ATILA®

Dá vida aos seus projetos

THERMOROSSI

Fire Lovers

-Wood Home Collection-



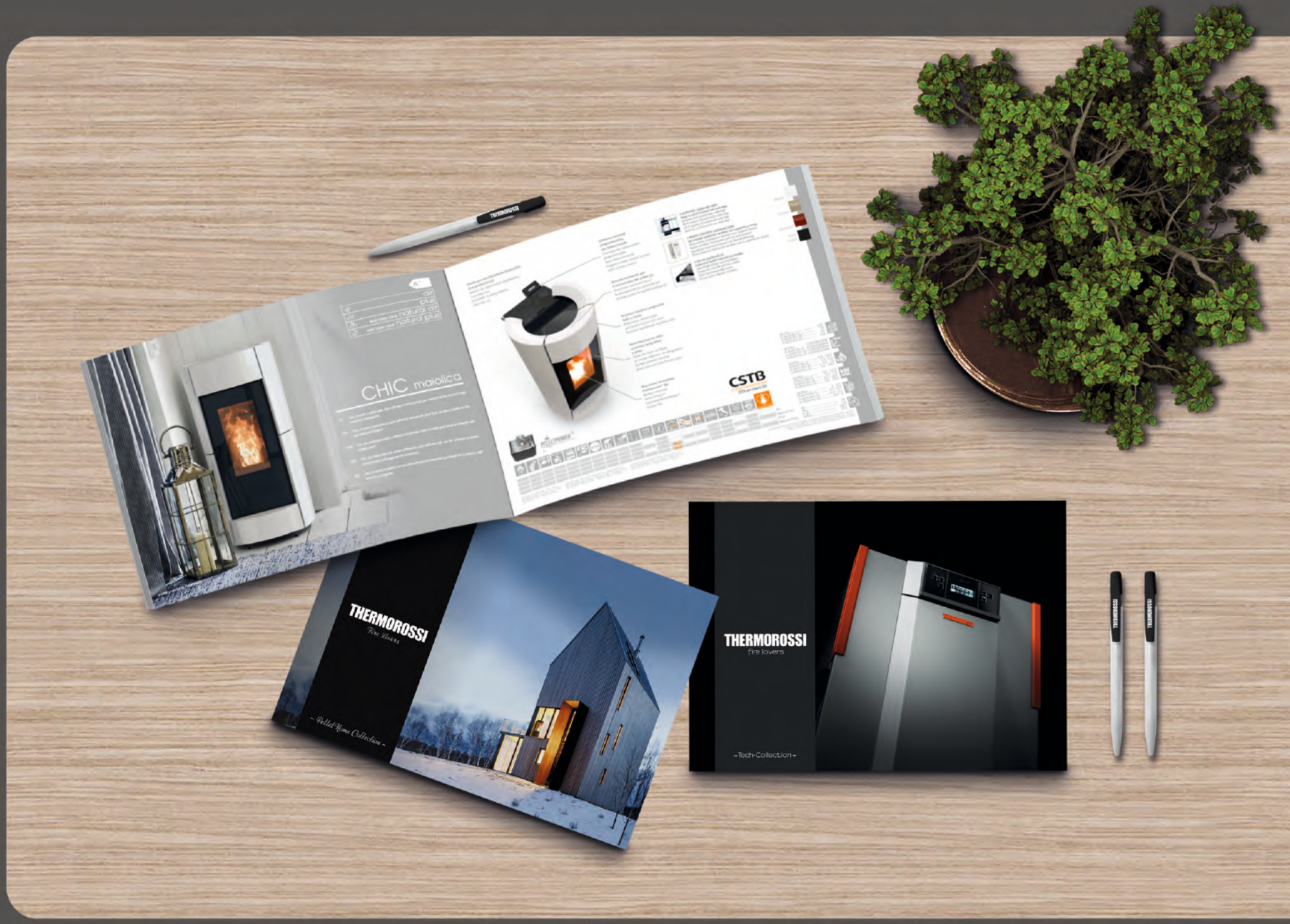
ATILA®

Dá vida aos seus projetos

Fire Lovers

THERMOROSSI

– Wood Home Collection –


THERMOROSSI
CHIC maiolica
CSTB
THERMOROSSI
Fire lovers
- Pellet Home Collection -
THERMOROSSI
fire lovers
- Tech-Collection -
THERMOROSSI
THERMOROSSI

I ♥ THERMOROSSI





Since 1968 To present

ITA Sorta in una provincia ricca di tradizione metalmeccanica e aperta alle più innovative tecnologie, Thermorossi opera con successo da oltre 50 anni nel settore dei riscaldamento fino a diventare, oggi, una tra le più affermate ed avanzate industrie europee nella produzione di stufe, termocucine e caldaie.

DEU Seit 50 Jahren arbeitet Thermorossi in der Heizungsbranche mit Erfolg und zaehlt heute als einer der namhaftesten und innovativsten Hersteller von Kaminoefen, Zentralheizungskoch-herden und Heizkesseln in Europa.

ENG Established in a province renowned for its metalworking traditions and open to modern technology, Thermorossi has been working with success in the heating sector for 50 years and is now one of the leading and advanced European companies in the production of stoves, central heating cookers and boilers.

FRA Installé depuis plus de 50 ans dans une région riche en tradition mécanique et métallurgique ouverte aux technologies les plus avancées, Thermorossi est un des leaders européens dans la production de poêles, inserts, thermo-cuisinières et chaudières, à bûches et à granulés.

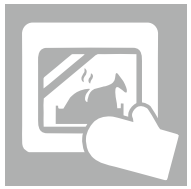
ESP Establecida en una provincia renombrada por su tradiciòn metalùrgica y abierta a las tecnologìas màs modernas, Thermorossi trabaja con èxito en el sector de la calefacciòn desde hac 50 años y ahora es una de las empresas europeas principales y màs avanzadas en la produciòn de estufas, cocinas de calefaciòn central y calderas de leña.











Rigidi criteri costruttivi, elevati spessori della materia prima impiegata, offrono un grande accumulo termico e durata dei componenti

Hohe Produktionsstandards, hohe Qualität der Rohstoffe, garantieren lange Lebensdauer aller feuerberührten Teile und des Brenners

The strict manufacturing standards, the high quality of raw materials, grant higher heat accumulation, stable durability of the burning pot and other components

Les critères de construction rigides, les grosses épaisseurs des matériaux utilisés, offrent une grande capacité d'accumulation thermique, de stabilité dimensionnelle du brûleur, et de durée des composants

Nuestros equipos son el resultado de exigentes criterios de construcción. Ofrecemos equipos con una gran acumulación térmica, estabilidad dimensional del quemador y durabilidad de los componentes

Il grande cassetto cenere e le adeguate ispezioni per la pulizia semplificano la manutenzione mantenendo l'efficienza ai massimi livelli

Der große Ascheauffang sowie die leicht zugänglichen Reinigungsöffnungen machen die Reinigung des Gerätes viel einfacher und komfortabler, wodurch die Effizienz des Gerätes hoch gehalten wird

The wide ash pan and the obvious inspection points make maintenance easier keeping the efficiency at highest levels. Simple periodic maintenance

Le grand tiroir des cendres et les inspections de nettoyage pratiques simplifient l'entretien, gardant le rendement au plus haut niveau. Aucune surprise durant l'entretien périodique

El ancho cajón de ceniza y una inspección de limpieza cómoda simplifican la manutención manteniendo el rendimiento a máximos niveles y evitando sorpresas

Made in Italy: Thermorossi si avvale delle più moderne tecniche di produzione e tutti i prodotti sono conformi alle più severe normative europee

Made in Italy: Thermorossi benutzt die neuesten Fertigungsmethoden und alle Geräte ertfüllen die strengsten Anforderungen der Europäischen Richtlinien bezüglich Sicherheit und Umweltschutz

Made in Italy: Thermorossi uses the most modern techniques of production and all products conform to the strictest European regulations

Made in Italy: Thermorossi se sert des techniques de production les plus performantes et tous les produits sont conformes aux normes européennes les plus sévères

Made in Italy: Thermorossi utiliza las técnicas más modernas de producción y todos los productos se ajustan a las más estrictas normas europeas

Forno smaltato completo di griglia e leccarda

Backofen emailiert mit Grill und Fettpfamme

Enamelled oven complete with grill and dripping pan

Four émaillé avec grille et lèchefrite

Horno esmaltado con parilla y bandeja de grasas





Pratico e igienico piano scalda vivande di facile pulizia

Hygienische, simpel zu reinigen, speiseaufwärmende Platte zum kochen ist vorhanden

Incorporates practicality and hygiene, easy to clean hotplate heats food

Chauffe-plats pratique et hygiénique, simple à nettoyer

Práctico plano para calentar comidas higiénico y fácil de limpiar

Thermorossi - I perché di una scelta

Die gründe einer Wahl - Why to choose Thermorossi? - Pourquoi Thermorossi? - Los motivos de una elecciòn

Quando i sapori di un tempo incontrano l'innovazione

Wenn die Geschmäcker der Vergangenheit auf Innovation treffen
When the taste of the past meets innovation
Quand les saveurs traditionnelles rencontrent l'innovation
Cuando los sabores del pasado se unen a la innovación





tecnologia PANEPIZZA®

ITA I modelli Margot e Margherita sono dotati di un'unica grande porta che racchiude due forni indipendenti. Gestisci come vuoi il calore grazie al dispositivo brevettato PANEPIZZA®. Il forno superiore è in grado di sfruttare temperature più alte grazie ad un giro fumi dedicato. Entrambi i forni hanno la base in pietra ollare e termometro dedicato.

DEU Die Modelle "Margot" und "Margherita" haben eine große Tür, die zwei unabhängige Backöfen einschließt. Steuern Sie die Wärme nach Belieben dank der patentierten PANEPIZZA®-Vorrichtung. Der obere Ofen kann dank eines speziellen Rauchzuges höhere Temperaturen ausnutzen. Beide Öfen haben einen Speicksteinboden und ein eigenes Thermometer.

ENG The Margot and Margherita models are equipped with a single large door that encloses two independent ovens. Manage the heat as you wish thanks to the patented PANEPIZZA® device. The upper oven is able to exploit higher temperatures thanks to a dedicated smoke pass. Both ovens have a soapstone base and dedicated thermometer

FRA Les modèles "Margot" et "Margherita" sont dotés d'une grande porte qui recouvre deux fours indépendants. Gérez la chaleur comme vous le souhaitez grâce au dispositif breveté PANEPIZZA®. Le four supérieur est capable d'exploiter des températures plus élevées grâce à un passage des fumées dédié. Les deux fours ont une base en pierre ollaire et un thermomètre dédié.

ESP Los modelos "Margot" y "Margherita" disponen de una gran puerta que encierra dos hornos independientes. Gestiona el calor como quieras gracias al dispositivo patentado PANEPIZZA®. El horno superior es capaz de aprovechar las temperaturas más altas gracias a un paso de humos específico. Ambos hornos tienen una base de piedra ollor y un termómetro específico.

PANEPIZZA®
TECHNOLOGY

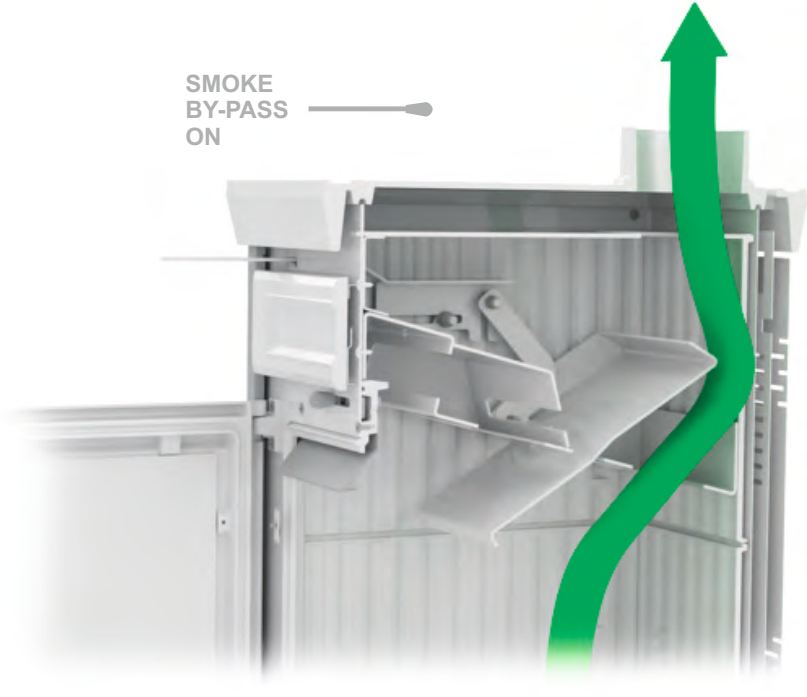
Doppio forno per cucinare pane o pizza. Il dispositivo brevettato regola la temperatura dei due forni.
Doppelofen für Brot oder Pizza kochen. Das patentierte Gerät passt die Temperatur an der beiden Öfen
Double oven for cooking bread or pizza. The patented device regulates the temperature of the two ovens.
Double four pour la cuisson du pain ou de la pizza. Le dispositif breveté règle la température des deux fours.
Horno doble para hornear pan o pizza. El dispositivo patentado regula la temperatura de los dos hornos.

Stanco del fumo in casa e della manutenzione straordinaria? Scopri la tecnologia Smoke by-pass
Haben Sie genug von Rauch im Haus und außergewöhnlicher Wartung? Entdecken Sie die Smoke-Bypass-Technologie
Tired of smoke in the house and extraordinary maintenance? Discover Smoke by-pass technology
Fatigué de la fumée dans la maison et de l'entretien extraordinaire ? Découvrez la technologie Smoke by-pass
¿Cansado de que haya humo en la casa y de un mantenimiento extraordinario? Descubre la tecnología Smoke by-pass



SMOKE
BY-PASS
OFF

SMOKE
BY-PASS
ON



tecnologia
SMOKE BY-PASS

ITA Smoke by-pass riduce drasticamente l'uscita di fumo nella stanza ad ogni carica di legna, con effetto salutare per tutta la famiglia. Il dispositivo mantiene costante l'efficienza e semplifica le operazione di pulizia straordinaria.

DEU Smoke by-pass reduziert die Rauchabgabe in den Raum bei jeder Holzladung drastisch, mit einem gesunden Effekt für die ganze Familie. Das Gerät hält die Effizienz konstant und vereinfacht außergewöhnliche Reinigungsarbeiten.

ENG Smoke by-pass drastically reduces the smoke output into the room with every wood charge, with healthy effect for the whole family. The device keeps the efficiency constant and simplifies extraordinary cleaning operations.

FRA " Smoke by-pass " réduit considérablement la diffusion de fumée dans la pièce à chaque charge de bois, avec un effet salutaire pour toute la famille. Le dispositif maintient une efficacité constante et simplifie les opérations de nettoyage extraordinaires.

ESP Smoke by pass reduce drásticamente la salida de humos en la habitación a cada carga de leña, con un efecto saludable para toda la familia.
El dispositivo mantiene una eficacia constante y simplifica las operaciones de limpieza extraordinarias.

Smoke by-pass riduce drasticamente l'uscita di fumo nella
stanza ad ogni carica di legna, con effetto salutare per tutta la famiglia.
Smoke by-pass reduziert Raucheintritts in Wohnbereich mit jedem Holzladung
Smoke by-pass technology reduces smoke entering the living zone with every wood load
Le Smoke by-pass réduit les émissions de fumée dans la pièce lors des recharges de bûches
Smoke by-pass reduce extremamente la salida de humos en la habitación a cada carga de combustible

SMOKE
BY-PASS

A+

natural



Sofia

ITA La forma razionale e l'essenzialità del design caratterizzano questa stufa quale prodotto unico per economicità ed eleganza. L'innovativo dispositivo SMOKE BY PASS riduce drasticamente l'uscita di fumo nella stanza ad ogni carica di legna.

DEU Die rationelle Form und das schlichte, sich auf die wichtigen Einzelheiten beschränkende Design machen diesen Ofen aufgrund seiner Sparsamkeit und Eleganz zu einem einzigartigen Produkt. Bei jedem Holznachlegen reduziert das innovative SMOKE BY PASS-System die Freisetzung von Rauchgasen in den Aufstellraum des Ofens drastisch.

ENG Their rational shape and essential design are the characteristics that make these stoves unique in terms of cost-efficiency and elegance. At each load of wood the innovative SMOKE BY PASS device drastically reduces the release of smokes in the room.

FRA La forme rationnelle et le design essentiel caractérisent ce poêle unique de par son économicité et son élégance. L'innovant dispositif SMOKE BY PASS réduit drastiquement l'émission de fumée dans la pièce à chaque recharge de bûches.

ESP La forma racional y el diseño esencial caracterizan a esta estufa como un producto único por su economía y elegancia. La tecnología innovadora SMOKE BY PASS reduce drásticamente la salida de humo en el hogar, antes de cada carga de leña.

product protected by design patent

Tecnologia Smoke by-pass, riduce drasticamente l'uscita di fumo nella stanza ad ogni carica di legna
Smoke by-pass technology reduces the smoke outlet to the living zone before every wood load
La technologie « Smoke by-pass » de dérivation de la fumée réduit considérablement le dégagement de fumée dans la pièce à chaque charge de bois

Porta focolare in ghisa
Cast iron firebox door
Porte de foyer en fonte

Camera di combustione in ghisa (HxLxP - 317x289x342)
Cast iron firebox
(HxWxD - 317x289x342)
Chambre de combustion en fonte
(HxLxP - 317x289x342)

Bocca di carico (LxH - 247x317)
Loading opening
(WxH - 247x317)
Embouchure de chargement
(LxH - 247x317)

Dispositivo per la regolazione dell'aria secondaria
Secondary air modulation devices
Dispositif de régulation d'air secondaire

Dispositivo per la regolazione dell'aria primaria
Primary air modulation devices
Dispositif de contrôle d'air primaire



Uscita fumi Ø 130 mm
Smoke outlet Ø 130 mm
Sorties des fumées Ø 130

Pratico scalda vivande in ghisa smaltata
Practical food warmer in enamelled cast iron
Pratique chauffe-plats en fonte émaillée

Preziosa maiolica artigianale fatta a mano
Precious handmade majolica by master craftsmen
Précieuses céramiques artisanales faites à la main

Dispositivo per la regolazione dell'aria terziaria
Terziary air modulation devices
Dispositif de régulation de l'air tertiaire

Maniglia Vintage Look
Vintage Look door handle
Poignée main-froide

Leva scuoti griglia
Riddle grate lever
Levier de secouage de grille

L'elegante design rialzato della base facilita la pulizia
The refined raised base facilities the cleaning operations
L'élégant design rehaussé de la base simplifie l'entretien

Grigio antracite(a)

Beige(b)

Bordeaux(b)

Stone(c)



SOFIA maiolica

Preziosa maiolica artigianale fatta a mano
Precious handmade majolica by master craftsmen
Précieuses céramiques artisanales faites à la main

82

mm
Easy 950x455x534
Maiolica 950x455x541
Stone 950x455x541

kW
11,1

kW NOM.
9,1

2,6

Kg
Easy 131
Maiolica 145
Stone 148

XXL · Easy Cleaning · SMOKE BY-PASS

(a) Solo per versione "Sofia Easy"
(a) Uniquement version "Sofia Easy"
(a) Only on "Sofia Easy" version

(b) Solo per versione "Sofia Maiolica"
(b) Uniquement version "Sofia Maiolica"
(b) Only on "Sofia Maiolica" version

(c) Solo per versione "Sofia Stone"
(c) Uniquement version "Sofia Stone"
(c) Only on "Sofia Stone" version



A+

natural

Ilaria

ITA La stufa nel senso più classico della parola, dotata di una ampia camera di combustione. L'innovativo dispositivo SMOKE BY PASS riduce drasticamente l'uscita di fumo nella stanza ad ogni carica di legna.

DEU Der klassische Ofen im wahren Sinne des Wortes ist ausgestattet mit einer großen Brennkammer. Das innovative SMOKE BY PASS-System reduziert die Freisetzung von Rauchgasen in den Aufstellraum des Ofens drastisch

ENG The stove in the most classic meaning of the word, equipped with a large combustion chamber. The innovative SMOKE BY PASS device drastically reduces the release of smokes in the room at every load of wood.

FRA Le poêle dans le sens le plus classique du terme, doté d'une ample chambre de combustion. L'innovant dispositif SMOKE BY PASS réduit drastiquement l'émission de fumée dans la pièce à chaque recharge de bûches.

ESP La estufa en el sentido más clásico de la palabra, equipada con una gran cámara de combustión. La tecnología innovadora SMOKE BY PASS reduce drásticamente la salida de humo en el hogar, antes de cada carga de leña.

product protected by design patent

Tecnologia Smoke by-pass, riduce drasticamente l'uscita di fumo nella stanza ad ogni carica di legna
Smoke by-pass technology reduces the smoke outlet to the living zone before every wood load
La technologie « Smoke by Pass » de dérivation de la fumée réduit considérablement le dégagement de fumée dans la pièce à chaque charge de bois

Porta focolare in ghisa
Cast iron firebox door
Porte de foyer en fonte

Camera di combustione in ghisa (HxLxP - 313x362x384)
Cast iron firebox (HxWxD - 313X362X384)
Chambre de combustion en fonte (HxLxP - 313X362X384)

Bocca di carico (LxH - 315x317)
Loading opening (WxH - 315x317)
Embouchure de chargement (LxH - 315x317)

Dispositivo per la regolazione dell'aria secondaria
Secondary air modulation devices
Dispositif de régulation d'air secondaire

Dispositivo per la regolazione dell'aria primaria
Primary air modulation devices
Dispositif de contrôle d'air primaire



Uscita fumi Ø 130 mm
Smoke outlet Ø 130 mm
Sorties des fumées Ø 130

Pratico scalda vivande in ghisa smaltata
Practical food warmer in enamelled cast iron
Pratique chauffe-plats en fonte émaillée

Preziosa maiolica artigianale fatta a mano
Precious handmade majolica by master craftsmen
Précieuses céramiques artisanales faites à la main

Dispositivo per la regolazione dell'aria terziaria
Terziary air modulation devices
Dispositif de régulation de l'air tertiaire

Maniglia ergonomica
Ergonomic door handle
Poignée ergonomique

Leva scuoti griglia
Riddle grate lever
Levier de secouage de grille

L'elegante design rialzato della base facilita la pulizia
The refined raised base facilities the cleaning operations
L'élégant design rehaussé de la base simplifie l'entretien

XXL | Easy Cleaning | SMOKE BY-PASS

(a) Solo per versione "Ilaria Easy"
(a) Uniquement version "Ilaria Easy"
(a) Only on "Ilaria Easy" version

(b) Solo per versione "Ilaria Maiolica"
(b) Uniquement version "Ilaria Maiolica"
(b) Only on "Ilaria Maiolica" version

(c) Solo per versione "Ilaria Stone"
(c) Uniquement version "Ilaria Stone"
(c) Only on "Ilaria Stone" version

Grigio antracite(a)

Beige(b)

Bordeaux(b)

Stone(c)



ILARIA
easy

Preziosa maiolica artigianale fatta a mano
Precious handmade majolica by master craftsmen
Précieuses céramiques artisanales faites à la main

100

mm
Easy 1010x511x570
Maiolica 1010x511x573
Stone 1010x511x573

kW
13,1

kW NOM.
11,1

3,1

Kg
Easy 156
Maiolica 171
Stone 174



A+

natural

Vittoria

ITA Vittoria rappresenta la soluzione ideale per chi cerca utilità, solidità, estetica in un ingombro contenuto. La sua camera di combustione sviluppata in verticale permette di ammirare il fascino del fuoco a legna. L'innovativo dispositivo SMOKE BY PASS riduce drasticamente l'uscita di fumo nella stanza ad ogni carica di legna.

DEU Vittoria ist die ideale Lösung für alle, die Wert auf Zweckmäßigkeit, Solidität und Ästhetik auf kleinstem Raum legen. Seine vertikal entwickelte Brennkammer erlaubt es Ihnen, den Charme eines Holzfeuers zu bewundern. Bei jedem Holznachlegen reduziert das innovative SMOKE BY PASS-System die Freisetzung von Rauchgasen in den Aufstellraum des Ofens drastisch.

ENG Vittoria is the ideal solution for those looking for utility, solidity, aesthetics in a small footprint. Its vertically developed combustion chamber allows you to admire the charm of a wood fire. At each load of wood the innovative SMOKE BY PASS device drastically reduces the release of smokes in the room.

FRA Le Vittoria est la solution idéale pour qui recherche l'utilité, la solidité, et l'esthétique dans un gabarit contenu. Sa chambre de combustion développée verticalement permet d'apprécier le charme du feu de bois. L'innovant dispositif SMOKE BY PASS réduit drastiquement l'émission de fumée dans la pièce à chaque recharge de bûches.

ESP Vittoria representa la solución ideal para aquellos que buscan utilidad, solidez y estética en un espacio reducido. Su cámara de combustión vertical permite admirar el encanto del fuego de leña. La tecnología innovadora SMOKE BY PASS reduce drásticamente la salida de humo en el hogar, antes de cada carga de leña.

product protected by design patent

Tecnologia Smoke by-pass, riduce drasticamente l'uscita di fumo nella stanza ad ogni carica di legna
Smoke by-pass technology reduces the smoke outlet to the living zone before every wood load
La technologie « Smoke by Pass » de dérivation de la fumée réduit considérablement le dégagement de fumée dans la pièce à chaque charge de bois

Porta focolare in ghisa
Cast iron firebox door
Porte de foyer en fonte

Camera di combustione in ghisa (HxLxP - 439x362x384)
Cast iron firebox (HxWxD - 439x362x384)
Chambre de combustion en fonte (HxLxP - 439x362x384)

Bocca di carico (LxH - 315x470)
Loading opening (WxH - 315x470)
Embouchure de chargement (LxH - 315x470)

Dispositivo per la regolazione dell'aria secondaria
Secondary air modulation devices
Dispositif de régulation d'air secondaire

Dispositivo per la regolazione dell'aria primaria
Primary air modulation devices
Dispositif de contrôle d'air primaire



Uscita fumi Ø 130 mm
Smoke outlet Ø 130 mm
Sorties des fumées Ø 130

Pratico scalda vivande in ghisa smaltata
Practical food warmer in enamelled cast iron
Pratique chauffe-plats en fonte émaillée

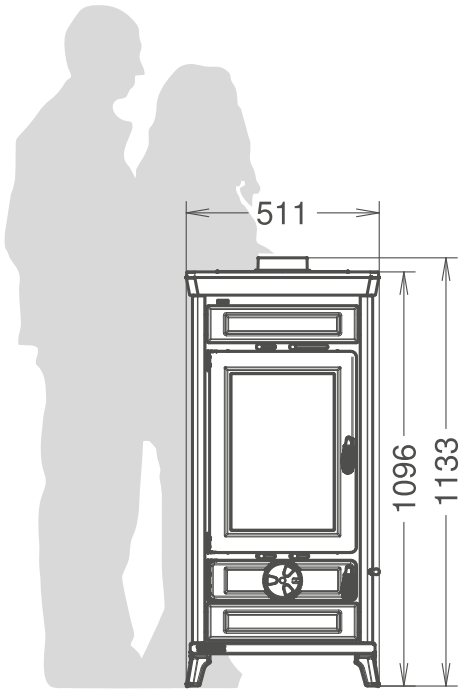
Preziosa maiolica artigianale fatta a mano
Precious handmade majolica by master craftsmen
Précieuses céramiques artisanales faites à la main

Dispositivo per la regolazione dell'aria terziaria
Terziary air modulation devices
Dispositif de régulation de l'air tertiaire

Maniglia Vintage Look
Vintage Look door handle
Poignée main-froide

Leva scuoti griglia
Riddle grate lever
Levier de secouage de grille

L'elegante design rialzato della base facilita la pulizia
The refined raised base facilities the cleaning operations
L'élégant design rehaussé de la base simplifie l'entretien



Grigio antracite

115

mm
1133x511x571

kW
15

kW NOM.
12,8

3,5

Kg
174

XXL
Easy Cleaning
SMOKE BY-PASS



A+

natural

Vittoria stone

ITA Vittoria rappresenta la soluzione ideale per chi cerca utilità, solidità, estetica in un ingombro contenuto. La sua camera di combustione sviluppata in verticale permette di ammirare il fascino del fuoco a legna. L'innovativo dispositivo SMOKE BY PASS riduce drasticamente l'uscita di fumo nella stanza ad ogni carica di legna.

DEU Vittoria ist die ideale Lösung für alle, die Wert auf Zweckmäßigkeit, Solidität und Ästhetik auf kleinstem Raum legen. Seine vertikal entwickelte Brennkammer erlaubt es Ihnen, den Charme eines Holzfeuers zu bewundern. Bei jedem Holznachlegen reduziert das innovative SMOKE BY PASS-System die Freisetzung von Rauchgasen in den Aufstellraum des Ofens drastisch.

ENG Vittoria is the ideal solution for those looking for utility, solidity, aesthetics in a small footprint. Its vertically developed combustion chamber allows you to admire the charm of a wood fire. At each load of wood the innovative SMOKE BY PASS device drastically reduces the release of smokes in the room.

FRA Le Vittoria est la solution idéale pour qui recherche l'utilité, la solidité, et l'esthétique dans un gabarit contenu. Sa chambre de combustion développée verticalement permet d'apprécier le charme du feu de bois. L'innovant dispositif SMOKE BY PASS réduit drastiquement l'émission de fumée dans la pièce à chaque recharge de bûches.

ESP Vittoria representa la solución ideal para aquellos que buscan utilidad, solidez y estética en un espacio reducido. Su cámara de combustión vertical permite admirar el encanto del fuego de leña. La tecnología innovadora SMOKE BY PASS reduce drásticamente la salida de humo en el hogar, antes de cada carga de leña.

product protected by design patent

Tecnologia Smoke by-pass, riduce drasticamente l'uscita di fumo nella stanza ad ogni carica di legna
Smoke by-pass technology reduces the smoke outlet to the living zone before every wood load
La technologie « Smoke by Pass » de dérivation de la fumée réduit considérablement le dégagement de fumée dans la pièce à chaque charge de bois

Porta focolare in ghisa
Cast iron firebox door
Porte de foyer en fonte

Camera di combustione in ghisa (HxLxP - 439x362x384)
Cast iron firebox (HxWxD - 439x362x384)
Chambre de combustion en fonte (HxLxP - 439x362x384)

Bocca di carico (LxH - 317x441)
Loading opening (WxH - 317x441)
Embouchure de chargement (LxH - 317x441)

Dispositivo per la regolazione dell'aria secondaria
Secondary air modulation devices
Dispositif de régulation d'air secondaire

Dispositivo per la regolazione dell'aria primaria
Primary air modulation devices
Dispositif de contrôle d'air primaire



Uscita fumi Ø 130 mm
Smoke outlet Ø 130 mm
Sorties des fumées Ø 130

Pratico scalda vivande in ghisa smaltata
Practical food warmer in enamelled cast iron
Pratique chauffe-plats en fonte émaillée

Preziosa pietra ollare
Precious soapstone
Précieuse pierre ollaire

Dispositivo per la regolazione dell'aria terziaria
Terziary air modulation devices
Dispositif de régulation de l'air tertiaire

Maniglia ergonomica
Ergonomic door handle
Poignée ergonomique

Leva scuoti griglia
Riddle grate lever
Levier de secouage de grille

L'elegante design rialzato della base facilita la pulizia
The refined raised base facilities the cleaning operations
L'élégant design rehaussé de la base simplifie l'entretien

Beige(a)

Bordeaux(a)

Stone(b)

VITTORIA maiolica

Preziosa maiolica artigianale fatta a mano
Precious handmade majolica by master craftsmen
Précieuses céramiques artisanales faites à la main



115

mm

Maiolica 1133x511x573
Stone 1133x511x573

kW

15

kW NOM.

12,8

3,5

Kg

Maiolica 189
Stone 188

XXL Easy Cleaning SMOKE BY-PASS

(a) Solo per versione "Vittoria Maiolica"
(a) Uniquement version "Vittoria Maiolica"
(a) Only on "Vittoria Maiolica" version

(b) Solo per versione "Vittoria Stone"
(b) Uniquement version "Vittoria Stone"
(b) Only on "Vittoria Stone" version



A+

natural

Anna

ITA Per chi desidera avere tutto da una stufa, Anna è quanto di più completo si possa richiedere. L'ampia visione del fuoco superiore alla sua categoria, il grande forno smaltato ed il dispositivo SMOKE BY PASS fanno di questa stufa un oggetto prezioso ed unico.

DEU Für anspruchsvolle Personen, die Alles von einem Herd erwarten, ist Anna der umfassendste Ofen, den man sich wünschen kann mit einem Panoramablick auf das Feuer, der jedem Ofen in seiner Kategorie überlegen ist. Der große emaillierte Ofen und das Gerät SMOKE BY PASS-System machen diesen Ofen zu einem wertvollen und einzigartigen Objekt.

ENG For the very demanding ones, who want to have everything from a stove, Anna is the most comprehensive stove one can request. The panoramic view of the fire, superior to any stove in its category, the large enamelled oven and the SMOKE BY PASS device make this stove a precious and unique object.

FRA Pour qui désire tout obtenir d'un poêle, le Anna est le plus complet que l'on puisse prétendre. L'ample vision du feu, bien supérieure à sa catégorie, le grand four émaillé, et le dispositif SMOKE BY PASS font de ce poêle un objet précieux et unique.

ESP Para aquellos que quieren tener todo desde una estufa, Anna es la soluciòn más completa que se pueda tener. La vision del fuego más amplia en su categoría, el gran horno esmaltado y el dispositivo SMOKE BY PASS hacen de esta estufa un objeto precioso y único.

product protected by design patent

Uscita fumi Ø 130 mm
Smoke outlet Ø 130 mm
Sorties des fumées Ø 130

Tecnologia Smoke by-pass, riduce drasticamente l'uscita di fumo nella stanza ad ogni carica di legna
Smoke by-pass technology reduces the smoke outlet to the living zone before every wood load
La technologie « Smoke by Pass » de dérivation de la fumée réduit considérablement le dégagement de fumée dans la pièce à chaque charge de bois

Camera di combustione in ghisa (HxLxP - 439x362x384)
Cast iron firebox (HxWxD - 439x362x384)
Embouchure de chargement (HxLxP - 439x362x384)

Bocca di carico (LxH - 315x470)
Loading opening (WxH - 315x470)
Embouchure de chargement (LxH - 315x470)

Dispositivo per la regolazione dell'aria secondaria
Secondary air modulation devices
Dispositif de régulation d'air secondaire



Pratico scalda vivande in ghisa smaltata
Practical food warmer in enamelled cast iron
Pratique chauffe-plats en fonte émaillée

Vano forno (HxLxP - 303x344x333)
Oven compartement (HxWxD - 303x344x333)
Compartiment du four (HxLxP - 303x344x333)

Preziosa maiolica artigianale fatta a mano
Precious handmade majolica by master craftsmen
Précieuses céramiques artisanales faites à la main

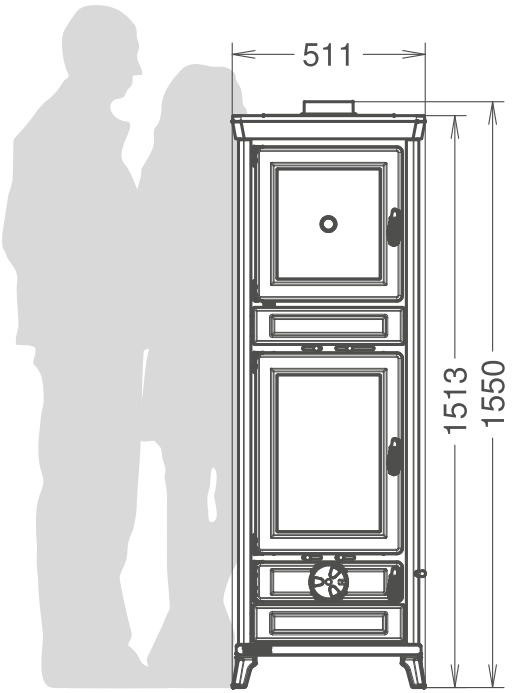
Dispositivo per la regolazione dell'aria terziaria
Terziary air modulation devices
Dispositif de régulation de l'air tertiaire

Porta focolare in ghisa
Cast iron firebox door
Porte de foyer en fonte

Maniglia Vintage Look
Vintage Look door handle
Poignée main-froide

Leva scuoti griglia
Riddle grate lever
Levier de secouage de grille

Dispositivo per la regolazione dell'aria primaria
Primary air modulation devices
Dispositif de contrôle d'air primaire



Grigio antracite

116

mm
1550x511x570

kW
15

kW NOM.
12,9

3,5

Kg
237

XXL
Easy Cleaning
SMOKE BY-PASS



A+

natural

Anna maiolica

ITA Per chi desidera avere tutto da una stufa, Anna è quanto di più completo si possa richiedere. L'ampia visione del fuoco superiore alla sua categoria, il grande forno smaltato ed il dispositivo SMOKE BY PASS fanno di questa stufa un oggetto prezioso ed unico.

DEU Für anspruchsvolle Personen, die Alles von einem Herd erwarten, ist Anna der umfassendste Ofen, den man sich wünschen kann mit einem Panoramablick auf das Feuer, der jedem Ofen in seiner Kategorie überlegen ist. Der große emaillierte Ofen und das Gerät SMOKE BY PASS-System machen diesen Ofen zu einem wertvollen und einzigartigen Objekt.

ENG For the very demanding ones, who want to have everything from a stove, Anna is the most comprehensive stove one can request. The panoramic view of the fire, superior to any stove in its category, the large enamelled oven and the SMOKE BY PASS device make this stove a precious and unique object.

FRA Pour qui désire tout obtenir d'un poêle, le Anna est le plus complet que l'on puisse prétendre. L'ample vision du feu, bien supérieure à sa catégorie, le grand four émaillé, et le dispositif SMOKE BY PASS font de ce poêle un objet précieux et unique.

ESP Para aquellos que quieren tener todo desde una estufa, Anna es la soluciòn más completa que se pueda tener. La vision del fuego más amplia en su categoría, el gran horno esmaltado y el dispositivo SMOKE BY PASS hacen de esta estufa un objeto precioso y único.

product protected by design patent

Uscita fumi Ø 130 mm
Smoke outlet Ø 130 mm
Sorties des fumées Ø 130

Tecnologia Smoke by-pass, riduce drasticamente l'uscita di fumo nella stanza ad ogni carica di legna
Smoke by-pass technology reduces the smoke outlet to the living zone before every wood load
La technologie « Smoke by Pass » de dérivation de la fumée réduit considérablement le dégagement de fumée dans la pièce à chaque charge de bois

Camera di combustione in ghisa (HxLxP - 439x362x384)
Cast iron firebox (HxWxD - 439x362x384)
Embouchure de chargement (HxLxP - 439x362x384)

Bocca di carico (LxH - 317x441)
Loading opening (WxH - 317x441)
Embouchure de chargement (LxH - 317x441)

Dispositivo per la regolazione dell'aria secondaria
Secondary air modulation devices
Dispositif de régulation d'air secondaire



Pratico scalda vivande in ghisa smaltata
Practical food warmer in enamelled cast iron
Pratique chauffe-plats en fonte émaillée

Vano forno (HxLxP - 303x344x333)
Oven compartement (HxWxD - 303x344x333)
Compartiment du four (HxLxP - 303x344x333)

Preziosa maiolica artigianale fatta a mano
Precious handmade majolica by master craftsmen
Précieuses céramiques artisanales faites à la main

Dispositivo per la regolazione dell'aria terziaria
Terziary air modulation devices
Dispositif de régulation de l'air tertiaire

Porta focolare in ghisa
Cast iron firebox door
Porte de foyer en fonte

Maniglia ergonomica
Ergonomic door handle
Poignée ergonomique

Leva scuoti griglia
Riddle grate lever
Levier de secouage de grille

Dispositivo per la regolazione dell'aria primaria
Primary air modulation devices
Dispositif de contrôle d'air primaire

Beige(a)

Bordeaux(a)

Stone(b)

ANNA stone

Preziosa pietra ollare
Precious soapstone
Précieuse pierre ollaire



116

mm
Maiolica 1550x511x575
Stone 1550x511x575

kW
15

kW NOM.
12,9

3,5

Kg
Maiolica 260
Stone 276

XXL | Easy Cleaning | SMOKE BY-PASS

(a) Solo per versione "Anna Maiolica"
(a) Uniquement version "Anna Maiolica"
(a) Only on "Anna Maiolica" version

(b) Solo per versione "Anna Stone"
(b) Uniquement version "Anna Stone"
(b) Only on "Anna Stone" version



A+

natural

Klaretta

ITA La ghisa lavorata nella sua massima espressione assume una forma lineare e minimalista, lo stile razionale dona alla cucina una personalità unica ed esclusiva.

DEU Das mit maximalen Ausdruck gearbeitete Gußeisen nimmt eine lineare und minimalistische Form an. Sein effektvoller und rationaler Stil verleiht der Küche eine starke und einzigartige Persönlichkeit.

ENG The cast iron worked in its highest expression takes on a linear and minimalist shape. Its essential and rational style gives the kitchen a strong and unique personality.

FRA La fonte élaborée dans sa plus haute expression assume une forme linéaire et minimaliste. Le style rationnel donne à la cuisinière une personnalité unique et exclusive.

ESP El hierro fundido trabajado en su máxima expresión adopta una forma lineal y minimalista, el estilo racional dona a la cocina una personalidad única y exclusiva

product protected by design patent

Uscite fumi disponibili:
Superiore – posteriore
Flue outlet options:
top-rear
Sorties de fumées disponibles :
supérieure - arrière

Piano cottura in ghisa levigata completo di cerchi in ghisa
Smoothed cast iron cooking plate together with cast iron rings
Plaque de cuisson en fonte polie complète avec jantes en fonte

Uscita fumi Ø 130 mm
Smoke outlet Ø 130 mm
Sortie de fumées Ø 130mm

Starter
Starter
Starter (Démarreur)

Dispositivo per la regolazione dell'aria secondaria
Secondary air modulation devices
Dispositif de régulation d'air secondaire

Porta focolare in ghisa
Cast iron firebox door
Porte de foyer en fonte

Camera di combustione in ghisa (HxLxP - 296x235x353)
Cast iron firebox (HxWxD - 296x235x353)
Chambre de combustion en fonte (HxLxP - 296x235x353)

Bocca di carico (LxH - 214x273)
Loading opening (WxH - 214x273)
Embouchure de chargement (LxH - 214x273)

Maniglia Vintage Look
Vintage Look door handle
Poignée main-froide

Dispositivo per la regolazione dell'aria primaria
Primary air modulation devices
Dispositif de contrôle d'air primaire

Piano salva cenere in ghisa
Cast iron ash collecting base
Base ramasse-cendres en fonte





• Corrimano laterale sx o dx, 1pz (optional)
Seitenhandlauf, rechts oder links, 1 Stück
Olateral handrail, on right or left side, 1 piece (opt.)
Main courante latérale, gauche or droite, 1 pièce (opt.)
Pasamanos lateral, derecho o izquierdo, 1 pieza (opt.)

Corrimano laterale (optional)
Lateral handrail (optional)
Main courante latérale (en option)

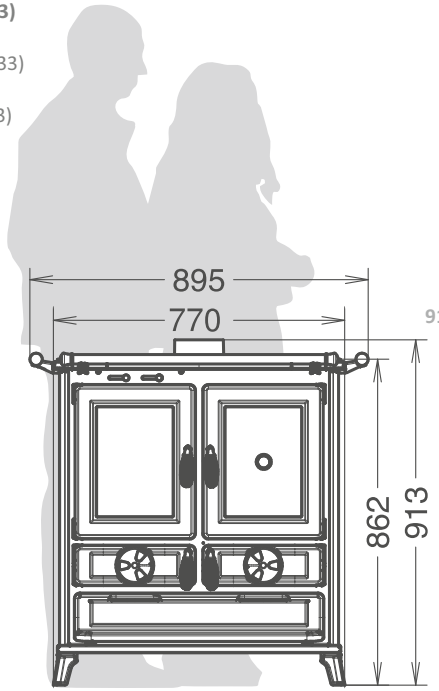
Cornice in ghisa
Cast iron frame
Châssis en fonte

Forno smaltato (HxLxP - 307x253x333)
Enamelled oven (HxWxD - 307x253x333)
Four émaillé (HxLxP - 307x253x333)

Vano scalda vivande
Food warmer
Compartiment chauffe-plats

Vano porta attrezzi
Tools compartment
Tiroir à outils

L'elegante design rialzato della base facilita la pulizia
The refined raised base facilities the cleaning operations
L'élégant design rehaussé de la base simplifie l'entretien



Grigio antracite

72	
913x770x580	mm
9,4	kW
8,0	kW NOM.
2,2	
166	Kg

XXL · Easy Cleaning · SMOKE BY-PASS



A+

natural

Violetta

ITA La ghisa lavorata nella sua massima espressione assume una forma lineare e minimalista, lo stile razionale dona alla cucina una personalità unica ed esclusiva. Stile ed eleganza arricchita da preziose maioliche fatte a mano con pregiate lavorazioni in sotto rilievo.

DEU Das mit maximalen Ausdruck gearbeitete Gußeisen nimmt eine lineare und minimalistische Form an. Sein effektvoller und rationaler Stil verleiht der Küche eine starke und einzigartige Persönlichkeit. Style und Eleganz angereichert mit wertvoller handgefertigter Keramik mit feiner Verarbeitung und Reliefprägung.

ENG The cast iron worked in its highest expression takes on a linear and minimalist shape. Its effential and rational style gives the kitchen a strong and unique personality. Style and elegance enriched with precious handmade majolica tiles with fine decors in relief.

FRA La fonte élaborée dans sa plus haute expression assume une forme linéaire et minimaliste. Le style rationnel donne à la cuisinière une personnalité unique et exclusive. Style et élégance, enrichis de précieuses céramiques faites à la main, avec de remarquables détails en bas-relief.

ESP El hierro fundido trabajado en su máxima expresión adopta una forma lineal y minimalista, el estilo racional dona a la cocina una personalidad única y exclusiva. Estilo y elegancia enriquecidos por preciosas cerámicas hechas a mano con acabados en bajo relieve.

product protected by design patent

Uscite fumi disponibili:
Superiore – posteriore
Flue outlet options: top-rear
Sorties de fumées disponibles :
supérieure - arrière

Piano cottura in ghisa levigata completo di cerchi in ghisa
Smoothed cast iron cooking plate together with cast iron rings
Plaque de cuisson en fonte polie complète avec jantes en fonte

Dispositivo per la regolazione dell'aria secondaria
Secondary air modulation devices
Dispositif de régulation d'air secondaire

Porta focolare in ghisa
Cast iron firebox door
Porte de foyer en fonte

Camera di combustione in ghisa (HxLxP - 296x235x353)
Cast iron firebox
(HxWxD - 296x235x353)
Chambre de combustion en fonte (HxLxP - 296x235x353)

Bocca di carico (LxH - 214x273)
Loading opening
(WxH - 214x273)
Embouchure de chargement (LxH - 214x273)

Maniglia ergonomica
Ergonomic door handle
Poignée ergonomique

Dispositivo per la regolazione dell'aria primaria
Primary air modulation devices
Dispositif de contrôle d'air primaire

L'elegante design rialzato della base facilita la pulizia
The refined raised base facilities the cleaning operations
L'élégant design rehaussé de la base simplifie l'entretien

Vano porta attrezzi
Tools compartment
Tiroir à outils

Vano scalda vivande
Food warmer
Compartiment chauffe-plats

Uscita fumi Ø 130 mm
Smoke outlet Ø 130 mm
Sortie de fumées Ø 130mm

Starter
Starter
Starter (Démarreur)

Cornice in ghisa
Cast iron frame
Châssis en fonte

Corrimano laterale (optional)
Lateral handrail (optional)
Main courante latérale (en option)

Forno smaltato
(HxLxP - 307x253x333)
Enamelled oven
(HxWxD - 307x253x333)
Four émaillé
(HxLxP - 307x253x333)



• **Corrimano laterale sx o dx, 1pz (optional)**
Seitenhandlauf, rechts oder links, 1 Stück
Olateral handrail, on right or left side, 1 piece (opt.)
Main courante latérale, gauche or droite, 1 pièce (opt.)
Pasamanos lateral, derecho o izquierdo, 1 pieza (opt.)

Beige

Bordeaux

Stone



VIOLETTA
stone

Preziosa pietra ollare
Precious soapstone
Précieuse pierre ollaire

72

mm
913x770x578

kW
9,4

kW NOM.
8,0

2,2

Kg
Maiolica 175
Stone 185

XXL | Easy Cleaning | SMOKE BY-PASS



A+

natural

Klara Evo

ITA La ghisa lavorata nella sua massima espressione assume una forma lineare e minimalista, lo stile razionale dona alla cucina una personalità unica ed esclusiva.

DEU Das mit höchster Wertschöpfung gearbeitete Gusseisen nimmt eine lineare und minimalistische Form an. Sein effektvoller und rationaler Stil verleiht der Küche eine starke und einzigartige Persönlichkeit.

ENG The cast iron worked in its highest expression takes on a linear and minimalist shape. Its effential and rational style gives the kitchen a strong and unique personality.

FRA La fonte élaborée dans sa plus haute expression assume une forme linéaire et minimaliste. Le style rationnel donne à la cuisinière une personnalité unique et exclusive.

ESP El hierro fundido trabajado en su máxima expresión adopta una forma lineal y minimalista, el estilo racional dona a la cocina una personalidad única y exclusiva.

product protected by design patent

Uscite fumi disponibili:
Superiore - posteriore
Flue outlet options:
top-rear
Sorties de fumées disponibles :
supérieure - arrière

Piano cottura in ghisa levigata completo di cerchi in ghisa
Smoothed cast iron cooking plate together with cast iron rings
Plaque de cuisson en fonte polie complète avec jantes en fonte

Uscita fumi Ø 130 mm
Smoke outlet Ø 130 mm
Sortie de fumées Ø 130mm

Starter
Starter
Starter (Démarreur)

Dispositivo per la regolazione dell'aria secondaria
Secondary air modulation devices
Dispositif de régulation d'air secondaire

Cornice in ghisa
Cast iron frame
Châssis en fonte

Corrimano laterale (optional)
Lateral handrail (optional)
Main courante latérale (en option)

Porta focolare in ghisa
Cast iron firebox door
Porte de foyer en fonte

Forno smaltato (HxLxP - 307x323x433)
Enamelled oven (HxWxD - 307x323x433)
Four émaillé (HxLxP - 307x323x433)

Camera di combustione in ghisa (HxLxP - 296x305x453)
Cast iron firebox (HxWxD - 296x305x453)
Chambre de combustion en fonte (HxLxP - 296x305x453)

Vano scalda vivande
Food warmer
Compartiment chauffe-plats

Bocca di carico (LxH - 284x273)
Loading opening (WxH - 284x273)
Embouchure de chargement (LxH - 284x273)

Vano porta attrezzi
Tools compartment
Tiroir à outils

Dispositivo per la regolazione dell'aria primaria
Primary air modulation devices
Dispositif de contrôle d'air primaire

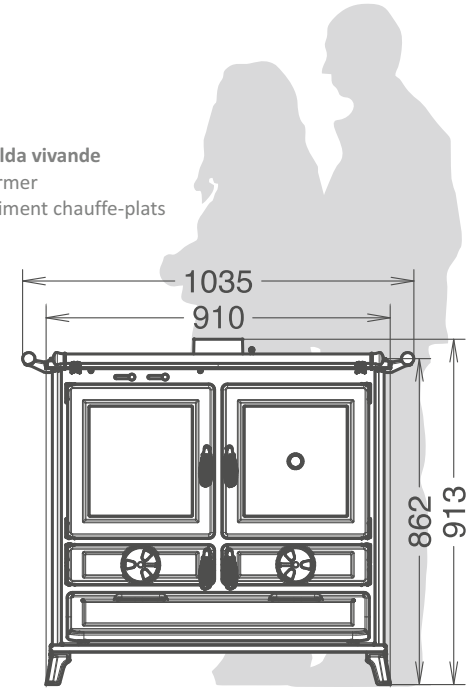
Piano salva cenere in ghisa
Cast iron ash collecting base
Base ramasse-cendres en fonte

L'elegante design rialzato della base facilita la pulizia
The refined raised base facilities the cleaning operations
L'élégant design rehaussé de la base simplifie l'entretien



• **Corrimano laterale sx o dx, 1pz (optional)**
Seitenhandlauf, rechts oder links, 1 Stück
Olateral handrail, on right or left side, 1 piece (opt.)
Main courante latérale, gauche or droite, 1 pièce (opt.)
Pasamanos lateral, derecho o izquierdo, 1 pieza (opt.)

Grigio antracite



	110
mm	913x910x680
kW	13,8
kW NOM.	12,3
	3,2
Kg	203

XXL · Easy Cleaning · SMOKE BY-PASS



A+

natural

Viola Evo

ITA La ghisa lavorata nella sua massima espressione assume una forma lineare e minimalista, lo stile razionale dona alla cucina una personalità unica ed esclusiva. Finiture curate e pregiate maioliche arricchiscono l'ampia visione del focolare.

DEU Das mit höchster Wertschöpfung gearbeitete Gusseisen nimmt eine lineare und minimalistische Form an. Sein effektvoller und rationaler Stil verleiht der Küche eine starke und einzigartige Persönlichkeit. Schöne Oberflächen und kostbare Majolika bereichern die Erscheinung des Feuers.

ENG The cast iron worked in its highest expression takes on a linear and minimalist shape. Its effential and rational style gives the kitchen a strong and unique personality. Painstaking trimmings and valuable majolica enrich the vision of fire pot.

FRA La fonte élaborée dans sa plus haute expression assume une forme linéaire et minimaliste. Le style rationnel donne à la cuisinière une personnalité unique et exclusive. Finitions soignées et précieuses faïences enrichissent la vision globale du foyer.

ESP El hierro fundido trabajado en su máxima expresión adopta una forma lineal y minimalista, el estilo racional dona a la cocina una personalidad única y exclusiva. Cuidados acabados y apreciables mayólica enriquecen la vision de la llama.

product protected by design patent

Uscite fumi disponibili:
Superiore - posteriore
Flue outlet options:
top-rear
Sorties de fumées disponibles :
supérieure - arrière

Piano cottura in ghisa levigata completo di cerchi in ghisa
Smoothed cast iron cooking plate together with cast iron rings
Plaque de cuisson en fonte polie complète avec jantes en fonte

Uscita fumi Ø 130 mm
Smoke outlet Ø 130 mm
Sortie de fumées Ø 130mm

Starter
Starter
Starter (Démarreur)

Cornice in ghisa
Cast iron frame
Châssis en fonte

Porta focolare in ghisa
Cast iron firebox door
Porte de foyer en fonte

Camera di combustione in ghisa (HxLxP - 296x305x453)
Cast iron firebox
(HxWxD - 296x305x453)
Chambre de combustion en fonte (HxLxP - 296x305x453)

Bocca di carico (LxH - 284x273)
Loading opening
(WxH - 284x273)
Embouchure de chargement (LxH - 284x273)

Dispositivo per la regolazione dell'aria primaria
Primary air modulation devices
Dispositif de contrôle d'air primaire



Forno smaltato (HxLxP - 307x323x433)
Enamelled oven (HxWxD - 307x323x433)
Four émaillé (HxLxP - 307x323x433)

Vano porta attrezzi
Tools compartment
Tiroir à outils

Vano scalda vivande
Food warmer
Compartiment chauffe-plats

L'elegante design rialzato della base facilita la pulizia
The refined raised base facilities the cleaning operations
L'élégant design rehaussé de la base simplifie l'entretien



• **Corrimano laterale sx o dx, 1pz (optional)**
Seitenhandlauf, rechts oder links, 1 Stück
Olateral handrail, on right or left side, 1 piece (opt.)
Main courante latérale, gauche or droite, 1 pièce (opt.)
Pasamanos lateral, derecho o izquierdo, 1 pieza (opt.)

Beige

Bordeaux

Stone

VIOLA EVO
stone

Preziosa pietra ollare
Precious soapstone
Précieuse pierre ollaire



	110
mm	913x910x678
kW	13,8
kW NOM.	12,3
	3,2
Kg	Evo 215 Evo Stone 225

XXL · Easy Cleaning · SMOKE BY-PASS



A+

natural

Margot Evo

ITA Libera la tua fantasia in cucina grazie all'ingegnoso dispositivo brevettato «PANEPIZZA». Un'unica grande porta racchiude due forni indipendenti: gestisci come vuoi il calore, il forno superiore è in grado di sfruttare temperature più alte grazie ad un giro fumi dedicato. Entrambi i forni hanno la base in pietra ollare e termometro dedicato. Acqua, lievito e farina e si compie una piccola magia in casa. Tre ingredienti apparentemente molto semplici, danno origine a qualcosa di incredibilmente speciale e profumato, che unisce tutta la famiglia.

DEU Lassen Sie Ihrer Phantasie freien Lauf in der Küche dank des genialen, patentierten Herdes «PANEPIZZA ». Eine einzige große Tür umschließt zwei unabhängige Öfen: Regeln Sie die gewünschte Wärme wie Sie wollen, im oberen Ofen kann dank einer speziellen Rauchrotation höhere Temperaturen erreichen. Beide Öfen haben einen Boden aus Speckstein und ein Thermometer zum ablesen der Temperatur. Wasser, Backpulver und Mehl und schon findet ein wenig Zauberei im Haus statt. Drei scheinbar sehr einfache Zutaten, die in der Lage sind, etwas unglaublich Besonderes und Duftendes zu kreieren, das die ganze Familie vereint.

ENG Free your imagination in the kitchen thanks to the ingenious «PANEPIZZA» patented device. A single large door encloses two independent ovens: manage as much heat as you want, the upper oven is able to exploit higher temperatures thanks to a dedicated smoke path. Both ovens have a soapstone base and a dedicated thermometer. Water, baking powder and flour and a little magic happens in the house. Three seemingly very simple ingredients able to create something incredibly special and fragrant, which unites the whole family.

FRA Libérez votre fantaisie à la cuisine, grâce à l'ingénieux dispositif breveté « PANEPIZZA ». Une unique grande porte renferme 2 fours indépendants. Gérez la chaleur comme vous préférez : le four supérieur est capable de profiter de températures plus élevées grâce à un parcours des fumées qui lui est réservé. Les deux fours sont dotés d'une base en pierre ollaire et d'un thermomètre individuel. Eau, levain et farine, et une petite magie s'accomplie chez vous : trois ingrédients apparemment très simples créent quelque chose d'incroyablement spécial et parfumé, qui réunira toute la famille.

ESP Libera tu imaginación en la cocina con el ingenioso dispositivo patentado « PANEPIZZA ». Una sola puerta grande encierra dos hornos independientes: es posible gestionar el calor como prefieres, el horno superior aprovecha de las altas temperaturas gracias a un trànsito específico del humo. Ambos hornos tienen una base de piedra y un termómetro dedicado. Agua, levadura y harina, y se cumple una pequeña magia en la casa. Tres ingredientes aparentemente muy simples, dan lugar a algo increíblemente especial y fragante, que une a toda la familia.

product protected by design patent

Uscite fumi disponibili:
Superiore - posteriore
Flue outlet options:
top-rear
Sorties de fumées disponibles :
supérieure - arrière

Piano cottura in ghisa levigata completo di cerchi in ghisa
Smoothed cast iron cooking plate together with cast iron rings
Plaque de cuisson en fonte polie complète avec jantes en fonte

Uscita fumi Ø 130 mm
Smoke outlet Ø 130 mm
Sortie de fumées Ø 130mm

Cornice in ghisa
Cast iron frame
Châssis en fonte

Dispositivo per la regolazione dell'aria secondaria
Secondary air modulation devices
Dispositif de régulation d'air secondaire

Porta focolare in ghisa
Cast iron firebox door
Porte de foyer en fonte

Camera di combustione in ghisa (HxLxP - 296x305x453)
Cast iron firebox
(HxWxD - 296x305x453)
Chambre de combustion en fonte (HxLxP - 296x305x453)

Bocca di carico (LxH - 284x273)
Loading opening
(WxH - 284x273)
Embouchure de chargement (LxH - 284x273)

Dispositivo per la regolazione dell'aria primaria
Primary air modulation devices
Dispositif de contrôle d'air primaire

Piano salva cenere in ghisa
Cast iron ash collecting base
Base ramasse-cendres en fonte



Vano porta attrezzi
Tools compartment
Tiroir à outils



• Corrimano laterale sx o dx, 1pz (optional)
Seitenhandlauf, rechts oder links, 1 Stück
Olateral handrail, on right or left side, 1 piece (opt.)
Main courante latérale, gauche or droite, 1 pièce (opt.)
Pasamanos lateral, derecho o izquierdo, 1 pieza (opt.)

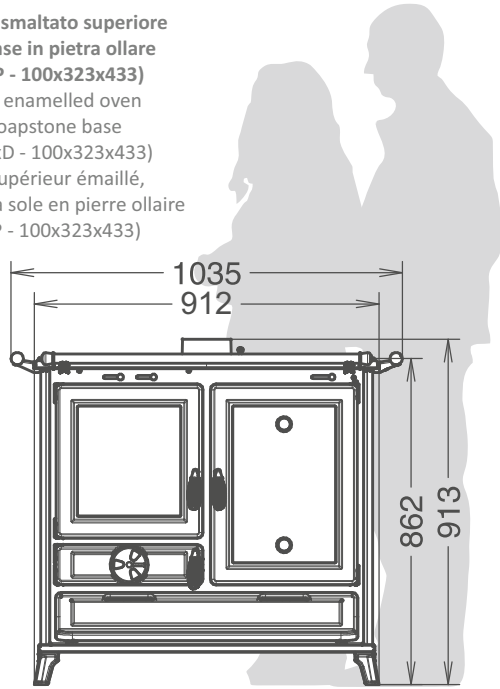
Grigio antracite



Tecnologia PANEPIZZA®: dispositivo brevettato per gestire la temperatura dei due forni
PANEPIZZA® technology: patented devices to control the temperature of the two ovens
Technologie PANEPIZZA® pour gérer la température des deux fours

Forno smaltato superiore con base in pietra ollare (HxLxP - 100x323x433)
Upper enamelled oven with soapstone base
(HxWxD - 100x323x433)
Four supérieur émaillé, avec la sole en pierre ollare
(HxLxP - 100x323x433)

Forno smaltato inferiore con base in pietra ollare completo di leccarda (HxLxP - 252x323x433)
Lower enamelled oven with soapstone base and dripping-pan
(HxWxD - 252x323x433)
Four inférieur émaillé, avec la sole en pierre ollare
(HxLxP - 252x323x433)



	110
mm	913x912x680
kW	13,8
kW NOM.	12,3
	3,2
Kg	210

XXL · Easy Cleaning · SMOKE BY-PASS · PANEPIZZA® TECHNOLOGY



A+

natural

Margherita Evo

ITA Libera la tua fantasia in cucina grazie all'ingegnoso dispositivo brevettato «PANEPIZZA». Un'unica grande porta racchiude due forni indipendenti: gestisci come vuoi il calore, il forno superiore è in grado di sfruttare temperature più alte grazie ad un giro fumi dedicato. Entrambi i forni hanno la base in pietra ollare e termometro dedicato. Acqua, lievito e farina e si compie una piccola magia in casa. Tre ingredienti apparentemente molto semplici, danno origine a qualcosa di incredibilmente speciale e profumato, che unisce tutta la famiglia.

DEU Lassen Sie Ihrer Phantasie freien Lauf in der Küche dank des genialen, patentierten Herdes «PANEPIZZA ». Eine einzige große Tür umschließt zwei unabhängige Öfen: Regeln Sie die gewünschte Wärme wie Sie wollen, im oberen Ofen kann dank einer speziellen Rauchrotation höhere Temperaturen erreichen. Beide Öfen haben einen Boden aus Speckstein und ein Thermometer zum ablesen der Temperatur. Wasser, Backpulver und Mehl und schon findet ein wenig Zauberei im Haus statt. Drei scheinbar sehr einfache Zutaten, die in der Lage sind, etwas unglaublich Besonderes und Duftendes zu kreieren, das die ganze Familie vereint.

ENG Free your imagination in the kitchen thanks to the ingenious «PANEPIZZA» patented device. A single large door encloses two independent ovens: manage as much heat as you want, the upper oven is able to exploit higher temperatures thanks to a dedicated smoke path. Both ovens have a soapstone base and a dedicated thermometer. Water, baking powder and flour and a little magic happens in the house. Three seemingly very simple ingredients able to create something incredibly special and fragrant, which unites the whole family.

FRA Libérez votre fantaisie à la cuisine, grâce à l'ingénieux dispositif breveté « PANEPIZZA ». Une unique grande porte renferme 2 fours indépendants. Gérez la chaleur comme vous préférez : le four supérieur est capable de profiter de températures plus élevées grâce à un parcours des fumées qui lui est réservé. Les deux fours sont dotés d'une base en pierre ollaire et d'un thermomètre individuel. Eau, levain et farine, et une petite magie s'accomplie chez vous : trois ingrédients apparemment très simples créent quelque chose d'incroyablement spécial et parfumé, qui réunira toute la famille.

ESP Libera tu imaginación en la cocina con el ingenioso dispositivo patentado « PANEPIZZA ». Una sola puerta grande encierra dos hornos independientes: es posible gestionar el calor como prefieres, el horno superior aprovecha de las altas temperaturas gracias a un tràsnito específico del humo. Ambos hornos tienen una base de piedra y un termómetro dedicado. Agua, levadura y harina, y se cumple una pequeña magia en la casa. Tres ingredientes aparentemente muy simples, dan lugar a algo increíblemente especial y fragante, que une a toda la familia.

product protected by design patent

Uscite fumi disponibili:
Superiore - posteriore
Flue outlet options:
top-rear
Sorties de fumées disponibles :
supérieure - arrière

Uscita fumi Ø 130 mm
Smoke outlet Ø 130 mm
Sortie de fumées Ø 130mm

Dispositivo per la regolazione dell'aria secondaria
Secondary air modulation devices
Dispositif de régulation d'air secondaire

Cornice in ghisa
Cast iron frame
Châssis en fonte

Porta focolare in ghisa
Cast iron firebox door
Porte de foyer en fonte

Camera di combustione in ghisa (HxLxP - 296x305x453)
Cast iron firebox
(HxWxD - 296x305x453)
Chambre de combustion
en fonte (HxLxP - 296x305x453)

Bocca di carico (LxH - 284x273)
Loading opening
(WxH - 284x273)
Embouchure de
chargement (LxH - 284x273)

Dispositivo per la regolazione dell'aria primaria
Primary air modulation devices
Dispositif de contrôle d'air primaire

Vano porta attrezzi
Tools compartment
Tiroir à outils



Piano cottura in ghisa levigata completo di cerchi in ghisa
Smoothed cast iron cooking plate together with cast iron rings

Forno smaltato inferiore con base in pietra ollare completo di leccarda (HxLxP - 252x323x433)
Lower enamelled oven with soapstone base and dripping-pan
(HxWxD - 252x323x433)
Four inférieur émaillé, avec la sole en pierre ollaire
(HxLxP - 252x323x433)

Forno smaltato superiore con base in pietra ollare (HxLxP - 100x323x433)
Upper enamelled oven with soapstone base
(HxWxD - 100x323x433)
Four supérieur émaillé, avec la sole en pierre ollaire
(HxLxP - 100x323x433)



• **Corrimano laterale sx o dx, 1pz (optional)**
Seitenhandlauf, rechts oder links, 1 Stück
Olateral handrail, on right or left side, 1 piece (opt.)
Main courante latérale, gauche or droite, 1 pièce (opt.)
Pasamanos lateral, derecho o izquierdo, 1 pieza (opt.)



PANEPIZZA® TECHNOLOGY

Tecnologia PANEPIZZA®: dispositivo brevettato per gestire la temperatura dei due forni
PANEPIZZA® technology: patented devices to control the temperature of the two ovens
Technologie PANEPIZZA® pour gérer la température des deux fours

Beige

Bordeaux

Stone



MARGHERITA EVO
stone

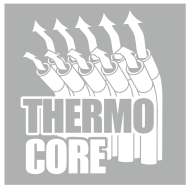
Preziosa pietra ollare
Precious soapstone
Précieuse pierre ollaire

	110
mm	913x912x678
kW	13,8
kW NOM.	12,3
	3,2
Kg	222

XXL · Easy Cleaning · SMOKE BY-PASS · PANEPIZZA® TECHNOLOGY

WOOD





Il fascio tubiero verticale e l'elevato numero di elementi formano il sistema Thermocore®. Il sistema incrementa la superficie di scambio e migliora il rendimento termico

Der vertikale Rohrwärmetauscher mit großer Wärmetauscherfläche ist das Herzstück des Thermocore® Systems. Dieses System steigert die Wärmetauscherfläche und erhöht den Wirkungsgrad

The vertical pipes heat exchanger and the high number of exchange elements form the Thermocore® system. This system increases the exchange surface and improve thermal efficiency

Le faisceau tubulaire vertical et ses nombreux éléments forment le système Thermocore®, qui augmente la superficie d'échange de chaleur et améliore le rendement thermique

El intercambiador turbolador vertical de muchos elementos crea el sistema Thermocore®. Este sistema aumenta la superficie de intercambio y mejora el rendimiento térmico



Rigidi criteri costruttivi, elevati spessori della materia prima impiegata, offrono un grande accumulo termico e durata dei componenti

Hohe Produktionsstandards, hohe Qualität der Rohstoffe, garantieren lange Lebensdauer aller feuerberührten Teile und des Brenners

The strict manufacturing standards, the high quality of raw materials, grant higher heat accumulation, stable durability of the burning pot and other components

Les critères de construction rigides, les grosses épaisseurs des matériaux utilisés, offrent une grande capacité d'accumulation thermique, de stabilité dimensionnelle du brûleur, et de durée des composants

Nuestros equipos son el resultado de exigentes criterios de construcción. Ofrecemos equipos con una gran acumulación térmica, estabilidad dimensional del quemador y durabilidad de los componentes



Il grande cassetto cenere e le adeguate ispezioni per la pulizia semplificano la manutenzione mantenendo l'efficienza ai massimi livelli

Der große Ascheauffang sowie die leicht zugänglichen Reinigungsöffnungen machen die Reinigung des Gerätes viel einfacher und komfortabler, wodurch die Effizienz des Gerätes hoch gehalten wird

The wide ash pan and the obvious inspection points make maintenance easier keeping the efficiency at highest levels. Simple periodic maintenance

Le grand tiroir des cendres et les inspections de nettoyage pratiques simplifient l'entretien, gardant le rendement au plus haut niveau. Aucune surprise durant l'entretien périodique

El ancho cajón de ceniza y una inspección de limpieza cómoda simplifican la manutención manteniendo el rendimiento a máximos niveles y evitando sorpresas



Smoke by-pass riduce drasticamente l'uscita di fumo nell'ambiente ad ogni carica di legna

Smoke by-pass reduziert Raucheintritts in Wohnbereich mit jedem Holzladung

Smoke by-pass technology reduces smoke entering the living zone with every wood load

Le Smoke by-pass réduit les émissions de fumée dans la pièce lors des recharges de bûches

Smoke by-pass reduce extremamente la salida de humos en la habitación a cada carga de combustible



Pratico ed igienico piano scalda vivande di facile pulizia

Hygienische, simpel zu reinigen, speiseaufwärmende Platte zum kochen ist vorhanden

Incorporates practicality and hygiene, easy to clean hotplate heats food

Chauffe-plats pratique et hygiénique, simple à nettoyer

Práctico plano para calentar comidas higiénico y fácil de limpiar



La camera di combustione è completamente rivestita da materiale refrattario ceramico HEATSTONE® resistente alle alte temperature

Feuerraum aus HEATSTONE® feuerbeständig Keramik Material

Combustion area is covered by the HEATSTONE® fire-resistant ceramic material

La chambre de combustion est entièrement revêtue de matériel réfractaire-céramique HEATSTONE® résistant aux hautes températures

El hogar es completamente revestido con material refractario cerámico HEATSTONE® resistente a altas temperaturas



Forno smaltato completo di griglia e leccarda

Backofen emailiert mit Grill und Fettpfamme

Enamelled oven complete with grill and dripping pan

Four émaillé avec grille et lèchefrite

Horno esmaltado con parilla y bandeja de grasas



Corpo caldaia garantito 8 anni contro la corrosione dovuta ai fumi acidi della combustione

Garantie: 8 Jahre gegen Korrosion durch korrosive Dämpfe bei der Verbrennung

8 years guarantee against corrosion caused by acid combustion Smoke

8 ans de garantie contre la corrosion des fumes acides produites par la combustion

Garantia 8 años contra la corrosiòn de los humos àcidos de la combustiòn



Input esterno dell'aria primaria

Eintritt der primäre Luft vom außer

External primary air input

Entrée d'air primaire externe

Entrada externa de aire primario



Made in Italy: Thermorossi si avvale delle più moderne tecniche di produzione e tutti i prodotti sono conformi alle più severe normative europee

Made in Italy: Thermorossi benutzt die neuesten Fertigungsmethoden und alle Geräte ertfüllen die strengsten Anforderungen der Europäischen Richtlinien bezüglich Sicherheit und Umweltschutz

Made in Italy: Thermorossi uses the most modern techniques of production and all products conform to the strictest European regulations

Made in Italy: Thermorossi se sert des techniques de production les plus performantes et tous les produits sont conformes aux normes européennes les plus sévères

Made in Italy: Thermorossi utiliza las técnicas más modernas de producción y todos los productos se ajustan a las más estrictas normas europeas

Thermorossi - I perché di una scelta



Capace di distribuire il calore in più ambienti e riscaldare più locali anche su piani diversi

Kann Wärme auf mehrere Räume verteilen und mehrere Räumlichkeiten auf verschiedenen Stockwerken beheizen

Capable of distributing heat to various rooms, even on different floors

Capable de distribuer la chaleur dans plusieurs pièces et de chauffer plusieurs locaux, même sur différents étages

Capaz de distribuir el calor en varias habitaciones y calentar varios locales, aunque estén en pisos diferentes



Telecomando in dotazione

Fernbedienung im Lieferumfang enthalten

Remote control included

Doté de télécommande de série

Mando a distancia incluido



Il ventilatore ambiente, con rotore esterno, è garantito 4 anni perchè ermetico alla polvere

4 Jahre Garantie auf den hermetisch dichten Raumluftventilator

External rotor room fan is guaranteed for 4 years being hermetic to dust

Le ventilateur d'air ambiant, avec son moteur à rotor externe, est garanti 4 ans parce qu'hermétique à la poussière

El ventilador ambiente con motor rotor externo lleva 4 años de garantia al ser hermético al polvo



I nostri prodotti a regime minimo misurano solo 36 decibel di fruscio durante il funzionamento

Unsere Produkte emittieren nur 36 Dezibel bei kleinster Heizleistung

Our products produce only 36 decibels of noise at minimum level of operation

Au régime minimum de fonctionnement, nos produits émettent seulement 36 décibels de bruissement

Nuestros equipos trabajan a niveles mínimos de sonido. Solamente miden 36 decibelios de sonoridad a nivel mínimo de operación



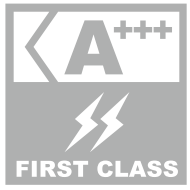
Sistema di filtraggio della polvere facilmente ispezionabile e lavabile

Raumluftfilter; Der Filter ist einfach zu reinigen

Warm air filtering system; the filter is easy to check and clean

Système de filtrage de l'air chaud : le filtre s'inspecte et se lave facilement

Sistema de filtración del aire de calefacción con filtro que se puede inspeccionar y lavar fácilmente



Selezioniamo i migliori componenti per garantire un basso consumo energetico

Wir verwenden nur die besten Komponenten für den geringsten Stromverbrauch

We select only the best components to minimize energy consumption

Nous sélectionnons les meilleurs composants pour garantir les consommations énergétiques les plus basses

Seleccionamos sólo los mejores componentes para garantizar el ahorro energético

ALL PLUS IN ONE WITH:



AIRBOX (optional) è il gruppo di ventilazione termostatato con portata a bocca libera di 390 m³. Grazie a questo accessorio la stufa diventa ventilata e canalizzabile

AIRBOX (optional) ist eine Belüftungsgruppe, die über ein Thermostat funktioniert, und eine freie Förderleistung von 390 m³ hat. Dank dieses Zubehörs wird der Ofen belüftet und kanalisierbar

AIRBOX (optional) is the thermostat-controlled ventilation unit with an unobstructed air supply duct capacity of 390 m³. The simple application of this accessory to the heater adds two extra features – a ventilation and a hot air channelling system

AIRBOX (optional) est le groupe de ventilation thermostaté avec débit à sortie libre de 390 m³. Grâce à cet accessoire le poêle devient ventilé et canalisable

AIRBOX (optional) es el grupo de ventilación equipado con termostatos con caudal con boca libre de 390 m³ . Gracias a este accesorio la estufa está ventilada y es posible canalizarla

Die gründe einer Wahl - Why to choose Thermorossi? - Pourquoi Thermorossi? - Los motivos de una elecciòn

Dispositivi per la regolazione dell'aria primaria, secondaria e terziaria
Primary, secondary and tertiary air modulation devices
Dispositifs pour la régulation primaire, secondaire et tertiaire de l'air

Scambiatore di calore brevettato con tecnologia Thermocore®
Thermocore® pipe heat exchanger
Echangeur de chaleur breveté avec technologie Thermocore

Smoke by-pass, riduce drasticamente l'uscita di fumo nell'ambiente ad ogni carica di legna
Smoke by-pass technology reduces the smoke outlet to the living zone before every wood load
Le Smoke by-pass réduit considérablement l'émission de fumée dans la pièce à chaque chargement de bois

Camera di combustione in HEATSTONE®, ottimizza la combustione e riflette il calore nell'ambiente
Burning room covered by the HEATSTONE®, it optimizes the fuel and reflects the heat to the environment
Chambre de combustion dans le HEATSTONE, optimise la combustion et renvoie la chaleur dans la pièce

AIRBOX (optional): riscalda più ambienti, la stufa diventa ventilata e canalizzabile, radiocomando in dotazione
AIRBOX (optional): it heats several rooms, the stove becomes vented and air-ducting, remote control inclusive as standard
AIRBOX(en option) : permet de chauffer plusieurs pièces, le poêle devient ventilé et peut être canalisé, radiocommande fournie



«L'efficienza fino al 91% permette di ridurre il consumo di legna fino al 20% rispetto ad una stufa convenzionale»
«The efficiency of up to 91% reduces the wood consumption of up to 20% compared to a conventional stove»
Un rendement jusqu'à 91% réduit la consommation de bois jusqu'à 20% par rapport à une poêle à bois classique

tecnologia «WOOD»

ITA Per ottimizzare il consumo di legna ed incrementare la resa termica le nostre stufe hanno una grande superficie di scambio e lunghi percorsi obbligati per i fumi. Il giusto rapporto in camera di combustione di aria primaria e secondaria garantisce una doppia combustione con maggiore autonomia, consumi ridotti e minore emissione di CO in atmosfera. L'ossigeno viene controllato su tre zone indipendenti con due leve appositamente studiate.

DEU Um den Holzverbrauch zu optimieren und um die Wärmeleistung zu erhöhen, haben unsere Öfen eine große Austauschfläche und lange vorgeschriebene Rauchwege. Das richtige Verhältnis in der Brennkammer von Primär- und Sekundärluft garantiert eine doppelte Verbrennung mit größerer Autonomie, einen eingeschränkten Verbrauch und eine geringere CO-Emission in die Atmosphäre. Der Sauerstoff wird kontrolliert auf drei unabhaengingen Zone mit zwei extra dafür durchdachten Hebeln kontrolliert.

ENG To optimise fuel consumption and increase thermal performance our heaters feature large heat exchange surfaces and long forced smoke outlets. The correct ratio of primary to secondary air in the firebox guarantees a double combustion with increased autonomy, reduced consumption and lower CO emission levels. The oxygen is controlled in three indipendent areas with two specially-designed levers.

FRA Pour optimiser la consommation de bois et augmenter le rendement thermique, nos poêles présentent une grande surface d'échange et des longs parcours obligatoires pour les fumées. Le juste rapport d'air primaire et secondaire dans la chambre de combustion garantit une double combustion avec une plus grande autonomie, une consommation réduite et moins d'émissions de CO dans l'atmosphère. L'oxygène est contrôlé sur trois niveaux séparés, par deux leviers.

ESP Para optimizar el consumo de leña e incrementar el rendimiento térmico, nuestras estufas disponen de una gran superficie de intercambio y largos recorridos obligados para los humos. La justa relación en la cámara de combustión de aire primario y secundario garantiza una doble combustión, con mayor autonomía, consumos reducidos y menor emisión de CO a la atmósfera. Se controla el oxígeno en tres zonas endependientes a través de dos palancas expresamente diseñadas.



16mx1
8mx2
6mx3
4mx4

16 metri di canalizzazione utilizzando 1 uscita
16 meters of ducting using 1 outlet
8 metri di canalizzazione utilizzando 2 uscite
8 meters of ducting using 2 outlets
6 metri di canalizzazione usando 3 uscite
6 meters of ducting using 3 outlets
4 metri di canalizzazione usando 4 uscite
4 meters of ducting using 4 outlets



15mx1
5mx2

15 metri di canalizzazione usando 1 uscita
15 meters of ducting using 1 outlet
5 metri di canalizzazione usando 2 uscite
5 meters of ducting using 2 outlets



8mx1
4mx2

8 metri di canalizzazione usando 1 uscita
8 meters of ducting using 1 outlet
4 metri di canalizzazione usando 2 uscite
4 meters of ducting using 2 outlets















AIRBOX® - gruppo ventilazione

ITA AIRBOX (optional) è il gruppo di ventilazione termostatato con portata a bocca libera di 390 m3 . Grazie a questo accessorio la stufa diventa ventilata e canalizzabile. La quantità dell' aria calda viene regolata dal radiocomando con 4 velocità indicate da segnalatore acustico. Il filtro applicato all'esterno del ventilatore ambiente assorbe notevolmente le polveri presenti nell'aria.

DEU AIRBOX (optional) ist eine Belüftungsgruppe, die über ein Thermostat funktioniert, und eine freie Förderleistung von 390 m3 hat. Dank dieses Zubehörs wird der Ofen belüftet und kanalisierbar. Die Menge der Warmluft wird durch die Fernsteuerung mit 4 Geschwindigkeiten, die von dem akustischen Signal angegeben werden, reguliert. Der Filter, der außerhalb des Raumheizventilators angebracht ist, absorbiert den in der Luft vorhandenen Staub.

ENG AIRBOX (optional) is the thermostat-controlled ventilation unit with an unobstructed air supply duct capacity of 390 m3 . The simple application of this accessory to the heater adds two extra features – a ventilation and a hot air channelling system. The hot air quantity is regulated from the radiocontrol with 4 speeds signalled by an acoustic indicator. The filter applied externally to the room fan absorbs a considerable amount of the air-borne dust.

FRA AIRBOX (optional) groupe de ventilation thermostaté avec débit à sortie libre de 390 m3. Grâce à cet accessoire le poêle devient ventilé et canalisable. La quantité d'air chaud est réglée à travers la télécommande avec 4 vitesses signalées par un indicateur sonore. Le filtre appliqué à l'extérieur du ventilateur d'ambiance absorbe remarquablement les poussières présentes dans l'air.

ESP AIRBOX (optional) es el grupo de ventilación equipado con termostatos con caudal con boca libre de 390 m3 . Gracias a este accesorio la estufa está ventilada y es posible canalizarla. Un control remoto con 4 velocidades indicadas mediante señalización acústica, regula la cantidad de aire caliente. El filtro situado en la parte exterior del ventilador ambiente absorbe muy bien los polvos presentes en el aire.



VETRIFICAZIONE

ITA Bruciare legna significa creare condensa e fumi acidi che nel tempo possono corrodere il corpo caldaia. Thermorossi da sempre protegge il corpo caldaia con la vetrificazione (optional): il corpo caldaia viene sabbiato diventando poroso, successivamente viene pulito con soffiatura ed immerso in vasche contenenti smalto vetroso liquido che va ad aggrapparsi su tutta la superficie. L'affidabilità di questo trattamento, secondo dati statistici aziendali, è così apprezzabile che Thermorossi garantisce i propri corpi caldaia per 8 anni.

DEU **Verglasung** - Holzverbrennung bedeutet unter anderm , dass im Laufe der Zeit , durch die korrosiven Gase der Kesselkörper rostet. Thermorossi unterzieht die Kesselkörper seit jeher einer Spezial- Oberflächenbehandlung (optoinal), wobei der Kesselkörper an der Oberfläche sandgestrahlt , anschließend gereinigt und getrocknet wird. Nachfolgend wird der aufgeraute Kesselkörper in eine Wasser-Glasstaub-Emulsion getaucht, wobei sich diese Lösung völlig auf der gesamten Oberfläche anheftet und speziell in die aufgeraute Oberfläche eindringt. Nach jahrelanger Erfahrung mit diesem speziellen Oberflächenschutz , kann Thermorossi 8 Jahre Garantie auf den Kesselkörper geben , auch deshalb weil die diesbezüglichen Statistiken dies ohne Vorbehalt erlauben.

ENG **Vitrification** - Wood burning creates condensation and acid smoke that over time can corrode the boiler body. Thermorossi has always protected its boiler body with "vitrification" (optional): the body of the boiler is sandblasted, becomes porous, then it is cleaned by blowing air and finally immersed in big tubs containing liquid vitreus enamel that adhere to the whole surface. Acoording to our statistics this treatment is so reliable that Thermorossi guarantees its boiler bodies for 8 years.

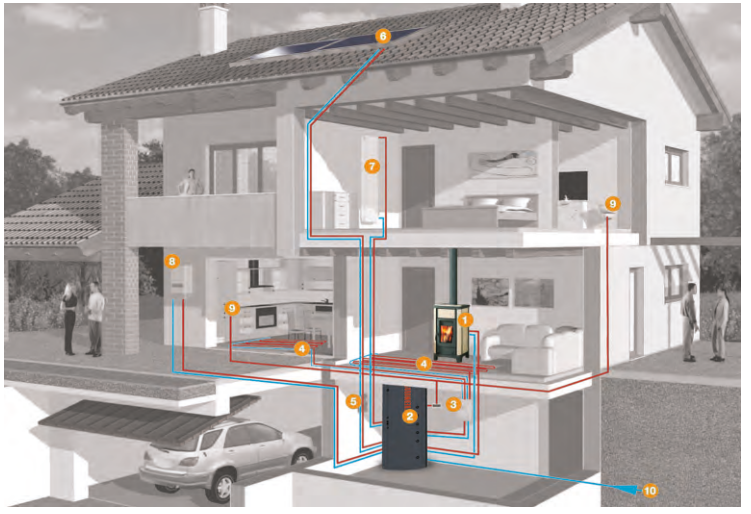
FRA **Vitrification** - Brûler du bois signifie créer de condensation et de fumées acides, qu'ils peuvent détériorer avec du temps le corps de la chaudière. Thermorossi toujours protège le corps de la chaudière avec la vitrification (optionnel): Le corps de chaudière est sablè et il devenit poreux, et ensuite nettoyé par soufflage et après immergé dans des cuves contenant de l'émail liquide et vitreux qui va à s'accrocher sur toute la surface. La fiabilité de ce traitement, selon des données de la Maison, est apprèciable au point que Thermorossi garantit les corps vitrifiès 8 ans.

ESP **Vitrificación** - Quemar leña significa crear condensaciòn y humos acidos que con el tiempo pueden corroer el cuerpo caldera. Thermorossi de siempre protege su cuerpos caldera con la vitrificaciòn (optional): el cuerpo caldera es limpiado con sopladura de arenilla hasta que llegue a ser poroso, es limpiado por aire soplado y sumergido en tanques llenos de esmalte lìquido vidrioso que se va a aferrar a toda la superficie. La fiabilidad de este tratamiento, secundo los datos estatisticos, es tan cierta que THERMOROSSI garantiza su cuerpos caldera por 8 años.

8 YEARS







THERMOCELL®

ITA ❶ Generatore di calore a biomassa. ❷ Thermocell 250/400/500/Flat 250, accumuli a stratificazione. ❸ Gruppo miscelazione impianto. ❹ Riscaldamento a pavimento. ❺ Gruppo miscelazione per pannelli solari. ❻ Collettore solare. ❼ Radiatore. ❽ Caldaia a gas. ❾ Acqua calda sanitaria. ❿ Acquedotto.

DEU ❶ Waermeerzeuger. ❷ Thermocell 250/400/500/Flat 250, Geschichtete termische Pufferspeichern. ❸ Heizverteiler mit Mischer. ❹ Bodenheizung. ❺ Solarstation. ❻ Solarkollektoren. ❼ Heizkoerper. ❽ Gasheizkessel. ❾ Brauchwasser. ❿ Frischwasserzuleitung.

ENG ❶ Wood boiler. ❷ Thermocell 250/400/500/Flat 250, stratification thermal stores. ❸ Mixing unit with floor heating manifold. ❹ Floor heating system. ❺ Mixing unit for solar manifold. ❻ Solar heating unit. ❼ Radiator. ❽ Boiler. ❾ Sanitary water output. ❿ Water input.

FRA ❶ Générateur de chaleur à bois. ❷ Thermocell 250/400/500/Flat 250, ballon d'accumulation à stratification. ❸ Groupe mélangeur pour l'installation du chauffage au sol. ❹ Installation de chauffage au sol. ❺ Groupe mélangeur pour les panneaux solaires. ❻ Panneau solaire. ❼ Radiateur. ❽ Chaudière à gas. ❾ Eau chaude sanitaire. ❿ Aqueduc.

ESP ❶ Calentador de leña. ❷ Thermocell 250/400/500/Flat 250, accumulaciòn tèrmico a estratificaciòn. ❸ Unidad de mezcla para losa radiante. ❹ Suelo radiante. ❺ Unidad de mezcla para placa solar. ❻ Placa solar. ❼ Radiadore. ❽ Caldera de gas. ❾ A.C.S. ❿ Acueducto.

INTEGRA TR-PACK

ITA Termostufa a legna abbinata a pannelli solari ed accumuli. L'impianto termoidraulico deve essere realizzato secondo normativa locale e dotato di tutti gli accessori di sicurezza e controllo.

DEU Scheitholzoefen Wassergefuehrt mit Solar- und Speicheranschluss. Die Heizanlage muss die geltenden Bestimmungen befolgen und mit allen lokalen Sicherheits- und Kontrollelementen versehen sein.

ENG Wood Thermostove paired to solar heating system. All installations must be realized following local current normatives and must be provided with check up and safety instruments.

FRA Thermo-poêle à bûches associé à des panneaux solaires et ballons d'accumulation. L'installation de chauffage doit être réalisée suivant la règlementation locale et être dotée de tous les instruments de contrôle et de sécurité requis.

ESP Calentador de leña combinado con placa solar. Cada instalaciòn termohidràhulica tiene que ser realizada segùn normativa local y dotada de todos los accessorios de seguridad y control.

THERMOCELL® 250
THERMOCELL® 400
THERMOCELL® 500
Accumuli a stratificazione
Geschichtete termische
Pufferspeichern
Stratification thermal stores
Ballon d'Accumulation à stratification
Acumulaciòn tèrmico a estratificaciòn

THERMOPUFFER 400
THERMOPUFFER 500
THERMOPUFFER 1500
Accumulo (puffer)
Pufferspeicher
Puffer tank
Reservoir d'accumulation (puffer)
Estanque (puffer)



THERMOSOLE®2.0
Collettore solare
Solarkollektoren
Solar heating unit
Panneaux solaire
Placa solar

Thermostufa a legna
Scheitholzoefen Wassergefuehrt
Wood Thermostove
Thermo-poêle à bûches
Calentador de leña



A+

air
plus
natural

VERTICALINE wood

ITA Monoblocco a legna compatto e canalizzabile con efficienza superiore (Wood 86,7% / Wood hp 87,1%), camera di combustione rivestita da materiale refrattario ceramico HEATSTONE®. Verticaline è dotato dell'innovativa tecnologia Smoke by-pass: prima di ogni carica di legna, attivando il dispositivo, si riduce la fuoriuscita di fumo nell'ambiente domestico. Riscalda più ambienti con il sistema di ventilazione optional AIRBOX. Inserendo questo accessorio il monoblocco diventa ventilato e canalizzabile con un'efficienza fino al 91%. Con AIRBOX si possono ridurre i consumi fino al 20% rispetto ad un monoblocco tradizionale (radiocomando e filtro in dotazione).

DEU Der kanalisierbare Kachelofeneinsatz erreicht einen Wirkungsgrad von bis zu (Wood 86,7% / Wood hp 87,1%). Der Brennraum ist mit der keramischen HEATSTONE®. Technologie ausgestattet: Vor jedem Holz nachlegen schalten Sie die Rauchumlenkklappe um, damit beim Öffnen der Feuerraumtüre kein Rauch in den Aufstellraum entweichen kann. Dank der optionalen AIRBOX ist der Verticaline in der Lage, seine Wärme in mehr als ein Zimmer abzugeben. Mit dem zusätzlichen Gebläse erhöht sich die Effizienz des Gerätes bis zu 91%. Mit der AIRBOX kann der Wirkungsgrad bis zu 20% (im Vergleich zu einem traditionellen Holzofen) gesteigert werden (Fernbedienung und Luftfilter inklusive).

ENG Wood-burning and air-ducting stove, it performs to an efficiency more than (Wood 86,7% / Wood hp 87,1%), Combustion area covered by the HEATSTONE®. Verticaline is equipped with the innovative Smoke by-pass technology: before every wood load and turning on an ad-hoc mechanic device, the stove reduces the smoke entering the living zone. Thanks to the optional AIRBOX venting system, Verticaline is able to heat more than one room: it becomes vented and air ducting with an efficiency up to 91%. With AIRBOX energy consumptions can be reduced of up to 20% compared to a traditional one (remote control and air-filter inclusive as standard).

FRA Monobloc à bûches compact et canalisable, avec rendement supérieur a (Wood 86,7% / Wood hp 87,1%), chambre de combustion habillée de matériel réfractaire-céramique HEATSTONE®. Le Verticaline est doté de l'innovante technologie Smoke by-pass : en activant ce système avant chaque recharge de combustible, il est possible de limiter l'émission de fumée dans la pièce. Réchauffez plusieurs pièces avec le système de ventilation optionnel AIRBOX. En insérant cet accessoire, le monobloc devient ventilé et canalisable, avec jusqu'à 91% de rendement. Avec l'AIRBOX, il est possible de réduire la consommation jusqu'à 20% par rapport à un monobloc traditionnel (radiocommande et filtre de sèrie).

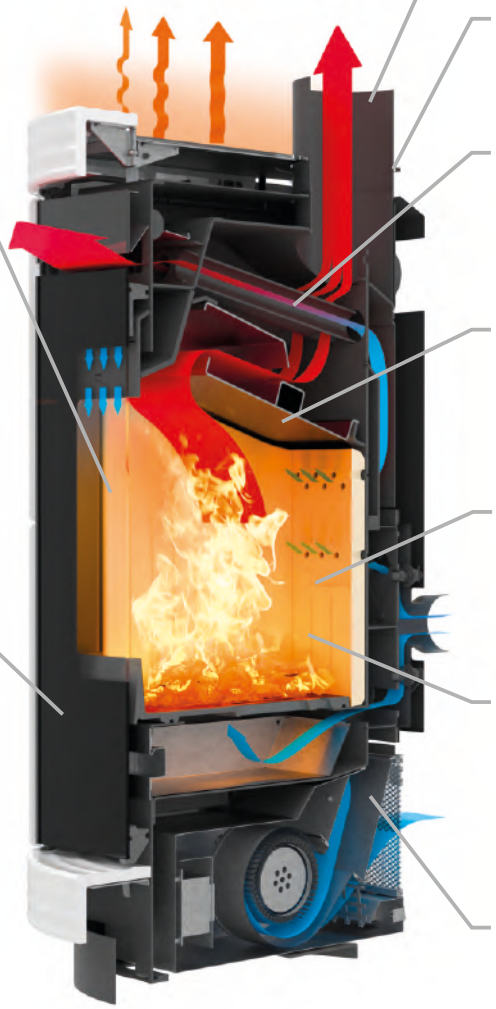
ESP Insertable de leña compacto y canalizado de alta eficiencia (versión Wood 86,7%, versión Wood HP 87,1%), cámara de combustión revestida con material refractario cerámico HEATSTONE®. Verticaline incluye la tecnología innovadora Smoke By-pass: antes de cada carga de leña, al activar el dispositivo, se reduce la salida de humo en el hogar. Calienta varias habitaciones a través del sistema de ventilación opcional AIRBOX. Mediante la instalación de este accesorio el insertable se convierte en equipo ventilado y canalizado con una eficiencia de hasta el 91% . Con AIRBOX se puede ahorrar hasta en un 20% respeto a un insertable convencional (mando a distancia y filtre incluidos).

product protected by design patent

«L'efficienza fino al 91% permette di ridurre il consumo di legna fino al 20% rispetto ad un camino convenzionale»
«The efficiency of up to 91% reduces the wood consumption of up to 20% compared to a conventional fireplace»
Un rendement jusqu'à 91% réduit la consommation de bois jusqu'à 20% par rapport à une cheminée classique

Camera di combustione in HEATSTONE®,ottimizza la combustione e riflette il calore nell'ambiente
Burning room covered by the HEATSTONE®, it optimizes the fuel and reflects the heat to the environment
Chambre de combustion dans le HEATSTONE, optimise la combustion et renvoie la chaleur dans la pièce

Porta focolare in vetro ceramico serigrafato e ghisa
Cast iron and glass inlayed firebox door
Porte du foyer en vitre céramique avec sérigraphie et fonte



Uscite canalizzazioni disponibili: due posteriori
Duct vents options: two rear
Sorties de canalisation disponibles : deux arrières

Dispositivi per la regolazione dell'aria primaria, secondaria e terziaria
Primary, secondary and tertiary air modulation devices
Dispositifs pour la régulation primaire, secondaire et tertiaire de l'air

Uscita fumi Ø 150 mm
Smoke outlet Ø 150 mm
Sortie de fumées

Scambiatore di calore brevettato con tecnologia Thermocore®
Thermocore® pipe heat exchanger
Echangeur de chaleur breveté avec technologie Thermocore

Smoke by-pass, riduce drasticamente l'uscita di fumo nell'ambiente ad ogni carica di legna
Smoke by-pass technology reduces the smoke outlet to the living zone before every wood load
Le Smoke by-pass réduit considérablement l'émission de fumée dans la pièce à chaque chargement de bois

Bocca di carico (LxH - 282x323)
Loading opening (WxH - 282x323)
Embouchure de chargement (LxH - 282x323)

Ampio focolare (HxLxP - 331x295x390)
Large combustion chamber (HxWxD - 331x295x390)
Grand foyer (HxLxP - 331x295x390)

AIRBOX2 (optional): riscalda più ambienti, la stufa diventa ventilata e canalizzabile, radiocomando in dotazione.
AIRBOX2 (optional):it heats several rooms, the stove becomes vented and air-ducting, remote control inclusive as standard
AIRBOX2 (en option) : permet de chauffer plusieurs pièces, le poêle devient ventilé et peut être canalisé, radiocommande fournie

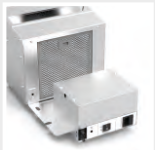
15mx1
5mx2

THERMO CORE	XXL	Easy Cleaning	SMOKE BY-PASS	HEAT STONE	EXTERNAL AIR PRIMARY AIR INPUT			4 YEARS	A+++ FIRST CLASS	36 decibel	AIR FILTER NO DUST	AIRBOX
							opt.	opt.	opt.	opt.	opt.	opt.	opt.

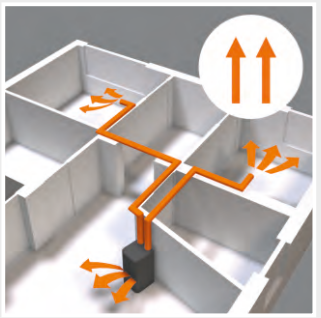
Air* - Plus*

* Con sistema AirBox2 (optional) - With AirBox2 system (optional) - Avec le système AirBox2 (en option)

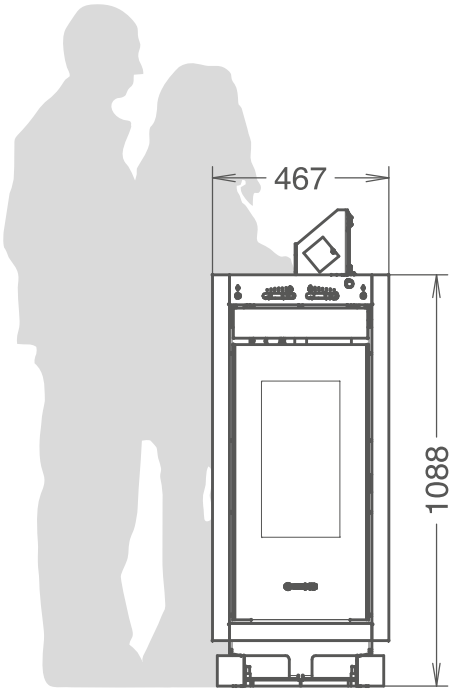
AIRBOX (optional)







AIRBOX2 (optional): riscalda più ambienti, la stufa diventa ventilata e canalizzabile, radiocomando e filtro in dotazione
AIRBOX2 (optional): it heats several rooms, the stoves becomes vented and air-ducting, radio control inclusive as standard
AIRBOX2 (en option) : permet de chauffer plusieurs pièces, le poêle devient ventilé et peut être canalisé, radiocommande fournie



mm	1101x443x575
kW	Wood 7 Wood hp 9,8
kW NOM.	Wood 6,1 Wood hp 8,5
	Wood 1,6 Wood hp 2,3
Kg	132



A+

air
plus
natural

MOMA wood

ITA Stufa a legna canalizzabile con efficienza superiore (Wood 86,7% / Wood hp all'87,1%), camera di combustione rivestita da materiale refrattario ceramico HEATSTONE®. Dorica Wood è dotata dell'innovativa tecnologia Smoke by-pass: prima di ogni carica di legna, attivando il dispositivo, si riduce la fuoriuscita di fumo nell'ambiente domestico. Riscalda più ambienti con il sistema di ventilazione optional AIRBOX. Inserendo questo accessorio la stufa diventa ventilata e canalizzabile con un'efficienza fino al 91%. Con AIRBOX si possono ridurre i consumi fino al 20% rispetto ad una stufa tradizionale (radiocomando e filtro in dotazione).

DEU Der optional kanalisierbare Holzofen erreicht einen Wirkungsgrad von bis zu (Wood 86,7 / Wood hp 87,1%). Der Brennraum ist mit der keramischen HEATSTONE®. Dorica Wood ist mit der innovativen Smoke Bypass-Technologie ausgestattet: Vor jedem Holz nachlegen schalten Sie die Rauchumlenkklappe um, damit beim Öffnen der Feuerraumtüre kein Rauch in den Aufstellraum entweichen kann. Dank der optionalen AIRBOX ist der Dorica Wood in der Lage, seine Wärme in mehr als ein Zimmer abzugeben. Mit dem zusätzlichen Gebläse erhöht sich die Effizienz des Gerätes bis zu 91%. Mit der AIRBOX kann der Wirkungsgrad bis zu 20% (im Vergleich zu einem traditionellen Holzofen) gesteigert werden (Fernbedienung und Luftfilter inklusive).

ENG Wood-burning and air-ducting stove, it performs to an efficiency of more than (Wood 86,7% / Wood hp 87,1%), firebox covered by the HEATSTONE®. Dorica Wood is equipped with the innovative Smoke by-pass technology: before every wood load and turning on an ad-hoc mechanic device, the stove reduces smoke entering the living zone. Thanks to the optional AIRBOX venting system, Dorica Wood is able to heat more than one room: it becomes vented and air-ducting with an efficiency up to 91%. Thanks to the AIRBOX System the energy consumption can be reduced of up to 20% compared to a traditional one (remote control and air-filter inclusive as standard).

FRA Poêle à bûches canalisable, avec rendement supérieur (Wood 86,7% / Wood hp all'87,1%), chambre de combustion habillée de matériel réfractaire-céramique HEATSTONE®. Les Dorica sont dotés de l'innovante technologie Smoke by-pass : en activant ce système avant chaque recharge de combustible, il est possible de limiter l'émission de fumée dans la pièce. Réchauffez plusieurs pièces avec le système de ventilation optionnel AIRBOX. En insérant cet accessoire, le poêle devient ventilé et canalisable, avec jusqu'à 91% de rendement. Avec l'AIRBOX, il est possible de réduire la consommation jusqu'à 20% par rapport à un monobloc traditionnel (radiocommande et filtre de sèrie).

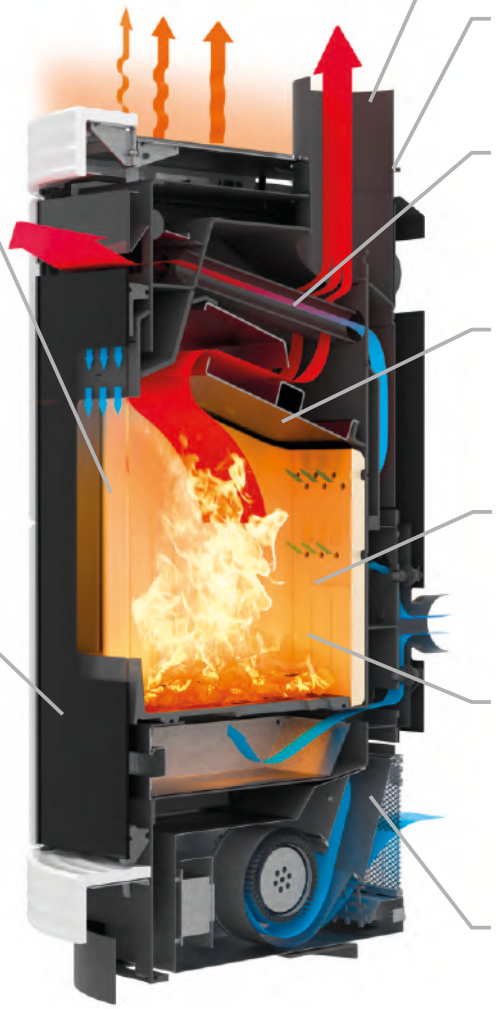
ESP Estufa de leña compacta y canalizada de alta eficiencia (versión Wood 86,7%, versión Wood HP 87,1%), cámara de combustión revestida con material refractario cerámico HEATSTONE®. Dorica Wood incluye la tecnología innovadora Smoke By-pass: antes de cada carga de leña, al activar el dispositivo, se reduce la salida de humo en el hogar. Calienta varias habitaciones a través del sistema de ventilación opcional AIRBOX. Mediante la instalación de este accesorio el insertable se convierte en equipo ventilado y canalizado con una eficiencia de hasta el 91%. Con AIRBOX se puede ahorrar hasta en un 20% respeto a un insertable convencional (mando a distancia y filtre incluidos).

product protected by design patent

«L'efficienza fino al 91% permette di ridurre il consumo di legna fino al 20% rispetto ad un camino convenzionale»
«The efficiency of up to 91% reduces the wood consumption of up to 20% compared to a conventional fireplace»
Un rendement jusqu'à 91% réduit la consommation de bois jusqu'à 20% par rapport à une cheminée classique

Camera di combustione in HEATSTONE®,ottimizza la combustione e riflette il calore nell'ambiente
Burning room covered by the HEATSTONE®, it optimizes the fuel and reflects the heat to the environment
Chambre de combustion dans le HEATSTONE, optimise la combustion et renvoie la chaleur dans la pièce

Porta focolare in vetro ceramico serigrafato e ghisa
Cast iron and glass inlayed firebox door
Porte du foyer en vitre céramique avec sérigraphie et fonte



Uscite canalizzazioni disponibili: due posteriori
Duct vents options: two rear
Sorties de canalisation disponibles : deux arrières

Dispositivi per la regolazione dell'aria primaria, secondaria e terziaria
Primary, secondary and tertiary air modulation devices
Dispositifs pour la régulation primaire, secondaire et tertiaire de l'air

Uscita fumi Ø 150 mm
Smoke outlet Ø 150 mm
Sortie de fumées

Scambiatore di calore brevettato con tecnologia Thermocore®
Thermocore® pipe heat exchanger
Echangeur de chaleur breveté avec technologie Thermocore

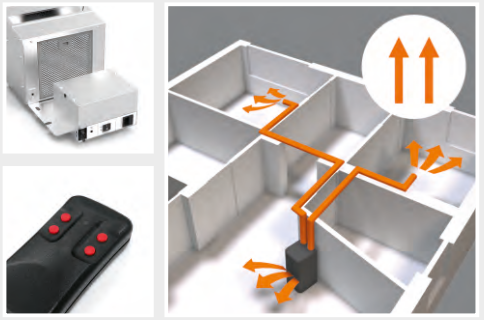
Smoke by-pass, riduce drasticamente l'uscita di fumo nell'ambiente ad ogni carica di legna
Smoke by-pass technology reduces the smoke outlet to the living zone before every wood load
Le Smoke by-pass réduit considérablement l'émission de fumée dans la pièce à chaque chargement de bois

Bocca di carico (LxH - 282x323)
Loading opening (WxH - 282x323)
Embouchure de chargement (LxH - 282x323)

Ampio focolare (HxLxP - 331x295x390)
Large combustion chamber (HxWxD - 331x295x390)
Grand foyer (HxLxP - 331x295x390)

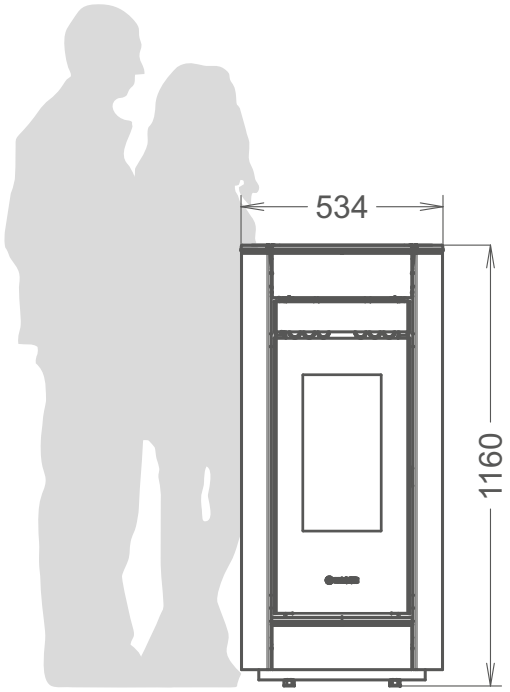
AIRBOX1 (optional): riscalda più ambienti, la stufa diventa ventilata e canalizzabile, radiocomando in dotazione.
AIRBOX1 (optional):it heats several rooms, the stove becomes vented and air-ducting, remote control inclusive as standard
AIRBOX1 (en option) : permet de chauffer plusieurs pièces, le poêle devient ventilé et peut être canalisé, radiocommande fournie

AIRBOX (optional)



AIRBOX1 (optional): riscalda più ambienti, la stufa diventa ventilata e canalizzabile, radiocomando e filtro in dotazione
AIRBOX1 (optional): it heats several rooms, the stoves becomes vented and air-ducting, radio control inclusive as standard
AIRBOX1 (en option) : permet de chauffer plusieurs pièces, le poêle devient ventilé et peut être canalisé, radiocommande fournie

Nero opaco



mm		1160x534x653
kW	Wood Wood hp	7 9,8
kW NOM.	Wood Wood hp	6,1 8,5
	Wood Wood hp	1,6 2,3
Kg		173

THERMO CORE	XXL	Easy Cleaning	SMOKE BY-PASS	HEAT STONE	EXTERNAL AIR PRIMARY AIR INPUT		15mx1 5mx2		4 YEARS	A+++ FIRST CLASS	36 decibel	AIR FILTER NO DUST	AIRBOX		
							opt.	opt.	opt.	opt.	opt.	opt.	opt.	Air* - Plus*	

* Con sistema AirBox1 (optional) - With AirBox1 system (optional)



A+

air
plus
natural

CHIC wood

ITA Stufa a legna canalizzabile con efficienza superiore (Wood 86,7% / Wood hp all'87,1%), camera di combustione rivestita da materiale refrattario ceramico HEATSTONE®. Dorica Wood è dotata dell'innovativa tecnologia Smoke by-pass: prima di ogni carica di legna, attivando il dispositivo, si riduce la fuoriuscita di fumo nell'ambiente domestico. Riscalda più ambienti con il sistema di ventilazione optional AIRBOX. Inserendo questo accessorio la stufa diventa ventilata e canalizzabile con un'efficienza fino al 91%. Con AIRBOX si possono ridurre i consumi fino al 20% rispetto ad una stufa tradizionale (radiocomando e filtro in dotazione).

DEU Der optional kanalisierbare Holzofen erreicht einen Wirkungsgrad von bis zu (Wood 86,7 / Wood hp 87,1%). Der Brennraum ist mit der keramischen HEATSTONE®. Dorica Wood ist mit der innovativen Smoke Bypass-Technologie ausgestattet: Vor jedem Holz nachlegen schalten Sie die Rauchumlenkklappe um, damit beim Öffnen der Feuerraumtüre kein Rauch in den Aufstellraum entweichen kann. Dank der optionalen AIRBOX ist der Dorica Wood in der Lage, seine Wärme in mehr als ein Zimmer abzugeben. Mit dem zusätzlichen Gebläse erhöht sich die Effizienz des Gerätes bis zu 91%. Mit der AIRBOX kann der Wirkungsgrad bis zu 20% (im Vergleich zu einem traditionellen Holzofen) gesteigert werden (Fernbedienung und Luftfilter inklusive).

ENG Wood-burning and air-ducting stove, it performs to an efficiency of more than (Wood 86,7% / Wood hp 87,1%), firebox covered by the HEATSTONE®. Dorica Wood is equipped with the innovative Smoke by-pass technology: before every wood load and turning on an ad-hoc mechanic device, the stove reduces smoke entering the living zone. Thanks to the optional AIRBOX venting system, Dorica Wood is able to heat more than one room: it becomes vented and air-ducting with an efficiency up to 91%. Thanks to the AIRBOX System the energy consumption can be reduced of up to 20% compared to a traditional one (remote control and air-filter inclusive as standard).

FRA Poêle à bûches canalisable, avec rendement supérieur (Wood 86,7% / Wood hp all'87,1%), chambre de combustion habillée de matériel réfractaire-céramique HEATSTONE®. Les Dorica sont dotés de l'innovante technologie Smoke by-pass : en activant ce système avant chaque recharge de combustible, il est possible de limiter l'émission de fumée dans la pièce. Réchauffez plusieurs pièces avec le système de ventilation optionnel AIRBOX. En insérant cet accessoire, le poêle devient ventilé et canalisable, avec jusqu'à 91% de rendement. Avec l'AIRBOX, il est possible de réduire la consommation jusqu'à 20% par rapport à un monobloc traditionnel (radiocommande et filtre de sèrie).

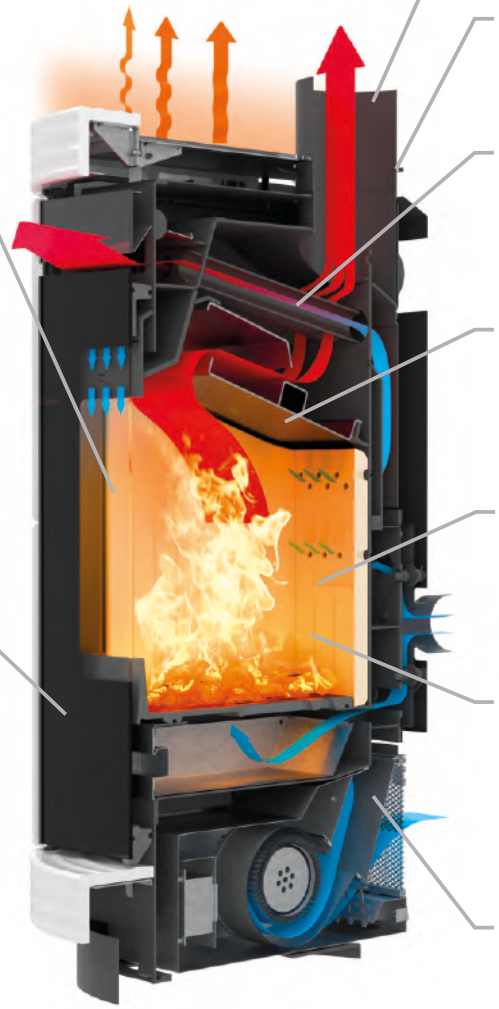
ESP Estufa de leña compacta y canalizada de alta eficiencia (versión Wood 86,7%, versión Wood HP 87,1%), cámara de combustión revestida con material refractario cerámico HEATSTONE®. Dorica Wood incluye la tecnología innovadora Smoke By-pass: antes de cada carga de leña, al activar el dispositivo, se reduce la salida de humo en el hogar. Calienta varias habitaciones a través del sistema de ventilación opcional AIRBOX. Mediante la instalación de este accesorio el insertable se convierte en equipo ventilado y canalizado con una eficiencia de hasta el 91%. Con AIRBOX se puede ahorrar hasta en un 20% respeto a un insertable convencional (mando a distancia y filtre incluidos).

product protected by design patent

«L'efficienza fino al 91% permette di ridurre il consumo di legna fino al 20% rispetto ad un camino convenzionale»
«The efficiency of up to 91% reduces the wood consumption of up to 20% compared to a conventional fireplace»
Un rendement jusqu'à 91% réduit la consommation de bois jusqu'à 20% par rapport à une cheminée classique

Camera di combustione in HEATSTONE®,ottimizza la combustione e riflette il calore nell'ambiente
Burning room covered by the HEATSTONE®, it optimizes the fuel and reflects the heat to the environment
Chambre de combustion dans le HEATSTONE, optimise la combustion et renvoie la chaleur dans la pièce

Porta focolare in vetro ceramico serigrafato e ghisa
Cast iron and glass inlayed firebox door
Porte du foyer en vitre céramique avec sérigraphie et fonte



Uscite canalizzazioni disponibili: due posteriori
Duct vents options: two rear
Sorties de canalisation disponibles : deux arrières

Dispositivi per la regolazione dell'aria primaria, secondaria e terziaria
Primary, secondary and tertiary air modulation devices
Dispositifs pour la régulation primaire, secondaire et tertiaire de l'air

Uscita fumi Ø 150 mm
Smoke outlet Ø 150 mm
Sortie de fumées

Scambiatore di calore brevettato con tecnologia Thermocore®
Thermocore® pipe heat exchanger
Echangeur de chaleur breveté avec technologie Thermocore

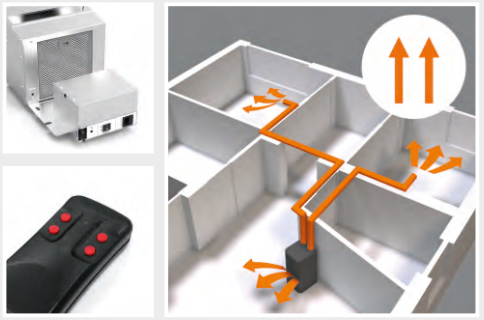
Smoke by-pass, riduce drasticamente l'uscita di fumo nell'ambiente ad ogni carica di legna
Smoke by-pass technology reduces the smoke outlet to the living zone before every wood load
Le Smoke by-pass réduit considérablement l'émission de fumée dans la pièce à chaque chargement de bois

Bocca di carico (LxH - 282x323)
Loading opening (WxH - 282x323)
Embouchure de chargement (LxH - 282x323)

Ampio focolare (HxLxP - 331x295x390)
Large combustion chamber (HxWxD - 331x295x390)
Grand foyer (HxLxP - 331x295x390)

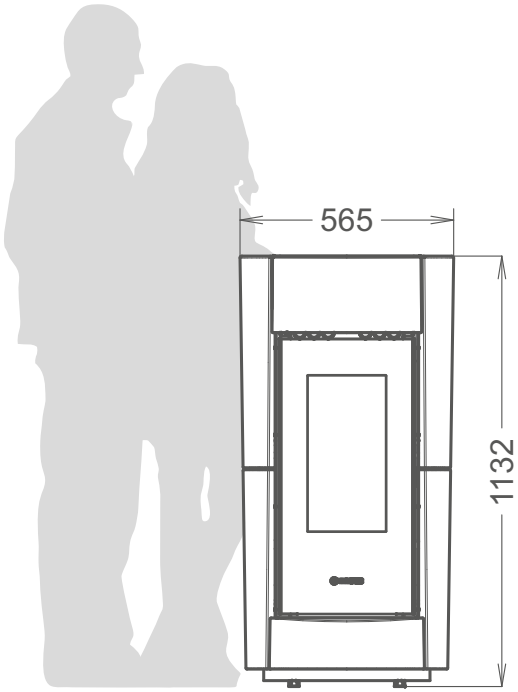
AIRBOX1 (optional): riscalda più ambienti, la stufa diventa ventilata e canalizzabile, radiocomando in dotazione.
AIRBOX1 (optional):it heats several rooms, the stove becomes vented and air-ducting, remote control inclusive as standard
AIRBOX1 (en option) : permet de chauffer plusieurs pièces, le poêle devient ventilé et peut être canalisé, radiocommande fournie

AIRBOX (optional)



AIRBOX1 (optional): riscalda più ambienti, la stufa diventa ventilata e canalizzabile, radiocomando e filtro in dotazione
AIRBOX1 (optional): it heats several rooms, the stoves becomes vented and air-ducting, radio control inclusive as standard
AIRBOX1 (en option) : permet de chauffer plusieurs pièces, le poêle devient ventilé et peut être canalisé, radiocommande fournie

Bianco
Tortora
Bordeaux
Nero opaco



mm		1132x565x669
kW	Wood Wood hp	7 9,8
kW NOM.	Wood Wood hp	6,1 8,5
	Wood Wood hp	1,6 2,3
Kg		173

15mx1
5mx2

THERMO CORE	XXL	Easy Cleaning	SMOKE BY-PASS	HEAT STONE	EXTERNAL AIR PRIMARY AIR INPUT			4 YEARS	A+++ FIRST CLASS	36 decibel	AIR FILTER NO DUST	AIRBOX			
							opt.	opt.	opt.	opt.	opt.	opt.	opt.	Air* - Plus*	

* Con sistema AirBox1 (optional) - With AirBox1 system (optional)



A+

air
plus
natural

DORICA® wood metalcolor

ITA Stufa a legna canalizzabile con efficienza superiore (Wood 86,7% / Wood hp all'87,1%), camera di combustione rivestita da materiale refrattario ceramico HEATSTONE®. Dorica Wood è dotata dell'innovativa tecnologia Smoke by-pass: prima di ogni carica di legna, attivando il dispositivo, si riduce la fuoriuscita di fumo nell'ambiente domestico. Riscalda più ambienti con il sistema di ventilazione optional AIRBOX. Inserendo questo accessorio la stufa diventa ventilata e canalizzabile con un'efficienza fino al 91%. Con AIRBOX si possono ridurre i consumi fino al 20% rispetto ad una stufa tradizionale (radiocomando e filtro in dotazione).

DEU Der optional kanalisierbare Holzofen erreicht einen Wirkungsgrad von bis zu (Wood 86,7 / Wood hp 87,1%). Der Brennraum ist mit der keramischen HEATSTONE®. Dorica Wood ist mit der innovativen Smoke Bypass-Technologie ausgestattet: Vor jedem Holz nachlegen schalten Sie die Rauchumlenkklappe um, damit beim Öffnen der Feuerraumtüre kein Rauch in den Aufstellraum entweichen kann. Dank der optionalen AIRBOX ist der Dorica Wood in der Lage, seine Wärme in mehr als ein Zimmer abzugeben. Mit dem zusätzlichen Gebläse erhöht sich die Effizienz des Gerätes bis zu 91%. Mit der AIRBOX kann der Wirkungsgrad bis zu 20% (im Vergleich zu einem traditionellen Holzofen) gesteigert werden (Fernbedienung und Luftfilter inklusive).

ENG Wood-burning and air-ducting stove, it performs to an efficiency of more than (Wood 86,7% / Wood hp 87,1%), firebox covered by the HEATSTONE®. Dorica Wood is equipped with the innovative Smoke by-pass technology: before every wood load and turning on an ad-hoc mechanic device, the stove reduces smoke entering the living zone. Thanks to the optional AIRBOX venting system, Dorica Wood is able to heat more than one room: it becomes vented and air-ducting with an efficiency up to 91%. Thanks to the AIRBOX System the energy consumption can be reduced of up to 20% compared to a traditional one (remote control and air-filter inclusive as standard).

FRA Poêle à bûches canalisable, avec rendement supérieur (Wood 86,7% / Wood hp all'87,1%), chambre de combustion habillée de matériel réfractaire-céramique HEATSTONE®. Les Dorica sont dotés de l'innovante technologie Smoke by-pass : en activant ce système avant chaque recharge de combustible, il est possible de limiter l'émission de fumée dans la pièce. Réchauffez plusieurs pièces avec le système de ventilation optionnel AIRBOX. En insérant cet accessoire, le poêle devient ventilé et canalisable, avec jusqu'à 91% de rendement. Avec l'AIRBOX, il est possible de réduire la consommation jusqu'à 20% par rapport à un monobloc traditionnel (radiocommande et filtre de sèrie).

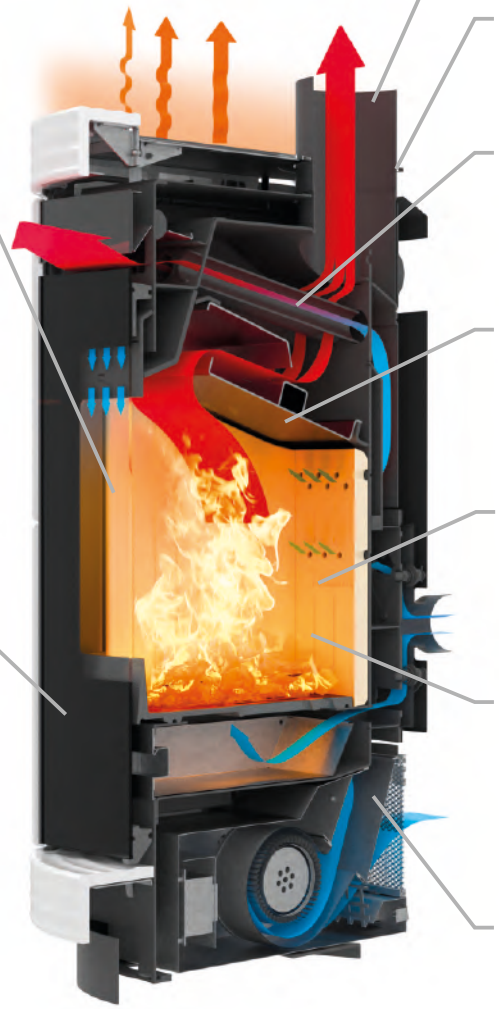
ESP Estufa de leña compacta y canalizada de alta eficiencia (versión Wood 86,7%, versión Wood HP 87,1%), cámara de combustión revestida con material refractario cerámico HEATSTONE®. Dorica Wood incluye la tecnología innovadora Smoke By-pass: antes de cada carga de leña, al activar el dispositivo, se reduce la salida de humo en el hogar. Calienta varias habitaciones a través del sistema de ventilación opcional AIRBOX. Mediante la instalación de este accesorio el insertable se convierte en equipo ventilado y canalizado con una eficiencia de hasta el 91%. Con AIRBOX se puede ahorrar hasta en un 20% respeto a un insertable convencional (mando a distancia y filtre incluidos).

product protected by design patent

«L'efficienza fino al 91% permette di ridurre il consumo di legna fino al 20% rispetto ad un camino convenzionale»
«The efficiency of up to 91% reduces the wood consumption of up to 20% compared to a conventional fireplace»
Un rendement jusqu'à 91% réduit la consommation de bois jusqu'à 20% par rapport à une cheminée classique

Camera di combustione in HEATSTONE®,ottimizza la combustione e riflette il calore nell'ambiente
Burning room covered by the HEATSTONE®, it optimizes the fuel and reflects the heat to the environment
Chambre de combustion dans le HEATSTONE, optimise la combustion et renvoie la chaleur dans la pièce

Porta focolare in vetro ceramico serigrafato e ghisa
Cast iron and glass inlayed firebox door
Porte du foyer en vitre céramique avec sérigraphie et fonte



Uscite canalizzazioni disponibili: due posteriori
Duct vents options: two rear
Sorties de canalisation disponibles : deux arrières

Dispositivi per la regolazione dell'aria primaria, secondaria e terziaria
Primary, secondary and tertiary air modulation devices
Dispositifs pour la régulation primaire, secondaire et tertiaire de l'air

Uscita fumi Ø 150 mm
Smoke outlet Ø 150 mm
Sortie de fumées

Scambiatore di calore brevettato con tecnologia Thermocore®
Thermocore® pipe heat exchanger
Echangeur de chaleur breveté avec technologie Thermocore

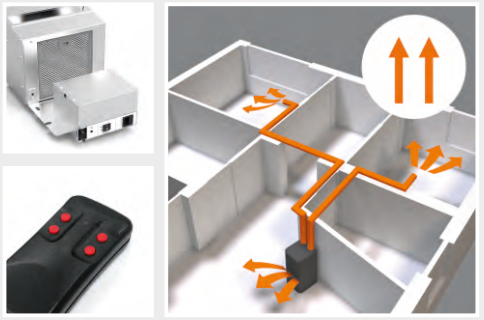
Smoke by-pass, riduce drasticamente l'uscita di fumo nell'ambiente ad ogni carica di legna
Smoke by-pass technology reduces the smoke outlet to the living zone before every wood load
Le Smoke by-pass réduit considérablement l'émission de fumée dans la pièce à chaque chargement de bois

Bocca di carico (LxH - 282x323)
Loading opening (WxH - 282x323)
Embouchure de chargement (LxH - 282x323)

Ampio focolare (HxLxP - 331x295x390)
Large combustion chamber (HxWxD - 331x295x390)
Grand foyer (HxLxP - 331x295x390)

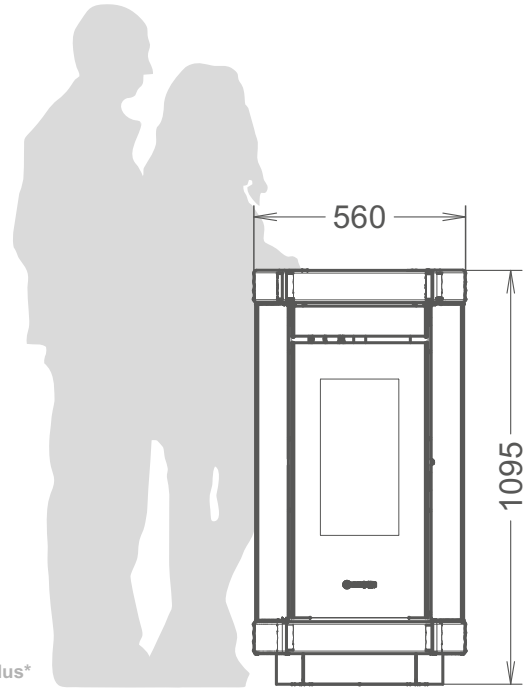
AIRBOX1 (optional): riscalda più ambienti, la stufa diventa ventilata e canalizzabile, radiocomando in dotazione.
AIRBOX1 (optional):it heats several rooms, the stove becomes vented and air-ducting, remote control inclusive as standard
AIRBOX1 (en option) : permet de chauffer plusieurs pièces, le poêle devient ventilé et peut être canalisé, radiocommande fournie

AIRBOX (optional)



AIRBOX1 (optional): riscalda più ambienti, la stufa diventa ventilata e canalizzabile, radiocomando e filtro in dotazione
AIRBOX1 (optional): it heats several rooms, the stoves becomes vented and air-ducting, radio control inclusive as standard
AIRBOX1 (en option) : permet de chauffer plusieurs pièces, le poêle devient ventilé et peut être canalisé, radiocommande fournie

Grigio



mm		1095x562x612
kW	Wood Wood hp	7 9,8
kW NOM.	Wood Wood hp	6,1 8,5
	Wood Wood hp	1,6 2,3
Kg		169

15mx1
5mx2

THERMO CORE	XXL	Easy Cleaning	SMOKE BY-PASS		HEAT STONE	EXTERNAL PRIMARY AIR INPUT					4 YEARS	A+++ FIRST CLASS	36 decibel	AIR FILTER NO DUST	AIRBOX	
								opt.	opt.	opt.	opt.	opt.	opt.	opt.	Air* - Plus*	

* Con sistema AirBox1 (optional) - With AirBox1 system (optional)



product protected by design patent

A+

air
plus
natural

DORICA® wood maiolica

ITA Stufa a legna canalizzabile con efficienza superiore (Wood 86,7% / Wood hp all'87,1%), camera di combustione rivestita da materiale refrattario ceramico HEATSTONE®. Dorica Wood è dotata dell'innovativa tecnologia Smoke by-pass: prima di ogni carica di legna, attivando il dispositivo, si riduce la fuoriuscita di fumo nell'ambiente domestico. Riscalda più ambienti con il sistema di ventilazione optional AIRBOX. Inserendo questo accessorio la stufa diventa ventilata e canalizzabile con un'efficienza fino al 91%. Con AIRBOX si possono ridurre i consumi fino al 20% rispetto ad una stufa tradizionale (radiocomando e filtro in dotazione).

DEU Der optional kanalisierbare Holzofen erreicht einen Wirkungsgrad von bis zu (Wood 86,7 / Wood hp 87,1%). Der Brennraum ist mit der keramischen HEATSTONE®. Dorica Wood ist mit der innovativen Smoke Bypass-Technologie ausgestattet: Vor jedem Holz nachlegen schalten Sie die Rauchumlenkklappe um, damit beim Öffnen der Feuerraumtüre kein Rauch in den Aufstellraum entweichen kann. Dank der optionalen AIRBOX ist der Dorica / Saint Moritz Wood in der Lage, seine Wärme in mehr als ein Zimmer abzugeben. Mit dem zusätzlichen Gebläse erhöht sich die Effizienz des Gerätes bis zu 91%. Mit der AIRBOX kann der Wirkungsgrad bis zu 20% (im Vergleich zu einem traditionellen Holzofen) gesteigert werden (Fernbedienung und Luftfilter inklusive).

ENG Wood-burning and air-ducting stove, it performs to an efficiency of more than (Wood 86,7% / Wood hp 87,1%), firebox covered by the HEATSTONE®. Dorica Wood is equipped with the innovative Smoke by-pass technology: before every wood load and turning on an ad-hoc mechanic device, the stove reduces smoke entering the living zone. Thanks to the optional AIRBOX venting system, Dorica Wood is able to heat more than one room: it becomes vented and air-ducting with an efficiency up to 91%. Thanks to the AIRBOX System the energy consumption can be reduced of up to 20% compared to a traditional one (remote control and air-filter inclusive as standard).

FRA Poêle à bûches canalisable, avec rendement supérieur (Wood 86,7% / Wood hp all'87,1%), chambre de combustion habillée de matériel réfractaire-céramique HEATSTONE®. Les Dorica sont dotés de l'innovante technologie Smoke by-pass : en activant ce système avant chaque recharge de combustible, il est possible de limiter l'émission de fumée dans la pièce. Réchauffez plusieurs pièces avec le système de ventilation optionnel AIRBOX. En insérant cet accessoire, le poêle devient ventilé et canalisable, avec jusqu'à 91% de rendement. Avec l'AIRBOX, il est possible de réduire la consommation jusqu'à 20% par rapport à un monobloc traditionnel (radiocommande et filtre de sèrie).

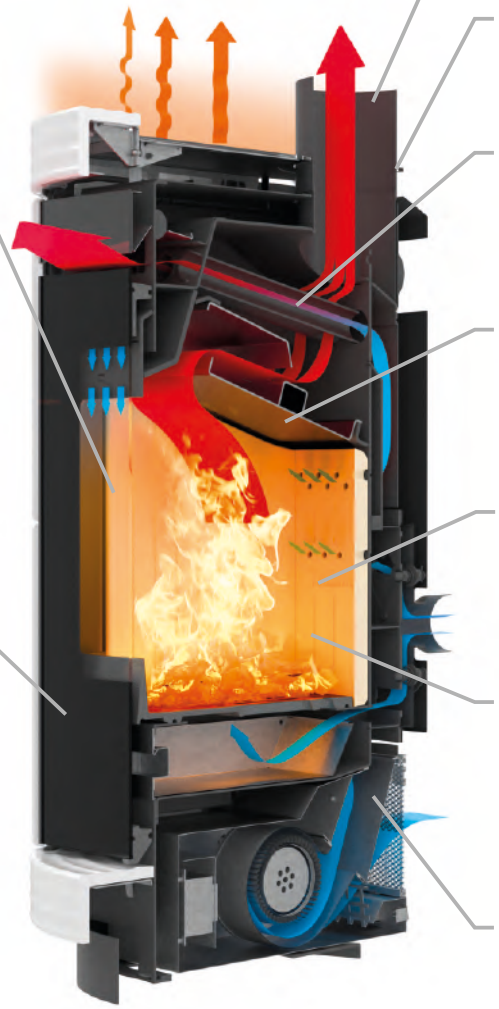
ESP Estufa de leña compacta y canalizada de alta eficiencia (versión Wood 86,7 %, versión Wood HP 87,1 %), cámara de combustión revestida con material refractario cerámico HEATSTONE®. Dorica Wood incluye la tecnología innovadora Smoke By-pass: antes de cada carga de leña, al activar el dispositivo, se reduce la salida de humo en el hogar. Calienta varias habitaciones a través del sistema de ventilación opcional AIRBOX. Mediante la instalación de este accesorio el insertable se convierte en equipo ventilado y canalizado con una eficiencia de hasta el 91%. Con AIRBOX se puede ahorrar hasta en un 20% respeto a un insertable convencional (mando a distancia y filtre incluidos).

«L'efficienza fino al 91% permette di ridurre il consumo di legna fino al 20% rispetto ad un camino convenzionale»
«The efficiency of up to 91% reduces the wood consumption of up to 20% compared to a conventional fireplace»
Un rendement jusqu'à 91% réduit la consommation de bois jusqu'à 20% par rapport à une cheminée classique

Camera di combustione in HEATSTONE®,ottimizza la combustione e riflette il calore nell'ambiente
Burning room covered by the HEATSTONE®, it optimizes the fuel and reflects the heat to the environment
Chambre de combustion dans le HEATSTONE, optimise la combustion et renvoie la chaleur dans la pièce

Porta focolare in vetro ceramico serigrafato e ghisa
Cast iron and glass inlayed firebox door
Porte du foyer en vitre céramique avec sérigraphie et fonte

Uscite canalizzazioni disponibili: due posteriori
Duct vents options: two rear
Sorties de canalisation disponibles : deux arrières



Dispositivi per la regolazione dell'aria primaria, secondaria e terziaria
Primary, secondary and tertiary air modulation devices
Dispositifs pour la régulation primaire, secondaire et tertiaire de l'air

Uscita fumi Ø 150 mm
Smoke outlet Ø 150 mm
Sortie de fumées

Scambiatore di calore brevettato con tecnologia Thermocore®
Thermocore® pipe heat exchanger
Echangeur de chaleur breveté avec technologie Thermocore

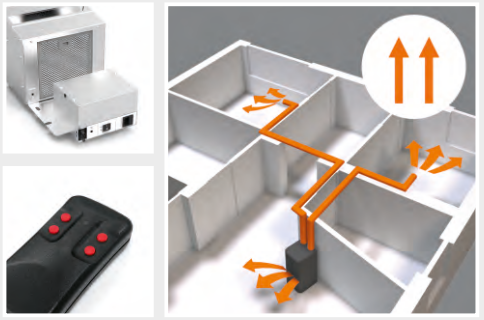
Smoke by-pass, riduce drasticamente l'uscita di fumo nell'ambiente ad ogni carica di legna
Smoke by-pass technology reduces the smoke outlet to the living zone before every wood load
Le Smoke by-pass réduit considérablement l'émission de fumée dans la pièce à chaque chargement de bois

Bocca di carico (LxH - 282x323)
Loading opening (WxH - 282x323)
Embouchure de chargement (LxH - 282x323)

Ampio focolare (HxLxP - 331x295x390)
Large combustion chamber (HxWxD - 331x295x390)
Grand foyer (HxLxP - 331x295x390)

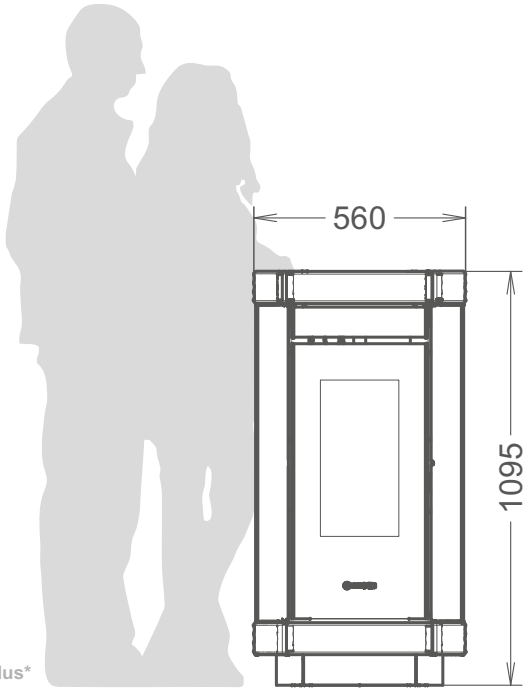
AIRBOX1 (optional): riscalda più ambienti, la stufa diventa ventilata e canalizzabile, radiocomando in dotazione.
AIRBOX1 (optional):it heats several rooms, the stove becomes vented and air-ducting, remote control inclusive as standard
AIRBOX1 (en option) : permet de chauffer plusieurs pièces, le poêle devient ventilé et peut être canalisé, radiocommande fournie

AIRBOX (optional)



AIRBOX1 (optional): riscalda più ambienti, la stufa diventa ventilata e canalizzabile, radiocomando e filtro in dotazione
AIRBOX1 (optional): it heats several rooms, the stoves becomes vented and air-ducting, radio control inclusive as standard
AIRBOX1 (en option) : permet de chauffer plusieurs pièces, le poêle devient ventilé et peut être canalisé, radiocommande fournie

Bianco
Beige
Tortora
Bordeaux
Nero



	Air* - Plus*
mm	1095x562x612
kW Wood	7
kW Wood hp	9,8
kW NOM. Wood	6,1
kW NOM. Wood hp	8,5
Wood	1,6
Wood hp	2,3
Kg	181

15mx1
5mx2

THERMO CORE | XXL | Easy Cleaning | SMOKE BY-PASS | HEAT STONE | EXTERNAL AIR PRIMARY AIR INPUT | 4 YEARS | A+++ FIRST CLASS | 36 decibel | AIR FILTER NO DUST | AIRBOX

opt. | opt. | opt. | opt. | opt. | opt. | opt.

* Con sistema AirBox1 (optional) - With AirBox1 system (optional)



A+

air
plus
natural

DORICA® wood stone

ITA Stufa a legna canalizzabile con efficienza superiore (Wood 86,7% / Wood hp all'87,1%), camera di combustione rivestita da materiale refrattario ceramico HEATSTONE®. Dorica Wood è dotata dell'innovativa tecnologia Smoke by-pass: prima di ogni carica di legna, attivando il dispositivo, si riduce la fuoriuscita di fumo nell'ambiente domestico. Riscalda più ambienti con il sistema di ventilazione optional AIRBOX. Inserendo questo accessorio la stufa diventa ventilata e canalizzabile con un'efficienza fino al 91%. Con AIRBOX si possono ridurre i consumi fino al 20% rispetto ad una stufa tradizionale (radiocomando e filtro in dotazione).

DEU Der optional kanalisierbare Holzofen erreicht einen Wirkungsgrad von bis zu (Wood 86,7 / Wood hp 87,1%). Der Brennraum ist mit der keramischen HEATSTONE®. Dorica Wood ist mit der innovativen Smoke Bypass-Technologie ausgestattet: Vor jedem Holz nachlegen schalten Sie die Rauchumlenkklappe um, damit beim Öffnen der Feuerraumtüre kein Rauch in den Aufstellraum entweichen kann. Dank der optionalen AIRBOX ist der Dorica / Saint Moritz Wood in der Lage, seine Wärme in mehr als ein Zimmer abzugeben. Mit dem zusätzlichen Gebläse erhöht sich die Effizienz des Gerätes bis zu 91%. Mit der AIRBOX kann der Wirkungsgrad bis zu 20% (im Vergleich zu einem traditionellen Holzofen) gesteigert werden (Fernbedienung und Luftfilter inklusive).

ENG Wood-burning and air-ducting stove, it performs to an efficiency of more than (Wood 86,7% / Wood hp 87,1%), firebox covered by the HEATSTONE®. Dorica Wood is equipped with the innovative Smoke by-pass technology: before every wood load and turning on an ad-hoc mechanic device, the stove reduces smoke entering the living zone. Thanks to the optional AIRBOX venting system, Dorica Wood is able to heat more than one room: it becomes vented and air-ducting with an efficiency up to 91%. Thanks to the AIRBOX System the energy consumption can be reduced of up to 20% compared to a traditional one (remote control and air-filter inclusive as standard).

FRA Poêle à bûches canalisable, avec rendement supérieur (Wood 86,7% / Wood hp all'87,1%), chambre de combustion habillée de matériel réfractaire-céramique HEATSTONE®. Les Dorica sont dotés de l'innovante technologie Smoke by-pass : en activant ce système avant chaque recharge de combustible, il est possible de limiter l'émission de fumée dans la pièce. Réchauffez plusieurs pièces avec le système de ventilation optionnel AIRBOX. En insérant cet accessoire, le poêle devient ventilé et canalisable, avec jusqu'à 91% de rendement. Avec l'AIRBOX, il est possible de réduire la consommation jusqu'à 20% par rapport à un monobloc traditionnel (radiocommande et filtre de série).

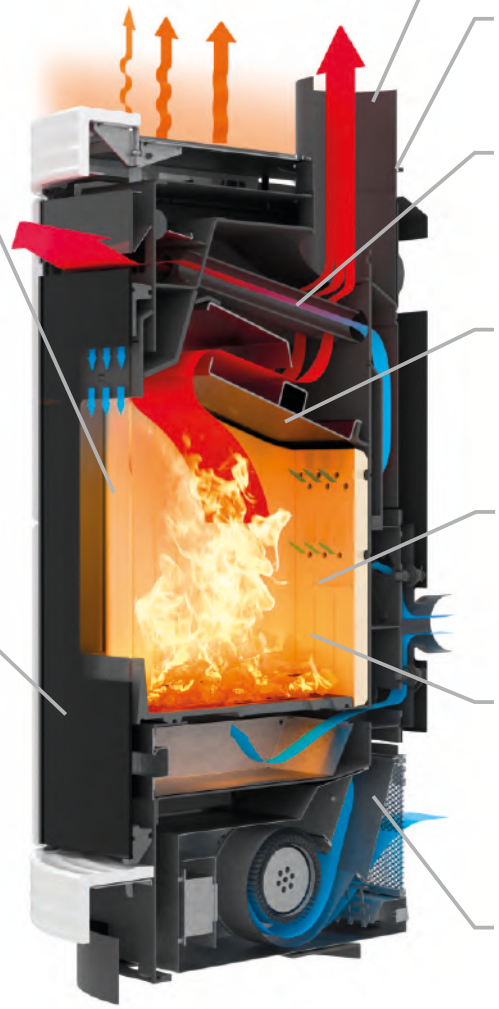
ESP Estufa de leña compacta y canalizada de alta eficiencia (versión Wood 86,7 %, versión Wood HP 87,1 %), cámara de combustión revestida con material refractario cerámico HEATSTONE®. Dorica Wood incluye la tecnología innovadora Smoke By-pass: antes de cada carga de leña, al activar el dispositivo, se reduce la salida de humo en el hogar. Calienta varias habitaciones a través del sistema de ventilación opcional AIRBOX. Mediante la instalación de este accesorio el insertable se convierte en equipo ventilado y canalizado con una eficiencia de hasta el 91%. Con AIRBOX se puede ahorrar hasta en un 20% respeto a un insertable convencional (mando a distancia y filtre incluidos).

product protected by design patent

«L'efficienza fino al 91% permette di ridurre il consumo di legna fino al 20% rispetto ad un camino convenzionale»
«The efficiency of up to 91% reduces the wood consumption of up to 20% compared to a conventional fireplace»
Un rendement jusqu'à 91% réduit la consommation de bois jusqu'à 20% par rapport à une cheminée classique

Camera di combustione in HEATSTONE®,ottimizza la combustione e riflette il calore nell'ambiente
Burning room covered by the HEATSTONE®, it optimizes the fuel and reflects the heat to the environment
Chambre de combustion dans le HEATSTONE, optimise la combustion et renvoie la chaleur dans la pièce

Porta focolare in vetro ceramico serigrafato e ghisa
Cast iron and glass inlayed firebox door
Porte du foyer en vitre céramique avec sérigraphie et fonte



Uscite canalizzazioni disponibili: due posteriori
Duct vents options: two rear
Sorties de canalisation disponibles : deux arrières

Dispositivi per la regolazione dell'aria primaria, secondaria e terziaria
Primary, secondary and tertiary air modulation devices
Dispositifs pour la régulation primaire, secondaire et tertiaire de l'air

Uscita fumi Ø 150 mm
Smoke outlet Ø 150 mm
Sortie de fumées

Scambiatore di calore brevettato con tecnologia Thermocore®
Thermocore® pipe heat exchanger
Echangeur de chaleur breveté avec technologie Thermocore

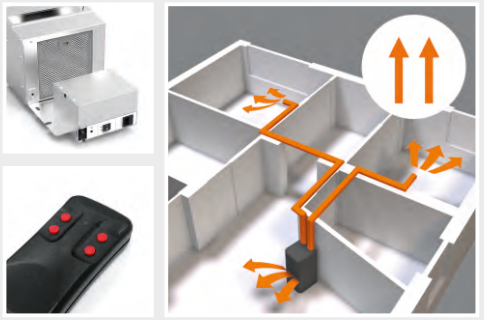
Smoke by-pass, riduce drasticamente l'uscita di fumo nell'ambiente ad ogni carica di legna
Smoke by-pass technology reduces the smoke outlet to the living zone before every wood load
Le Smoke by-pass réduit considérablement l'émission de fumée dans la pièce à chaque chargement de bois

Bocca di carico (LxH - 282x323)
Loading opening (WxH - 282x323)
Embouchure de chargement (LxH - 282x323)

Ampio focolare (HxLxP - 331x295x390)
Large combustion chamber (HxWxD - 331x295x390)
Grand foyer (HxLxP - 331x295x390)

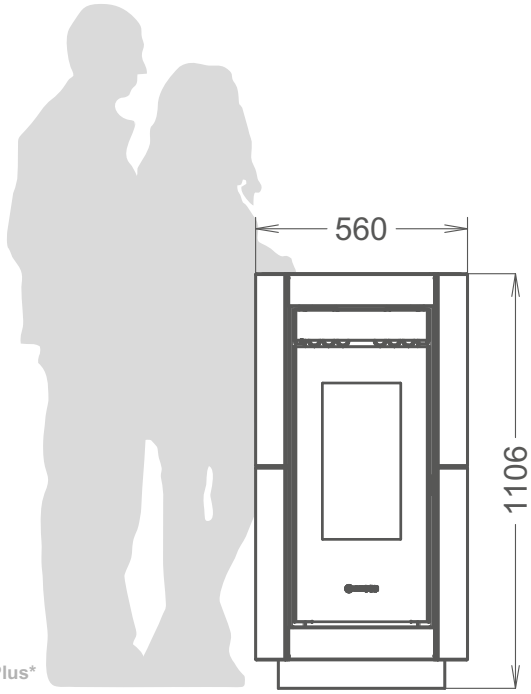
AIRBOX1 (optional): riscalda più ambienti, la stufa diventa ventilata e canalizzabile, radiocomando in dotazione.
AIRBOX1 (optional):it heats several rooms, the stove becomes vented and air-ducting, remote control inclusive as standard
AIRBOX1 (en option) : permet de chauffer plusieurs pièces, le poêle devient ventilé et peut être canalisé, radiocommande fournie

AIRBOX (optional)



AIRBOX1 (optional): riscalda più ambienti, la stufa diventa ventilata e canalizzabile, radiocomando e filtro in dotazione
AIRBOX1 (optional): it heats several rooms, the stoves becomes vented and air-ducting, radio control inclusive as standard
AIRBOX1 (en option) : permet de chauffer plusieurs pièces, le poêle devient ventilé et peut être canalisé, radiocommande fournie

Ollare



	mm	kW	kW NOM.	Kg
	1106x560x666			
Wood		7		
Wood hp		9,8		
Wood			6,1	
Wood hp			8,5	
Wood				1,6
Wood hp				2,3
				173

15mx1 5mx2

THERMO CORE | XXL | Easy Cleaning | SMOKE BY-PASS | HEAT STONE | EXTERNAL PRIMARY AIR INPUT | 4 YEARS | A+++ FIRST CLASS | 36 decibel | AIR FILTER NO DUST | AIRBOX

								opt.	opt.	opt.	opt.	opt.	opt.	opt.	Air* - Plus*

* Con sistema AirBox1 (optional) - With AirBox1 system (optional)



A+

air
plus
natural

ESSENZA® wood metalcolor

ITA Stufa a legna canalizzabile con efficienza superiore (Wood 86,7% / Wood hp all'87,1%), camera di combustione rivestita da materiale refrattario ceramico HEATSTONE®. Dorica Wood è dotata dell'innovativa tecnologia Smoke by-pass: prima di ogni carica di legna, attivando il dispositivo, si riduce la fuoriuscita di fumo nell'ambiente domestico. Riscalda più ambienti con il sistema di ventilazione optional AIRBOX. Inserendo questo accessorio la stufa diventa ventilata e canalizzabile con un'efficienza fino al 91%. Con AIRBOX si possono ridurre i consumi fino al 20% rispetto ad una stufa tradizionale (radiocomando e filtro in dotazione).

DEU Der optional kanalisierbare Holzofen erreicht einen Wirkungsgrad von bis zu (Wood 86,7 / Wood hp 87,1%). Der Brennraum ist mit der keramischen HEATSTONE®. Dorica Wood ist mit der innovativen Smoke Bypass-Technologie ausgestattet: Vor jedem Holz nachlegen schalten Sie die Rauchumlenkklappe um, damit beim Öffnen der Feuerraumtüre kein Rauch in den Aufstellraum entweichen kann. Dank der optionalen AIRBOX ist der Dorica / Saint Moritz Wood in der Lage, seine Wärme in mehr als ein Zimmer abzugeben. Mit dem zusätzlichen Gebläse erhöht sich die Effizienz des Gerätes bis zu 91%. Mit der AIRBOX kann der Wirkungsgrad bis zu 20% (im Vergleich zu einem traditionellen Holzofen) gesteigert werden (Fernbedienung und Luftfilter inklusive).

ENG Wood-burning and air-ducting stove, it performs to an efficiency of more than (Wood 86,7% / Wood hp 87,1%), firebox covered by the HEATSTONE®. Dorica Wood is equipped with the innovative Smoke by-pass technology: before every wood load and turning on an ad-hoc mechanic device, the stove reduces smoke entering the living zone. Thanks to the optional AIRBOX venting system, Dorica Wood is able to heat more than one room: it becomes vented and air-ducting with an efficiency up to 91%. Thanks to the AIRBOX System the energy consumption can be reduced of up to 20% compared to a traditional one (remote control and air-filter inclusive as standard).

FRA Poêle à bûches canalisable, avec rendement supérieur (Wood 86,7% / Wood hp all'87,1%), chambre de combustion habillée de matériel réfractaire-céramique HEATSTONE®. Les Dorica sont dotés de l'innovante technologie Smoke by-pass : en activant ce système avant chaque recharge de combustible, il est possible de limiter l'émission de fumée dans la pièce. Réchauffez plusieurs pièces avec le système de ventilation optionnel AIRBOX. En insérant cet accessoire, le poêle devient ventilé et canalisable, avec jusqu'à 91% de rendement. Avec l'AIRBOX, il est possible de réduire la consommation jusqu'à 20% par rapport à un monobloc traditionnel (radiocommande et filtre de sèrie).

ESP Estufa de leña compacta y canalizada de alta eficiencia (versión Wood 86,7 %, versión Wood HP 87,1 %), cámara de combustión revestida con material refractario cerámico HEATSTONE®. Dorica Wood incluye la tecnología innovadora Smoke By-pass: antes de cada carga de leña, al activar el dispositivo, se reduce la salida de humo en el hogar. Calienta varias habitaciones a través del sistema de ventilación opcional AIRBOX. Mediante la instalación de este accesorio el insertable se convierte en equipo ventilado y canalizado con una eficiencia de hasta el 91%. Con AIRBOX se puede ahorrar hasta en un 20% respeto a un insertable convencional (mando a distancia y filtre incluidos).

product protected by design patent

«L'efficienza fino al 91% permette di ridurre il consumo di legna fino al 20% rispetto ad un camino convenzionale»
«The efficiency of up to 91% reduces the wood consumption of up to 20% compared to a conventional fireplace»
Un rendement jusqu'à 91% réduit la consommation de bois jusqu'à 20% par rapport à une cheminée classique

Camera di combustione in HEATSTONE®,ottimizza la combustione e riflette il calore nell'ambiente
Burning room covered by the HEATSTONE®, it optimizes the fuel and reflects the heat to the environment
Chambre de combustion dans le HEATSTONE, optimise la combustion et renvoie la chaleur dans la pièce

Porta focolare in vetro ceramico serigrafato e ghisa
Cast iron and glass inlayed firebox door
Porte du foyer en vitre céramique avec sérigraphie et fonte



Uscite canalizzazioni disponibili: due posteriori
Duct vents options: two rear
Sorties de canalisation disponibles : deux arrières

Dispositivi per la regolazione dell'aria primaria, secondaria e terziaria
Primary, secondary and tertiary air modulation devices
Dispositifs pour la régulation primaire, secondaire et tertiaire de l'air

Uscita fumi Ø 150 mm
Smoke outlet Ø 150 mm
Sortie de fumées

Scambiatore di calore brevettato con tecnologia Thermocore®
Thermocore® pipe heat exchanger
Echangeur de chaleur breveté avec technologie Thermocore

Smoke by-pass, riduce drasticamente l'uscita di fumo nell'ambiente ad ogni carica di legna
Smoke by-pass technology reduces the smoke outlet to the living zone before every wood load
Le Smoke by-pass réduit considérablement l'émission de fumée dans la pièce à chaque chargement de bois

Bocca di carico (LxH - 282x323)
Loading opening (WxH - 282x323)
Embouchure de chargement (LxH - 282x323)

Ampio focolare (HxLxP - 331x295x390)
Large combustion chamber (HxWxD - 331x295x390)
Grand foyer (HxLxP - 331x295x390)

AIRBOX1 (optional): riscalda più ambienti, la stufa diventa ventilata e canalizzabile, radiocomando in dotazione.
AIRBOX1 (optional):it heats several rooms, the stove becomes vented and air-ducting, remote control inclusive as standard
AIRBOX1 (en option) : permet de chauffer plusieurs pièces, le poêle devient ventilé et peut être canalisé, radiocommande fournie

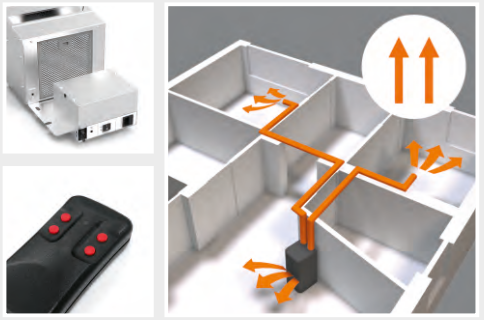
15mx1
5mx2

THERMO CORE | XXL | Easy Cleaning | SMOKE BY-PASS | HEAT STONE | EXTERNAL AIR PRIMARY AIR INPUT | 4 YEARS | A++ FIRST CLASS | 36 decibel | AIR FILTER NO DUST | AIRBOX

								opt.	opt.	opt.	opt.	opt.	opt.	opt.	Air* - Plus*

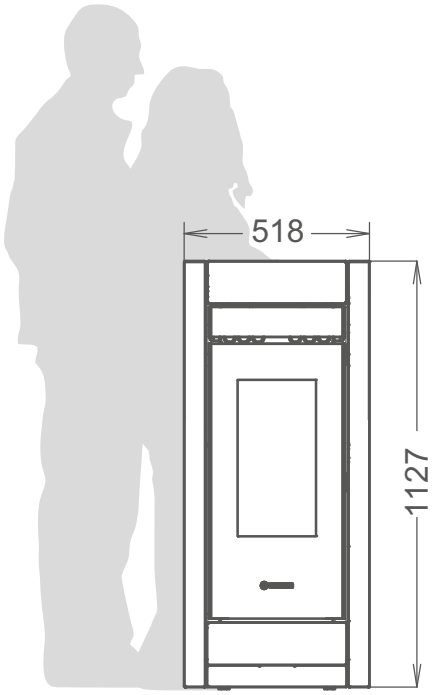
* Con sistema AirBox1 (optional) - With AirBox1 system (optional)

AIRBOX (optional)



AIRBOX1 (optional): riscalda più ambienti, la stufa diventa ventilata e canalizzabile, radiocomando e filtro in dotazione
AIRBOX1 (optional): it heats several rooms, the stoves becomes vented and air-ducting, radio control inclusive as standard
AIRBOX1 (en option) : permet de chauffer plusieurs pièces, le poêle devient ventilé et peut être canalisé, radiocommande fournie

Grigio



mm		1127x518x570
kW	Wood Wood hp	7 9,8
kW NOM.	Wood Wood hp	6,1 8,5
	Wood Wood hp	1,6 2,3
Kg		181



A+

air
plus
natural

ESSENZA wood stone

ITA Stufa a legna canalizzabile con efficienza superiore (Wood 86,7% / Wood hp all'87,1%), camera di combustione rivestita da materiale refrattario ceramico HEATSTONE®. Dorica Wood è dotata dell'innovativa tecnologia Smoke by-pass: prima di ogni carica di legna, attivando il dispositivo, si riduce la fuoriuscita di fumo nell'ambiente domestico. Riscalda più ambienti con il sistema di ventilazione optional AIRBOX. Inserendo questo accessorio la stufa diventa ventilata e canalizzabile con un'efficienza fino al 91%. Con AIRBOX si possono ridurre i consumi fino al 20% rispetto ad una stufa tradizionale (radiocomando e filtro in dotazione).

DEU Der optional kanalisierbare Holzofen erreicht einen Wirkungsgrad von bis zu (Wood 86,7 / Wood hp 87,1%). Der Brennraum ist mit der keramischen HEATSTONE®. Dorica Wood ist mit der innovativen Smoke Bypass-Technologie ausgestattet: Vor jedem Holz nachlegen schalten Sie die Rauchumlenkklappe um, damit beim Öffnen der Feuerraumtüre kein Rauch in den Aufstellraum entweichen kann. Dank der optionalen AIRBOX ist der Dorica / Saint Moritz Wood in der Lage, seine Wärme in mehr als ein Zimmer abzugeben. Mit dem zusätzlichen Gebläse erhöht sich die Effizienz des Gerätes bis zu 91%. Mit der AIRBOX kann der Wirkungsgrad bis zu 20% (im Vergleich zu einem traditionellen Holzofen) gesteigert werden (Fernbedienung und Luftfilter inklusive).

ENG Wood-burning and air-ducting stove, it performs to an efficiency of more than (Wood 86,7% / Wood hp 87,1%), firebox covered by the HEATSTONE®. Dorica Wood is equipped with the innovative Smoke by-pass technology: before every wood load and turning on an ad-hoc mechanic device, the stove reduces smoke entering the living zone. Thanks to the optional AIRBOX venting system, Dorica Wood is able to heat more than one room: it becomes vented and air-ducting with an efficiency up to 91%. Thanks to the AIRBOX System the energy consumption can be reduced of up to 20% compared to a traditional one (remote control and air-filter inclusive as standard).

FRA Poêle à bûches canalisable, avec rendement supérieur (Wood 86,7% / Wood hp all'87,1%), chambre de combustion habillée de matériel réfractaire-céramique HEATSTONE®. Les Dorica sont dotés de l'innovante technologie Smoke by-pass : en activant ce système avant chaque recharge de combustible, il est possible de limiter l'émission de fumée dans la pièce. Réchauffez plusieurs pièces avec le système de ventilation optionnel AIRBOX. En insérant cet accessoire, le poêle devient ventilé et canalisable, avec jusqu'à 91% de rendement. Avec l'AIRBOX, il est possible de réduire la consommation jusqu'à 20% par rapport à un monobloc traditionnel (radiocommande et filtre de sèrie).

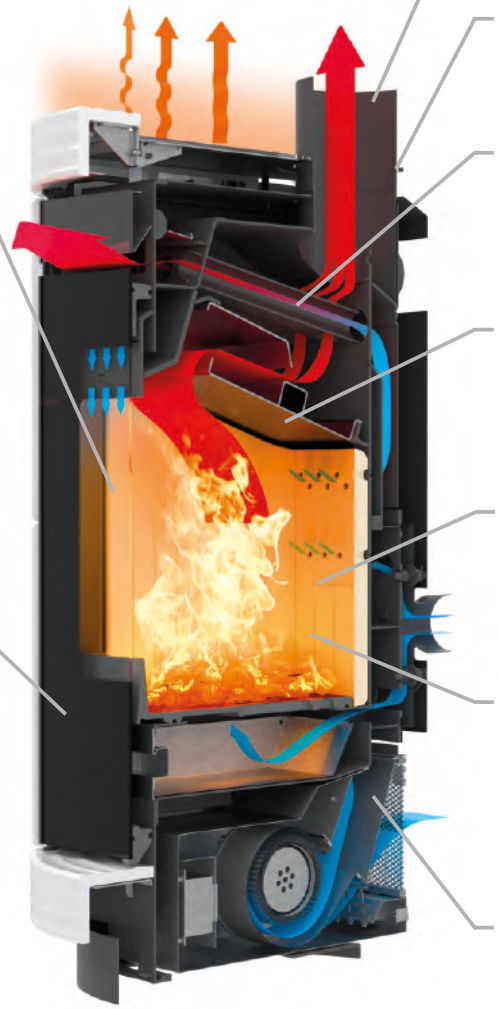
ESP Estufa de leña compacta y canalizada de alta eficiencia (versión Wood 86,7 %, versión Wood HP 87,1 %), cámara de combustión revestida con material refractario cerámico HEATSTONE®. Dorica Wood incluye la tecnología innovadora Smoke By-pass: antes de cada carga de leña, al activar el dispositivo, se reduce la salida de humo en el hogar. Calienta varias habitaciones a través del sistema de ventilación opcional AIRBOX. Mediante la instalación de este accesorio el insertable se convierte en equipo ventilado y canalizado con una eficiencia de hasta el 91%. Con AIRBOX se puede ahorrar hasta en un 20% respeto a un insertable convencional (mando a distancia y filtre incluidos).

product protected by design patent

«L'efficienza fino al 91% permette di ridurre il consumo di legna fino al 20% rispetto ad un camino convenzionale»
«The efficiency of up to 91% reduces the wood consumption of up to 20% compared to a conventional fireplace»
Un rendement jusqu'à 91% réduit la consommation de bois jusqu'à 20% par rapport à une cheminée classique

Camera di combustione in HEATSTONE®,ottimizza la combustione e riflette il calore nell'ambiente
Burning room covered by the HEATSTONE®, it optimizes the fuel and reflects the heat to the environment
Chambre de combustion dans le HEATSTONE, optimise la combustion et renvoie la chaleur dans la pièce

Porta focolare in vetro ceramico serigrafato e ghisa
Cast iron and glass inlayed firebox door
Porte du foyer en vitre céramique avec sérigraphie et fonte



Uscite canalizzazioni disponibili: due posteriori
Duct vents options: two rear
Sorties de canalisation disponibles : deux arrières

Dispositivi per la regolazione dell'aria primaria, secondaria e terziaria
Primary, secondary and tertiary air modulation devices
Dispositifs pour la régulation primaire, secondaire et tertiaire de l'air

Uscita fumi Ø 150 mm
Smoke outlet Ø 150 mm
Sortie de fumées

Scambiatore di calore brevettato con tecnologia Thermocore®
Thermocore® pipe heat exchanger
Echangeur de chaleur breveté avec technologie Thermocore

Smoke by-pass, riduce drasticamente l'uscita di fumo nell'ambiente ad ogni carica di legna
Smoke by-pass technology reduces the smoke outlet to the living zone before every wood load
Le Smoke by-pass réduit considérablement l'émission de fumée dans la pièce à chaque chargement de bois

Bocca di carico (LxH - 282x323)
Loading opening (WxH - 282x323)
Embouchure de chargement (LxH - 282x323)

Ampio focolare (HxLxP - 331x295x390)
Large combustion chamber (HxWxD - 331x295x390)
Grand foyer (HxLxP - 331x295x390)

AIRBOX1 (optional): riscalda più ambienti, la stufa diventa ventilata e canalizzabile, radiocomando in dotazione.
AIRBOX1 (optional):it heats several rooms, the stove becomes vented and air-ducting, remote control inclusive as standard
AIRBOX1 (en option) : permet de chauffer plusieurs pièces, le poêle devient ventilé et peut être canalisé, radiocommande fournie

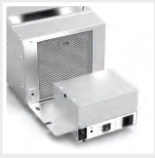
15mx1
5mx2

THERMO CORE	XXL	Easy Cleaning	SMOKE BY-PASS		HEAT STONE	EXTERNAL PRIMARY AIR INPUT				4 YEARS	A+++ FIRST CLASS	36 decibel	AIR FILTER NO DUST	AIRBOX
								opt.	opt.	opt.	opt.	opt.	opt.	opt.

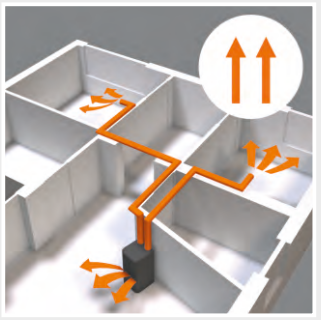
Air* - Plus*

* Con sistema AirBox1 (optional) - With AirBox1 system (optional)

AIRBOX (optional)

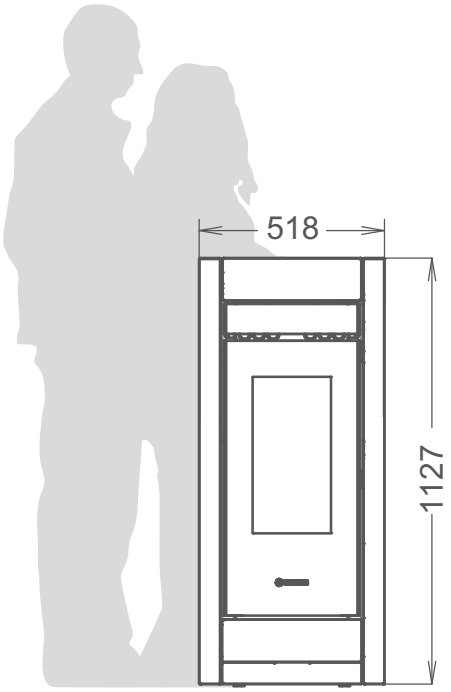






AIRBOX1 (optional): riscalda più ambienti, la stufa diventa ventilata e canalizzabile, radiocomando e filtro in dotazione
AIRBOX1 (optional): it heats several rooms, the stoves becomes vented and air-ducting, radio control inclusive as standard
AIRBOX1 (en option) : permet de chauffer plusieurs pièces, le poêle devient ventilé et peut être canalisé, radiocommande fournie

Ollare



mm		1127x518x570
kW	Wood Wood hp	7 9,8
kW NOM.	Wood Wood hp	6,1 8,5
	Wood Wood hp	1,6 2,3
Kg		181



A+

air
plus
natural

SAINT MORITZ wood maiolica

ITA Stufa a legna canalizzabile con efficienza superiore (Wood 86,7% / Wood hp all'87,1%), camera di combustione rivestita da materiale refrattario ceramico HEATSTONE®. Dorica Wood è dotata dell'innovativa tecnologia Smoke by-pass: prima di ogni carica di legna, attivando il dispositivo, si riduce la fuoriuscita di fumo nell'ambiente domestico. Riscalda più ambienti con il sistema di ventilazione optional AIRBOX. Inserendo questo accessorio la stufa diventa ventilata e canalizzabile con un'efficienza fino al 91%. Con AIRBOX si possono ridurre i consumi fino al 20% rispetto ad una stufa tradizionale (radiocomando e filtro in dotazione).

DEU Der optional kanalisierbare Holzofen erreicht einen Wirkungsgrad von bis zu (Wood 86,7 / Wood hp 87,1%). Der Brennraum ist mit der keramischen HEATSTONE®. Dorica Wood ist mit der innovativen Smoke Bypass-Technologie ausgestattet: Vor jedem Holz nachlegen schalten Sie die Rauchumlenkklappe um, damit beim Öffnen der Feuerraumtüre kein Rauch in den Aufstellraum entweichen kann. Dank der optionalen AIRBOX ist der Dorica / Saint Moritz Wood in der Lage, seine Wärme in mehr als ein Zimmer abzugeben. Mit dem zusätzlichen Gebläse erhöht sich die Effizienz des Gerätes bis zu 91%. Mit der AIRBOX kann der Wirkungsgrad bis zu 20% (im Vergleich zu einem traditionellen Holzofen) gesteigert werden (Fernbedienung und Luftfilter inklusive).

ENG Wood-burning and air-ducting stove, it performs to an efficiency of more than (Wood 86,7% / Wood hp 87,1%), firebox covered by the HEATSTONE®. Dorica Wood is equipped with the innovative Smoke by-pass technology: before every wood load and turning on an ad-hoc mechanic device, the stove reduces smoke entering the living zone. Thanks to the optional AIRBOX venting system, Dorica Wood is able to heat more than one room: it becomes vented and air-ducting with an efficiency up to 91%. Thanks to the AIRBOX System the energy consumption can be reduced of up to 20% compared to a traditional one (remote control and air-filter inclusive as standard).

FRA Poêle à bûches canalisable, avec rendement supérieur (Wood 86,7% / Wood hp all'87,1%), chambre de combustion habillée de matériel réfractaire-céramique HEATSTONE®. Les Dorica sont dotés de l'innovante technologie Smoke by-pass : en activant ce système avant chaque recharge de combustible, il est possible de limiter l'émission de fumée dans la pièce. Réchauffez plusieurs pièces avec le système de ventilation optionnel AIRBOX. En insérant cet accessoire, le poêle devient ventilé et canalisable, avec jusqu'à 91% de rendement. Avec l'AIRBOX, il est possible de réduire la consommation jusqu'à 20% par rapport à un monobloc traditionnel (radiocommande et filtre de sèrie).

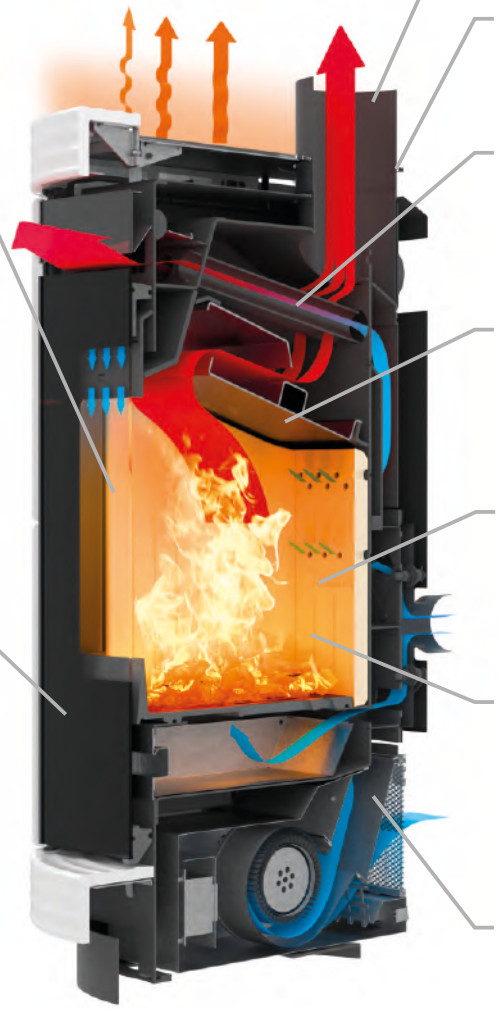
ESP Estufa de leña compacta y canalizada de alta eficiencia (versión Wood 86,7 %, versión Wood HP 87,1 %), cámara de combustión revestida con material refractario cerámico HEATSTONE®. Dorica Wood incluye la tecnología innovadora Smoke By-pass: antes de cada carga de leña, al activar el dispositivo, se reduce la salida de humo en el hogar. Calienta varias habitaciones a través del sistema de ventilación opcional AIRBOX. Mediante la instalación de este accesorio el insertable se convierte en equipo ventilado y canalizado con una eficiencia de hasta el 91%. Con AIRBOX se puede ahorrar hasta en un 20% respeto a un insertable convencional (mando a distancia y filtre incluidos).

product protected by design patent

«L'efficienza fino al 91% permette di ridurre il consumo di legna fino al 20% rispetto ad un camino convenzionale»
«The efficiency of up to 91% reduces the wood consumption of up to 20% compared to a conventional fireplace»
Un rendement jusqu'à 91% réduit la consommation de bois jusqu'à 20% par rapport à une cheminée classique

Camera di combustione in HEATSTONE®,ottimizza la combustione e riflette il calore nell'ambiente
Burning room covered by the HEATSTONE®, it optimizes the fuel and reflects the heat to the environment
Chambre de combustion dans le HEATSTONE, optimise la combustion et renvoie la chaleur dans la pièce

Porta focolare in vetro ceramico serigrafato e ghisa
Cast iron and glass inlayed firebox door
Porte du foyer en vitre céramique avec sérigraphie et fonte



Uscite canalizzazioni disponibili: due posteriori
Duct vents options: two rear
Sorties de canalisation disponibles : deux arrières

Dispositivi per la regolazione dell'aria primaria, secondaria e terziaria
Primary, secondary and tertiary air modulation devices
Dispositifs pour la régulation primaire, secondaire et tertiaire de l'air

Uscita fumi Ø 150 mm
Smoke outlet Ø 150 mm
Sortie de fumées

Scambiatore di calore brevettato con tecnologia Thermocore®
Thermocore® pipe heat exchanger
Echangeur de chaleur breveté avec technologie Thermocore

Smoke by-pass, riduce drasticamente l'uscita di fumo nell'ambiente ad ogni carica di legna
Smoke by-pass technology reduces the smoke outlet to the living zone before every wood load
Le Smoke by-pass réduit considérablement l'émission de fumée dans la pièce à chaque chargement de bois

Bocca di carico (LxH - 282x323)
Loading opening (WxH - 282x323)
Embouchure de chargement (LxH - 282x323)

Ampio focolare (HxLxP - 331x295x390)
Large combustion chamber (HxWxD - 331x295x390)
Grand foyer (HxLxP - 331x295x390)

AIRBOX1 (optional): riscalda più ambienti, la stufa diventa ventilata e canalizzabile, radiocomando in dotazione.
AIRBOX1 (optional):it heats several rooms, the stove becomes vented and air-ducting, remote control inclusive as standard
AIRBOX1 (en option) : permet de chauffer plusieurs pièces, le poêle devient ventilé et peut être canalisé, radiocommande fournie

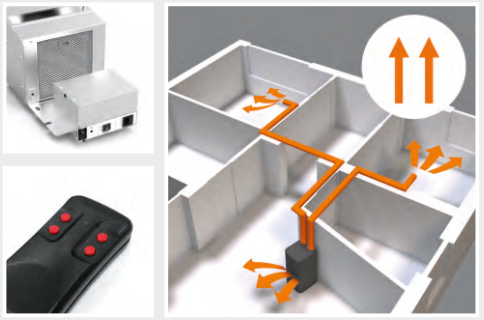
15mx1
5mx2

THERMO CORE | XXL | Easy Cleaning | SMOKE BY-PASS | HEAT STONE | EXTERNAL AIR PRIMARY AIR INPUT | 4 YEARS | A+++ FIRST CLASS | 36 decibel | AIR FILTER NO DUST | AIRBOX

								opt.	opt.	opt.	opt.	opt.	opt.	opt.	Air* - Plus*

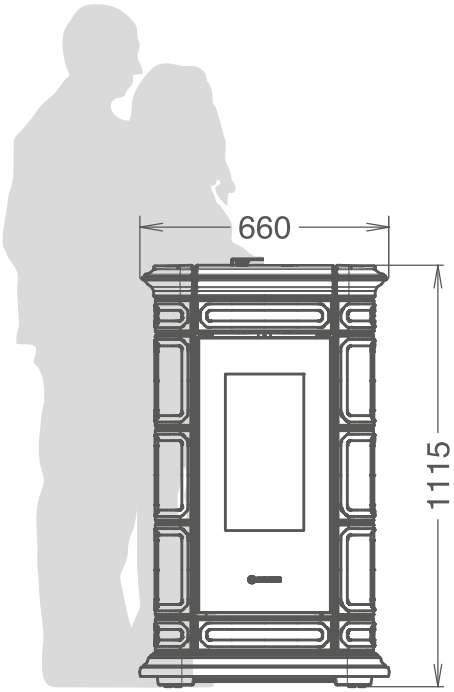
* Con sistema AirBox1 (optional) - With AirBox1 system (optional)

AIRBOX (optional)



AIRBOX1 (optional): riscalda più ambienti, la stufa diventa ventilata e canalizzabile, radiocomando e filtro in dotazione
AIRBOX1 (optional): it heats several rooms, the stoves becomes vented and air-ducting, radio control inclusive as standard
AIRBOX1 (en option) : permet de chauffer plusieurs pièces, le poêle devient ventilé et peut être canalisé, radiocommande fournie

Bianco
Beige
Tortora
Bordeaux
Bianco Beige
Bianco Tortora
Bianco Bordeaux



mm		1115x660x657
kW	Wood Wood hp	7 9,8
kW NOM.	Wood Wood hp	6,1 8,5
	Wood Wood hp	1,6 2,3
Kg		208



A+

air
plus
natural

LIENZ wood maiolica

ITA Stufa a legna canalizzabile con efficienza superiore (Wood 86,7% / Wood hp all'87,1%), camera di combustione rivestita da materiale refrattario ceramico HEATSTONE®. Dorica Wood è dotata dell'innovativa tecnologia Smoke by-pass: prima di ogni carica di legna, attivando il dispositivo, si riduce la fuoriuscita di fumo nell'ambiente domestico. Riscalda più ambienti con il sistema di ventilazione optional AIRBOX. Inserendo questo accessorio la stufa diventa ventilata e canalizzabile con un'efficienza fino al 91%. Con AIRBOX si possono ridurre i consumi fino al 20% rispetto ad una stufa tradizionale (radiocomando e filtro in dotazione).

DEU Der optional kanalisierbare Holzofen erreicht einen Wirkungsgrad von bis zu (Wood 86,7 / Wood hp 87,1%). Der Brennraum ist mit der keramischen HEATSTONE®. Dorica Wood ist mit der innovativen Smoke Bypass-Technologie ausgestattet: Vor jedem Holz nachlegen schalten Sie die Rauchumlenkklappe um, damit beim Öffnen der Feuerraumtüre kein Rauch in den Aufstellraum entweichen kann. Dank der optionalen AIRBOX ist der Dorica / Saint Moritz Wood in der Lage, seine Wärme in mehr als ein Zimmer abzugeben. Mit dem zusätzlichen Gebläse erhöht sich die Effizienz des Gerätes bis zu 91%. Mit der AIRBOX kann der Wirkungsgrad bis zu 20% (im Vergleich zu einem traditionellen Holzofen) gesteigert werden (Fernbedienung und Luftfilter inklusive).

ENG Wood-burning and air-ducting stove, it performs to an efficiency of more than (Wood 86,7% / Wood hp 87,1%), firebox covered by the HEATSTONE®. Dorica Wood is equipped with the innovative Smoke by-pass technology: before every wood load and turning on an ad-hoc mechanic device, the stove reduces smoke entering the living zone. Thanks to the optional AIRBOX venting system, Dorica Wood is able to heat more than one room: it becomes vented and air-ducting with an efficiency up to 91%. Thanks to the AIRBOX System the energy consumption can be reduced of up to 20% compared to a traditional one (remote control and air-filter inclusive as standard).

FRA Poêle à bûches canalisable, avec rendement supérieur (Wood 86,7% / Wood hp all'87,1%), chambre de combustion habillée de matériel réfractaire-céramique HEATSTONE®. Les Dorica sont dotés de l'innovante technologie Smoke by-pass : en activant ce système avant chaque recharge de combustible, il est possible de limiter l'émission de fumée dans la pièce. Réchauffez plusieurs pièces avec le système de ventilation optionnel AIRBOX. En insérant cet accessoire, le poêle devient ventilé et canalisable, avec jusqu'à 91% de rendement. Avec l'AIRBOX, il est possible de réduire la consommation jusqu'à 20% par rapport à un monobloc traditionnel (radiocommande et filtre de sèrie).

ESP Estufa de leña compacta y canalizada de alta eficiencia (versión Wood 86,7 %, versión Wood HP 87,1 %), cámara de combustión revestida con material refractario cerámico HEATSTONE®. Dorica Wood incluye la tecnología innovadora Smoke By-pass: antes de cada carga de leña, al activar el dispositivo, se reduce la salida de humo en el hogar. Calienta varias habitaciones a través del sistema de ventilación opcional AIRBOX. Mediante la instalación de este accesorio el insertable se convierte en equipo ventilado y canalizado con una eficiencia de hasta el 91%. Con AIRBOX se puede ahorrar hasta en un 20% respeto a un insertable convencional (mando a distancia y filtre incluidos).

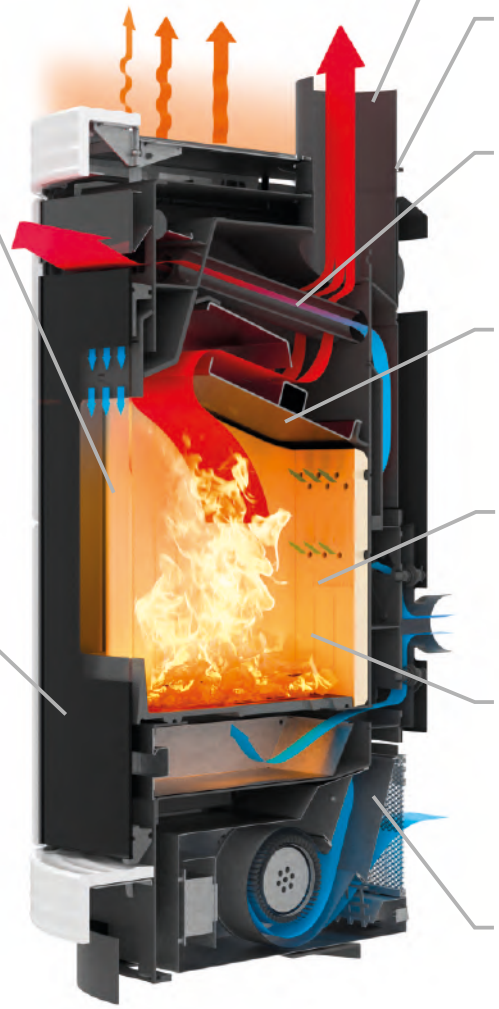
product protected by design patent

«L'efficienza fino al 91% permette di ridurre il consumo di legna fino al 20% rispetto ad un camino convenzionale»
«The efficiency of up to 91% reduces the wood consumption of up to 20% compared to a conventional fireplace»
Un rendement jusqu'à 91% réduit la consommation de bois jusqu'à 20% par rapport à une cheminée classique

Camera di combustione in HEATSTONE®,ottimizza la combustione e riflette il calore nell'ambiente
Burning room covered by the HEATSTONE®, it optimizes the fuel and reflects the heat to the environment
Chambre de combustion dans le HEATSTONE, optimise la combustion et renvoie la chaleur dans la pièce

Porta focolare in vetro ceramico serigrafato e ghisa
Cast iron and glass inlayed firebox door
Porte du foyer en vitre céramique avec sérigraphie et fonte

Uscite canalizzazioni disponibili: due posteriori
Duct vents options: two rear
Sorties de canalisation disponibles : deux arrières



Dispositivi per la regolazione dell'aria primaria, secondaria e terziaria
Primary, secondary and tertiary air modulation devices
Dispositifs pour la régulation primaire, secondaire et tertiaire de l'air

Uscita fumi Ø 150 mm
Smoke outlet Ø 150 mm
Sortie de fumées

Scambiatore di calore brevettato con tecnologia Thermocore®
Thermocore® pipe heat exchanger
Echangeur de chaleur breveté avec technologie Thermocore

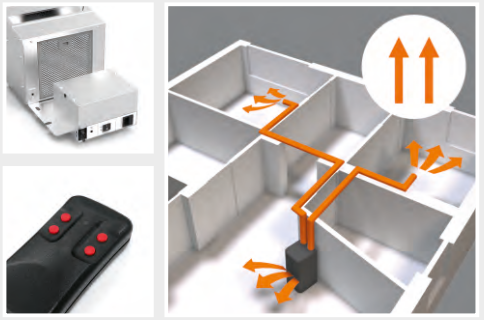
Smoke by-pass, riduce drasticamente l'uscita di fumo nell'ambiente ad ogni carica di legna
Smoke by-pass technology reduces the smoke outlet to the living zone before every wood load
Le Smoke by-pass réduit considérablement l'émission de fumée dans la pièce à chaque chargement de bois

Bocca di carico (LxH - 282x323)
Loading opening (WxH - 282x323)
Embouchure de chargement (LxH - 282x323)

Ampio focolare (HxLxP - 331x295x390)
Large combustion chamber (HxWxD - 331x295x390)
Grand foyer (HxLxP - 331x295x390)

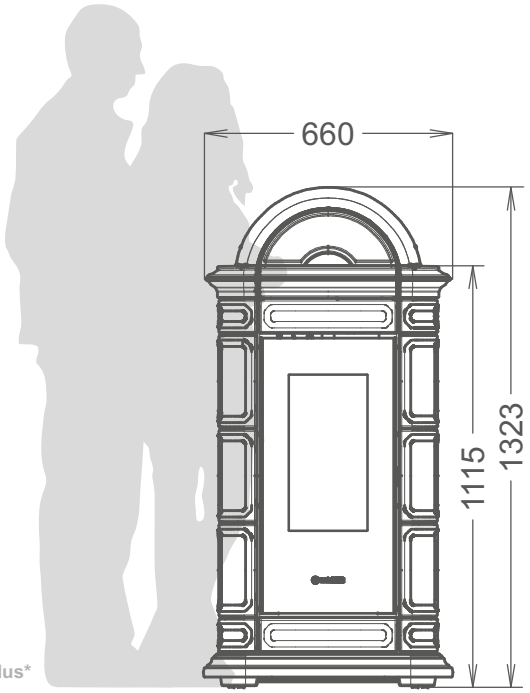
AIRBOX1 (optional): riscalda più ambienti, la stufa diventa ventilata e canalizzabile, radiocomando in dotazione.
AIRBOX1 (optional):it heats several rooms, the stove becomes vented and air-ducting, remote control inclusive as standard
AIRBOX1 (en option) : permet de chauffer plusieurs pièces, le poêle devient ventilé et peut être canalisé, radiocommande fournie

AIRBOX (optional)



AIRBOX1 (optional): riscalda più ambienti, la stufa diventa ventilata e canalizzabile, radiocomando e filtro in dotazione
AIRBOX1 (optional): it heats several rooms, the stoves becomes vented and air-ducting, radio control inclusive as standard
AIRBOX1 (en option) : permet de chauffer plusieurs pièces, le poêle devient ventilé et peut être canalisé, radiocommande fournie

Bianco
Beige
Tortora
Bordeaux
Bianco Beige
Bianco Tortora
Bianco Bordeaux



mm		1323x660x641
kW	Wood Wood hp	7 9,8
kW NOM.	Wood Wood hp	6,1 8,5
	Wood Wood hp	1,6 2,3
Kg		224

15mx1
5mx2

THERMO CORE	XXL	Easy Cleaning	SMOKE BY-PASS		HEAT STONE	EXTERNAL PRIMARY AIR INPUT		opt.	opt.	opt.	4 YEARS	A+++ FIRST CLASS	36 decibel	AIR FILTER NO DUST	AIRBOX	Air* - Plus*

* Con sistema AirBox1 (optional) - With AirBox1 system (optional)



A+

air
plus
natural

MONTREUX wood maiolica

ITA Stufa a legna canalizzabile con efficienza superiore (Wood 86,7% / Wood hp all'87,1%), camera di combustione rivestita da materiale refrattario ceramico HEATSTONE®. Dorica Wood è dotata dell'innovativa tecnologia Smoke by-pass: prima di ogni carica di legna, attivando il dispositivo, si riduce la fuoriuscita di fumo nell'ambiente domestico. Riscalda più ambienti con il sistema di ventilazione optional AIRBOX. Inserendo questo accessorio la stufa diventa ventilata e canalizzabile con un'efficienza fino al 91%. Con AIRBOX si possono ridurre i consumi fino al 20% rispetto ad una stufa tradizionale (radiocomando e filtro in dotazione).

DEU Der optional kanalisierbare Holzofen erreicht einen Wirkungsgrad von bis zu (Wood 86,7 / Wood hp 87,1%). Der Brennraum ist mit der keramischen HEATSTONE®. Dorica Wood ist mit der innovativen Smoke Bypass-Technologie ausgestattet: Vor jedem Holz nachlegen schalten Sie die Rauchumlenkklappe um, damit beim Öffnen der Feuerraumtüre kein Rauch in den Aufstellraum entweichen kann. Dank der optionalen AIRBOX ist der Dorica / Saint Moritz Wood in der Lage, seine Wärme in mehr als ein Zimmer abzugeben. Mit dem zusätzlichen Gebläse erhöht sich die Effizienz des Gerätes bis zu 91%. Mit der AIRBOX kann der Wirkungsgrad bis zu 20% (im Vergleich zu einem traditionellen Holzofen) gesteigert werden (Fernbedienung und Luftfilter inklusive).

ENG Wood-burning and air-ducting stove, it performs to an efficiency of more than (Wood 86,7% / Wood hp 87,1%), firebox covered by the HEATSTONE®. Dorica Wood is equipped with the innovative Smoke by-pass technology: before every wood load and turning on an ad-hoc mechanic device, the stove reduces smoke entering the living zone. Thanks to the optional AIRBOX venting system, Dorica Wood is able to heat more than one room: it becomes vented and air-ducting with an efficiency up to 91%. Thanks to the AIRBOX System the energy consumption can be reduced of up to 20% compared to a traditional one (remote control and air-filter inclusive as standard).

FRA Poêle à bûches canalisable, avec rendement supérieur (Wood 86,7% / Wood hp all'87,1%), chambre de combustion habillée de matériel réfractaire-céramique HEATSTONE®. Les Dorica sont dotés de l'innovante technologie Smoke by-pass : en activant ce système avant chaque recharge de combustible, il est possible de limiter l'émission de fumée dans la pièce. Réchauffez plusieurs pièces avec le système de ventilation optionnel AIRBOX. En insérant cet accessoire, le poêle devient ventilé et canalisable, avec jusqu'à 91% de rendement. Avec l'AIRBOX, il est possible de réduire la consommation jusqu'à 20% par rapport à un monobloc traditionnel (radiocommande et filtre de sèrie).

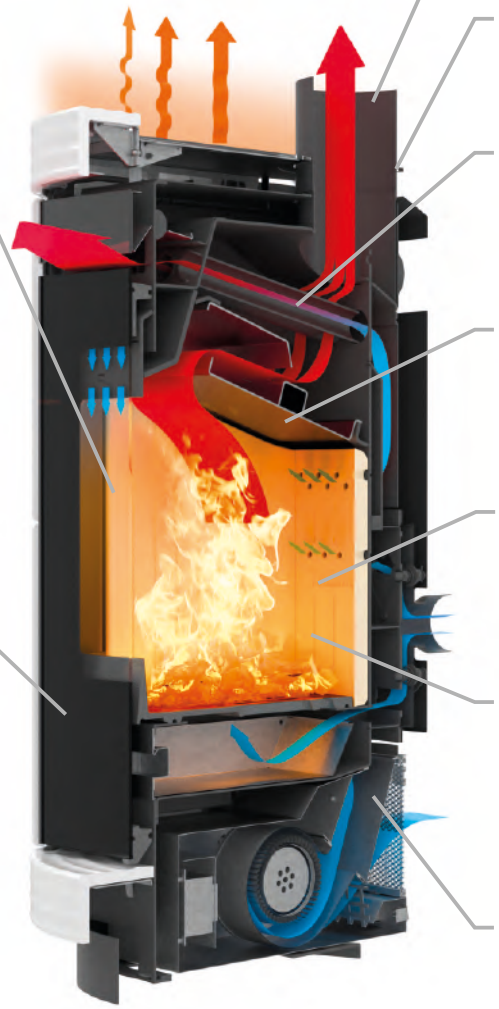
ESP Estufa de leña compacta y canalizada de alta eficiencia (versión Wood 86,7 %, versión Wood HP 87,1 %), cámara de combustión revestida con material refractario cerámico HEATSTONE®. Dorica Wood incluye la tecnología innovadora Smoke By-pass: antes de cada carga de leña, al activar el dispositivo, se reduce la salida de humo en el hogar. Calienta varias habitaciones a través del sistema de ventilación opcional AIRBOX. Mediante la instalación de este accesorio el insertable se convierte en equipo ventilado y canalizado con una eficiencia de hasta el 91%. Con AIRBOX se puede ahorrar hasta en un 20% respeto a un insertable convencional (mando a distancia y filtre incluidos).

product protected by design patent

«L'efficienza fino al 91% permette di ridurre il consumo di legna fino al 20% rispetto ad un camino convenzionale»
«The efficiency of up to 91% reduces the wood consumption of up to 20% compared to a conventional fireplace»
Un rendement jusqu'à 91% réduit la consommation de bois jusqu'à 20% par rapport à une cheminée classique

Camera di combustione in HEATSTONE®,ottimizza la combustione e riflette il calore nell'ambiente
Burning room covered by the HEATSTONE®, it optimizes the fuel and reflects the heat to the environment
Chambre de combustion dans le HEATSTONE, optimise la combustion et renvoie la chaleur dans la pièce

Porta focolare in vetro ceramico serigrafato e ghisa
Cast iron and glass inlayed firebox door
Porte du foyer en vitre céramique avec sérigraphie et fonte



Uscite canalizzazioni disponibili: due posteriori
Duct vents options: two rear
Sorties de canalisation disponibles : deux arrières

Dispositivi per la regolazione dell'aria primaria, secondaria e terziaria
Primary, secondary and tertiary air modulation devices
Dispositifs pour la régulation primaire, secondaire et tertiaire de l'air

Uscita fumi Ø 150 mm
Smoke outlet Ø 150 mm
Sortie de fumées

Scambiatore di calore brevettato con tecnologia Thermocore®
Thermocore® pipe heat exchanger
Echangeur de chaleur breveté avec technologie Thermocore

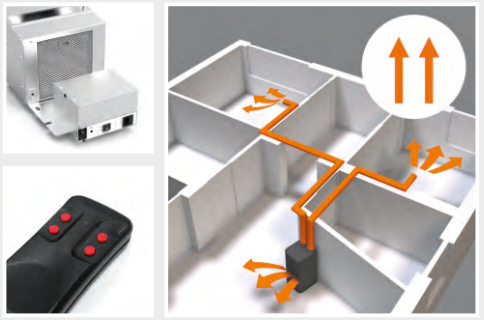
Smoke by-pass, riduce drasticamente l'uscita di fumo nell'ambiente ad ogni carica di legna
Smoke by-pass technology reduces the smoke outlet to the living zone before every wood load
Le Smoke by-pass réduit considérablement l'émission de fumée dans la pièce à chaque chargement de bois

Bocca di carico (LxH - 282x323)
Loading opening (WxH - 282x323)
Embouchure de chargement (LxH - 282x323)

Ampio focolare (HxLxP - 331x295x390)
Large combustion chamber (HxWxD - 331x295x390)
Grand foyer (HxLxP - 331x295x390)

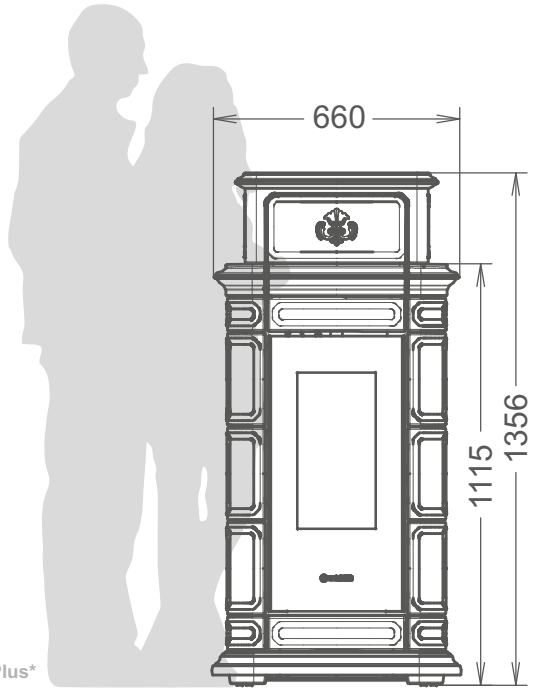
AIRBOX1 (optional): riscalda più ambienti, la stufa diventa ventilata e canalizzabile, radiocomando in dotazione.
AIRBOX1 (optional):it heats several rooms, the stove becomes vented and air-ducting, remote control inclusive as standard
AIRBOX1 (en option) : permet de chauffer plusieurs pièces, le poêle devient ventilé et peut être canalisé, radiocommande fournie

AIRBOX (optional)



AIRBOX1 (optional): riscalda più ambienti, la stufa diventa ventilata e canalizzabile, radiocomando e filtro in dotazione
AIRBOX1 (optional): it heats several rooms, the stoves becomes vented and air-ducting, radio control inclusive as standard
AIRBOX1 (en option) : permet de chauffer plusieurs pièces, le poêle devient ventilé et peut être canalisé, radiocommande fournie

Bianco
Beige
Tortora
Bordeaux
Bianco Beige
Bianco Tortora
Bianco Bordeaux



mm		1356x660x641
kW	Wood Wood hp	7 9,8
kW NOM.	Wood Wood hp	6,1 8,5
	Wood Wood hp	1,6 2,3
Kg		232

15mx1
5mx2

THERMO CORE	XXL	Easy Cleaning	SMOKE BY-PASS		HEAT STONE	EXTERNAL PRIMARY AIR INPUT				4 YEARS	A+++ FIRST CLASS	36 decibel	AIR FILTER NO DUST	AIRBOX	Air* - Plus*
								opt.	opt.	opt.	opt.	opt.	opt.	opt.	

* Con sistema AirBox1 (optional) - With AirBox1 system (optional)

5 STELLE
DM 186/7

Incentivi Conto Termico 2.0

FASCIA A	FASCIA B	FASCIA C	FASCIA D	FASCIA E	FASCIA F
€ 654,78	€ 927,61	€ 1.200,44	€ 1.527,83	€ 1.885,22	€ 1.964,35

A+

idra



ARDHEA EVO5

maiolica

ITA Progettata seguendo le recenti normative di sicurezza e costruzione europee, questo prodotto rappresentata la massima tecnologia ottenuta dopo 50 anni di esperienza nella produzione di caldaie e termocucine a legna. Collegata all'impianto idraulico di casa Ardhea EVO5 riscalda l'intera abitazione e arreda grazie alle finiture curate.

DEU Entwickelt nach den neuesten Sicherheitsstandards und der Normen Europas, ein Produkt der Spitzentechnologie, enstanden auch mit den 50 Jahren Erfahrung in der Produktion von Heizkesseln und Heizungskuechenherd. Über die hydraulischen Anlage heizt Ardhea EVO5 das ganze Haus, und moebliert mit ihren Details.

ENG Designed according to the more recent and restrictive european normatives concerning manufacturing and safety, this product represents the top of technology achieved after 50 years of experience in the production of wood boilers and central heating cookers. Connected to central heating system Ardhea EVO5 warms the all house and furnishes it with style thanks to painstaking trimmings.

FRA Conçu suivant les normes de sécurité et de construction européennes les plus restrictives, ce produit au top de la technologie est le résultat de 50 ans d'expérience dans la production de chaudières et thermo-cuisinières à bûches. Connecté à l'installation de chauffage, l'Ardhea EVO5 chauffe toute la maison, tout en la décorant grâce à ses finitions soignées.

ESP Diseñada segùn las màs estrechas normativas Europeas por la tècnica de produciòn y la seguridad, este producto representa el maximo de la tecnologìa adquirido despuès de 50 años de experiencia en la produciòn de calderas de leña y termococinas. Conectada al sistema de calefacciòn central, Ardhea EVO5 calienta toda la vivienda y La amobla gracias a su diseño y a sus cuidados acabados.

product protected by design patent

ARDHEA EVO5 easy

Termometro caldaia, spia pompa, termostato anti-condensa.
Boiler temperature sensor, pump allarmlight, anticondensation thermostat
Thermomètre de chaudière, témoin lumineux de la pompe, thermostat anti-condensation

Uscita fumi Ø 150 mm
Flue outlet Ø 150 mm
Sortie de fumées Ø 150 mm



Ampio focolare
(HxLxP - 430x420x430)
Large combustion chamber
(HxWxD - 430x420x430)
Grand foyer
(HxLxP - 430x420x430)

Maniglia antiscottatura
Cool touch door handle
Poignée main-froide

Bocca di carico
(LxH - 310x325)
Loading opening
(WxH - 310x325)
Embouchure de chargement
(LxH - 310x325)

Ampio cassetto cenere estraibile
Removable ash tray
Ample tiroir des centres extractible

Regolatore automatico di tiraggio
Automatic draft control
Régulateur automatique du tirage



- **Scambiatore di sicurezza (optional)**
Sicherheitswärmetauscher
Safety heat exchanger
Échangeur de sécurité
Intercambiador de seguridad



- **INTEGRA TR-PACK (optional)**
Thermocell® (250/400/500 lt)
Thermopuffer (400/500/1500 lt)
Thermosole® (2.0)

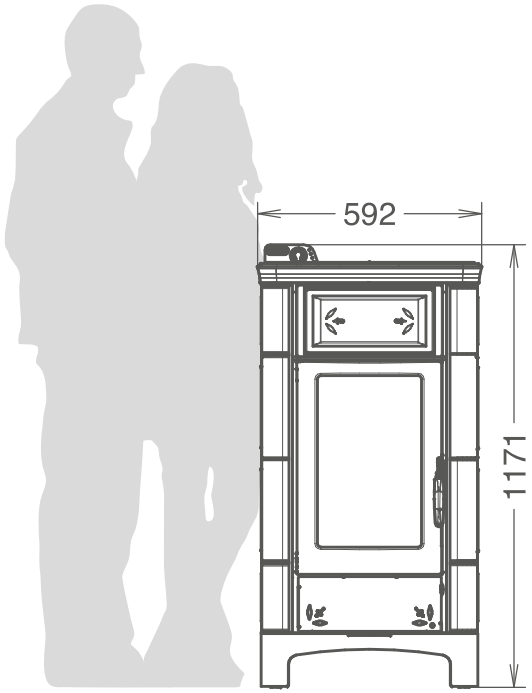
Grigio antracite(a)

Bianco(b)

Beige(b)

Cuoio(b)

Bordeaux(b)



mm

Easy	1171x592x642
Maiolica	1171x592x642

EN13240

★	★★★★★
30,7	16,4
23,0	15,1
19,3	11,0
3,7	4,1
7,1	3,8

kW

kW NOM.

kW

kW

Kg

Easy	257
Maiolica	280

THERMO CORE PLUS · XXL · Easy Cleaning

(a) Solo per versione "ARDHEA EVO5 Easy"
(a) Uniquement version "ARDHEA EVO5 Easy"
(a) Only on "ARDHEA EVO5 Easy" version

(b) Solo per versione "ARDHEA EVO5 Maiolica"
(b) Uniquement version "ARDHEA EVO5 Maiolica"
(b) Only on "ARDHEA EVO5 Maiolica" version

5 STELLE
DM 186/7

Incentivi Conto Termico 2.0

FASCIA A	FASCIA B	FASCIA C	FASCIA D	FASCIA E	FASCIA F
€ 654,78	€ 927,61	€ 1.200,44	€ 1.527,83	€ 1.885,22	€ 1.964,35

A+

idra



ARDHEA-F EVO5

maiolica

ITA Progettata seguendo le recenti normative di sicurezza e costruzione europee, questo prodotto rappresentata la massima tecnologia ottenuta dopo 50 anni di esperienza nella produzione di caldaie e termocucine a legna. Collegata all'impianto idraulico di casa Ardhea-F EVO5 riscalda l'intera abitazione e arreda grazie alle finiture curate.

DEU Entwickelt nach den neuesten Sicherheitsstandards und der Normen Europas, ein Produkt der Spitzentechnologie, enstanden auch mit den 50 Jahren Erfahrung in der Produktion von Heizkesseln und Heizungskuechenherd. Über die hydraulischen Anlage heizt Ardhea-F EVO5 das ganze Haus, und moebliert mit ihren Details.

ENG Designed according to the more recent and restrictive european normatives concerning manufacturing and safety, this product represents the top of technology achieved after 50 years of experience in the production of wood boilers and central heating cookers. Connected to central heating system Ardhea-F EVO5 warms the all house and furnishes it with style thanks to painstaking trimmings.

FRA Conçu suivant les normes de sécurité et de construction européennes les plus restrictives, ce produit au top de la technologie est le résultat de 50 ans d'expérience dans la production de chaudières et thermo-cuisinières à bûches. Connecté à l'installation de chauffage, l'Ardhea-F EVO5 chauffe toute la maison, tout en la décorant grâce à ses finitions soignées.

ESP Diseñada segùn las màs estrechas normativas Europeas por la tècnica de produciòn y la seguridad, este producto representa el maximo de la tecnologia adquirido despuès de 50 años de experiencia en la produciòn de calderas de leña y termococinas. Conectada al sistema de calefacciòn central, Ardhea-F EVO5 calienta toda la vivienda y La amobla gracias a su diseño y a sus cuidados acabados.

product protected by design patent

ARDHEA-F EVO5 easy

Termometro caldaia, spia pompa, termostato anti-condensa.
Boiler temperature sensor, allarmlight pump, anticondensation thermostat
Thermomètre de chaudière, témoin lumineux de la pompe, thermostat anti-condensation



Uscita fumi Ø 150 mm
Flue outlet Ø 150 mm
Sortie de fumées Ø 150 mm

Forno smaltato completo di griglia e leccarda (HxLxP - 280x340x400)
Enamelled oven complete with grill and dripping pan (HxWxD - 280x340x400)
Four émaillé avec fonte et lèchefrite (HxLxP - 280x340x400)

Ampio focolare (HxLxP - 430x420x430)
Large combustion chamber (HxWxD - 430x420x430)
Grand foyer (HxLxP - 430x420x430)

Maniglia antiscottatura
Cool touch door handle
Poignée main-froide

Bocca di carico (LxH - 310x325)
Loading opening (WxH - 310x325)
Embouchure de chargement (LxH - 310x325)

Ampio cassetto cenere estraibile
Removable ash tray
Ample tiroir des centres extractible

Regolatore automatico di tiraggio
Automatic draft control
Régulateur automatique du tirage

H x L x P
280x340x400

THERMO CORE PLUS | XXL | Easy Cleaning

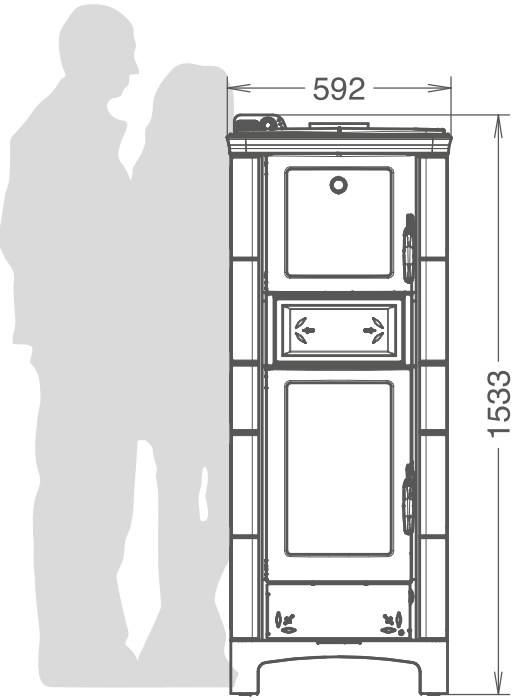


• **Scambiatore di sicurezza (optional)**
Sicherheitswärmetauscher
Safety heat exchanger
Échangeur de sécurité
Intercambiador de seguridad



• **INTEGRA TR-PACK (optional)**
Thermocell® (250/400/500 lt)
Thermopuffer (400/500/1500 lt)
Thermosole® (2.0)

Grigio antracite(a)
Bianco(b)
Beige(b)
Cuoio(b)
Bordeaux(b)



mm
Easy 1533x592x646
Maiolica 1533x592x642

EN13240

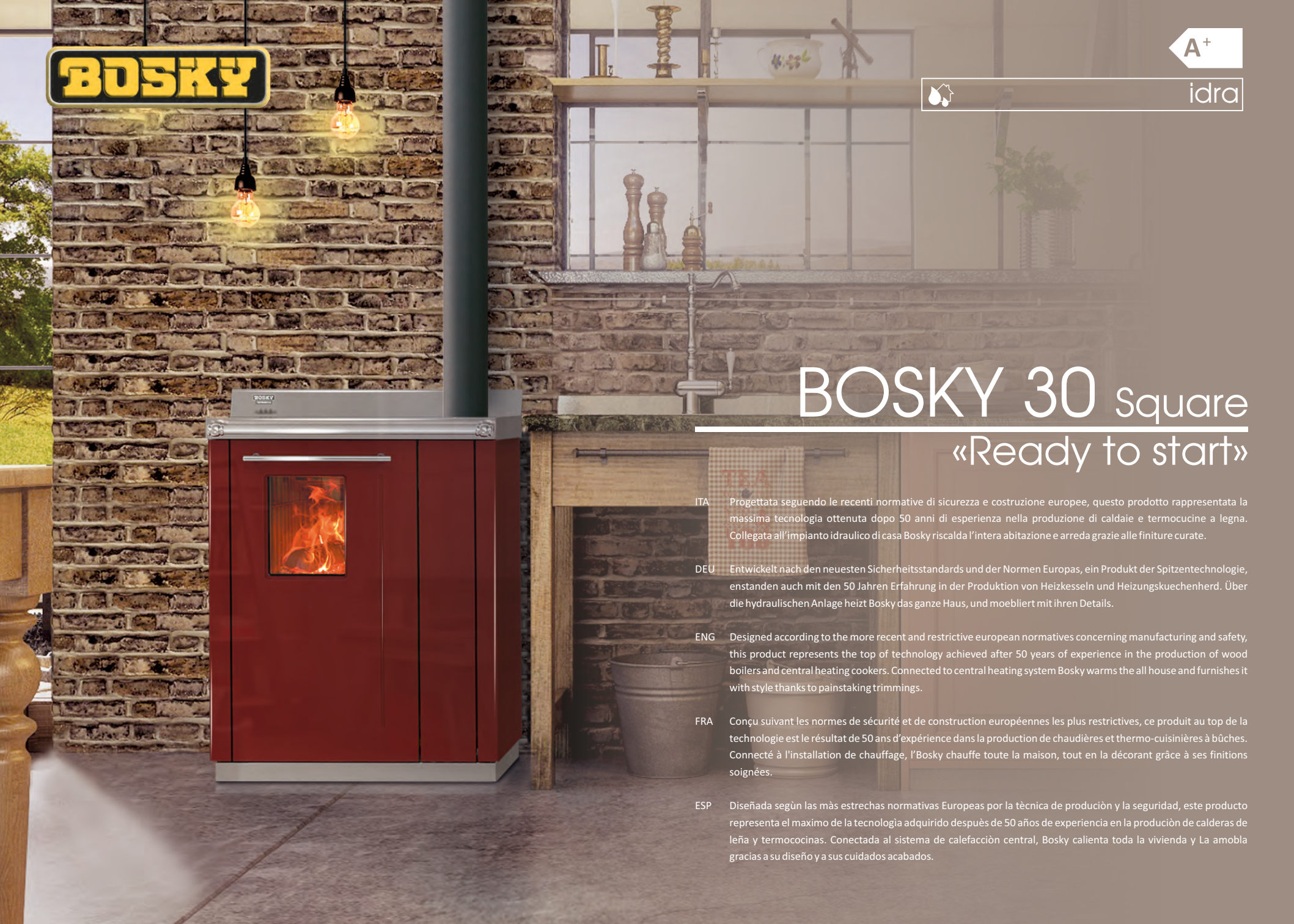
★	★★★★★
30,7	16,4
23,0	15,1
19,3	11,0
3,7	4,1
7,1	3,8

kW
kW NOM.
kW
kW

Kg
Easy 300
Maiolica 326

(a) Solo per versione "ARDHEA-F EVO5 Easy"
(a) Uniquement version "ARDHEA-F EVO5 Easy"
(a) Only on "ARDHEA-F EVO5 Easy" version

(b) Solo per versione "ARDHEA-F EVO5 Maiolica"
(b) Uniquement version "ARDHEA-F EVO5 Maiolica"
(b) Only on "ARDHEA-F EVO5 Maiolica" version



A+

idra

BOSKY 30 Square

«Ready to start»

ITA Progettata seguendo le recenti normative di sicurezza e costruzione europee, questo prodotto rappresentata la massima tecnologia ottenuta dopo 50 anni di esperienza nella produzione di caldaie e termocucine a legna. Collegata all'impianto idraulico di casa Bosky riscalda l'intera abitazione e arreda grazie alle finiture curate.

DEU Entwickelt nach den neuesten Sicherheitsstandards und der Normen Europas, ein Produkt der Spitzentechnologie, enstanden auch mit den 50 Jahren Erfahrung in der Produktion von Heizkesseln und Heizungskuechenherd. Über die hydraulischen Anlage heizt Bosky das ganze Haus, und moebliert mit ihren Details.

ENG Designed according to the more recent and restrictive european normatives concerning manufacturing and safety, this product represents the top of technology achieved after 50 years of experience in the production of wood boilers and central heating cookers. Connected to central heating system Bosky warms the all house and furnishes it with style thanks to painstaking trimmings.

FRA Conçu suivant les normes de sécurité et de construction européennes les plus restrictives, ce produit au top de la technologie est le résultat de 50 ans d'expérience dans la production de chaudières et thermo-cuisinières à bûches. Connecté à l'installation de chauffage, l'Bosky chauffe toute la maison, tout en la décorant grâce à ses finitions soignées.

ESP Diseñada segùn las màs estrechas normativas Europeas por la tècnica de produciòn y la seguridad, este producto representa el maximo de la tecnologìa adquirido despuès de 50 años de experiencia en la produciòn de calderas de leña y termococinas. Conectada al sistema de calefacciòn central, Bosky calienta toda la vivienda y La amobla gracias a su diseño y a sus cuidados acabados.

Uscite fumi disponibili (Ø 150 mm):
posteriore - superiore
Flue outlet options (Ø 150 mm): rear - top
Sorties des fumées disponibles :
postérieure - supérieure

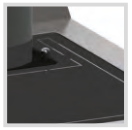


Sistema «smoke by-pass»
«smoke by-pass» tecnology
Système « smoke by-pass »

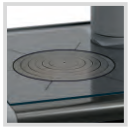
Piano cottura in acciaio satinato.
Optional: Serie di cerchi
in ghisa
Brushed steel cooking plate.
Optional: cast iron rings
Plaque de cuisson en acier brossé.
En option : jeu de cercles en fonte

Focolare
(HxLxP - 540x300x442)
Combustion chamber
(HxWxD - 540x300x442)
Foyer
(HxLxP - 540x300x442)

Bocca di carico
(LxH - 224x282)
Loading opening
(WxH - 224x282)
Embouchure de chargement
(LxH - 224x282)



• Piano cottura in CERAN® (optional)
CERAN® Kochfeld
CERAN® hob
Plaque de cuisson CERAN®
Placa de cocción CERAN®



• Cerchi in ghisa (optional)
Kochringen aus Gusseisen
Cast iron rings
Cercles en fonte
Circulos de hierro fundido



• INTEGRA TR-PACK (optional)
Thermocell® (250/400/500 lt)
Thermopuffer (400/500/1500 lt)
Thermosole® (2.0)



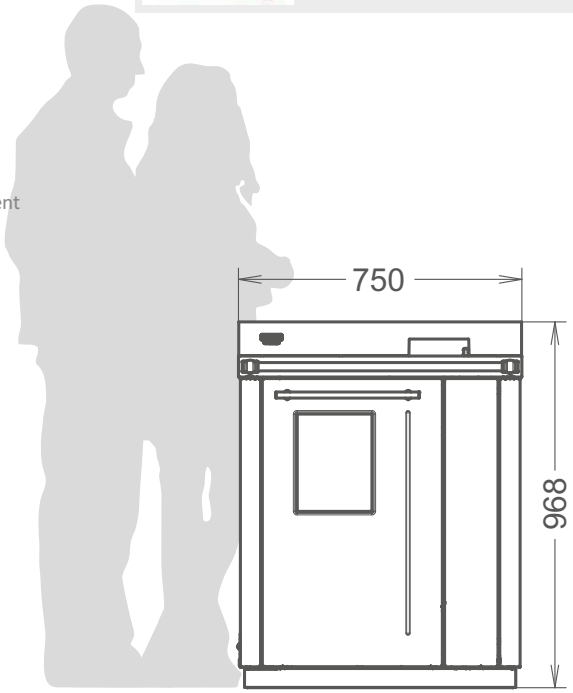
PRONTA DA INSTALLARE, EQUIPAGGIATA CON:
READY TO INSTALL, EQUIPPED WITH:

- Circolatore - Circulateur - Circulating pump - Zirkulator - Circulador
- Valvola di sicurezza
  Vanne de sécurité - Safety valve - Sicherheitsventil - Válvula de seguridad
- Scambiatore di sicurezza
  Échangeur de sécurité - Safety exchanger - Sicherheitstauscher - Intercambiador de seguridad
- Valvola di sicurezza termica
  Vanne de sécurité thermique - Thermal safety valve - Thermisches Sicherheitsventil - Válvula de seguridad térmica

Bianco

Bordeaux

Canna di fucile



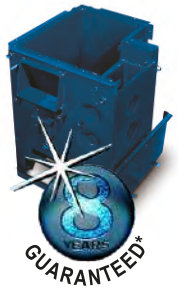
968x750x717

EN12815 ★	EN13240 ★★★★
30,5	20,3
21,4	17,9
19,1	10,2
2,3	7,7
7,0	4,7

306

XXL · Easy Cleaning · SMOKE BY-PASS · 8 YEARS

Bosky 30 Square - Corpo caldaia standard
Bosky 30 Square - Corpo caldaia vetrificato





A+

idra

BOSKY F30 Square

«Ready to start»

ITA Progettata seguendo le recenti normative di sicurezza e costruzione europee, questo prodotto rappresentata la massima tecnologia ottenuta dopo 50 anni di esperienza nella produzione di caldaie e termocucine a legna. Collegata all'impianto idraulico di casa Bosky riscalda l'intera abitazione e arreda grazie alle finiture curate.

DEU Entwickelt nach den neuesten Sicherheitsstandards und der Normen Europas, ein Produkt der Spitzentechnologie, enstanden auch mit den 50 Jahren Erfahrung in der Produktion von Heizkesseln und Heizungskuechenherd. Über die hydraulischen Anlage heizt Bosky das ganze Haus, und moebliert mit ihren Details.

ENG Designed according to the more recent and restrictive european normatives concerning manufacturing and safety, this product represents the top of technology achieved after 50 years of experience in the production of wood boilers and central heating cookers. Connected to central heating system Bosky warms the all house and furnishes it with style thanks to painstaking trimmings.

FRA Conçu suivant les normes de sécurité et de construction européennes les plus restrictives, ce produit au top de la technologie est le résultat de 50 ans d'expérience dans la production de chaudières et thermo-cuisinières à bûches. Connecté à l'installation de chauffage, l'Bosky chauffe toute la maison, tout en la décorant grâce à ses finitions soignées.

ESP Diseñada segùn las màs estrechas normativas Europeas por la tècnica de produciòn y la seguridad, este producto representa el maximo de la tecnologìa adquirido despuès de 50 años de experiencia en la produciòn de calderas de leña y termococinas. Conectada al sistema de calefacciòn central, Bosky calienta toda la vivienda y La amobla gracias a su diseño y a sus cuidados acabados.

Uscite fumi disponibili (Ø 150 mm): posteriore - superiore
Flue outlet options (Ø 150 mm): rear - top
Sorties des fumées disponibles : postérieure - supérieure

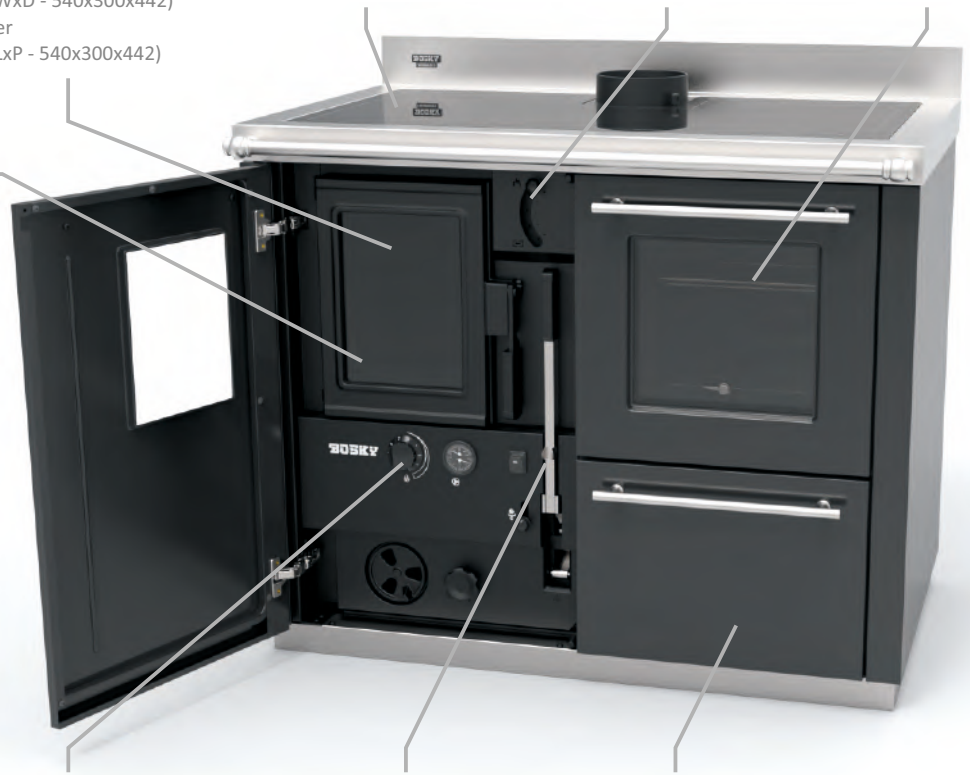
Focolare (HxLxP - 540x300x442)
Combustion chamber (HxWxD - 540x300x442)
Foyer (HxLxP - 540x300x442)

Piano cottura in acciaio satinato. Optional: Serie di cerchi in ghisa
Brushed steel cooking plate. Optional: cast iron rings
Plaque de cuisson en acier brossé. En option : jeu de cercles en fonte et

Flap attivazione e regolazione forno
Oven temperature control by smokes flap
Contrôle de la température du four par le déflecteur de fumée

Forno smaltato completo di griglia e leccarda (HxLxP - 320x360x550)
Enamelled oven complete with grill and dripping pan (HxWxD - 320x360x550)
Four émaillé avec grille et lèchefrite (HxLxP - 320x360x550)

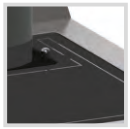
Bocca di carico (LxH - 224x282)
Loading opening (WxH - 224x282)
Embouchure de chargement (LxH - 224x282)



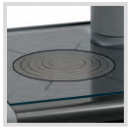
Regolatore automatico di tiraggio
Automatic draft control
Régulateur automatique de tirage

Leva di regolazione griglia
Grate adjustament lever
Levier de réglage de la grille

Vano porta legna
Wood storage pan
Compartiment à bois



• **Piano cottura in CERAN® (optional)**
CERAN® Kochfeld
CERAN® hob
Plaque de cuisson CERAN®
Placa de cocción CERAN®



• **Cerchi in ghisa (optional)**
Kochringen aus Gusseisen
Cast iron rings
Cercles en fonte
Circulos de hierro fundido



• **INTEGRA TR-PACK (optional)**
Thermocell® (250/400/500 lt)
Thermopuffer (400/500/1500 lt)
Thermosole® (2.0)



PRONTA DA INSTALLARE, EQUIPAGGIATA CON:
READY TO INSTALL, EQUIPPED WITH:

• Circolatore - Circulateur - Circulating pump - Zirkulator - Circulador

• Valvola di sicurezza
Vanne de sécurité - Safety valve - Sicherheitsventil - Válvula de seguridad

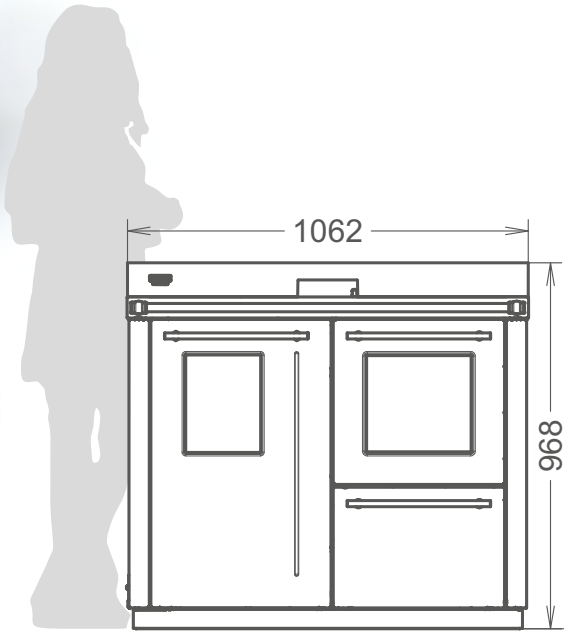
• Valvola di sicurezza termica
Vanne de sécurité thermique - Thermal safety valve - Thermisches Sicherheitsventil - Válvula de seguridad térmica

• Scambiatore di sicurezza
Échangeur de sécurité - Safety exchanger - Sicherheitstauscher - Intercambiador de seguridad

Bianco

Bordeaux

Canna di fucile



mm
968x1062x717

	EN12815 ★	EN13240 ★★★★
kW	30,5	20,3
kW NOM.	21,4	17,9
kW	19,1	10,2
kW	2,3	7,7
	7,0	4,7

Kg
306

H x L x P
320x360x550

XXL | Easy Cleaning | SMOKE BY-PASS | 8 YEARS

Bosky F30 Square - Corpo standard
Bosky F30 Square - Corpo vetrificato

8 YEARS GUARANTEED*



A+

idra

BOSKY 30 EVO

ITA Progettata seguendo le recenti normative di sicurezza e costruzione europee, questo prodotto rappresentata la massima tecnologia ottenuta dopo 50 anni di esperienza nella produzione di caldaie e termocucine a legna. Collegata all'impianto idraulico di casa Bosky riscalda l'intera abitazione e arreda grazie alle finiture curate.

DEU Entwickelt nach den neuesten Sicherheitsstandards und der Normen Europas, ein Produkt der Spitzentechnologie, enstanden auch mit den 50 Jahren Erfahrung in der Produktion von Heizkesseln und Heizungskuechenherd. Über die hydraulischen Anlage heizt Bosky das ganze Haus, und moebliert mit ihren Details.

ENG Designed according to the more recent and restrictive european normatives concerning manufacturing and safety, this product represents the top of technology achieved after 50 years of experience in the production of wood boilers and central heating cookers. Connected to central heating system Bosky warms the all house and furnishes it with style thanks to painstaking trimmings.

FRA Conçu suivant les normes de sécurité et de construction européennes les plus restrictives, ce produit au top de la technologie est le résultat de 50 ans d'expérience dans la production de chaudières et thermo-cuisinières à bûches. Connecté à l'installation de chauffage, l'Bosky chauffe toute la maison, tout en la décorant grâce à ses finitions soignées.

ESP Diseñada segùn las màs estrechas normativas Europeas por la tècnica de produciòn y la seguridad, este producto representa el maximo de la tecnologìa adquirido despuès de 50 años de experiencia en la produciòn de calderas de leña y termococinas. Conectada al sistema de calefacciòn central, Bosky calienta toda la vivienda y La amobla gracias a su diseño y a sus cuidados acabados.

Uscite fumi disponibili (Ø 150 mm):
posteriore - superiore
Flue outlet options (Ø 150 mm): rear - top
Sorties des fumées disponibles :
postérieure - supérieure

Stendino a scomparsa
Foldaway drying rack
Porte-serviettes
rétractables

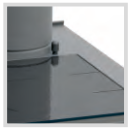


Sistema «smoke by-pass»
«smoke by-pass» tecnology
Système « smoke by-pass »

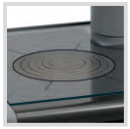
Piano cottura in acciaio satinato.
Optional: Serie di cerchi
in ghisa e piano vetrificato
Brushed steel cooking plate.
Optional: cast iron rings
and vitrified cooking plate
Plaque de cuisson en acier brossé.
En option : jeu de cercles en fonte
et plaque de cuisson vitrifiée

Focolare
(HxLxP - 540x300x442)
Combustion chamber
(HxWxD - 540x300x442)
Foyer
(HxLxP - 540x300x442)

Bocca di carico
(LxH - 210x226)
Loading opening
(WxH - 210x226)
Embouchure de chargement
(LxH - 210x226)



• **Piano vetrificato (optional)**
Oberflachenverglasung
Vitrified cooking plate
Plateau de cuisson vitrifiè
Placa vitrificada



• **Cerchi in ghisa (optional)**
Kochringen aus Gusseisen
Cast iron rings
Cercles en fonte
Circulos de hierro fundido

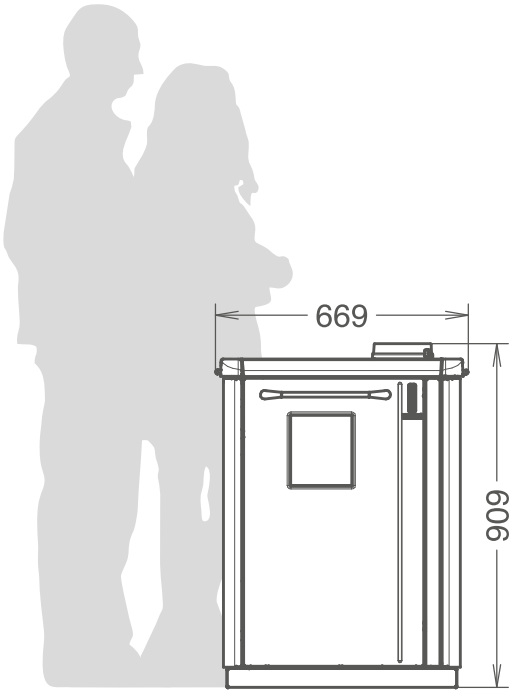


• **Scambiatore di sicurezza (optional)**
Sicherheitswärmetauscher
Safaty heat exchanger
Échangeur de sècuritè
Intercambiador de seguridad



• **INTEGRA TR-PACK (optional)**
Thermocell® (250/400/500 lt)
Thermopuffer (400/500/1500 lt)
Thermosole® (2.0)

Bianco
Beige
Marrone
Bordeaux
Canna di fucile

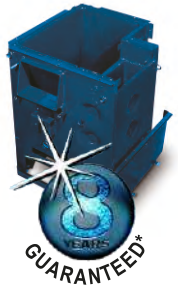


mm
909x669x663

	EN12815	EN13240
	★	★★★★
kW	30,5	20,3
kW NOM.	21,4	17,9
kW	19,1	10,2
kW	2,3	7,7
	7,0	4,7
Kg		221

XXL · Easy Cleaning · SMOKE BY-PASS · 8 YEARS

Bosky 30 EVO - Corpo caldaia standard
Bosky 30 EVO - Corpo caldaia vetrificato



BOSKY

A+

idra

BOSKY F30 EVO

ITA Progettata seguendo le recenti normative di sicurezza e costruzione europee, questo prodotto rappresentata la massima tecnologia ottenuta dopo 50 anni di esperienza nella produzione di caldaie e termocucine a legna. Collegata all'impianto idraulico di casa Bosky riscalda l'intera abitazione e arreda grazie alle finiture curate.

DEU Entwickelt nach den neuesten Sicherheitsstandards und der Normen Europas, ein Produkt der Spitzentechnologie, enstanden auch mit den 50 Jahren Erfahrung in der Produktion von Heizkesseln und Heizungskuechenherd. Über die hydraulischen Anlage heizt Bosky das ganze Haus, und moebliert mit ihren Details.

ENG Designed according to the more recent and restrictive european normatives concerning manufacturing and safety, this product represents the top of technology achieved after 50 years of experience in the production of wood boilers and central heating cookers. Connected to central heating system Bosky warms the all house and furnishes it with style thanks to painstaking trimmings.

FRA Conçu suivant les normes de sécurité et de construction européennes les plus restrictives, ce produit au top de la technologie est le résultat de 50 ans d'expérience dans la production de chaudières et thermo-cuisinières à bûches. Connecté à l'installation de chauffage, l'Bosky chauffe toute la maison, tout en la décorant grâce à ses finitions soignées.

ESP Diseñada segùn las màs estrechas normativas Europeas por la tècnica de produciòn y la seguridad, este producto representa el maximo de la tecnologìa adquirido despuès de 50 años de experiencia en la produciòn de calderas de leña y termococinas. Conectada al sistema de calefacciòn central, Bosky calienta toda la vivienda y La amobla gracias a su diseño y a sus cuidados acabados.

Uscite fumi disponibili (Ø 150 mm):
posteriore - superiore
Flue outlet options (Ø 150 mm): rear - top
Sorties des fumées disponibles :
postérieure - supérieure

Piano cottura in acciaio satinato.
Optional: Serie di cerchi
in ghisa e piano vetrificato
Brushed steel cooking plate.
Optional: cast iron rings
and vitrified cooking plate
Plaque de cuisson en acier brossé.
En option : jeu de cercles en fonte
et plaque de cuisson vitrifiée

Flap attivazione
e regolazione forno
Oven temperature
control by smokes flap
Contrôle de la température
du four par le déflecteur
de fumée

Forno smaltato completo
di griglia e leccarda
(HxLxP - 320x360x550)
Enamelled oven complete
with grill and dripping pan
(HxWxD - 320x360x550)
Four émaillé avec grille et
lèchefrite
(HxLxP - 320x360x550)

Focolare
(HxLxP - 540x300x442)
Combustion chamber
(HxWxD - 540x300x442)
Foyer
(HxLxP - 540x300x442)

Bocca di carico
(LxH - 210x226)
Loading opening
(WxH - 210x226)
Embouchure de
chargement
(LxH - 210x226)

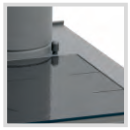


Stendino a
scomparsa
Foldaway
drying rack
Porte-serviettes
rétractables

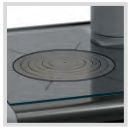
Regolatore automatico di tiraggio
Automatic draft control
Régulateur automatique de tirage

Leva di regolazione griglia
Grate adjustement lever
Levier de réglage de la grille

Vano porta legna
Wood storage pan
Compartiment à bois



• **Piano vetrificato (optional)**
Oberflachenverglasung
Vitrified cooking plate
Plateau de cuisson vitrifiè
Placa vitrificada



• **Cerchi in ghisa (optional)**
Kochringen aus Gusseisen
Cast iron rings
Cercles en fonte
Circulos de hierro fundido

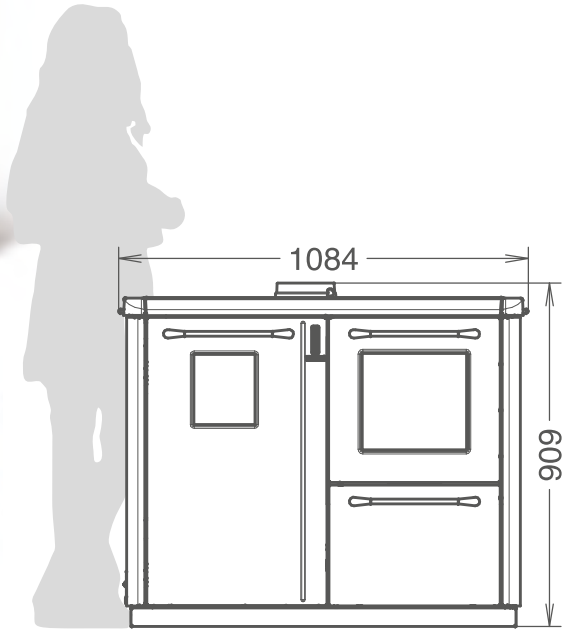


• **Scambiatore di sicurezza (optional)**
Sicherheitswärmetauscher
Safaty heat exchanger
Échangeur de sècuritè
Intercambiador de seguridad



• **INTEGRA TR-PACK (optional)**
Thermocell® (250/400/500 lt)
Thermopuffer (400/500/1500 lt)
Thermosole® (2.0)

Bianco
Beige
Marrone
Bordeaux
Canna di fucile



mm
909x1084x663

EN12815	EN13240
★	★★★★
30,5	20,3
21,4	17,9
19,1	10,2
2,3	7,7
7,0	4,7

kW
kW NOM.
kW
kW
Kg
303

H x L x P
320x360x550

XXL | Easy Cleaning | SMOKE BY-PASS | 8 YEARS

Bosky F30 EVO - Corpo standard
Bosky F30 EVO - Corpo vetrificato





BOSKY

A+

idra

COUNTRY 30 EVO

Fiori

ITA Bosky dopo aver riscaldato le case di migliaia di affezionati clienti, oggi si rinnova nell'estetica mantenendo affidabilità e qualità. Il prezioso rivestimento in maiolica in rilievo nasconde un cuore tecnologicamente all'avanguardia per la qualità dei materiali e le esclusive soluzioni tecniche.

DEU Nachdem der Bosky das Ambiente und die Wohnhäuser tausender italiener eingeheizte und sie begeisterte, zeigt er sich nun in neuer Verkleidung, behält aber Funktionalität und Zuverlässigkeit bei. Hinter der kostbaren Kachelverkleidung vom Bosky Heizherd, verbirgt sich ein technologisch fortschrittliches Herzstück, das sich durch die Qualität der eingesetzten Materialen und durch seine technischen Lösungen auszeichnet.

ENG After having heated the homes of thousands of devoted customers BOSKY's appearance has been restyled while maintaining its renowned reliability and quality. The precious majolica covering of the Bosky central heating cooker hides a technological and advanced system.

FRA Bosky, après avoir chauffé les maisons de milliers de clients fidèles, aujourd'hui elle s'est renou-velée esthétiquement en maintenant la fiabilité et la qualité. L'habillage précieux en faïence de la cuisinière Bosky cache un cœur technologiquement de pointe, grâce à la qualité de ses matériaux et aux solutions techniques.

ESP Bosky, después de haber calentado las viviendas de miles de aficionados clientes, hoy se renova y se actualiza estèticamente conservando su fiabilidad y calidad. El precioso revestimiento en mayólica de la cocina térmica BOSKY encierra un corazón tecnológicamente adelantado, gracias a la calidad selecta de los materiales y a las soluciones técnicas.

COUNTRY F30 EVO
Fiori

Uscite fumi disponibili (Ø 150 mm): posteriore - superiore
Flue outlet options (Ø 150 mm): rear - top
Sorties des fumées disponibles : postérieure - supérieure

Piano cottura in acciaio satinato. Optional: Serie di cerchi in ghisa e piano vetrificato
Brushed steel cooking plate. Optional: cast iron rings and vitrified cooking plate
Plaque de cuisson en acier brossé. En option : jeu de cercles en fonte et plaque de cuisson vitrifiée

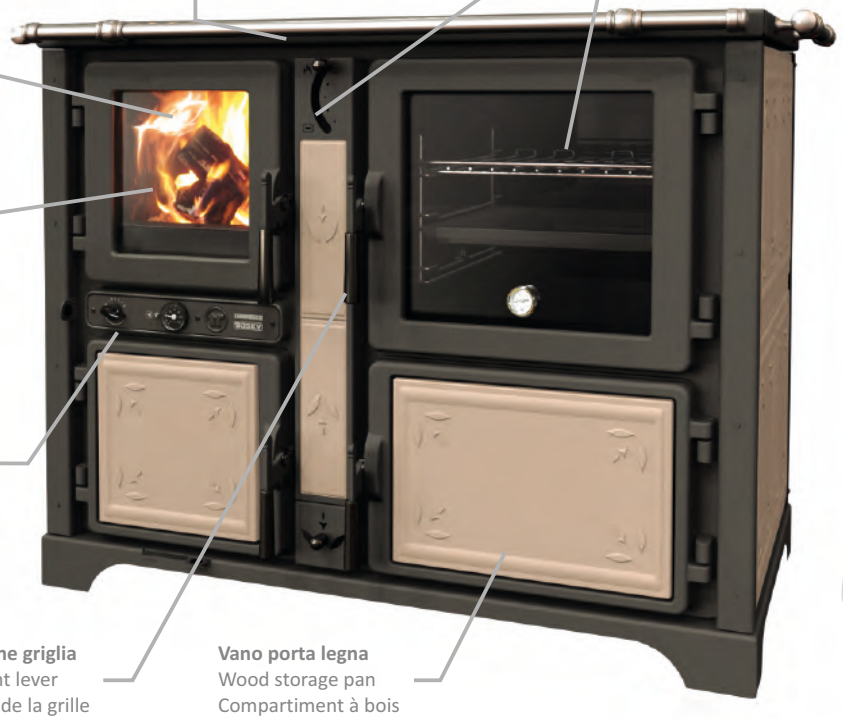
Flap attivazione e regolazione forno
Oven temperature control by smokes flap
Contrôle de la température du four par le déflecteur de fumée

Forno smaltato completo di griglia e leccarda (HxLxP - 315x345x510)
Enamelled oven complete with grill and dripping pan
(HxWxD - 315x345x510)
Four émaillé avec grille et lèchefrite
(HxLxP - 315x345x510)

Focolare (HxLxP - 540x300x442)
Combustion chamber
(HxWxD - 540x300x442)
Foyer
(HxLxP - 540x300x442)

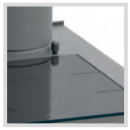
Bocca di carico (LxH - 221x210)
Loading opening
(WxH - 221x210)
Embouchure de chargement
(LxH - 221x210)

Regolatore automatico di tiraggio
Automatic draft control
Régulateur automatique de tirage

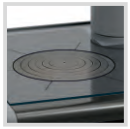


Leva di regolazione griglia
Grate adjustament lever
Levier de réglage de la grille

Vano porta legna
Wood storage pan
Compartiment à bois



• **Piano vetrificato (optional)**
Oberflachenverglasung
Vitrified cooking plate
Plateau de cuisson vitrifiè
Placa vitrificada



• **Cerchi in ghisa (optional)**
Kochringen aus Gusseisen
Cast iron rings
Cercles en fonte
Circulos de hierro fundido



• **Corrimano laterale sx o dx, 1 pz (optional)**
Seitenhandlauf, rechts oder links, 1 stück
Lateral handrail, in right ir left side, 1 piece
Main courante latérale, gauche ou droite, 1 pièce
Pasamanos lateral, derecho o izquierdo, 1 pieza



• **Scambiatore di sicurezza (optional)**
Sicherheitswärmetauscher
Safaty heat exchanger
Échangeur de sècuritè
Intercambiador de seguridad



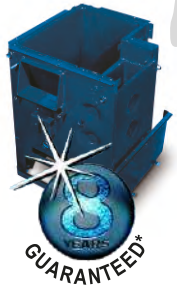
• **INTEGRA TR-PACK (optional)**
Thermocell® (250/400/500 lt)
Thermopuffer (400/500/1500 lt)
Thermosole® (2.0)

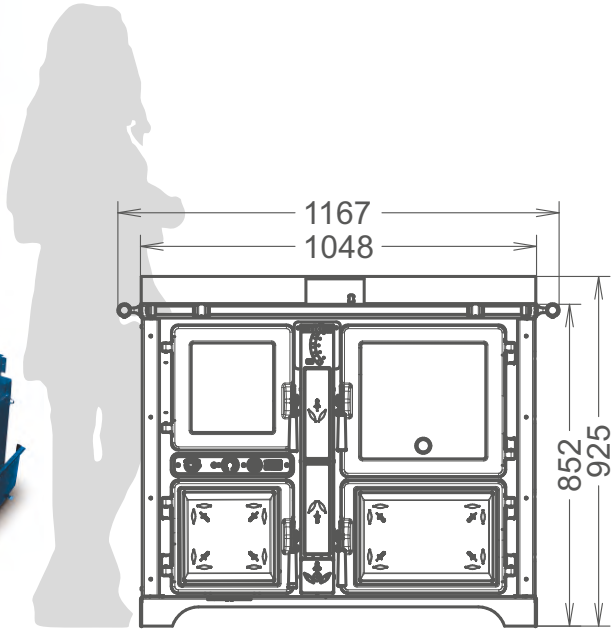
Bianco
Beige
Cuoio
Bordeaux

HxLxP 320x340x515

XXL	Easy Cleaning	SMOKE BY-PASS				8 YEARS

Country 30 EVO - Corpo caldaia standard
Country 30 EVO - Corpo caldaia vetrificato
Country F30 EVO - Corpo caldaia standard
Country F30 EVO - Corpo caldaia vetrificato





mm

30	925x600x687
F30	925x1048x729

	EN12815 ★	EN13240 ★★★★
kW	30,5	20,3
kW NOM.	21,4	17,9
kW	19,1	10,2
kW	2,3	7,7
	7,0	4,7

Kg

30	232
F30	326

BOSKY

A+

idra



COUNTRY F30 EVO

Vintage

ITA Bosky dopo aver riscaldato le case di migliaia di affezionati clienti, oggi si rinnova nell'estetica mantenendo affidabilità e qualità. Il prezioso rivestimento in maiolica in rilievo nasconde un cuore tecnologicamente all'avanguardia per la qualità dei materiali e le esclusive soluzioni tecniche.

DEU Nachdem der Bosky das Ambiente und die Wohnhäuser tausender italiener eingeheizte und sie begeisterte, zeigt er sich nun in neuer Verkleidung, behält aber Funktionalität und Zuverlässigkeit bei. Hinter der kostbaren Kachelverkleidung vom Bosky Heizherd, verbirgt sich ein technologisch fortschrittliches Herzstück, das sich durch die Qualität der eingesetzten Materialen und durch seine technischen Lösungen auszeichnet.

ENG After having heated the homes of thousands of devoted customers BOSKY's appearance has been restyled while maintaining its renowned reliability and quality. The precious majolica covering of the Bosky central heating cooker hides a technological and advanced system.

FRA Bosky, après avoir chauffé les maisons de milliers de clients fidèles, aujourd'hui elle s'est renou-velée esthétiquement en maintenant la fiabilité et la qualité. L'habillage précieux en faïence de la cuisinière Bosky cache un cœur technologiquement de pointe, grâce à la qualité de ses matériaux et aux solutions techniques.

ESP Bosky, después de haber calentado las viviendas de miles de aficionados clientes, hoy se renova y se actualiza estèticamente conservando su fiabilidad y calidad. El precioso revestimiento en mayólica de la cocina térmica BOSKY encierra un corazón tecnológicamente adelantado, gracias a la calidad selecta de los materiales y a las soluciones técnicas.

COUNTRY 30 EVO
Vintage

Uscite fumi disponibili (Ø 150 mm):
posteriore - superiore
Flue outlet options (Ø 150 mm): rear - top
Sorties des fumées disponibles :
postérieure - supérieure



Corrimano laterale (optional)
Lateral handrail (optional)
Main courante latérale (optional)

Piano cottura in acciaio satinato. Optional: Serie di cerchi in ghisa e piano vetrificato
Brushed steel cooking plate. Optional: cast iron rings and vitrified cooking plate
Plaque de cuisson en acier brossé. En option : jeu de cercles en fonte et plaque de cuisson vitrifiée

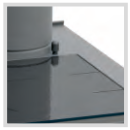
Maniglia antiscottatura
Cool touch door handle
Poignée main-froide

Preziosa maiolica artigianale fatta a mano
Precious handmade majolica by master craftsmen
Précieuse majolique artisanale

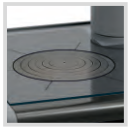
Tecnologia «Easy cleaning»
«Easy cleaning» technology
Technologie «Easy cleaning»

Ampio focolare (HxLxP - 520x300x442)
Large combustion chamber (HxWxD - 520x300x442)
Grand foyer (HxLxP - 540x300x442)

Regolatore automatico di tiraggio
Automatic draft control
Régulateur automatique du tirage



- **Piano vetrificato (optional)**
  Oberflachenverglasung
  Vitrified cooking plate
  Plateau de cuisson vitrifiè
  Placa vitrificada



- **Cerchi in ghisa (optional)**
  Kochringen aus Gusseisen
  Cast iron rings
  Cercles en fonte
  Circulos de hierro fundido



- **Corrimano laterale sx o dx, 1 pz (optional)**
  Seitenhandlauf, rechts oder links, 1 stück
  Lateral handrail, in right ir left side, 1 piece
  Main courante latérale, gauche ou droite, 1 pièce
  Pasamanos lateral, derecho o izquierdo, 1 pieza



- **Scambiatore di sicurezza (optional)**
  Sicherheitswärmetauscher
  Safaty heat exchanger
  Échangeur de sècuritè
  Intercambiador de seguridad

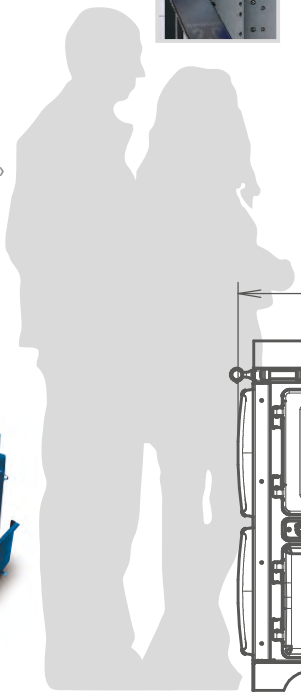


- **INTEGRA TR-PACK (optional)**
  Thermocell® (250/400/500 lt)
  Thermopuffer (400/500/1500 lt)
  Thermosole® (2.0)

Bianco

Beige

Bordeaux



	mm
30	925x600x687
F30	925x1119x728

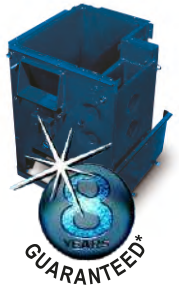
	EN12815 ★	EN13240 ★★★★
kW	30,5	20,3
kW NOM.	21,4	17,9
kW	19,1	10,2
kW	2,3	7,7
	7,0	4,7

	Kg
30	232
F30	335

H x L x P
320x340x515

XXL	Easy Cleaning	SMOKE BY-PASS				8 YEARS
■	■	■		■	■	
			■			
■	■	■	■	■	■	

Country 30 EVO - Corpo caldaia standard
Country 30 EVO - Corpo caldaia vetrificato
Country F30 EVO - Corpo caldaia standard
Country F30 EVO - Corpo caldaia vetrificato



LEGENDA

ZEICHENERKLÄRUNG
LEGEND
LEGENDE
LEYENDA

[mm] Misure (HxLxP)
[mm] Abmessungen (HxBxT)
[mm] Dimensions (HxWxD)
[mm] Dimensions (HxLxP)
[mm] Dimensiones (AxAxP)

[kW] Potenza al focolare (min/max) (a)
[kW] Feuerraumleistung (min/max) (a)
[kW] Power to the heart (min/max) (a)
[kW] Puissance au foyer (min/max) (a)
[kW] Energia al hogar (min/max) (a)

[kW] Potenza nominale (min/max) (a)
[kW] Nennleistung (min/max) (a)
[kW] Rated power (min/max) (a)
[kW] Puissance nominale (min/max) (a)
[kW] Potencia nominal (min/max) (a)

[kW] Potenza resa per convezione e irraggiamento ambiente (a)
[kW] Leistung übertragen für Konvektion und Ausstrahlung (a)
[kW] Power rendered for convection and radiation to the atmosphere (a)
[kW] Puissance rendue par convection et rayonnement ambiant (a)
[kW] Energia rendida para la convección y la radiación de la atmósfera (a)

[kW] Potenza all'acqua (a)
[kW] Leistung ans Wasser (a)
[kW] Power to the water (a)
[kW] Puissance à l'eau (a)
[kW] Energia al agua (a)

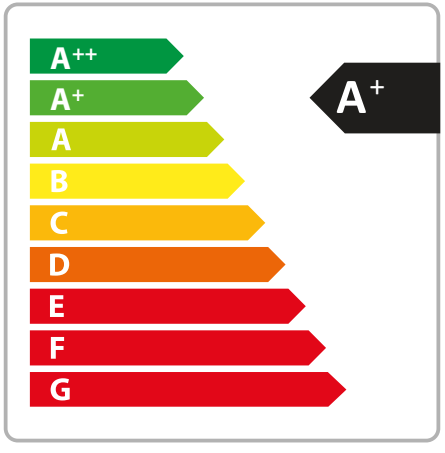
[kg] Peso
[kg] Gewicht
[kg] Weight
[kg] Poids
[kg] Peso

[kg/h] Consumo orario (min/max) (a)
[kg/h] Stundlicher verbrauch (min/max) (a)
[kg/h] Hourly consumption (min/max) (a)
[kg/h] Consommation horaire (min/max) (a)
[kg/h] Consumo horario (min/max) (a)

[m²] Area riscaldabile (a)(b)
[m²] Beheizte Fläche (a)(b)
[m²] Heatalbe area (a)(b)
[m²] Chauffez jusqu'à (a)(b)
[m²] Zona calentable (a)(b)

ENERGY LABEL

ENERGIEKENNZEICHNUNG FÜR BIOMASSE PRODUKTE
ENERGY LABELING FOR BIOMASS PRODUCTS
L'ETIQUETTE ENERGETIQUE POUR LES PRODUITS A BIOMASSE
ETIQUETADO ENERGÉTICO PARA PRODUCTOS DE BIOMASA



(a) Il dato varia in base al tipo e alla qualità di legna utilizzata.
(a) Die Daten hängen von der Art und Qualität des verwendeten Holz ab.
(a) Values can changes on the basis of wood used.
(a) Cette valeur peut changer suivant type et qualité des bûches utilisées.
(a) El dato declarado puede variar segundo el tipo de leña utilizada.

La ditta costruttrice si riserva di apportare modifiche senza preavviso.
Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.
The manufacturer reserves the right to make changes without previous notice.
Le fabricant se réserve d'apporter des modifications sans préavis.
El productor se reserva el derecho de aportar modificaciones sin preaviso.

CLASSE DI CERTIFICAZIONE AMBIENTALE

I prodotti Thermorossi qui presentati hanno i requisiti per rientrare nella classe di certificazione a 4 stelle. Per maggiori informazioni, consulta il sito www.thermorossi.com



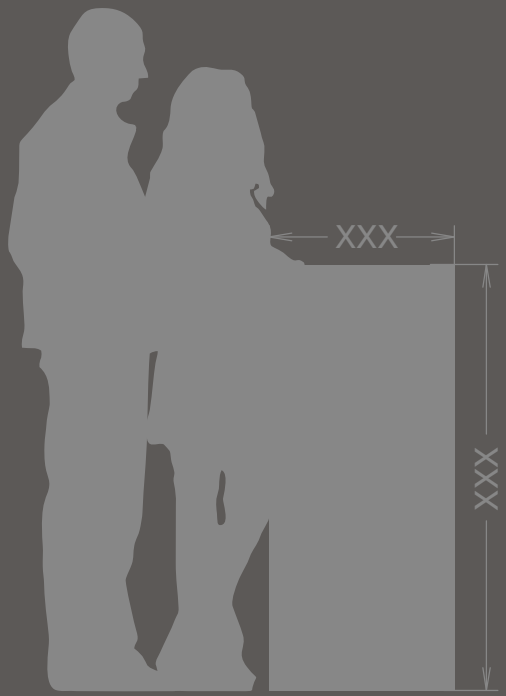


I prodotti Thermorossi **ARDHEA EVO5** e **ARDHEA-F EVO5** hanno i requisiti per rientrare nella classe di certificazione a 5 stelle. Per maggiori informazioni, consulta il sito www.thermorossi.com

CLASSE DE PERFORMANCE

Les produits de notre gamme sont éligibles au crédit d'impôt.





Uomo/Man 1800 (mm)
Donna/Woman 1650 (mm)
SCALE 1:20

Prima dell'acquisto, richiedete al Vostro rivenditore tutte le informazioni relative all'installazione dell'apparecchio (vedi manuale d'uso)
Vor dem Kauf erfragen Sie bitte bei Ihrem Händler alle Informationen zur Installation des Gerätes (siehe Betriebshandbuch)
Before purchasing the appliance ask your reseller for all the relevant information concerning its installation (see user's guide)
Avant l'achat, demander à votre revendeur toutes les informations nécessaires pour l'installation de l'appareil (voir manuel pour l'utilisation)
Antes de adquirir el aparato, soliciten al vendedor todas las informaciones para su instalacion (véase el manual de uso)

THERMOROSSI

Fire Lovers

Seguici su:
Find us on:

YouTube

facebook

Instagram

THERMOROSSI S.p.A.
Via Grumolo, 4 (Z.I.)
36011 Arsiero (VI) - ITALY
www.thermorossi.com
info@thermorossi.it

Worldwide - Phone: 0039.0445.741310 - e-mail: export@thermorossi.it

TR-GRAPHICS 11/2021 Ris 1

THERMOROSSI

Fire Lovers

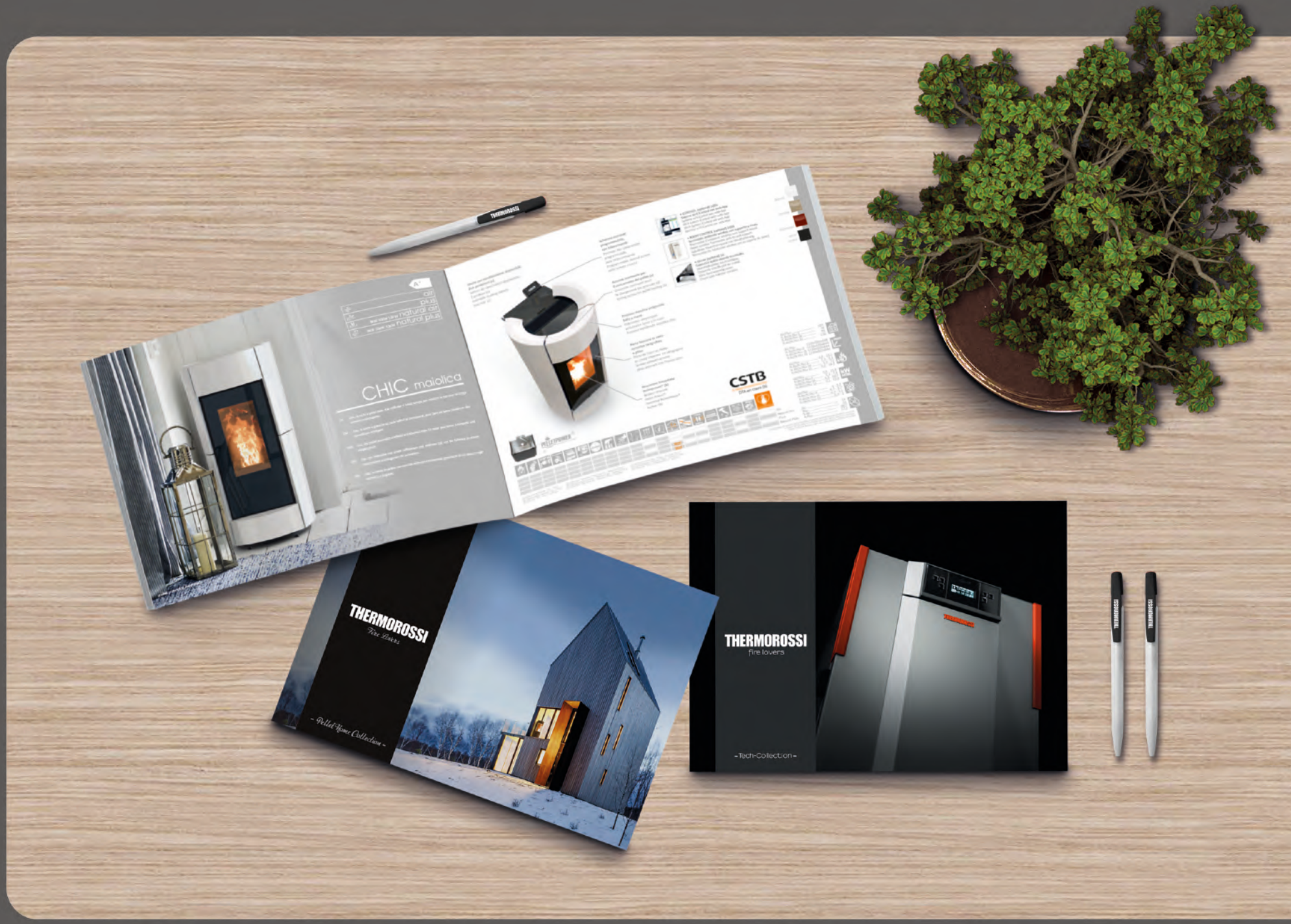
– Pellet Home Collection –



Fire Lovers

THERMOROSSI

– Pellet Home Collection –


THERMOROSSI
CHIC maiolica
CSTB
THERMOROSSI
Fire Lovers
- Pellet Stove Collection -
THERMOROSSI
fire lovers
- Tech-Collection -

I ♥ THERMOROSSI







Since 1968 To present

ITA Sorta in una provincia ricca di tradizione metalmeccanica e aperta alle più innovative tecnologie, Thermorossi opera con successo da oltre 50 anni nel settore dei riscaldamento fino a diventare, oggi, una tra le più affermate ed avanzate industrie europee nella produzione di stufe, termocucine e caldaie.

DEU Seit 50 Jahren arbeitet Thermorossi in der Heizungsbranche mit Erfolg und zaehlt heute als einer der namhaftesten und innovativsten Hersteller von Kaminoefen, Zentralheizungskoch-herden und Heizkesseln in Europa.

ENG Established in a province renowned for its metalworking traditions and open to modern technology, Thermorossi has been working with success in the heating sector for 50 years and is now one of the leading and advanced European companies in the production of stoves, central heating cookers and boilers.

FRA Installé depuis plus de 50 ans dans une région riche en tradition mécanique et métallurgique ouverte aux technologies les plus avancées, Thermorossi est un des leaders européens dans la production de poêles, inserts, thermo-cuisinières et chaudières, à bûches et à granulés.

ESP Establecida en una provincia renombrada por su tradiciòn metalùrgica y abierta a las tecnologìas màs modernas, Thermorossi trabaja con èxito en el sector de la calefacciòn desde hac 50 años y ahora es una de las empresas europeas principales y màs avanzadas en la produciòn de estufas, cocinas de calefaciòn central y calderas de leña.

Sustainable DEVELOPMENT

ITA Un sogno d'inverno è riscaldarsi con soluzioni energetiche rinnovabili, perché possiamo contribuire alla riduzione delle emissioni di gas serra e ad un migliore utilizzo dell'energia, perché siamo un'azienda che crede nello sviluppo sostenibile, che possa essere compatibile con la salvaguardia dell'ambiente per le generazioni future.

FRA Le rêve en hiver c'est de se chauffer avec des solutions d'énergies renouvelables, car ainsi nous pouvons contribuer à la réduction des émissions de gaz à effet de serre et à une meilleure utilisation de l'énergie, parce que notre entreprise croit au développement durable, qui puisse être compatible avec la protection de l'environnement pour les générations futures.

ENG A dream in winter: to warm up with renewable energy solutions, because we can contribute to the reduction of greenhouse gas emissions and to a better use of energy, because our company believes in a sustainable development compatible with the protection of the environment for future generations.

DEU Ein Wintertraum ist es, sich mit erneuerbaren Energielösungen aufzuwärmen, denn wir können zur Reduzierung der Treibhausgasemissionen und zu einer besseren Energienutzung beitragen, denn wir sind ein Unternehmen, das an eine nachhaltige Entwicklung glaubt, die mit dem Schutz der Umwelt für zukünftige Generationen vereinbar ist.

ESP Un sueño invernal es calentarse con soluciones de energías renovables, porque podemos contribuir a la reducción de las emisiones de gases de efecto invernadero y a un mejor uso de la energía, porque nuestra empresa cree en un desarrollo sostenible que puede ser compatible con la protección del medio ambiente para las generaciones futuras.





Ogni apparecchio viene acceso in fabbrica e verificato per almeno 1 ora di funzionamento

Chaque appareil est allumé en usine et contrôlé pendant au moins 1 heure de fonctionnement

Every unit is tested for 1 hour in the factory

Jeder Ofen wurde schon im Werk eine Stunde beheizt und eingestellt

Cada equipo se ha probado y testado en fábrica durante una hora



I nostri prodotti non necessitano di ulteriori costi per tarature e collaudi. Nel caso il pellet ENplus fosse di qualità diversa esistono diversi programmi di funzionamento selezionabili

Nos produits ne nécessitent d'aucuns coûts de tarage ou d'essais. Au cas où les granulés soient de qualité différente de Enplus, nos produits disposent de divers programmes de fonctionnement

Our products don't incur additional costs for adjustments or testing. In case of pellet fuel of lower quality than En plus standards, it is possible to select different operation programs and set up

Unsere Produkte müssen nicht nach der Installation speziell eingestellt und kontrolliert werden, denn, wenn die Pelletqualität variiert, kann das System per Tastendruck darauf einfach und simpel angepasst werden

Nuestros productos no necesitan de más costes por ajustes o pruebas. En el caso que el combustible sea de calidad distinta a ENplus existen programas de operación opcionales



Il grande cassetto cenere e le adeguate ispezioni per la pulizia semplificano la manutenzione mantenendo l'efficienza ai massimi livelli

Le grand tiroir des cendres et les inspections de nettoyage pratiques simplifient l'entretien, gardant le rendement au plus haut niveau. Aucune surprise durant l'entretien périodique

The wide ash pan and the obvious inspection points make maintenance easier keeping the efficiency at highest levels. Simple periodic maintenance

Der große Ascheauffang sowie die leicht zugänglichen Reinigungsöffnungen machen die Reinigung des Gerätes viel einfacher und komfortabler, wodurch die Effizienz des Gerätes hoch gehalten wird

El ancho cajón de ceniza y una inspección de limpieza cómoda simplifican la manutención manteniendo el rendimiento a máximos niveles y evitando sorpresas



Il fascio tubiero verticale e l'elevato numero di elementi formano il sistema Thermocore®. Il sistema incrementa la superficie di scambio e migliora il rendimento termico

Le faisceau tubulaire vertical et ses nombreux éléments forment le système Thermocore®, qui augmente la superficie d'échange de chaleur et améliore le rendement thermique

The vertical pipes heat exchanger and the high number of exchange elements form the Thermocore® system. This system increases the exchange surface and improve thermal efficiency

Der vertikale Rohrwärmetauscher mit großer Wärmetauscherfläche ist das Herzstück des Thermocore® Systems. Dieses System steigert die Wärmetauscherfläche und erhöht den Wirkungsgrad

El intercambiador turbolador vertical de muchos elementos crea el sistema Thermocore®. Este sistema aumenta la superficie de intercambio y mejora el rendimiento térmico



Il ventilatore ambiente, con rotore esterno, è garantito 4 anni perchè ermetico alla polvere

Le ventilateur d'air ambiant, avec son moteur à rotor externe, est garanti 4 ans parce qu'hermétique à la poussière

External rotor room fan is guaranteed for 4 years being hermetic to dust

4 Jahre Garantie auf den hermetisch dichten Raumluftventilator

El ventilador ambiente con motor rotor externo lleva 4 años de garantìa al ser ermetico al polvo



Funzione «Crono» per programmazione settimanale (tre accensioni e tre spegnimenti al giorno)

Fonction « Chrono » pour la programmation hebdomadaire (trois allumages et extinctions par jour)

«Chrono» function for weekly timing program (three daily Starts)

Funktion «Chrono» für wöchentliche Programmierung (drei Ein-Ausschaltung Pro Tag)

Funciòn «Chrono» para la programaciòn semanal (tres ciclos de encendido y apagado para cada dìa)



Rigidi criteri costruttivi, elevati spessori della materia prima impiegata, offrono un grande accumulo termico e durata dei componenti

Les critères de construction rigides, les grosses épaisseurs des matériaux utilisés, offrent une grande capacité d'accumulation thermique, de stabilité dimensionnelle du brûleur, et de durée des composants

The strict manufacturing standards, the high quality of raw materials, grant higher heat accumulation, stable durability of the burning pot and other components

Hohe Produktionsstandards, hohe Qualität der Rohstoffe, garantieren lange Lebensdauer aller feuerberührten Teile und des Brenners

Nuestros equipos son el resultado de exigentes criterios de construcción. Ofrecemos equipos con una gran acumulación térmica, estabilidad dimensional del quemador y durabilidad de los componentes



I nostri prodotti a regime minimo misurano solo 36 decibel di fruscio durante il funzionamento

Au régime minimum de fonctionnement,nos produits émettent seulement 36 décibels de bruissement

Our products produce only 36 decibels of noise at minimum level of operation

Unsere Produkte emittieren nur 36 Dezibel bei kleinster Heizleistung

Nuestros equipos trabajan a niveles mínimos de sonido. Solamente miden 36 decibelios de sonoridad a nivel mínimo de operación



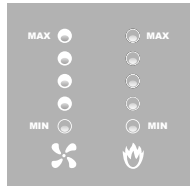
Ogni stufa è dotata di componenti meccanici che garantiscono una maggiore sicurezza dell'apparecchio, come ad esempio una valvola di sovra-pressione e un pressostato

Chaque poêle est doté de composants mécaniques qui garantissent une plus grande sécurité comme, entre autres, la soupape de surpression et le pressostat

Every stove is equipped with mechanical safety devices that assure an added safety, such as over-pressure valve and pressure switch

Ausgestattet mit mechanische Sicherheitseinrichtungen wie zum Beispiel Entlüftungsventil und Druckreduzierventil

Cada estufa es equipada con componientes mequánicos que garantizan la segiridad del equipo, como por ejemplo la valvula de sobrepresión y el presostato



E' possibile regolare il livello di ventilazione al minimo e la potenza di combusitone al massimo

Les niveaux de ventilation et de puissance de combustion sont indépendants : il est possible de réguler le niveau de ventilation au minimum et la puissance de combustion au maximum, pour bien se chauffer dans le plus grand silence

Ventilation and output power set up levels are independent: it is possible to set the ventilation at minimum and output power at maximum

Heizleistung sowie Gebläseleistung sind unterschiedlich einstellbar. Es ist möglich, bei höchster Heizleistung trotzdem die kleinste und leiseste Gebläseleistung zu wählen

Los niveles de ventilación y potencia son independientes. Esto permite poner el nivel de ventilación al mínimo y la potencia de combustión al máximo



Made in Italy: Thermorossi si avvale delle più moderne tecniche di produzione e tutti i prodotti sono conformi alle più severe normative europee
Made in Italy: Thermorossi se sert des techniques de production les plus performantes et tous les produits sont conformes aux normes européennes les plus sévères
Made in Italy: Thermorossi uses the most modern techniques of production and all products conform to the strictest European regulations.
Made in Italy: Thermorossi benutzt die neuesten Fertigungsmethoden und alle Geräte ertfüllen die strengsten Anforderungen der Europäischen Richtlinien bezüglich Sicherheit und Umweltschutz
Made in Italy: Thermorossi utiliza las técnicas más modernas de producción y todos los productos se ajustan a las más estrictas normas europeas



Telecomando in dotazione

Doté de télécommande de série

Remote control included

Fernbedienung im Lieferumfang enthalten

Mando a distancia incluido



La web-app, assieme al modulo wi-fi (optional), consente di gestire comodamente la tua stufa tramite smartphone, tablet e desktop.

La web-app, associée au module wi-fi (en option), vous permet de gérer confortablement votre poêle via un smartphone, une tablette et un ordinateur de bureau.

The web-app, together with the Wi-Fi module (optional), allows you to conveniently manage your stove via smartphone, tablet and desktop.

Die Web-App, zusammen mit dem Wi-Fi-Modul (optional), ermöglicht Ihnen die komfortable Verwaltung Ihres Ofens über Smartphone, Tablet und Desktop.

La aplicación web, junto con el módulo wi-fi (opcional), le permite gestionar cómodamente su estufa a través del smartphone, la tableta y el ordenador.



Flusso d'aria calda orientabile

Flux d'air chaud orientable

Directable and adjustable air flow

Unterschiedlich einstellbare Warmluftauslässe

Flujo de aire orientable y direccionable



Pratico e igienico piano scalda vivande di facile pulizia

Chauffe-plats pratique et hygiénique, simple à nettoyer

Incorporates practicality and hygiene, easy to clean hotplate heats food

Hygienische, simpel zu reinigen, speiseaufwärmende Platte zum kochen ist vorhanden

Práctico plano para calentar comidas higiénico y fácil de limpiar



Capace di distribuire il calore in più ambienti e riscaldare più locali anche su piani diversi

Capable de distribuer la chaleur dans plusieurs pièces et de chauffer plusieurs locaux, même sur différents étages

Capable of distributing heat to various rooms, even on different floors

Kann Wärme auf mehrere Räume verteilen und mehrere Räumlichkeiten auf verschiedenen Stockwerken beheizen

Capaz de distribuir el calor en varias habitaciones y calentar varios locales, aunque estén en pisos diferentes



Grazie ad un accurato studio di progettazione ingegneristica è possibile intercambiare più rivestimenti con diverse modalità di riscaldamento (aria, convezione naturale, acqua). Scegli la tua tecnologia e cambia lo stile come e quando vuoi tu.

Grâce à une étude de conception technique précise, il est possible d'interchanger plusieurs revêtements avec différents modes de chauffage (air,convection naturelle, eau). Choisissez votre technologie et changez le style comme et quand vous le souhaitez.

Thanks to an accurate engineering design study it is possible to interchange several claddings with different heating modes (air, natural convection, water). Choose your technology and change the style as and when you want.

Dank einer genauen Konstruktionsstudie ist es möglich, mehrere Verkleidungen mit verschiedenen Heizarten (Luft, natürliche Konvektion, Wasser) auszutauschen. Wählen Sie Ihre Technologie und ändern Sie den Stil wie und wann Sie wollen.

Gracias a un preciso estudio de diseño de ingeniería es posible intercambiar varios revestimientos con diferentes modos de calefacción (aire, convección natural, agua). Elige tu tecnología y cambia el estilo como y cuando quieras.



Bruciatore brevettato PelletPower®

Brûleur breveté PelletPower®

PelletPower® patented burner

Patentierter Brenner PelletPower®

Quemador patentado PelletPower®



Funzione Natural Air: puoi riscaldarti in assoluto silenzio disattivando il ventilatore e usufruire così del calore diffuso dalla convezione naturale.

Fonction Natural Air : vous pouvez vous chauffer dans un silence absolu, en arrêtant le ventilateur, et profiter ainsi de la chaleur diffusée par la convection naturelle.

Natural Air function: you can heat yourself in absolute silence by turning off the fan and take advantage of the heat diffused by natural convection.

Funktion Natural Air: Sie können sich in absoluter Stille erwärmen, indem Sie den Ventilator ausschalten und die durch natürliche Konvektion verbreitete Wärme nutzen.

Función Natural Air: puede calentarse en absoluto silencio, apagando el ventilador y aprovechando el calor difundido por convección natural.



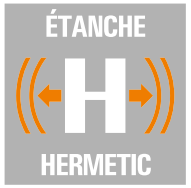
La fiamma più piacevole perché meno aspirata e più ampia e naturale, la magia del fuoco in una “cornice” moderna e tecnologica.

La flamme la plus agréable car moins aspirée et plus ample et naturelle, la magie du feu dans un "cadre" moderne et technologique.

The most pleasant flame because it is less aspirated and more ample and natural, the magic of fire in a modern and technological "frame".

Die angenehmste Flamme, weil sie weniger angesaugt und mehr großzügig und natürlich ist, die Magie des Feuers in einem modernen und technologischen "Rahmen".

La llama más agradable porque es menos aspirada y más amplia y natural, la magia del fuego en un "marco" moderno y tecnológico.



Possibilità di installare la stufa affinché prelevi aria primaria per la combustione dall'esterno dell'abitazione, limitando il consumo di ossigeno nei locali.

Possibilité de prélever directement l'air primaire de combustion depuis l'extérieur, pour limiter la consommation d'oxygène dans les locaux

Option to take combustion primary air from outside, in order to avoid oxygen consumption in the room

Option, um Verbrennung-Primärluft von aussen zu nehmen, um Sauerstoffverbrauch im Raum zu vermeiden

Posibilidad de tomar aire primario de combustión desde el exterior, limitando el consumo de oxigeno en las habitaciones

Thermorossi - I perché di una scelta

Pourquoi Thermorossi? - Why to choose Thermorossi? - Die gründe einer Wahl - Los motivos de una elecciòn


Emotional Flame
Alcuni vedono una fiamma emozionale
Noi una nuova era di stufe a pellet



Emotional Flame

La magia del fuoco in una “cornice” moderna e tecnologica

La magie du feu dans un « cadre » moderne et technologique
The magic of fire in a modern and technological "frame"
Die Magie des Feuers in einem modernen und technologischen "Rahmen"
La magia del fuego en un "marco" moderno y tecnológico

Setting and reaching a beautiful flame

ITA La fiamma ancora più bella. Grazie al nuovo bruciatore PelletPower® a letto di braci con spargimento orizzontale e movimento dinamico e progressivo, la visione del fuoco è ancora più bella ed emozionante. Una fiamma più piacevole perché meno aspirata e più ampia e naturale, la magia del fuoco in una “cornice” moderna e tecnologica con minime emissioni ed elevate prestazioni.

FRA La flamme est encore plus belle. Grâce au nouveau brûleur à lit de braises à étalement horizontal et à mouvement dynamique et progressif, la vision du feu est encore plus belle et excitante. Une flamme plus agréable parce qu'elle est moins aspirée et plus large et plus naturelle, la magie du feu dans un « cadre » moderne et technologique avec des émissions minimales et des performances élevées.

ENG The flame even more beautiful. Thanks to the new PelletPower® bed of embers burner with horizontal spreading and dynamic and progressive movement, the vision of the fire is even more beautiful and exciting. A more pleasant flame because it is less drawn in and wider and more natural, the magic of fire in a modern and technological "frame" with minimum emissions and high performance.

DEU Die Flamme noch schöner. Dank des neuen Glutbettbrenners PelletPower® mit horizontaler Ausbreitung und dynamischer und progressiver Bewegung wird die Vision des Feuers noch schöner und aufregender. Eine angenehmere Flamme, weil sie weniger eingezogen und breiter und natürlicher ist, die Magie des Feuers in einem modernen und technologischen "Rahmen" mit minimalen Emissionen und hoher Leistung.

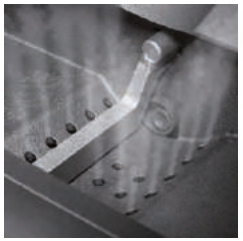
ESP La llama es aún más hermosa. Gracias al nuevo lecho de brasas PelletPower® con propagación horizontal y movimiento dinámico y progresivo, la visión del fuego es aún más bella y emocionante. Una llama más agradable porque es menos atraída y más amplia y natural, la magia del fuego en un "marco" moderno y tecnológico con mínimas emisiones y alto rendimiento.



Nuovo bruciatore brevettato che fa la differenza

Un nouveau brûleur breveté qui fait la différence
New patented burner that makes the difference
Ein neuer patentierter Brenner, der den Unterschied macht
Un nuevo quemador patentado que marca la diferencia

(Patent pending n° 102019000025156)


Advanced cleaning PELLETPOWER®

ITA La nuova tecnica di costruzione, più precisa ed affinata, garantisce sicurezza ed emissioni sotto controllo. Con Pelletpower le ceneri vengono rimosse ai lati e raccolte nel cassetto, il bruciatore assicura rendimenti costanti senza interruzioni e nessun spreco di combustibile. Ancora più evoluto e industrializzato grazie alla tecnologia Advanced Cleaning, costruito in lega Incoloy 800HT super resistente, ispezionabile ed estraibile dall'utilizzatore.

FRA La nouvelle technique de construction, plus précise et plus raffinée, garantit la sécurité et des émissions sous contrôle. Avec PelletPower®, les cendres sont enlevées sur les côtés et collectées dans le tiroir, le brûleur assure un rendement constant sans interruption et sans gaspillage de combustible. Encore plus avancé et industrialisé grâce à la technologie « Advanced Cleaning », construite en alliage Alloy 800HT super résistant, qui peut être inspecté et retiré par l'utilisateur.

ENG The new, more precise and refined construction technique guarantees safety and emissions under control. With Pelletpower the ashes are removed at the sides and collected in the drawer, the burner ensures constant efficiency without interruption and no waste of fuel. Even more advanced and industrialized thanks to the Advanced Cleaning technology, built in super resistant Incoloy 800HT alloy, which can be inspected and removed by the user.

DEU Die neue, präzisere und verfeinerte Konstruktionstechnik garantiert Sicherheit und kontrollierte Emissionen. Bei Pelletpower wird die Asche seitlich entfernt und in der Schublade gesammelt, der Brenner sorgt für einen konstanten Wirkungsgrad ohne Unterbrechung und ohne Brennstoffverschwendung. Noch fortschrittlicher und industrialisierter dank der fortschrittlichen Reinigungstechnologie, die aus einer superbeständigen Incoloy 800HT-Legierung besteht und vom Benutzer inspiziert und entfernt werden kann.

ESP La nueva técnica de construcción, más precisa y refinada, garantiza la seguridad y las emisiones bajo control. Con la energía de los pellets las cenizas se retiran a los lados y se recogen en el cajón, el quemador asegura una eficiencia constante sin interrupciones y sin desperdicio de combustible. Aún más avanzada e industrializada gracias a la tecnología de limpieza avanzada, construida en una aleación Incoloy 800HT súper resistente, que puede ser inspeccionada y eliminada por el usuario.

PELLETPOWER®

Idra Home



PELLETPOWER® system



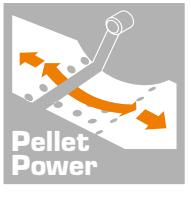
ITA I residui della combustione vengono rimossi dal dispositivo automatico mantenendo liberi i fori di passaggio dell'aria al bruciatore. Rendimento di combustione superiore rispetto ai bruciatori tradizionali a vaschetta, PELLETPOWER® garantisce il giusto apporto di ossigeno mantenendo costante il rendimento di combustione per lunghi tempi di funzionamento;

DEU Der Brenner wird automatisch von den Verbrennungsrückständen befreit und somit bleiben die Luftöffnungen permanent sauber. Somit kann der Ofen permanent heizen und unnötiger Brennstoffverbrauch beim Startvorgang wird vermieden. Höherer Wirkungsgrad gegenüber herkömmlichen Systemen durch PELLETPOWER erreicht der Ofen ein korrektes Sauerstoffverhältniss in der Verbrennung und hält den Wirkungsgrad der Verbrennung über lange Zeiten hoch;

ENG Residues of burning are removed by the automatic system keeping the holes which take air to the burner completely free. Higher burning efficiency compared to traditional pan burners PELLETPOWER maintains the correct rate of oxygen keeping the efficiency of combustion stable for longer periods of operation;

FRA Les résidus de combustion sont balayés par le dispositif automatique, gardant les orifices de passage d'air du brûleur toujours libres. Rendement de combustion supérieur par rapport aux brûleur traditionnels en forme de cuvette. Le PELLETPOWER® garanti le juste apport d'oxygène, maintenant le rendement de combustion constant, même en cas de fonctionnements prolongés;

ESP Dispone de un sistema automático que despeja los residuos de combustión manteniendo los agujeros de paso de aire al quemador libres. El rendimiento de combustión es superior de los quemadores tradicionales a cubeta. PELLETPOWER: Garantiza el correcto aporte de oxígeno manteniendo un rendimiento constante de combustión por largos tiempos de operación. La amortización de la máquina se realiza más rápidamente.



Rendimenti superiori al 90% ottenuti grazie al bruciatore brevettato che sviluppa 2 fronti di fiamma in grado di cedere il calore sia agli scambiatori centrali che laterali normalmente inutilizzati nella combustione a pellet.

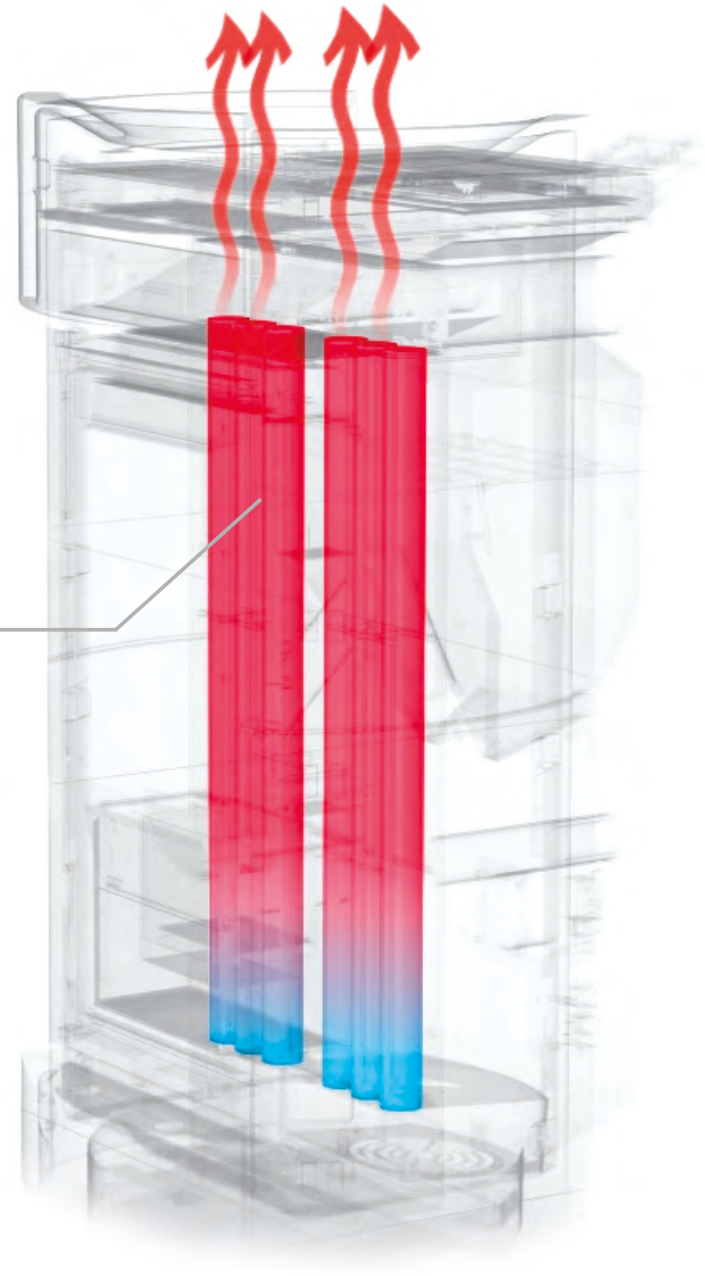
Wirkungsgrade von mehr als 90% dank des patentierten Brenners, der zwei Flammfronten entwickelt und so in der Lage ist, die Wärme gleichzeitig an die mittleren und an die seitlichen Wärmetauscher abzugeben, die normalerweise bei der Pelletverbrennung nicht benutzt werden.

Over 90% efficiency is achieved thanks to the patented burner which develops 2 flame fronts capable of not only transmitting heat to the central heat exchangers but also to the ones on the side which are normally unused in pellet combustion.

Rendements supérieurs à 90% obtenus grâce au brûleur bréveté qui développe 2 fronts de flamme en mesure de céder la chaleur aussi bien aux échangeurs centraux que latéraux normalement inutilisés dans la combustion de granulés de bois.

Rendimientos superiores al 90% obtenidos gracias al quemador patentado que desarrolla 2 frentes de llama capaces de ceder el calor tanto a los intercambiadores centrales como a los laterales, normalmente inutilizados en la combustión con pellets.

Natural



Scambiatore a fascio tubiero THERMOCORE®
THERMOCORE®
pipe heat exchanger
Échangeur de chaleur à faisceau tubulaire

Più silenziosa che mai: i nostri prodotti già silenziosissimi da oggi si possono scegliere in due nuove tecnologie: Natural Air e Natural Plus

Plus silencieux que jamais : nos produits, déjà très silencieux, peuvent désormais être choisis avec 2 nouvelles technologies : Natural Air et Natural Plus

Quieter than ever: our very quiet products can now be chosen in 2 new technologies: Natural Air and Natural Plus

Leiser denn je: unsere bereits sehr leisen Produkte können jetzt in 2 neuen Technologien gewählt werden: Natural Air und Natural Plus

Más silencioso que nunca: nuestros productos, ya muy silenciosos, se pueden elegir ahora con 2 nuevas tecnologías: Natural Air y Natural Plus

NATURAL AIR

ITA Funzione Natural Air: puoi riscaldarti in assoluto silenzio disattivando il ventilatore e usufruire così del calore diffuso dalla convezione naturale. Ma se hai una vita frenetica e tempi di riscaldamento brevi, ti basta un semplice gesto per riscaldare casa velocemente grazie all'uso della ventilazione forzata.

FRA Fonction Natural Air : vous pouvez vous chauffer dans un silence absolu, en arrêtant le ventilateur, et profiter ainsi de la chaleur diffusée par la convection naturelle. Mais si vous avez une vie trépidante et des temps de chauffage brefs, il suffit d'un simple geste pour chauffer rapidement votre maison, grâce à l'utilisation de la ventilation forcée.

ENG Natural Air function: you can heat yourself in absolute silence by turning off the fan and take advantage of the heat diffused by natural convection. But if you have a busy life and short heating times, all you need is a simple gesture to heat your home quickly thanks to the use of forced ventilation.

DEU Funktion Natural Air: Sie können sich in absoluter Stille erwärmen, indem Sie den Ventilator ausschalten und die durch natürliche Konvektion verbreitete Wärme nutzen. Aber wenn Sie ein hektisches Leben und kurze Heizzeiten haben, brauchen Sie nur eine einfache Geste, um Ihr Haus dank der Zwangslüftung schnell zu heizen.

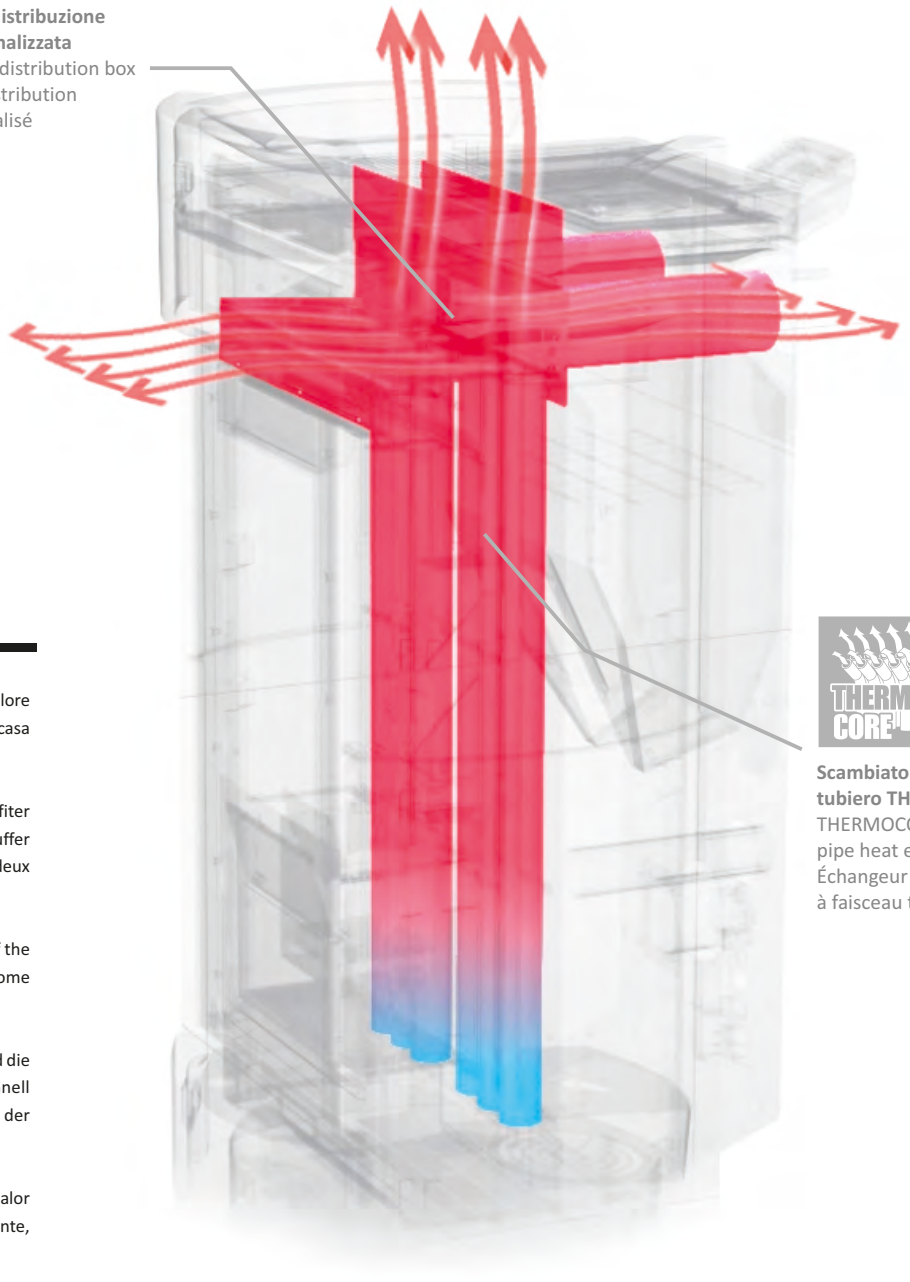
ESP Función Natural Air: puede calentarse en absoluto silencio, apagando el ventilador y aprovechando el calor difundido por convección natural. Pero si usted tiene una vida frenética y tiempos de calefacción cortos, todo lo que necesita es un simple gesto para calentar su casa rápidamente gracias al uso de la ventilación forzada.

16 metri di canalizzazione utilizzando 1 uscita
8 metri di canalizzazione utilizzando 2 uscite
16 meters of ducting using 1 outlet
8 meters of ducting using 2 outlets
16 mètres de canalisation avec 1 sortie
8 mètres de canalisation avec 2 sorties

16mx1
8mx2

+40%
heat exchange surface

Natural



NATURAL PLUS

ITA Funzione Natural Plus: puoi riscaldarti in assoluto silenzio disattivando il ventilatore e usufruire così del calore diffuso dalla convezione naturale. Con un semplice gesto puoi decidere di riscaldare più ambienti di casa velocemente grazie all'uso della ventilazione forzata e alla gestione delle due canalizzazioni.

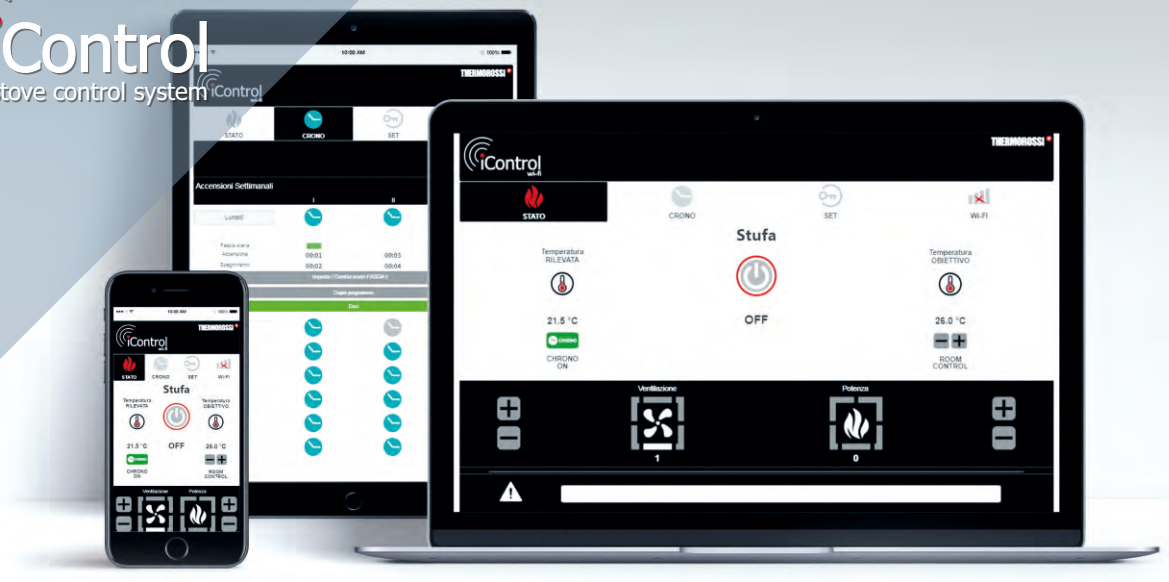
FRA Fonction Natural Plus : vous pouvez vous chauffer dans un silence absolu, en arrêtant le ventilateur, et profiter ainsi de la chaleur diffusée par la convection naturelle. D'un simple geste, vous pouvez décider de chauffer rapidement plusieurs pièces de la maison, grâce à l'utilisation de la ventilation forcée et à la gestion des deux conduits de canalisation.

ENG Natural Plus function: you can heat yourself in absolute silence by turning off the fan and take advantage of the heat diffused by natural convection. With a simple gesture you can decide to heat more rooms in your home quickly thanks to the use of forced ventilation and the management of the two ducts.

DEU Funktion Natural Plus: Sie können sich in absoluter Stille erwärmen, indem Sie den Ventilator ausschalten und die durch natürliche Konvektion verbreitete Wärme nutzen. Mit einer einfachen Geste können Sie schnell entscheiden, mehrere Räume in Ihrem Haus zu heizen, dank der Verwendung von Zwangslüftung und der Verwaltung der beiden Kanäle.

ESP Función Natural Plus: puede calentarse en absoluto silencio, apagando el ventilador y aprovechando el calor difundido por convección natural. Con un simple gesto, puede decidir calentar más habitaciones rápidamente, gracias al uso de la ventilación forzada y a la gestión de los dos conductos de canalización.

iControl
remote stove control system



wi-fi module & web-app
iControl



Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Disponibile su:
Disponible sur:
Available on:
Verfügbar unter:
Disponible en:

ITA La tua stufa a portata di smartphone! Ovunque tu sia tutto è sotto controllo. In esclusiva la Web-App Thermorossi iControl assieme al modulo wi-fi (optional) consente di gestire comodamente la tua stufa tramite smartphone, tablet e desktop. L'utilizzo di questa applicazione è semplice e intuitivo e permette in ogni momento di connettersi alla stufa di casa per attivare a distanza numerose funzioni. Accendere e spegnere la tua stufa. Impostare la temperatura ambiente se è presente il Room Control (optional). Impostare le fasce orarie di funzionamento su base giornaliera e/o settimanale. Verificare lo stato di funzionamento della stufa ed eventuali allarmi.

FRA Votre poêle à portée de smartphone ! Où que vous soyez, tout est sous contrôle. En exclusivité, l'appli Thermorossi iControl associée au module wi-fi (en option) vous permet de gérer confortablement votre poêle via un smartphone ou une tablette, et bureau. L'utilisation de cette application est simple et intuitive, et vous permet de vous connecter au poêle de la maison à tout moment, pour activer de nombreuses fonctions à distance : Allumer et éteindre votre poêle. Régler la température ambiante (en présence du Room Control - en option). Régler les horaires de fonctionnement sur base quotidienne et/ou hebdomadaire. Vérifier l'état de fonctionnement du poêle et les éventuelles alertes.

ENG Your stove on your smartphone! Wherever you are, everything is under control. Exclusively the Thermorossi iControl Web-App together with the wi-fi (optional) module allows you to comfortably manage your stove via smartphone, tablet and desktop. The use of this application is simple and intuitive and allows you to connect to your home stove at any time to activate many functions remotely. Turn your stove on and off. Set the room temperature if Room Control is present (optional). Set the operating hours on a daily and/or weekly basis. Check the operating status of the stove and any alarms.

DEU Ihr Ofen in Reichweite Ihres Smartphones! Wo auch immer sie sind, alles ist unter Kontrolle. Exklusiv die Thermorossi iControl Web-App zusammen mit dem Wi-Fi-Modul (fakultativ) ermöglicht Ihnen die komfortable Verwaltung Ihres Kaminofens per Smartphone, Tablet und Desktop. Die Nutzung dieser Anwendung ist einfach und intuitiv und ermöglicht es Ihnen, sich jederzeit mit Ihrem Ofen zu Hause zu verbinden, um viele Funktionen aus der Ferne zu aktivieren. Schalten Sie Ihren Ofen ein und aus. Einstellung der Raumtemperatur bei vorhandener Raumregelung (fakultativ). Die Betriebsstunden täglich und/oder wöchentlich einstellen. Überprüfen Sie den Betriebszustand des Kaminofens und eventuelle Alarme.

ESP Su estufa en su smartphone! En cualquier lugar sea, todo está bajo control. En exclusiva la web-app Thermorossi iControl junto con el módulo wi-fi (opcional) le permite gestionar cómodamente su estufa a través de un smartphone o de una tableta y desktop. El uso de esta aplicación es simple e intuitivo y le permite conectarse a la estufa de su casa en cualquier momento para activar varias funciones a distancia: Encender y apagar la estufa. Ajustar la temperatura de la habitación (si el Room control está presente - opcional). Ajustar las horas de funcionamiento diariamente y/o semanalmente. Comprobar el estado de funcionamiento de la estufa y las posibles alarmas.



ROOM CONTROL

Temperature Remote Sensor

Room Control

ITA Termostato ambiente wireless a batterie (optional), senza fili facile da installare con supporto a muro. Imposta la temperatura desiderata sul display della stufa ed il calore di casa è sempre sotto controllo. Room control permette di ottenere il miglior confort per tua stufa e con l'app esclusiva iControl avrai la possibilità di regolare la temperatura a distanza. Potrai modificare la temperatura nell'ambiente in qualunque momento, nel tuo salotto o dall'altra parte del mondo.

FRA Thermostat d'ambiance wireless (en option), sur pile, sans fil, simple à installerm, avec son support mural. Il règle la température désirée sur l'écran du poêle, et la chaleur dans la maison est toujours sous contrôle. Le RoomControl permet d'obtenir le meilleur confort de votre poêle ; et avec l'application exclusive iControl, il permet de regler la température à distance. Vous pouvez changer la température ambiante à tout moment, dans votre salon ou à l'autre bout du monde.

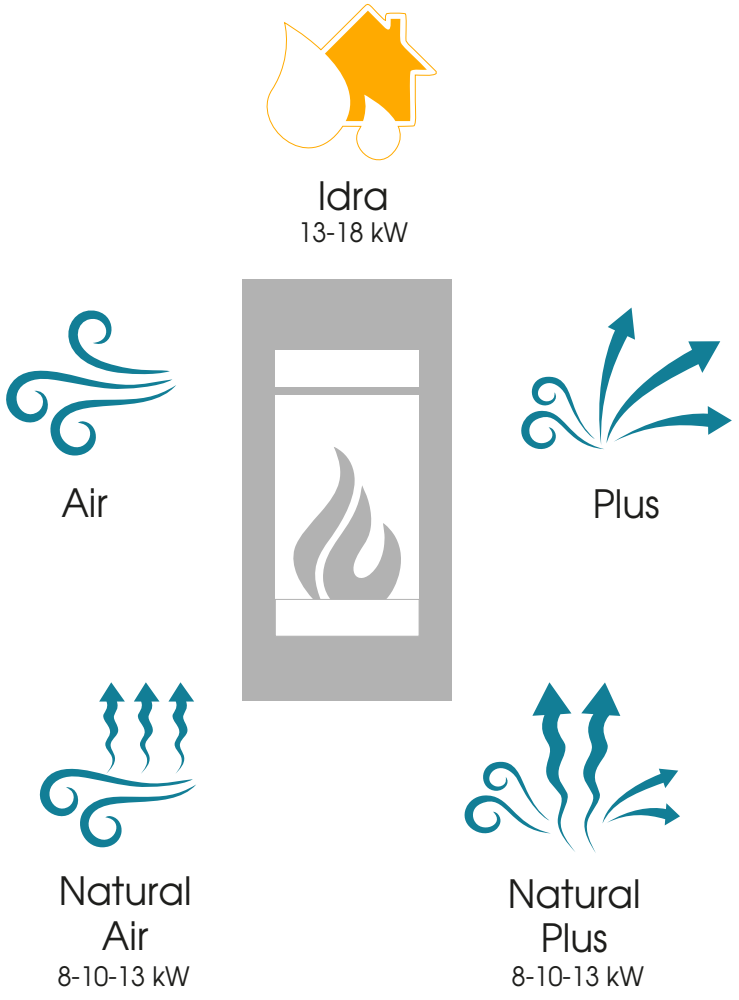
ENG Room wireless Thermostat (optional), battery powered, easy to install with its wall support. It set the desired temperature on the display of the stove and the heat inhause is always under control. The RoomControl offers the best comfort and with the exclusive iControl app, it allows temperature adjustments remotely. You can change the temperature in the room at any time, when you are in your living room or on the other side of the world.

DEU Batteriebetriebener, kabelloser Raumthermostat (fakultativ), einfach zu installieren mit Wandhalterung. Stellen Sie die gewünschte Temperatur auf dem Display des Ofens ein und die Wärme des Hauses ist immer unter Kontrolle. Mit der Raumsteuerung können Sie den besten Komfort für Ihren Kaminofen erhalten und mit der exklusiven IControl-App die Temperatur ferngesteuert einstellen. Sie können die Temperatur im Raum jederzeit ändern, in Ihrem Wohnzimmer oder auf der anderen Seite der Welt.

ESP Termostato de habitación wireless (opcional), con batería, fácil de instalar con su soporte de pared. Regula la temperatura deseada en la pantalla de la estufa, y el calor en la casa está siempre bajo control. El Room Control permite obtener el mejor confort de su estufa y, con la exclusiva aplicación iControl, permite ajustar la temperatura a distancia. Puede ajustar la temperatura de la habitación en cualquier momento, en su sala o al otro lado del mundo.



10 TECHNOLOGIES



Change look whenever you want

Multi Dress Code

ITA Ami cambiare stile e tecnologia? Grazie ad un accurato studio di progettazione ingegneristica è possibile intercambiare più rivestimenti con diverse modalità di riscaldamento (aria, convezione naturale, acqua). Scegli la tua tecnologia e cambia lo stile come e quando vuoi tu.

FRA Aimez-vous changer de style et de technologie ? Grâce à une conception technique soignée, vous pouvez interchanger plusieurs revêtements avec différents modes de chauffage (air, convection naturelle, eau). Choisissez votre technologie et changez le style comme et quand vous le souhaitez.

ENG Do you like to change style and technology? Thanks to an accurate engineering design study, it is possible to interchange several coverings with different heating modes (air, natural convection, water). Choose your technology and change the style as and when you want to.

DEU Lieben Sie es Style und Technik zu wechseln? Dank unseres innovativen Plattform-Designs ist es möglich unsere verschiedenen Verkleidungssysteme (Kacheln, Naturstein und Metallverkleidungen) mit den verschiedenen Kaminofenvarianten (Pellets, Luft und Wasser geführt sowie Kaminholz) zu kombinieren. Wählen Sie unsere Technik und wechseln Sie Ihren Style nach Lust und Bedarf.

ESP ¿Le gusta cambiar de estilo y de tecnología? Gracias a un cuidadoso diseño de ingeniería, puede intercambiar varias cubiertas con diferentes modos de calefacción (aire, convección natural, agua).Elige su tecnología y cambia el estilo como y cuando quiera.

326 COMBINATIONS

DORICA
air
plus
natural air 8-10-13 (kW)
natural plus 8-10-13 (kW)
idra 13 (kW)
idra 18 (kW)





MOMA
air
plus
natural air 8-10-13 (kW)
natural plus 8-10-13 (kW)
idra 13 (kW)
idra 18 (kW)

CHIC
air
plus
natural air 8-10-13 (kW)
natural plus 8-10-13 (kW)
idra 13 (kW)
idra 18 (kW)





ESSENZA
air
plus
natural air 8-10-13 (kW)
natural plus 8-10-13 (kW)
idra 13 (kW)
idra 18 (kW)



LIENZ
air
plus
idra 13 (kW)
idra 18 (kW)





MONTREUX
air
plus
idra 13 (kW)
idra 18 (kW)



SAINT MORITZ
air
plus
natural air 8-10-13 (kW)
natural plus 8-10-13 (kW)
idra 13 (kW)
idra 18 (kW)

Idra
Home

THERMOCELL® 250
THERMOCELL® 400
THERMOCELL® 500
Accumuli a stratificazione
Geschichtete termische
Pufferspeichern
Stratification thermal stores
Ballon d'Accumulation à stratification
Acumulaciòn tèrmico a estratificaciòn

THERMOPUFFER 400
THERMOPUFFER 500
THERMOPUFFER 1500
Accumulo (puffer)
Pufferspeicher
Puffer tank
Reservoir d'accumulation (puffer)
Estanque (puffer)

INTEGRA TR-PACK

ITA Generatore a pellet abbinato a pannelli solari e accumuli. L'impianto termoidraulico deve essere realizzato secondo normativa locale e dotato di tutti gli accessori di sicurezza e controllo.

DEU Pelletwärmeerzeuger mit Solar- und Speicheranschluss. Die Heizanlage muss die geltenden Bestimmungen befolgen und mit allen lokalen Sicherheits- und Kontrollelementen versehen sein.

ENG Pellet boiler paired to solar heating system. All installations must be realized following local current normatives and must be provided with check up and safety instruments.

FRA Générateurs de chaleur à pellet accouplèe aux panneaux solaire. L'installation de chauffage doit etre réalisé suivant les réglementations locales et avoir touts les systèmes de sécurité et controle.

ESP Calentador de pellets combinado aon placa solar. Cada instalaciòn termohidràhulica tiene que ser realizada segùn normativa local y dotada de todos los accessorios de seguridad y controll.



THERMOSOLE®2.0
Collettore solare
Solarkollektoren
Solar heating unit
Panneaux solaire
Placa solar

Idra
Home

Fino a 140 m²
Example 1 - Up to 140 m²

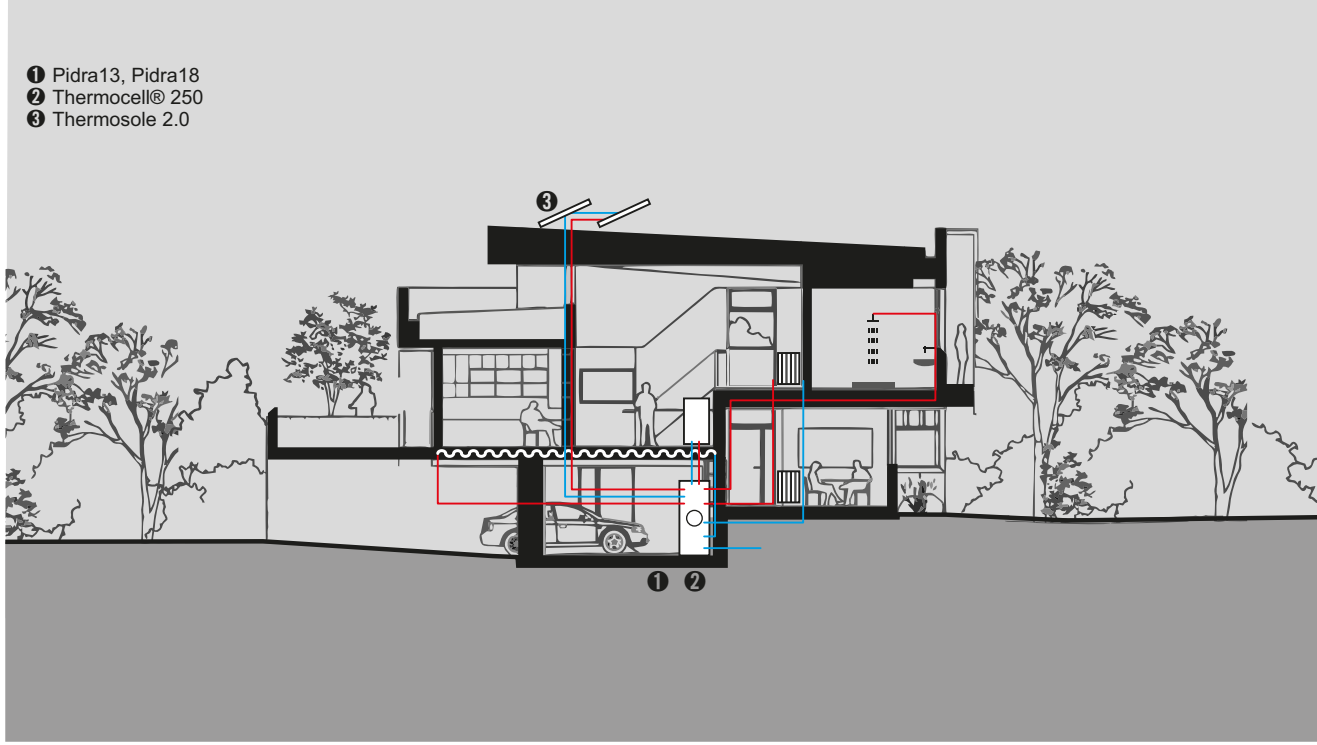
Esempio 1

ITA - Soluzione a risparmio energetico alternativa ed ecologica al tradizionale sistema di riscaldamento con caldaia a pellet dotata di bruciatore brevettato, accumulo a stratificazione, pannelli solari termici.

ENG - Energy saving solution which offers an ecological alternative to the traditional heating systems, consisting in a pellet boiler with patented burner, stratification water storage, solar heating units.

FRA - Solution à économie d'énergie, écologique et alternative au système de chauffage traditionnel, composée d'une chaudière à granulés dotée de brûleur breveté, d'un ballon d'accumulation à stratification naturelle, et de panneaux solaires thermiques.

❶ Pidra13, Pidra18
❷ Thermocell® 250
❸ Thermosole 2.0



Fino a 265 m²
Example 2 - Up to 265 m²

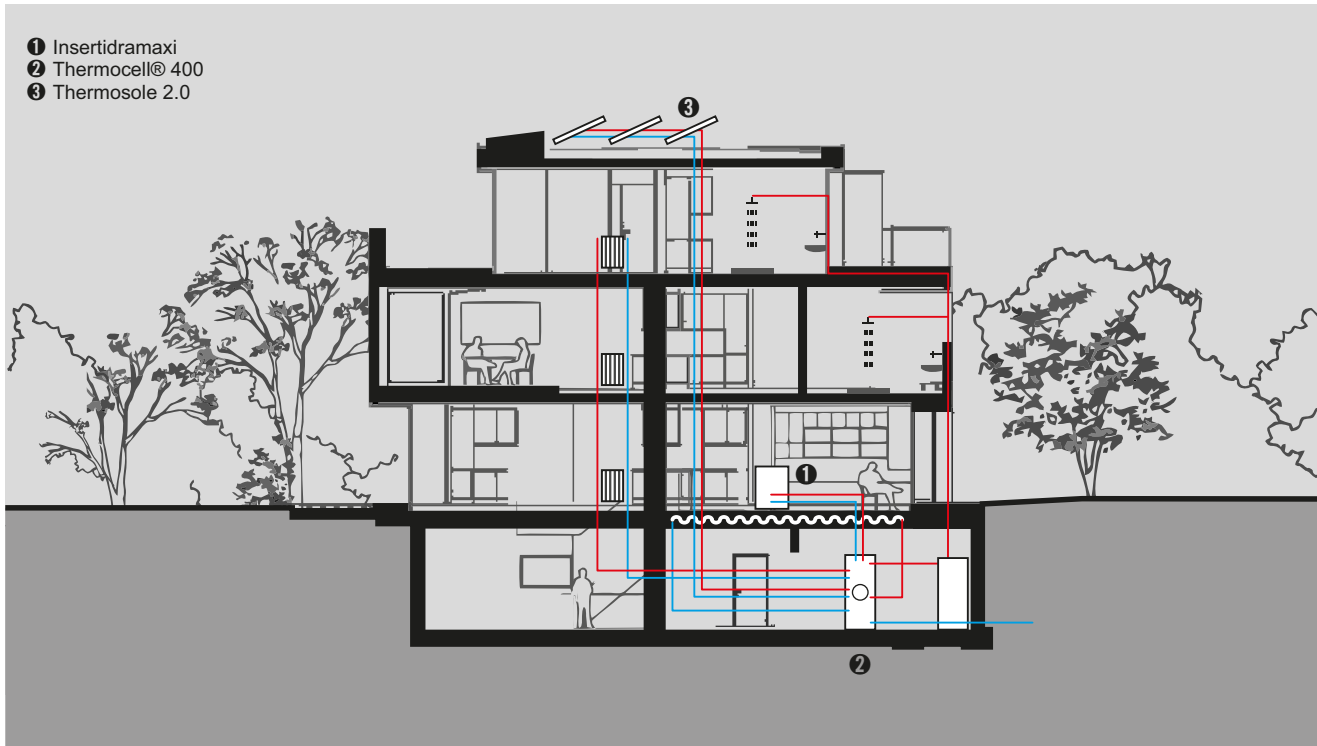
Esempio 2

ITA - Soluzione a risparmio energetico alternativa ed ecologica al tradizionale sistema di riscaldamento con prolungata autonomia grazie alla caldaia a pellet con bruciatore brevettato, accumulo a stratificazione, pannelli solari termici e serbatoio pellet aggiuntivo fino a 100 kg.

ENG - Energy saving solution which offers an ecological alternative to the traditional heating systems, granting a longer autonomy thanks to the pellet boiler with patented burner, stratification water storage, solar heating units and extra pellet tank up to 100 Kg of capacity.

FRA - Solution à économie d'énergie, écologique et alternative au système de chauffage traditionnel, à autonomie prolongée, composée d'une chaudière à granulés dotée de brûleur breveté, d'un ballon d'accumulation à stratification naturelle, de panneaux solaires thermiques, et d'un réservoir à granulés supplémentaire d'une capacité de 100 kg.

❶ Insertidramaxi
❷ Thermocell® 400
❸ Thermosole 2.0



A+

air

URBAN

ITA Riscaldare casa risparmiando non significa rinunciare alla qualità. URBAN è la soluzione bella e funzionale con il giusto rapporto qualità-prezzo. Una stufa adatta a tutte le tasche!

FRA Chauffer la maison tout en économisant ne signifie pas renoncer à la qualité. URBAN est la solution belle et fonctionnelle, avec le juste rapport qualité-prix. Un poêle qui s'adapte à toutes les poches !

ENG Heating your home while saving money doesn't mean giving up quality. URBAN is the beautiful and functional solution with the right ratio quality-price. A stove that fits all pockets!

DEU Heizen und gleichzeitig Geld sparen heißt nicht, auf Qualität zu verzichten.URBAN ist die schöne und funktionelle Lösung mit dem richtigen Verhältnis von Qualität-Preis. Ein Ofen, der in jede Tasche passt!

ESP Calentar su casa mientras ahorra dinero non significa renunciar a la calidad. URBAN es la solución bella y funcional, con la adecuada relación calidad-precio. ¡Una estufa para todos los bolsillos!

product protected by design patent

Uscite fumi disponibili:
posteriore - laterale sinistro (optional)
Sorties des fumées disponibles :
postérieure - latérale gauche (option)
Flue outlet options:
rear-left side (optional)

Schermo comandi programmabile, con telecomando
Panneau des commandes programmable, avec télécommande
Programmable control screen, with remote control



Coperchio con chiusura ermetica
Couvercle étanche
Lid with hermetic closure

Bruciatore in ghisa
Brûleur en fonte
Cast iron burner

Maniglia removibile. Essenzialità nel design e maggior sicurezza
Poignée amovible. Design essentiel et sécurité accrue
Removable handle. Essentiality in design and greater safety

Uscita fumi laterale sinistra salvaspazio (optional)
Sortie des fumées latérale gauche pour réduire l'encombrement (option)
Space-saving left side smoke outlet (optional)

Preziosa porta focolare in cristallo e ghisa
Porte de foyer en fonte et cristal imprimé en sérigraphie
Precious glass and cast iron firebox door

CSTB
le futur en construction
DTA en cours



• **iCONTROL (optional)**
Sistema wi-fi iControl con web-App
Système wi-fi iControl avec web-App
Wi-fi system iControl with web-App
Wi-Fi System iControl mit web-App
Sistema wi-fi iControl con web-App

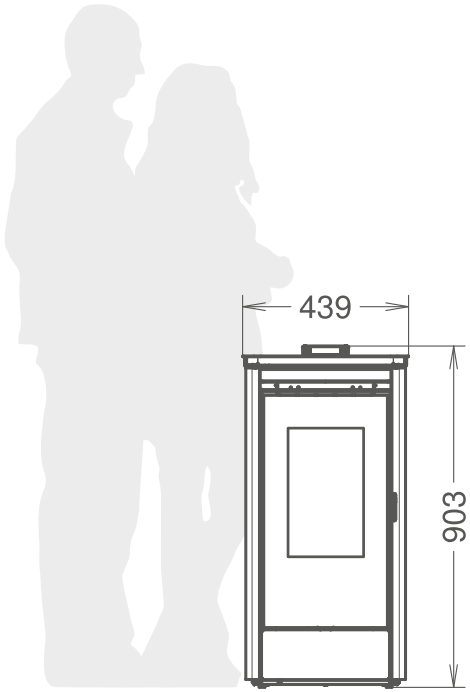


• **ROOM CONTROL (optional)**
Termostato ambiente wireless con supporto a muro.
Thermostat d'ambiance wireless avec support mural.
Room wireless Thermostat with its wall support.
Kabelloser Raumthermostat mit Wandhalterung.
Termostato de habitación wireless con su soporte de pared.



• **Installazione salva spazio (optional)**
Curva 90° per scarico fumi laterale sinistro;
Space-saving installation (optional)
90° curved pipe for left-side flue outlet;
Installation compacte (en option)
Coude à 90° pour l'évacuation des gaz de combustion à gauche

Nero



64

mm
903x439x479

kW
4 - 8

kW NOM.
3,7 - 7,1

0,6 - 1,5

17



A+

air

MON AMOUR

ITA Stufa a pellet curata nei particolari si integra facilmente grazie alla sua atmosfera calda e preziosa. Dotata del pratico scaldavivande scorrevole in cristallo igenico e di facile pulizia sopra al quale è possibile appoggiare il versatile coperchio scalda vivande Dinner (optional).

DEU Der Pelletofen mit dem besonderen Etwas! Er fügt sich überall dank seiner unauffälligen Art ein und ist ein treuer Begleiter wenn Sie es warm haben wollen. Ausgestattet mit einer hygienischen Warmhaltefläche aus Glas, einfach zu Reinigen und optional auszustatten mit der Dinner Abdeckung.

ENG Pellet stove made with particular attention to detail easily integrated thanks to its warm and precious nature.Equipped with the practical hot plate in hygienic glass, easy to clean and supports the optional cover Dinner.

FRA Poêle à granulés aux détails soignés, qui s'intègre aisément, créant une atmosphère chaude et moderne. Doté d'un chauffe-plats coulissant en cristal, pratique et hygiénique, simple à nettoyer, qui peut être complété (en option) par le couvercle-chauffe-plats Dinner.

ESP Estufa de pellets cuidada en todos detalles que se puede integrar fácilmente gracias a su ánimo cálido y precioso. Equipado con un práctico plano para calentar comidas hecho en cristal higiénico y fácil de limpiar, al cual se puede añadir la versátil tapa Dinner (opcional).

product protected by design patent



Accesso scorrevole per il caricamento del pellet
Couvercle coulissant pour le chargement des granulés
Sliding access for pellet loading

Piano igienico, in cristallo con funzione di scalda vivande. Optional: Dinner
Chauffe-plats hygiénique, en cristal. Option: Dinner
Hygienic, glass top with food warmer function. Optional: Dinner

Maniglia removibile. Essenzialità nel design e maggior sicurezza
Poignée amovible. Design essentiel et sécurité accrue
Removable handle. Essentiality in design and greater safety.
Simplified cleaning system

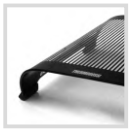
Porta focolare in vetro ceramico serigrafato e ghisa
Porte de foyer en fonte et cristal imprimé en sérigraphie
Screen-printed ceramic glass and cast iron firebox door



• **iCONTROL (optional)**
Sistema wi-fi iControl con web-App
Système wi-fi iControl avec web-App
Wi-fi system iControl with web-App
Wi-Fi System iControl mit web-App
Sistema wi-fi iControl con web-App



• **ROOM CONTROL (optional)**
Termostato ambiente wireless con supporto a muro.
Thermostat d'ambiance wireless avec support mural.
Room wireless Thermostat with its wall support.
Kabelloser Raumthermostat mit Wandhalterung.
Termostato de habitación wireless con su soporte de pared.

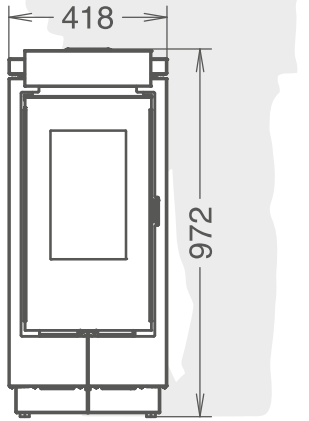


• **Dinner (optional)**
Coperchio scalda vivande in cristallo;
Warmhalteplatte aus Kristallglas;
Couvercle chauffe-plat en crystal;
Glass food-warming cover;
Chapa para calentar comidas;

Bianco
Grigio
Bordeaux
Nero



Pannello LCD di nuovo design implementato da messaggi grafici semplici ed intuitivi
The new design of control panel has been updated with simple visual messages



61
mm
972x418x487
kW
3,2 - 7,7
kW NOM.
2,8 - 6,7
0,7 - 1,6
15

SETUP OK
Easy Cleaning
4 YEARS
chrono
XXL
36 decibel
mechanical safety devices
EXTERNAL PRIMARY AIR INPUT



CIAO

ITA Il nuovo archetipo di stufa che guarda al futuro con un design giovane e moderno.

DEU Der neue Ofen, der auf die Zukunft sieht mit einer jungen und modernen Design.

ENG Young and modern design from Thermorossi with an open eye on the future.

FRA Le nouvel archétype de poêle qui vise au futur avec un design jeune et moderne.

ESP El nuevo arquetipo de estufa que mira hacia el futuro con su diseño joven y moderno.

product protected by design patent



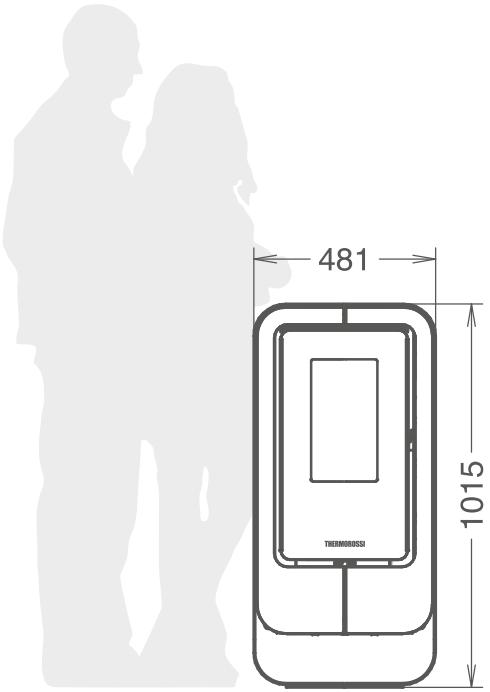
Schermo comandi programmabile, con telecomando
Panneau des commandes programmable, avec télécommande
Programming control panel, with remote control

Maniglia removibile. Essenzialità nel design e maggior sicurezza
Poignée amovible. Design essentiel et sécurité accrue
Removable door handle. Essential design and high safety

Preziosa porta focolare in cristallo e ghisa
Porte de foyer en fonte et cristal imprimé en sérigraphie
Precious cast iron and glass firebox door

Cornice in cristallo
Cadre d'habillage en cristal
Crystal frame

Piano salva cenere
Base ramasse-cendre
Protective ash pan



Bianco

Grigio

Nero

61

mm
1015x481x588

kW
3,2 - 7,7

kW NOM.
2,8 - 6,7

0,7 - 1,6

14

SETUP OK
Easy Cleaning
4 YEARS
chrono
XXL
36 decibel
mechanical safety devices
EXTERNAL PRIMARY AIR INPUT

A+

plus

MOOD®





ITA Forme curate, finiture dal forte carattere materico e raffinate tinte monocromatiche fanno di Mood® una stufa a pellet canalizzabile dal design attuale e contemporaneo concepita per tutti gli spazi, dai piccoli ambienti ai grandi loft.Thermorossi dimostra continuamente la propria attenzione a percorrere nuove vie, con tecniche innovative e un design straordinario in grado di aprire nuovi segmenti di mercato.

DEU Feine Oberflächen aus starkem Material und raffinierte harmonische Farben machen Mood®, ein kanalisierbarer Pelletofen mit modernen Design, zu einem Begleiter in jedem Haus. Er ist sowohl für kleine als auch für mittlere Räumlichkeiten die richtige Wahl Thermorossi strebt stets und konstant neue Wege an, um immer innovativere und technisch bessere Lösungen mit herausragendem Design anbieten zu können, wodurch neue Marktsegmente erschlossen werden können.

ENG Meticulous finishes with strong materials and refined monochromatic paints make Mood® an air-ducting pellet stove with a modern design, thought to be suitable for every style of home, from a small house to the spacious loft.Thermorossi assures its constant and continuous attention to pursue new paths, ever innovative, improved technical solutions and outstanding design, in order to open up new segments of the market.

FRA Des formes soignées, des finitions au caractère fortement matériel, et des teintes monochromes raffinées, font du Mood® un poêle à granulés canalisable au design actuel et contemporain conçu pour tout milieu, de la petite salle au grand loft. Thermorossi démontre continuellement son engagement à parcourir de nouvelles voies, avec des techniques innovantes et un design extraordinaire capables d'ouvrir de nouveaux segments de marché.

ESP Formas cuidadas, acabados con fuerte carácter artístico y refinados colores monocromos hacen de Mood® una estufa de pellets canalizada de diseño actual y contemporáneo, concebida para todos los entornos, desde la habitación pequeña hasta el gran loft. Thermorossi demuestra continuamente su atención a nuevos enfoques, con técnicas innovadoras y un diseño único que puede abrir nuevos segmentos de mercado.

product protected by design patent

Una canalizzazione posteriore
Un conduit d'air postérieurs
One rear hot air ducting outlet

Uscita fumi centrale o posteriore
Sortie des fumées centrale ou postérieure
Central smoke outlet or rear

Piano igienico, in cristallo con funzione di scalda vivande
Chauffe-plats hygiénique, en cristal.
Practical food warming plate in hygienic glass

Bruciatore in ghisa
Brûleur en fonte
Cast iron burner

L'elegante design rialzato della base facilita la pulizia
L'élégant design rehaussé de la base simplifie l'entretien
The refined raised base facilities the cleaning operations



Schermo comandi programmabile, con telecomando
Panneau des commandes programmable, avec télécommande
Programming control panel, with remote control

Accesso scorrevole per il caricamento del pellet
Accès coulissant pour chargement de granulés
Sliding top access to the pellet tank

Maniglia removibile. Essenzialità nel design e maggior sicurezza
Poignée amovible. Design essentiel et sécurité accrue
Removable door handle. Essential design and high safety

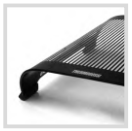
Design attuale e contemporaneo grazie ai piedini in pregiato legno
Design actuel et contemporain grâce aux pieds en bois précieux
Modern design given by the feet in high quality wood



• **iCONTROL (optional)**
Sistema wi-fi iControl con web-App
Système wi-fi iControl avec web-App
Wi-fi system iControl with web-App
Wi-Fi System iControl mit web-App
Sistema wi-fi iControl con web-App



• **ROOM CONTROL (optional)**
Termostato ambiente wireless con supporto a muro.
Thermostat d'ambiance wireless avec support mural.
Room wireless Thermostat with its wall support.
Kabelloser Raumthermostat mit Wandhalterung.
Termostato de habitación wireless con su soporte de pared.

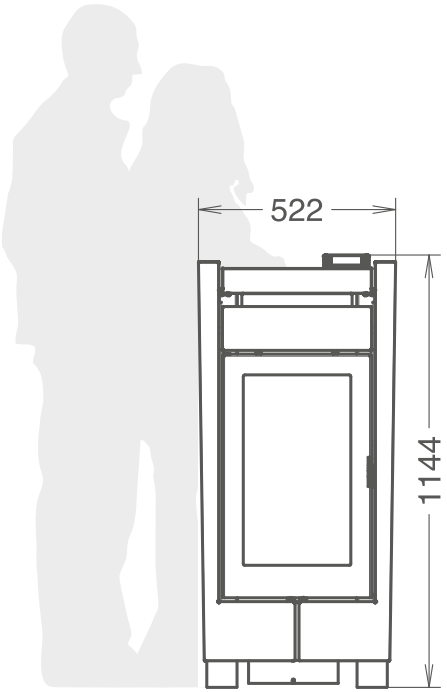


• **Dinner (optional)**
Coperchio scalda vivande in cristallo;
Warmhalteplatte aus Kristallglas;
Couvercle chauffe-plat en crystal;
Glass food-warming cover;
Chapa para calentar comidas;



• **Tee ridotto per installazione scarico fumi centrale superiore (optional)**
Reducted "T" joint for central upper smoke extraction outlet (optional)
Joint en "T" réduit pour sortie centrale supérieure de fumées (option)

Grigio



83

mm
1144x522x554

kW
3 - 10,2

kW NOM.
2,5 - 9,2

0,7 - 2,3

16

SETUP OK
Easy Cleaning
THERMO CORE
4 YEARS
chrono
XXL
36 decibel
mechanical safety devices
EXTERNAL PRIMARY AIR INPUT
15mx1



A+

plus

KOKKOLA®

ITA Kokkola® risponde al bisogno innato di sentirsi amati e protetti, il fuoco viene accarezzato e diventa il perfetto equilibrio tra calore e comfort. Per tutte le abitazioni di campagna e città, al mare ed in montagna Kokkola® è la stufa a pellet canalizzabile che arreda con eleganza grazie ai delicati colori ed alla qualità della lavorazione. Alcuni ricercati dettagli come l'alternanza dei materiali utilizzati, che vanno dalla ghisa alle pregiate maioliche lavorate a mano, rendono il design di Kokkola® prestigioso e raffinato. La predisposizione per lo scarico fumi centrale e superiore, assieme al pratico accesso al serbatoio attraverso lo scorrimento del coperchio in ghisa danno un tocco di contemporaneità ad uno stile tradizionale.

DEU Kokkola® erfüllt das natürliche Bedürfnis von sich geliebt und beschützt zu fühlen; die tanzenden Flammen sind die perfekte Balance von Wärme und Komfort. Egal ob für ein Haus in der Stadt oder auf dem Land, am Meer oder in den Bergen, Kokkola® ist der kanalisierbare Pelletofen, der Ihr Zuhause mit Eleganz, zarter Blumen-Dekoration und hochwertiger Verarbeitung aufwertet. Wertvolle Details aus Gußeisen oder die exklusive handgefertigte Keramik machen das Design von Kokkola® raffiniert und elegant. Die Möglichkeit für eine mittige Rauchrohrführung in Verbindung mit dem innovativen Gußeisen Schiebemechanismus zum Befüllen des Pellettanks bringt einen zusätzlichen Hauch von moderner Technik welcher sich mit dem traditionellen Stil des Ofens verbindet.

ENG Kokkola® satisfies the natural need to feel loved and protected; the dancing flames are the perfect balance of warmth and comfort. For houses in cities or in the countryside, near the sea or in the mountains, Kokkola® is the air-ducting pellet stove that furnishes your home with elegance, having delicate flowers decorations and high quality manufacturing. Some precious details like materials used, from cast iron to precious ceramics handmade by master craftsmen, make the design of Kokkola® very refined and elegant. The predisposition for the top central smoke outlet, together with the innovative cast iron sliding top access to the pellet tank bring a touch of contemporary to the traditional style.

FRA Le Kokkola® répond au besoin inné de se sentir aimés et protégés ; le feu vous caresse et forme l'équilibre parfait entre chaleur et confort. Pour tous les types d'habitations, à la campagne et en ville, à la mer et en montagne, le Kokkola® est le poêle à granulés canalisable qui meuble avec élégance, grâce à ses couleurs délicates et à la qualité de sa réalisation. Les détails recherchés, comme l'alternance des matériaux utilisés, de la fonte aux précieuses céramiques faites à la main, rendent le design du Kokkola® prestigieux et raffiné. La prédisposition pour la sortie des fumées centrale et supérieure, et l'accès pratique au réservoir à granulés par coulissement du couvercle en fonte, donnent une touche de contemporanéité à un style traditionnel.

ESP Kokkola® responde a la necesidad innata de sentirse queridos y protegidos, el fuego se acaricia y se convierte en el perfecto equilibrio de calor y confort. Para todas las viviendas de campo, en ciudad, al mar y a la montaña, Kokkola® es una estufa de pellets canalizada que decora con elegancia gracias a sus colores delicados y a la alta calidad de fabricación. Algunos detalles sofisticados, como la alternancia de los materiales utilizados, de la fundición hasta las preciosas mayólicas hechas a mano, hacen del diseño de Kokkola® algo prestigioso y refinado.La predisposición a la salida de humos central y superior, junto al cómodo acceso al depósito a través de la tapa retráctil en fundiciòn le dan un toque contemporáneo a su estilo tradicional.

product protected by design patent

Una canalizzazione posteriore
Un conduit d'air postérieurs
One rear hot air ducting outlet

Uscita fumi centrale o superiore
Sortie des fumées centrale ou postérieure
Central smoke outlet or rear



Schermo comandi programmabile, con telecomando
Panneau des commandes programmable, avec télécommande
Programming control panel, with remote control

Coperchio superiore in ghisa con accesso scorrevole per il caricamento del pellet
Couvercle coulissant en fonte pour le chargement des granulés
Cast iron sliding top access to the pellet tank

Maniglia removibile. Essenzialità nel design e maggior sicurezza
Poignée amovible. Design essentiel et sécurité accrue
Removable door handle. Essential design and high safety

Bruciatore in ghisa
Brûleur en fonte
Cast iron burner

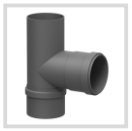
L'elegante design rialzato della base facilita la pulizia
L'élégant design rehaussé de la base simplifie l'entretien
The refined raised base facilities the cleaning operations



• **iCONTROL (optional)**
Sistema wi-fi iControl con web-App
Système wi-fi iControl avec web-App
Wi-fi system iControl with web-App
Wi-Fi System iControl mit web-App
Sistema wi-fi iControl con web-App

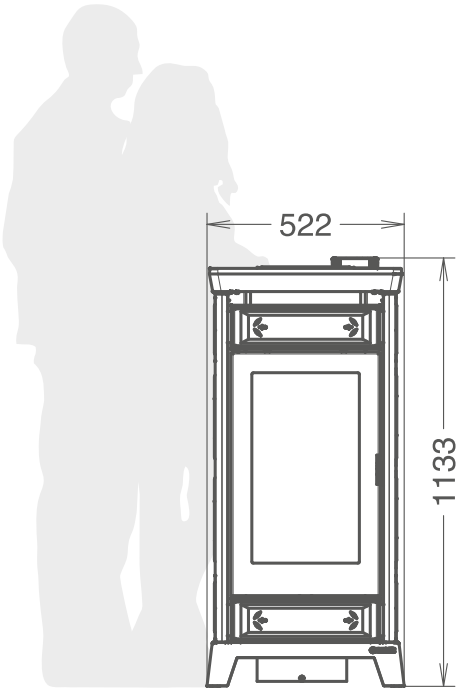


• **ROOM CONTROL (optional)**
Termostato ambiente wireless con supporto a muro.
Thermostat d'ambiance wireless avec support mural.
Room wireless Thermostat with its wall support.
Kabelloser Raumthermostat mit Wandhalterung.
Termostato de habitación wireless con su soporte de pared.



• **Tee ridotto per installazione scarico fumi centrale superiore (optional)**
Reducted "T" joint for central upper smoke extraction outlet (optional)
Joint en "T" réduit pour sortie centrale supérieure de fumées (option)

Bianco
Beige
Tortora
Cuoio
Bordeaux



83
1133x522x577 mm
3 - 10,2 kW
2,5 - 9,2 kW NOM.
0,7 - 2,3
16

15mx1



A+

plus

5000 easy

ITA Le finiture curate permettono di integrare 5000 Easy in qualsiasi ambiente.

DEU Die sorgfältigen bearbeiteten Flächen bieten die Möglichkeit den 5000 in den Easy Verkleidungen in jede Umgebung integrieren an.

ENG Its meticulous finish with bas-relief details make it the perfect unit for any room.

FRA Grâce à ses finitions soignées, les 5000 Easy peut être intégré dans n'importe quel milieu.

ESP Los esmerados acabados con especiales mecanizaciones en bajo relieve permiten integrar 5000 Easy en cualquier ambiente.

product protected by design patent

Canalizzazioni disponibili:
due uscite posteriori
Deux conduits d'air postérieurs
Duct vents options: two rear

Schermo comandi programmabile, con telecomando
Panneau des commandes programmable, avec télécommande
Programming control panel, with remote control



Porta in ghisa
Porte de foyer en fonte
Cast iron firebox door

Bruciatore in ghisa
Brûleur en fonte
Cast iron burner

Ampio cassetto cenere estraibile
Ample tiroir des cendres extractible
Removable spacious ash tray

Maniglia antiscottatura
Poignée main-froide
Anti-burn door handle

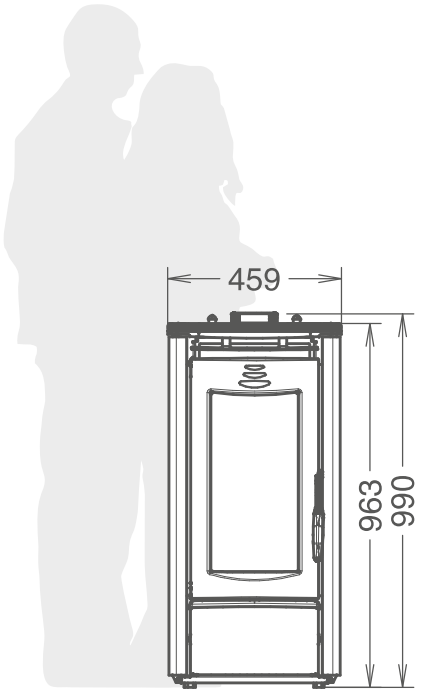


• **iCONTROL (optional)**
Sistema wi-fi iControl con web-App
Système wi-fi iControl avec web-App
Wi-fi system iControl with web-App
Wi-Fi System iControl mit web-App
Sistema wi-fi iControl con web-App



• **ROOM CONTROL (optional)**
Termostato ambiente wireless con supporto a muro.
Thermostat d'ambiance wireless avec support mural.
Room wireless Thermostat with its wall support.
Kabelloser Raumthermostat mit Wandhalterung.
Termostato de habitación wireless con su soporte de pared.

Grigio



83

990x459x577 mm

3,0 - 10,2 kW

2,5 - 9,2 kW NOM.

0,7 - 2,3

14,5

SETUP OK
Easy Cleaning
THERMO CORE
4 YEARS
chrono
XXL
36 decibel
AIR FILTER
NO DUST
15m x1
5m x2
mechanical safety devices
EXTERNAL PRIMARY AIR INPUT



A+

plus

SlimQuadro9 cristallo

ITA L'esclusivo design brevettato salva spazio dal successo internazionale è ora disponibile per il modello dalle misure più contenute. Dotata del sistema di canalizzazione multi direzionale MULTI WAY AIR SYSTEM, scambiatore di calore THERMOCORE® e pulizia ordinaria e straordinaria semplificata EASY CLEANING. Disponibile in cristallo colorato in tinta unita oppure nelle versioni Moondecor e Sundecor.

DEU Das einzigartige, patentierte und platzsparende Design ist nun auch in einem kleineren Modell erhältlich. Ausgestattet mit dem Warmluftverteilsystem MULTI WAY AIR SYSTEM, dem Wärmetauscher THERMOCORE® und dem einfachen EASY CLEANING Reinigungssystem. Verfügbar in farbigem Frontglas sowie in den Versionen Moon decor oder Sun decor.

ENG The unique patented design that saves space which is an international success is now available for smaller models. Equipped with multi-directional MULTI WAY AIR SYSTEM, heat exchanger THERMOCORE® and simplified cleaning system EASY CLEANING. Available in colored glass or with versions Moon decor or Sun decor.

FRA Le design à encombrement réduit, exclusif et brevetè, du SlimQuadro 11, fort de son succès international, est maintenant disponible dans cette version aux dimensions et puissance plus contenues. Doté du système multidirectionnel de canalisation du flux d'air chaud MULTI WAY AIR SYSTEM, de l'échangeur de chaleur THERMOCORE®, et du système de nettoyage ordinaire et extraordinaire simplifié EASY CLEANING. Disponible avec cristal coloré, uni ou dans les versions Moondecor et Sundecor.

ESP El diseño único y patentado para ahorrar espacio de gran éxito internacional está ahora disponible en una versión de tamaño más reducido. Equipado con sistema de canalización multidireccional MULTI-WAY AIR SYSTEM, intercambiador de calor THERMOCORE® y limpieza ordinaria y extraordinaria simplificadas EASY CLEANING. Disponible en la versión de cristal de color uniforme o en los nuevos Moondecor y Sundecor.

product protected by design and innovation patent

Uscite fumi disponibili:
superiore-posteriore-laterale sinistro
Sorties des fumées disponibles :
supérieure - postérieure - latérale gauche
Flue outlet options: top-rear-left side

Uscite per canalizzazione
disponibili: 2 posteriori
1 lato sinistro - 1 lato destro
Sorties de canalisation disponibles :
2 arrières - 1 côté gauche - 1 côté droit
Duct vents options:
2 rear - 1 side right
1 side left



• **iCONTROL (optional)**
Sistema wi-fi iControl con web-App
Système wi-fi iControl avec web-App
Wi-fi system iControl with web-App
Wi-Fi System iControl mit web-App
Sistema wi-fi iControl con web-App



• **ROOM CONTROL (optional)**
Termostato ambiente wireless con supporto a muro.
Thermostat d'ambiance wireless avec support mural.
Room wireless Thermostat with its wall support.
Kabelloser Raumthermostat mit Wandhalterung.
Termostato de habitación wireless con su soporte de pared.

Multyway Air System: flusso aria orientabile (fronte-retro-destro-sinistro)
Multyway Air System : flux d'air orientable (avant-arrière-droite-gauche)
Multyway Air System: adjustable air flow (front -rear-right-left)



Maniglia removibile.
Essenzialità nel design
e maggior sicurezza
Poignée amovible.
Design essentiel
et sécurité accrue
Removable door handle.
Essential design
and high safety



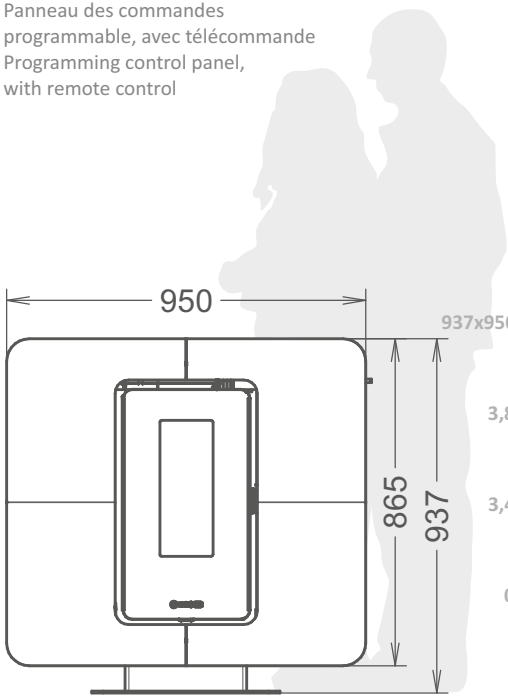
Schermo comandi programmabile,
con telecomando
Panneau des commandes
programmable, avec télécommande
Programming control panel,
with remote control

Piedistallo removibile
per installazione sospesa a muro
Pied amovible pour
l'installation murale
Removable pedestal
for wall-installation

Preziosa porta focolare
in cristallo e ghisa
Porte de foyer
en fonte et cristal
imprimé en sérigraphie
Precious cast iron
and glass firebox door

Finitura in cristallo
Cristal finition
Crystal finish





SETUP OK · Easy Cleaning · THERMO CORE · 4 YEARS · chrono · XXL · 36 decibel · AIR FILTER NO DUST · MULTI-WAY AIR SYSTEM · mechanical safety devices · EXTERNAL PRIMARY AIR INPUT · Wi-Fi Technology

10mx1
5mx2

Cristallo
Bianco
Bordeaux
Nero
Cristallo Decor
Sundecor
Moondecor

77
mm 937x950x281
kW 3,8 - 9,8
kW NOM. 3,4 - 8,5
0,8 - 2
17



A+

plus

SlimQuadro9 gres

ITA L'esclusivo design brevettato salva spazio dal successo internazionale è ora disponibile per il modello dalle misure più contenute. Dotata del sistema di canalizzazione multi direzionale MULTI WAY AIR SYSTEM, scambiatore di calore THERMOCORE® e pulizia ordinaria e straordinaria semplificata EASY CLEANING.

FRA Le design à encombrement réduit, exclusif et brevetè, du SlimQuadro 11, fort de son succès international, est maintenant disponible dans cette version aux dimensions et puissance plus contenues. Doté du système multidirectionnel de canalisation du flux d'air chaud MULTI WAY AIR SYSTEM, de l'échangeur de chaleur THERMOCORE®, et du système de nettoyage ordinaire et extraordinaire simplifié EASY CLEANING.

ENG The unique patented design that saves space which is an international success is now available for smaller models. Equipped with multi-directional MULTI WAY AIR SYSTEM, heat exchanger THERMOCORE® and simplified cleaning system EASY CLEANING.

DEU Das einzigartige, patentierte und platzsparende Design ist nun auch in einem kleineren Modell erhältlich. Ausgestattet mit dem Warmluftverteilsystem MULTI WAY AIR SYSTEM, dem Wärmetauscher THERMOCORE® und dem einfachen EASY CLEANING Reinigungssystem.

ESP El diseño único y patentado para ahorrar espacio de gran éxito internacional está ahora disponible en una versión de tamaño más reducido. Equipado con sistema de canalización multidireccional MULTI-WAY AIR SYSTEM, intercambiador de calor THERMOCORE® y limpieza ordinaria y extraordinaria simplificadas EASY CLEANING.

product protected by design and innovation patent

Uscite fumi disponibili:
superiore-posteriore-laterale sinistro
Sorties des fumées disponibles :
supérieure - postérieure - latérale gauche
Flue outlet options: top-rear-left side

Uscite per canalizzazione
disponibili: 2 posteriori
1 lato sinistro - 1 lato destro
Sorties de canalisation disponibles :
2 arrières 1 côté gauche - 1 côté droit
Duct vents options:
2 rear - 1 side right
1 side left



• **iCONTROL (optional)**
Sistema wi-fi iControl con web-App
Système wi-fi iControl avec web-App
Wi-fi system iControl with web-App
Wi-Fi System iControl mit web-App
Sistema wi-fi iControl con web-App



• **ROOM CONTROL (optional)**
Termostato ambiente wireless con supporto a muro.
Thermostat d'ambiance wireless avec support mural.
Room wireless Thermostat with its wall support.
Kabelloser Raumthermostat mit Wandhalterung.
Termostato de habitación wireless con su soporte de pared.

Multyway Air System: flusso aria orientabile (fronte-retro-destro-sinistro)
Multyway Air System : flux d'air orientable (avant-arrière-droite-gauche)
Multyway Air System: adjustable air flow (front -rear-right-left)



Maniglia removibile.
Essenzialità nel design
e maggior sicurezza
Poignée amovible.
Design essentiel
et sécurité accrue
Removable door handle.
Essential design
and high safety



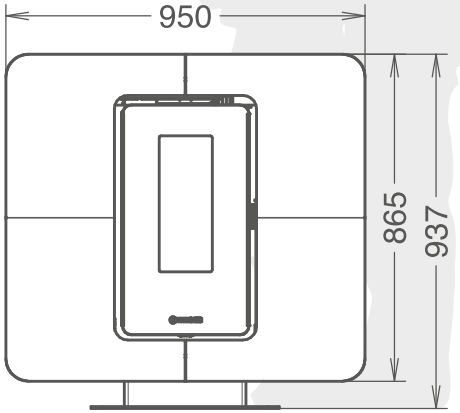
Schermo comandi programmabile,
con telecomando
Panneau des commandes
programmable, avec télécommande
Programming control panel,
with remote control

Piedistallo removibile
per installazione sospesa a muro
Pied amovible pour
l'installation murale
Removable pedestal
for wall-installation

Preziosa porta focolare
in cristallo e ghisa
Porte de foyer
en fonte et cristal
imprimé en sérigraphie
Precious cast iron
and glass firebox door

Finitura in
gres porcellanato
Finition en
céramique matte
Porcelain stoneware
finish





10mx1
5mx2

Gres
Bianco opaco
Stone
Terra
Grafite

77
H 937
L 950
P 281
3,8 - 9,8
3,4 - 8,5
0,8 - 2
17



A+

plus

SlimQuadro11 Style cristallo

ITA Thermorossi cambia i confini tra spazi e funzioni, la stufa diventa un “mobile” da inserire in assoluta libertà, un quadro da appendere dall'esclusivo design brevettato. Dotata di scambiatore di calore THERMOCORE® e pulizia ordinaria e straordinaria semplificata EASY CLEANING, disponibile in cristallo colorato in tinta unita oppure nelle versioni Moondecor e Sundecor.

DEU Thermorossi verändert die Grenzen zwischen Raum und Funktion, wird die Heizung ein “Möbel” am Wille, ein Bild zu hängen platzient werden. Ausgestattet mit dem Wärmetauscher THERMOCORE® und dem einfachen EASY CLEANING Reinigungssystem. Verfügbar in farbigem Frontglas sowie in den Versionen Moondecor oder Sundecor.

ENG Thermorossi moves the borders between space and function. The heater becomes a masterpiece to be exhibited, a “piece of furniture” to be placed at will, a picture to be hanged. Equipped with heat exchanger THERMOCORE® and simplified cleaning system EASY CLEANING. Available in coloured glass or with versions Moondecor or Sundecor.

FRA Thermorossi modifie les frontières entre espaces et fonctions, le poêle devient un tableau à accrocher, un “meuble” à insérer en toute liberté. Doté de l'échangeur de chaleur THERMOCORE® et du système de nettoyage ordinaire et extraordinaire simplifié EASY CLEANING. Disponible avec cristal coloré, uni ou dans les versions Moondecor et Sundecor.

ESP Thermorossi cambia las fronteras entre espacios y funciones, la estufa se convierte en un cuadro para colgar, un “mueble” para combinar libremente. Equipada con interscambiator de calor THERMOCORE® y limpieza ordinaria y extraordinaria simplificadas EASY CLEANING. Disponible en la versión de cristal de color uniforme o en los nuevos Moondecor y Sundecor.

product protected by design and innovation patent

Uscite fumi disponibili:
superiore-posteriore-laterale sinistro
Sorties des fumées disponibles :
supérieure - postérieure - latérale gauche
Flue outlet options: top-rear-left side

Uscite per canalizzazione disponibili:
2 posteriori, 1 lato sx
Sorties de canalisation disponibles :
2 arrières 1 côté gauche
Duct vents options:
2 rear - 1 side left



• **iCONTROL (optional)**
Sistema wi-fi iControl con web-App
Système wi-fi iControl avec web-App
Wi-fi system iControl with web-App
Wi-Fi System iControl mit web-App
Sistema wi-fi iControl con web-App



• **ROOM CONTROL (optional)**
Termostato ambiente wireless con supporto a muro.
Thermostat d'ambiance wireless avec support mural.
Room wireless Thermostat with its wall support.
Kabelloser Raumthermostat mit Wandhalterung.
Termostato de habitación wireless con su soporte de pared.

Multyway Air System: flusso aria orientabile (fronte-retro-sinistro)
Multyway Air System : flux d'air orientable (avant-arrière-gauche)
Multyway Air System: adjustable air flow (front -rear-left)



Finitura in cristallo
Finitions cristal
Crystal finish

Maniglia removibile.
Essenzialità nel design
e maggior sicurezza
Poignée amovible.
Design essentiel
et sécurité accrue
Removable door handle.
Essential design
and high safety

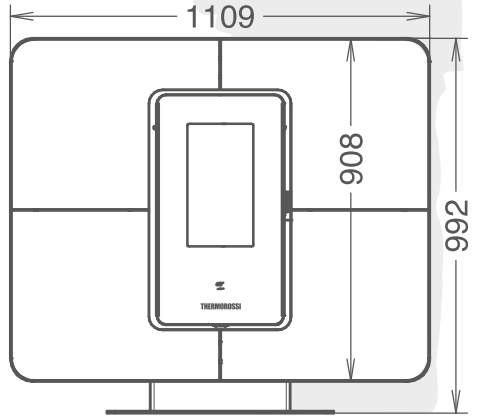


Schermo comandi programmabile,
con telecomando
Panneau des commandes
programmable, avec télécommande
Programming control panel,
with remote control

Piedistallo removibile
per installazione sospesa a muro
Pied amovible pour
l'installation murale
Removable pedestal
for wall-installation

Preziosa porta focolare
in cristallo e ghisa
Porte de foyer
en fonte et cristal
imprimé en sérigraphie
Precious cast iron
and glass firebox door





CSTB
le futur en construction
DTA approuvé

SETUP OK · Easy Cleaning · THERMO CORE · 4 YEARS · chrono · XXL · 36 decibel · AIR FILTER NO DUST · MULTI-WAY AIR SYSTEM · 16m x1 8m x2 · mechanical safety devices · ÉTANCHE HERMETIC · Wi-Fi Technology

Cristallo
Bianco
Bordeaux
Nero
Cristallo Decor
Sundecor
Moondecor

96
H 992 L 1109 P 319
3,1-11,9
2,8-10,7
1-2,3
18



A+

plus

SlimQuadro11 Style gres

ITA Spesso imitata ma mai raggiunta, Slimquadro 11 si rinnova e diventa ancora più bella grazie al nuovo design con i comandi superiori a scomparsa, la soluzione ideale per riscaldare la tua casa con il minimo ingombro.

FRA Souvent imité mais jamais égalé, le Slimquadro 11 se renouvelle et devient encore plus beau, grâce au nouveau design avec commandes supérieures cachées. La solution idéale pour chauffer la maison avec un encombrement minimum.

ENG Often imitated but never reached, Slimquadro 11 renews itself and becomes even more beautiful thanks to the new design with concealed top controls, the ideal solution to heat your home in the smallest space.

DEU Oft imitiert, aber nie erreicht, erneuert sich der Slimquadro 11 und wird noch schöner dank des neuen Designs mit verdeckten Bedienelementen oben, um Ihr Haus auf kleinstem Raum zu beheizen.

ESP A menudo imitada pero nunca alcanzada, Slimquadro 11 se renueva y se vuelve aún más hermosa, gracias al nuevo diseño con controles superiores ocultos. La solución ideal para calentar la casa en el menor espacio.

product protected by design and innovation patent

Uscite fumi disponibili:
superiore-posteriore-laterale sinistro
Sorties des fumées disponibles :
supérieure - postérieure - latérale gauche
Flue outlet options: top-rear-left side

Uscite per canalizzazione disponibili:
2 posteriori, 1 lato sx
Sorties de canalisation disponibles :
2 arrières 1 côté gauche
Duct vents options:
2 rear - 1 side left



• **iCONTROL (optional)**
Sistema wi-fi iControl con web-App
Système wi-fi iControl avec web-App
Wi-fi system iControl with web-App
Wi-Fi System iControl mit web-App
Sistema wi-fi iControl con web-App



• **ROOM CONTROL (optional)**
Termostato ambiente wireless con supporto a muro.
Thermostat d'ambiance wireless avec support mural.
Room wireless Thermostat with its wall support.
Kabelloser Raumthermostat mit Wandhalterung.
Termostato de habitación wireless con su soporte de pared.

Multyway Air System: flusso aria orientabile (fronte-retro-sinistro)
Multyway Air System : flux d'air orientable (avant-arrière-gauche)
Multyway Air System: adjustable air flow (front -rear-left)



Finitura in
gres porcellanato
Finition en
céramique matte
Porcelain stoneware
finish

Maniglia removibile.
Essenzialità nel design
e maggior sicurezza
Poignée amovible.
Design essentiel
et sécurité accrue
Removable door handle.
Essential design
and high safety

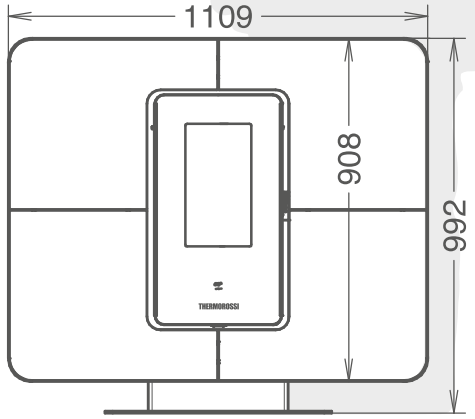
Piedistallo removibile
per installazione sospesa a muro
Pied amovible pour
l'installation murale
Removable pedestal
for wall-installation

Preziosa porta focolare
in cristallo e ghisa
Porte de foyer
en fonte et cristal
imprimé en sérigraphie
Precious cast iron
and glass firebox door



Schermo comandi programmabile,
con telecomando
Panneau des commandes
programmable, avec télécommande
Programming control panel,
with remote control





CSTB
le futur en construction
DTA approuvé

SETUP OK · Easy Cleaning · THERMO CORE · 4 YEARS · chrono · XXL · 36 decibel · AIR FILTER NO DUST · MULTI-WAY AIR SYSTEM · 16m x1 8m x2 · mechanical safety devices · ÉTANCHE HERMETIC · Wi-Fi Technology

Gres
Bianco opaco
Stone
Terra
Grafite

96
H 992
L 1109
P 319
3,1-11,9
2,8-10,7
1-2,3
18



A+

idra

SlimQuadro14 idra cristallo

ITA Thermorossi cambia i confini tra spazi e funzioni, la stufa diventa un “mobile” da inserire in assoluta libertà, un quadro da appendere dall'esclusivo design brevettato. Dotata di scambiatore di calore THERMOCORE® e pulizia ordinaria e straordinaria semplificata EASY CLEANING. La versione Idra è dotata di bruciatore motorizzato con tecnologia PELLETPOWER®.

DEU Thermorossi verändert die Grenzen zwischen Raum und Funktion, hier wird die Heizung zu einem “Möbelstück” und kann wie ein Bild zu hängend plaziert werden. Ausgestattet mit dem Wärmetauscher THERMOCORE® und dem einfachen EASY CLEANING. Version Idra ist mit dem PELLETPOWER® Patentierter Brenner ausgestattet.

ENG Thermorossi moves the borders between space and function. The heater becomes a masterpiece to be exhibited, a “piece of furniture” to be placed at will, a picture to be hanged. Equipped with heat exchanger THERMOCORE® and simplified cleaning system EASY CLEANING. The version Idra is equipped with the PELLETPOWER® technology patented burner.

FRA Thermorossi modifie les frontières entre espaces et fonctions : le poêle devient un tableau à accrocher au mur, au design exclusif et breveté, un “meuble” à insérer en toute liberté. Doté de l'échangeur de chaleur THERMOCORE® et du système de nettoyage ordinaire et extraordinaire simplifié EASY CLEANING. Version Idra équipée du brûleur motorisé avec technologie PELLETPOWER®.

ESP Estufa de pellet canalizable Slimquadro 11: Thermorossi cambia las fronteras entre espacios y funciones, la estufa se convierte en un cuadro para colgar, un “mueble” para combinar libremente. Equipada con interscambiator de calor THERMOCORE® y limpieza ordinaria y extraordinaria simplificadas EASY CLEANING. Vérsion Idra es equipada con la tecnologia de quemador motorizado PELLETPOWER®.

product protected by design and innovation patent

Uscite fumi disponibili:
superiore-posteriore-laterale sinistro
Sorties des fumées disponibles :
supérieure - postérieure - latérale gauche
Flue outlet options: top-rear-left side

Finitura in cristallo
Finitions cristal
Crystal finish

Maniglia removibile.
Essenzialità nel design
e maggior sicurezza
Poignée amovible.
Design essentiel
et sécurité accrue
Removable door handle.
Essential design
and high safety





Schermo comandi programmabile,
con telecomando
Panneau des commandes
programmable, avec télécommande
Programming control panel,
with remote control

Preziosa porta focolare
in cristallo e ghisa
Précieuse porte de foyer
en fonte et cristal
Precious cast iron
and glass firebox door

Bruciatore brevettato
PelletPower®
Brûleur breveté
PelletPower®
PelletPower®
patented burner



PELLETPOWER®
Di serie su termostufe versione «idra»
Standard on thermo-stoves "Idra" version





• **INTEGRA TR-PACK (optional)**
Thermocell® (250/400/500 lt);
Thermopuffer (400/500/1500 lt);
Thermosole® (2.0);



• **Valvola termostatica a 3 vie**
1" FFF 55 OT (optional)
Thermostatic valve 3 ways
1" FFF 55 OT (optional);
Vanne thermostatique 3 voies
1" FFF 55 OT (optional);



• **Sonda PT100 (optional - min 2 pz)**
per funzione «THERMOCONTROL»
PT100 sensor (optional - min 2 pc)
for «THERMOCONTROL» function
Sonde PT100 (optional - min 2 pces)
pour fonction «THERMOCONTROL»

SlimQuadro14
Idra Maiolica

Bianco
Beige
Bordeaux

Preziosa maiolica artigianale
fatta a mano
Précieuses faïences faites à la main
Precious handmade majolica
by master craftsmen



Cristallo
Bianco
Bordeaux
Nero
Cristallo Decor
Sundecor
Moondecor

120
1043 - H
1137 - L
319 - P
4,9-14,3
4,7-13,3
4,1 - 11,9
1,1-3,1
18



A+

idra

SLIMQUADRO idra MAXI

ITA La collezione Slimquadro® dall'esclusivo design brevettato salva spazio dal successo internazionale, si arricchisce nella versione idra con un nuovo modello ancora più potente. Ideale per il riscaldamento domestico diventa il cuore dell'impianto, facilmente integrabile grazie alle misure compatte. L'innovativo bruciatore motorizzato con tecnologia brevettata PELLETPOWER® mantiene la resa termica elevata e costante nell'arco dell'intera giornata: mantenere il bruciatore pulito significa ridurre sia la manutenzione ordinaria che i costi di combustibile, con un rapido ammortamento del generatore.

DEU Die Slimquadro® Kollektion, die innovative platzsparende Produktfamilie mit patentiertem Design welche ausschließlich von Thermorossi mit großem internationalen Erfolg hergestellt wird, wird nun mit einem neuen wassergeführten Modell erweitert, welches noch leistungsfähiger ist. Wenn Sie eine größere Fläche durch eine Pellet-Heizung erwärmen möchten, bietet dieses Produkt die ideale Lösung. Es bildet den Kern des Heizsystems welches dank seiner kompakten Abmessungen einfach im Wohnbereich integriert werden kann. PELLETPOWER® das innovative patentierte Brennersystem hält den Sauerstoffgehalt bei der Verbrennung konstant und hält die Effizienz der Verbrennung für einen langen Zeitraum stabil. Der Brenner wird konstant saubergehalten und somit reduzieren sich die Brennstoffkosten und die Amortisation des Heizgerätes über viele Jahre.

ENG The Slimquadro® collection, the innovative space - saving patented design, made exclusively by Thermorossi and which is achieving great international success, enhances itself with a new entry: a new idra model, even more powerful. If you would like to heat a domestic environment through a pellet-heating generator, it provides the ideal solution. It becomes the core of the system, easy to be integrated in living zones thanks to its compact dimensions. The PELLETPOWER® innovative patented burner maintains the correct rate of oxygen keeping the efficiency of combustion stable for longer periods: keeping the burner clean means reducing cleaning times and fuel costs, and payback initial heating-generator costs over few years.

FRA La collection Slimquadro®, au design à encombrement réduit exclusif et breveté, forte de son succès international, s'enrichit dans sa version Idra d'un nouveau modèle encore plus puissant. Idéal pour le chauffage domestique, il devient le cœur du circuit, facilement intégrable grâce à ses mesures compactes. L'innovant brûleur motorisé avec technologie brevetée PELLETPOWER® maintient le rendement thermique élevé et constant tout au long du jour : garder le brûleur propre signifie réduire aussi bien la manutention ordinaire que les frais de combustible, avec un amortissement plus rapide du générateur.

ESP La gama Slimquadro® de diseño exclusivo, patentado y ahorra-espacio de éxito internacional, se enriquece en la versión hidra con un nuevo modelo, aún más potente. Ideal para la calefacción del hogar, se convierte en el centro de la instalación integrandose fácilmente gracias a sus medidas compactas. El quemador motorizado con tecnología patentada PELLETPOWER® mantiene constantemente una alta eficiencia térmica durante todo el día: mantener limpio el quemador quiere decir reducir tanto el mantenimiento como los gastos de combustible, con una rápida amortización del generador.

product protected by design patent

Uscite fumi disponibili:
superiore-posteriore-laterale sinistro
Sorties des fumées disponibles :
supérieure - postérieure - latérale gauche
Flue outlet options: top-rear-left side



Finitura in cristallo
Finitions cristal
Crystal finish

Schermo comandi programmabile
Panneau des commandes
programmable
Programming control panel

Maniglia removibile.
Essenzialità nel design
e maggior sicurezza
Poignée amovible.
Design essentiel
et sécurité accrue
Removable door handle.
Essential design
and high safety

Preziosa porta focolare
in cristallo e ghisa
Précieuse porte de foyer
en fonte et cristal
Precious cast iron
and glass firebox door

Bruciatore brevettato
PelletPower®
Brûleur breveté
PelletPower®
PelletPower®
patented burner



PELLETPOWER® bruciatore brevettato





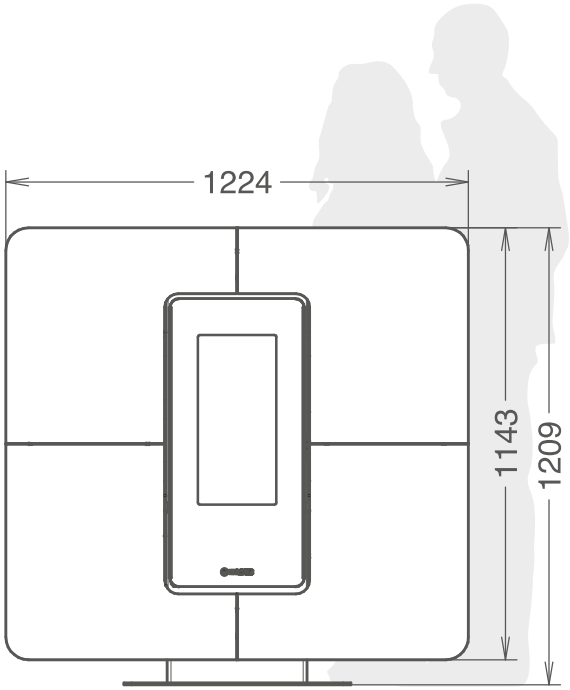
• **INTEGRA TR-PACK (optional)**
Thermocell® (250/400/500 lt);
Thermopuffer (400/500/1500 lt);
Thermosole® (2.0);



• **Valvola termostatica a 3 vie**
1" FFF 55 OT (optional)
Thermostatic valve 3 ways
1" FFF 55 OT (optional);
Vanne thermostatique 3 voies
1" FFF 55 OT (optional);



• **Sonda PT100 (optional - min 2 pz)**
per funzione «THERMOCONTROL»
PT100 sensor (optional - min 2 pc)
for «THERMOCONTROL» function
Sonde PT100 (optional - min 2 pces)
pour fonction «THERMOCONTROL»



Bianco

Bordeaux

Nero

185

mm
1209x1224x316

kW
6 - 21,9

kW NOM.
5,8 - 20,5

kW
4,9 - 19,5

1,3 - 4,7

27



A+

6kW 8kW air

POP

ITA Siete amanti della musica e sognate un look glamour? Ecco a Voi Pop: la stufa a pellet in soli 46 cm di diametro, fatevi conquistare dalla sua personalità e dai preziosi dettagli che la rendono irresistibilmente attraente. Perfetta per una collocazione ad angolo, grazie all'uscita fumi centrale in asse con la stufa. Top in ghisa e fianchi in acciaio. Disponibile anche in versione ermetica.

DEU Sind Sie ein Musikliebhaber, der von einem glamourösen Look träumt? Hier ist, Pop: Der Pelletofen mit einem Durchmesser von nur 46 cm. Lassen Sie sich von seiner Persönlichkeit und seinen präzisen Details bezaubern, die ihn unwiderstehlich attraktiv machen. Perfekt für jede Eckaufstellung, dank des zentralen Rauchrohrabgangs, der sich in der Achse auf der Rückseite des Ofens befindet. Eine gusseiserne Eine gusseiserne Topabdeckung rundet die Erscheinung passend zu den Seitenwänden aus Stahl ab. Verfuegbar auch in dem hermetischen Modell.

ENG Are you a music lover dreaming of a glamorous look? Here's to you Pop: the pellet stove in just 46 cm in diameter. Let it conquer you with its personality and precious details that make it irresistibly attractive. Perfect for any corner placement, thanks to the central smoke outlet in line with the stove. Cast iron top and sides in steel. Also available in hermetic version.

FRA Vous êtes amants de la musique et vous rêvez d'un look glamour? pour vous, voici Pop : le poêle à granulés de 46 cm de diamètre seulement. Laissez-vous conquérir par sa personnalité et ses précieux détails qui le rendent irrésistiblement attrayant. Il est parfait pour une place d'angle, grâce à la sortie des fumées centrale, dans l'axe du poêle. Top en fonte colorée dans la teinte des flancs en acier. Disponible également en version étanche.

ESP ¿Eres amante de la música y sueñas con un estilo glamour? Por ti ahora hay Pop: la estufa de pellets con un diámetro de sólo 46 cm, déjate llevar por su personalidad y los preciosos detalles que la hacen irresistiblemente atractiva. Perfecta para el posicionamiento de las esquinas, gracias a la salida central de humos en línea con la estufa. Tapa de hierro fundido y los lados de acero. Disponible tambièn en versiòn hermètica.

product protected by design patent

Uscita fumi centrale posteriore in asse con la stufa
Sortie de fumée centrale postérieure en axe avec le poêle
Smoke outlet in line with the stove

Top in ghisa
Dessus en fonte
Cast iron top

Preziosa porta in cristallo
Précieuse porte en cristal
Precious glass door



Schermo comandi programmabile, con telecomando
Panneau des commandes programmable, avec télécommande
Programming control panel, with remote control

Scambiatore di calore con tecnologia Thermocore®
Echangeur de chaleur breveté avec technologie Thermocore®
Thermocore® pipe heat exchanger

Maniglia removibile. Essenzialità nel design e maggior sicurezza
Poignée amovible. Design essentiel et sécurité accrue
Removable door handle. Essential design and high safety

Bruciatore in ghisa
Brûleur en fonte
Cast iron burner

L'elegante design rialzato della base facilita la pulizia
L'élégant design rehaussé de la base simplifie l'entretien
The refined raised base facilities the cleaning operations

CSTB
le futur en construction
DTA approuvé (a)



• **POP UP (optional)**
Kit per scarico superiore Ø80 e Ø100 con finitura in maiolica;
Kit für obere Auslass Ø80 und Ø100 in Majolika beendet.
Kit for upper outlet Ø80 and Ø100 with majolica finish.
Kit pour sortie des fumées supérieure Ø80 et Ø100, avec finition en céramique.
Kit para la salida de humos superior Ø80 y Ø100, con acabados de ceràmica.



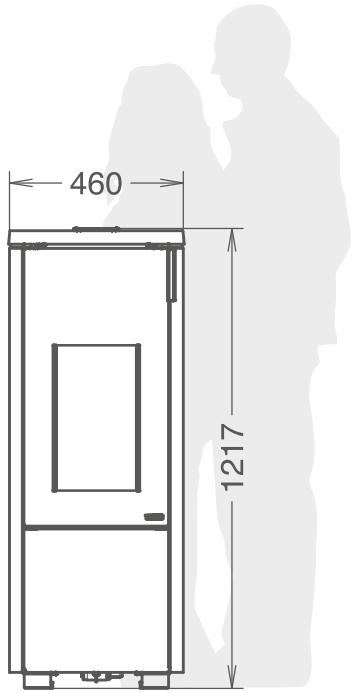
• **iCONTROL (optional)**
Sistema wi-fi iControl con web-App
Système wi-fi iControl avec web-App
Wi-fi system iControl with web-App
Wi-Fi System iControl mit web-App
Sistema wi-fi iControl con web-App



• **ROOM CONTROL (optional)**
Termostato ambiente wireless con supporto a muro.
Thermostat d'ambiance wireless avec support mural.
Room wireless Thermostat with its wall support.
Kabelloser Raumthermostat mit Wandhalterung.
Termostato de habitación wireless con su soporte de pared.

Grigio

Bianco



	SETUP OK	Easy Cleaning	THERMO CORE®	4 YEARS	chrono	XXL	36 decibel	mechanical safety devices	ÉTANCHE HERMETIC	EXTERNAL PRIMARY AIR INPUT
POP 6										
POP 6E (a)										
POP 8										
POP 8E (a)										

(a) CSTB - Solo per versione "POP6E e POP8E"
(a) CSTB - Uniquement version "POP6E e POP8E"
(a) CSTB - Only on "POP6E e POP8E" version

POP 6	52
POP 8	73
mm	
POP 6	1217x460x478
POP 8	1217x460x478
kW	
POP 6	2,5 - 6,2
POP 8	2,5 - 9
kW NOM.	
POP 6	2,4 - 5,7
POP 8	2,4 - 8,3
POP 6	0,5 - 1,3
POP 8	0,5 - 1,9
POP 6	17
POP 8	17



A+

6kW 10kW natural air

POPSTAR cristallo

ITA La fiamma ancora più bella, grazie al bruciatore con tecnologia Pellet Power® in grado di riunire funzionalità senza rinunciare al fascino del fuoco. Dotata di una capacità di riserva di pellet di 27 Kg, Popstar è il risultato di un progetto ingegneristico che riunisce il meglio di anni di esperienza e innovazione. Versatile, moderna e senza tempo come una Popstar.

FRA La flamme est encore plus belle, grâce au brûleur doté de la technologie Pellet Power® capable d'allier fonctionnalité sans sacrifier le charme du feu. Avec une capacité de réserve de granulés de 27 Kg, le Popstar est le résultat d'un projet d'ingénierie qui combine le meilleur des années d'expérience et d'innovation. Polyvalent, moderne et intemporel comme une popstar.

ENG The flame even more beautiful, thanks to the burner with Pellet Power® technology able to combine functionality without sacrificing the charm of fire. With a pellet reserve capacity of 27 Kg, Popstar is the result of an engineering project that combines the best of years of experience and innovation. Versatile, modern and timeless like a Popstar.

DEU Die Flamme ist noch schöner, dank des Brenners mit der Pellet Power® Technologie, die in der Lage ist, Funktionalität zu kombinieren, ohne den Charme des Feuers zu verlieren. Mit einer Pelletreservekapazität von 27 Kg ist Popstar das Ergebnis eines Ingenieurprojekts, das das Beste aus jahrelanger Erfahrung und Innovation vereint. Vielseitig, modern und zeitlos wie ein Popstar.

ESP La llama es aún más hermosa, gracias al quemador con tecnología Pellet Power® capaz de combinar la funcionalidad sin sacrificar el encanto del fuego. Con una capacidad de reserva de pellets de 27 Kg, Popstar es el resultado de un proyecto de ingeniería que combina lo mejor de años de experiencia e innovación. Versátil, moderno y atemporal como una Popstar.

product protected by design patent

Uscita fumi superiore integrata simmetrica per tubo Ø80 e coassiale Ø125/130
Sortie des fumées supérieure, intégrée, symétrique pour tuyau Ø80 et coaxial Ø125/130
Integrated symmetrical top flue outlet for pipe 80 and coaxial 125/130



Scambiatore di calore con tecnologia Thermocore®
Echangeur de chaleur breveté avec technologie Thermocore®
Heat exchanger with Thermocore® technology

Uscita fumi posteriore in asse con la stufa
Sortie des fumées postérieure, dans l'axe du poêle
Rear smoke outlet aligned with the stove

Schermo comandi programmabile a scomparsa, con telecomando
Panneau des commandes rétractable, programmable, avec télécommande
Retractable, programmable control panel with remote control

Maniglia removibile. Essenzialità nel design e maggior sicurezza
Poignée amovible. Design essentiel et sécurité accrue
Removable handle. Essentiality in design and greater safety.
Simplified cleaning system

Bruciatore brevettato PelletPower®
Brûleur breveté Pellet Power®
Patented PelletPower® burner

Preziosa porta in cristallo
Précieuse porte en cristal
Precious crystal door



PELLETPOWER® bruciatore brevettato



• **iCONTROL (optional)**
Sistema wi-fi iControl con web-App
Système wi-fi iControl avec web-App
Wi-fi system iControl with web-App
Wi-Fi System iControl mit web-App
Sistema wi-fi iControl con web-App



• **ROOM CONTROL (optional)**
Termostato ambiente wireless con supporto a muro.
Thermostat d'ambiance wireless avec support mural.
Room wireless Thermostat with its wall support.
Kabelloser Raumthermostat mit Wandhalterung.
Termostato de habitación wireless con su soporte de pared.



POPSTAR stone

Preziosa pietra ollare
Précieuse pierre ollaire
Precious soapstone

POPSTAR 6 57
POPSTAR 10 87

POPSTAR 6 1284x556x587
POPSTAR 10 1284x556x587

POPSTAR 6 ..... 2,5 - 6,6
POPSTAR 10 ..... 2,5 - 10,2

POPSTAR 6 ..... 2,4 - 6,3
POPSTAR 10 ..... 2,4 - 9,6

POPSTAR 6 ..... 0,5 - 1,4
POPSTAR 10 ..... 0,5 - 2,1

POPSTAR 6 27
POPSTAR 10 27

Metalcolor

Nero

Bianco

Cristallo

Bordeaux

Antracite

Nero

Stone

CSTB le futur en construction

SETUP OK · Easy Cleaning · THERMO CORE · 4 YEARS · chrono · XXL · 36 decibel · mechanical safety devices · Natural · Pellet Power · ÉTANCHE HERMETIC · Wi-Fi Technology · Emotional Flame



A+

plus

BellaVista™ R2 plus*

ITA Innovare è rendere semplice un'operazione complessa. Comfort è migliorare la qualità di vita in casa. Sicurezza è prendersi cura dell'ambiente e di chi utilizza i nostri prodotti. Design è lo studio di forme e soluzioni tecnologiche in grado di anticipare i tempi. La ricerca è riunire tutto questo in un solo progetto. Progettata partendo da un nuovo punto di vista il vostro.

FRA L'Innovation, c'est rendre simple une opération complexe. Le Confort, c'est améliorer la qualité de vie à la maison. La Sécurité, c'est prendre soin du milieu et de qui utilise nos produits. Le Design, c'est l'étude de formes et solutions technologiques qui nous permettent d'être en avance sur notre temps La Recherche, c'est réunir tout ceci en un seul projet. Projetée à partir d'un nouveau point de vue : le vôtre.

ENG Innovation: it means to simplify an operation hard to do. Comfort: it is the way to improve the quality of living in the home. Safety: it means to take care of the environment and those who use our products. Design: it means to study the form and technological solutions to ensure we are always one-step ahead. Research and Development: it means to take all this and combine together in one unique project. Look far. Designed from a new point of view: yours.

DEU Innovativ bedeutet: Herausforderungen einfach zu lösen Komfort bedeutet: Lebensqualität zu verbessern Sicherheit bedeutet: Die Umwelt und die Nutzer des Produktes zu schützen. Design bedeutet: Form und technische Lösungen, die richtungsweisend sind Forschung und Entwicklung: Verbindet all diese Punkte in einem einzigartigen Projekt. Er wurde entwickelt für einen völlig neuen Blickwinkel: Ihren Blickwinkel.

ESP Innovar quiere decir simplificar una operación compleja. El Comfort es para mejorar la calidad de vida en el hogar. La Seguridad es el cuidado del medio ambiente y de los que utilizan nuestros productos. El Design es el estudio de formas y soluciones tecnológicas que anticipan a los tiempos. La Investigación es reunir todo esto en un solo proyecto. Thermorossi presenta Bellavista ™, la primera estufa de pellets con cristal panorámico que ofrece una intrigante visión a 270° grados de la llama, diseñada a partir de un nuevo punto de vista: el vuestro.

product protected by design patent

Uscite per canalizzazione disponibili: due posteriori*
Sorties de canalisation disponibles : 2 arrières*
Available ducting outlets: two rear*

Scarico fumi superiore
Sortie des fumées supérieure
Superior smoke exhaust

Piano igienico, in cristallo con funzione di scalda vivande
Chauffe-plats hygiénique, en cristal
Hygienic, glass top with food warmer function

Scambiatore di calore brevettato con tecnologia Thermocore®
Echangeur de chaleur breveté avec technologie Thermocore®
Patented heat exchanger with Thermocore® technology

Finitura con pietre decorative
Finition avec des pierres décoratives
Finishing with decorative stones

Focolare con visione del fuoco a 270°
Vision du feu à 270°
Firebox with 270° fire view

Bruciatore brevettato PelletPower®
Brûleur breveté Pellet Power®
PelletPower® patented burner

Maniglia removibile. Essenzialità nel design e maggior sicurezza
Poignée amovible : design essentiel et sécurité supérieure
Removable door handle. Essential design and added safety



• **iCONTROL (optional)**
Sistema wi-fi iControl con web-App
Système wi-fi iControl avec web-App
Wi-fi system iControl with web-App
Wi-Fi System iControl mit web-App
Sistema wi-fi iControl con web-App

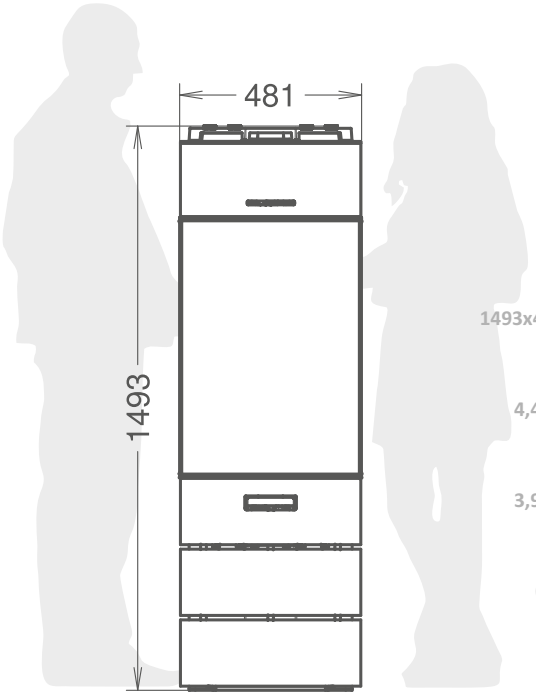


• **ROOM CONTROL (optional)**
Termostato ambiente wireless con supporto a muro.
Thermostat d'ambiance wireless avec support mural.
Room wireless Thermostat with its wall support.
Kabelloser Raumthermostat mit Wandhalterung.
Termostato de habitación wireless con su soporte de pared.

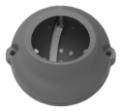


• **Pietre decorative (optional)**
di colore bianco Carrara o nero ardesia
Decorative stone (optional)
in Carrara white or in slate black colours
Pierres décoratives option couleur blanc mat (Carrare) ou noir mat (ardoise)

Grigio
Antracite



	96*
mm	1493x481x671
kW	4,4 - 12,4*
kW NOM.	3,9 - 10,7*
	0,9 - 2,6
	25



PELLETPOWER® bruciatore brevettato

SETUP OK · Easy Cleaning · THERMO CORE · 4 YEARS * · chrono · XXL · 36 decibel * · * · * · AIR FILTER NO DUST * · 11mx2* · Pellet Power · mechanical safety devices · Wi-Fi Technology

* Con AIRBOX3 installato (opt)
* Avec AIRBOX3 installée (opt)
* With AIRBOX3 installed (opt)



A+

plus

BellaVista™ S2 plus*

ITA Thermorossi dimostra continuamente la propria attenzione a percorrere nuove vie, con tecniche innovative e un design straordinario in grado di aprire nuovi segmenti di mercato. Bellavista Square: stufa a pellet dal design unico ed inconfondibile, ideale come soluzione a penisola per separare due ambienti grazie al vetro panoramico che garantisce una visione del fuoco a 270°.

DEU Thermorossi strebt stets und konstant neue Wege an, um immer innovativere und technisch bessere Lösungen mit herausragendem Design anbieten zu können, wodurch neue Marktsegmente erschlossen werden können. Bellavista Square: Pelletofen mit einzigartigem und unverwechselbarem Design, ideal als Halbinsel-Lösung zur Trennung von zwei Räumen dank der Panoramaverglasung, die eine 270° Sicht auf das Feuer garantiert.

ENG Thermorossi assures its constant and continuous attention to pursue new paths, ever innovative, improved technical solutions and outstanding design, in order to open up new segments of the market. Bellavista Square : pellet stove with a unique and unmistakable design, ideal as a peninsula solution to separate two rooms thanks to the panoramic glass that guarantees a 270 ° view of the fire.

FRA Thermorossi démontre continuellement son engagement à parcourir de nouvelles voies, avec des techniques innovantes et un design extraordinaire capables d'ouvrir de nouveaux segments de marché. Le Bellavista Square, poêle à granulés au design caractéristique et unique, est la solution idéale comme ilot pour séparer deux pièces, grâce à sa vitre panoramique qui garantit la vision du feu à 270°.

ESP Thermorossi demuestra continuamente su atención a nuevos enfoques, con técnicas innovadoras y un diseño único que puede abrir nuevos segmentos de mercado. Bellavista Square: estufa de pellets de diseño único e inconfundible, ideal como solución peninsular para separar dos habitaciones gracias al vidrio panorámico que garantiza una visión del fuego de 270°.

product protected by design patent

Uscite per canalizzazione disponibili: due posteriori*
Sorties de canalisation disponibles : 2 arrières*
Available ducting outlets: two rear*

Scarico fumi superiore
Sortie des fumées supérieure
Top flue outlet

Piano igienico, in cristallo con funzione di scalda vivande
Chauffe-plats hygiénique, en cristal
Hygienic, glass top with food warmer function

Scambiatore di calore brevettato con tecnologia Thermocore®
Echangeur de chaleur breveté avec technologie Thermocore®
Patented heat exchanger with Thermocore® technology

Finitura con pietre decorative
Finition avec des pierres décoratives
Finishing with decorative stones

Focolare con visione del fuoco a 270°
Vision du feu à 270°
Firebox with 270° fire view

Bruciatore brevettato PelletPower®
Brûleur breveté Pellet Power®
PelletPower® patented burner

Maniglia removibile. Essenzialità nel design e maggior sicurezza
Poignée amovible : design essentiel et sécurité supérieure
Removable door handle. Essential design and added safety



• **iCONTROL (optional)**
Sistema wi-fi iControl con web-App
Système wi-fi iControl avec web-App
Wi-fi system iControl with web-App
Wi-Fi System iControl mit web-App
Sistema wi-fi iControl con web-App

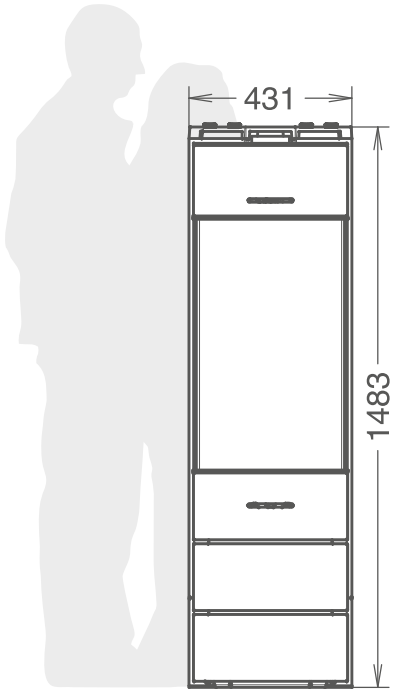


• **ROOM CONTROL (optional)**
Termostato ambiente wireless con supporto a muro.
Thermostat d'ambiance wireless avec support mural.
Room wireless Thermostat with its wall support.
Kabelloser Raumthermostat mit Wandhalterung.
Termostato de habitación wireless con su soporte de pared.



• **Pietre decorative (optional)**
di colore bianco Carrara o nero ardesia
Decorative stone (optional)
in Carrara white or in slate black colours
Pierres décoratives option couleur blanc mat (Carrare) ou noir mat (ardoise)

Grigio



96*
1483x431x676 mm
4,4 - 12,4* kW
3,9 - 10,7* kW NOM.
0,9 - 2,6
25

PELLETPOWER® bruciatore brevettato

SETUP OK · Easy Cleaning · THERMO CORE · 4 YEARS * · chrono · XXL · 36 decibel * · * · * · AIR FILTER NO DUST * · 11mx2* · Pellet Power · mechanical safety devices · Wi-Fi Technology

* Con AIRBOX3 installato (opt)
* Avec AIRBOX3 installée (opt)
* With AIRBOX3 installed (opt)



A+

air

plus

8kW 10kW 13kW natural air

8kW 10kW 13kW natural plus

MOMA

ITA Caratterizzata da uno stile minimalista e sobrio, i suoi dettagli funzionali ed essenziali realizzati con materiali resistenti quali l'acciaio e la ghisa, donano fascino e robustezza.

FRA Caractérisé par un style minimaliste et sobre, ses détails fonctionnels et essentiels, réalisés avec des matériaux résistants tels que l'acier et la fonte, lui confèrent charme et robustesse.

ENG Characterized by a minimalist and sober style, its functional and essential details made with resistant materials such as steel and cast iron, give charm and robustness.

DEU Sie zeichnet sich durch einen minimalistischen und nüchternen Stil aus und verleiht mit ihren funktionalen und wesentlichen Details aus widerstandsfähigen Materialien wie Stahl und Gusseisen Charme und Robustheit.

ESP Caracterizado por un estilo minimalista y sobrio, sus detalles funcionales y esenciales hechos con materiales resistentes como el acero y el hierro fundido, dan encanto y robustez.

product protected by design patent

Uscite per canalizzazione disponibili: due posteriori (c)
Sorties de canalisation disponibles : 2 arrières (c)
Available ducting outlets: two rear (c)

Schermo comandi programmabile, con telecomando
Panneau des commandes programmable, avec télécommande
Programmable control screen, with remote control



Top in ghisa
Top en fonte
Cast iron top

Accesso scorrevole (a) per il caricamento del pellet
Couvercle coulissant (a) pour le chargement des granulés
Sliding access for pellet loading (a)

Porta focolare in vetro ceramico serigrafato e ghisa
Porte de foyer en fonte et cristal imprimé en sérigraphie
Screen-printed ceramic glass and cast iron firebox door

Bruciatore brevettato Pelletpower® (b)
Brûleur breveté Pellet Power® (b)
Patented PelletPower® burner (b)

Piano salva cenere
Base ramasse-cendre
Ash saving floor



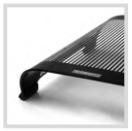
PELLETPOWER® bruciatore brevettato
(b)



• **iCONTROL (optional) (a)(b)**
Sistema wi-fi iControl con web-App
Système wi-fi iControl avec web-App
Wi-fi system iControl with web-App
Wi-Fi System iControl mit web-App
Sistema wi-fi iControl con web-App



• **ROOM CONTROL (optional) (a)(b)**
Termostato ambiente wireless con supporto a muro.
Thermostat d'ambiance wireless avec support mural.
Room wireless Thermostat with its wall support.
Kabelloser Raumthermostat mit Wandhalterung.
Termostato de habitación wireless con su soporte de pared.



• **Dinner (optional) (a)**
Coperchio scalda vivande in cristallo;
Warmhalteplatte aus Kristallglas;
Couvercle chauffe-plat en crystal;
Glass food-warming cover;
Chapa para calentar comidas;

Nero opaco

CSTB
le futur en construction
DTA en cours (b)

Air/Plus	107
N.Air/N.Plus 8	70
N.Air/N.Plus 10	96
N.Air/N.Plus 13	116

Air/Plus	1160x534x632
N.Air/N.Plus 8	1160x534x628
N.Air/N.Plus 10	1160x534x628
N.Air/N.Plus 13	1160x534x628

Air/Plus	3,8 - 13,1
N.Air/N.Plus 8	3,2 - 8,4
N.Air/N.Plus 10	3,2 - 12
N.Air/N.Plus 13	3,2 - 14.4

Air/Plus	3,5 - 11,8
N.Air/N.Plus 8	3,1 - 7,8
N.Air/N.Plus 10	3,1 - 10,7
N.Air/N.Plus 13	3,1 - 12,9

Air/Plus	1 - 2,7
N.Air/N.Plus 8	0,7 - 1,7
N.Air/N.Plus 10	0,7 - 2,5
N.Air/N.Plus 13	0,7 - 3

Air	19
Plus	15
N.Air	20,7
N.Plus	17,2

Air	
Natural Air	
Plus	16mx1 8mx2
Natural Plus	16mx1 8mx2

(a) Solo per versione "Air - Plus"
(a) Uniquement version "Air - Plus"
(a) Only on "Air - Plus" version

(b) Solo per versione "Natural Air - Natural Plus"
(b) Uniquement version "Natural Air - Natural Plus"
(b) Only on "Natural Air - Natural Plus" version

(c) Solo per versione "Plus - Natural Plus"
(c) Uniquement version "Plus - Natural Plus"
(c) Only on "Plus - Natural Plus" version

La tipologia di fiamma ed il focolare possono variare a seconda delle versioni
Le type de flamme et le foyer peuvent varier selon les versions
Flame and the firebox can vary according to different model



A+

13kW 18kW idra

MOMA idra

ITA Caratterizzata da uno stile minimalista e sobrio, i suoi dettagli funzionali ed essenziali realizzati con materiali resistenti quali l'acciaio e la ghisa, donano fascino e robustezza.

FRA Caractérisé par un style minimaliste et sobre, ses détails fonctionnels et essentiels, réalisés avec des matériaux résistants tels que l'acier et la fonte, lui confèrent charme et robustesse.

ENG Characterized by a minimalist and sober style, its functional and essential details made with resistant materials such as steel and cast iron, give charm and robustness.

DEU Sie zeichnet sich durch einen minimalistischen und nüchternen Stil aus und verleiht mit ihren funktionalen und wesentlichen Details aus widerstandsfähigen Materialien wie Stahl und Gusseisen Charme und Robustheit.

ESP Caracterizado por un estilo minimalista y sobrio, sus detalles funcionales y esenciales hechos con materiales resistentes como el acero y el hierro fundido, dan encanto y robustez.

product protected by design patent

Schermo comandi programmabile
Panneau des commandes programmable
Programmable control screen, with remote control

Top in ghisa
Top en fonte
Cast iron top

Accesso scorrevole per il caricamento del pellet
Couvercle coulissant pour le chargement des granulés
Sliding access for pellet loading

Porta focolare in vetro ceramico serigrafato e ghisa
Porte de foyer en fonte et cristal imprimé en sérigraphie
Screen-printed ceramic glass and cast iron firebox door

Bruciatore brevettato Pelletpower®
Brûleur breveté Pellet Power®
Patented burner PelletPower®

Piano salva cenere
Base ramasse-cendre
Ash saving floor



PELLETPOWER® bruciatore brevettato

SETUP OK | Easy Cleaning | THERMO CORE | XXL | 36 decibel | Pellet Power | mechanical safety devices | MULTI Dress Code

	Idra 13	Idra 18



• **INTEGRA TR-PACK (optional)**
Thermocell® (250/400/500 lt)
Thermopuffer (400/500/1500 lt)
Thermosole® (2.0)

Nero opaco



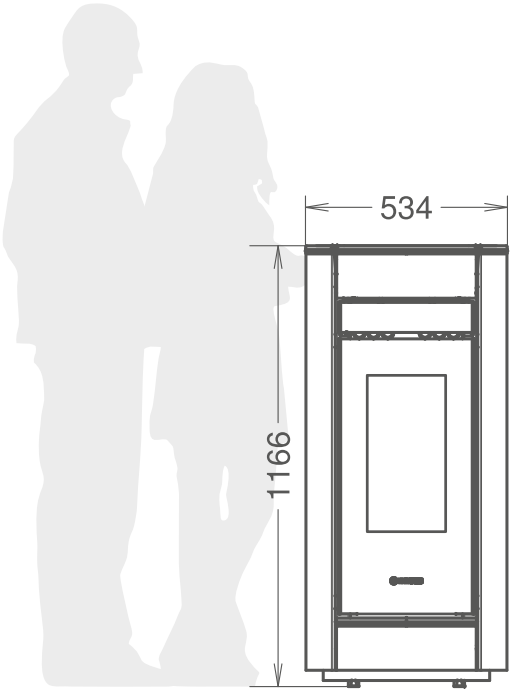
• **Thermofan (optional)**
kit di ventilazione termostufa
Raumluftventilator für Pelletsofenwassergeführt
Pellet thermo-stoves air convection kit
Kit de ventilation thermo-poêle
Pellet thermo-stoves kit de convección de aire



• Valvola termostatica a 3 vie
1" FFF 55 OT (optional);
Thermostatic valve 3 ways
1" FFF 55 OT (optional);
Vanne thermostatique 3 voies
1" FFF 55 OT (optional);



• Sonda PT100 (optional - min 2 pz)
per funzione «THERMOCONTROL»;
PT100 sensor (optional - min 2 pc)
for «THERMOCONTROL» function;
Sonde PT100 (optional - min 2 pces)
pour fonction «THERMOCONTROL»;



	Idra13	Idra18
	110	160
mm	1160x534x632	1165x534x632
kW	3,8 - 13,5	5,4 - 18,6
kW NOM.	3,5 - 12,2	5,3 - 17,8
kW	3 - 11	3,7 - 13,8
	0,8 - 2,9	1,1 - 3,8
	19	22

La tipologia di fiamma ed il focolare possono variare a seconda delle versioni
Le type de flamme et le foyer peuvent varier selon les versions
Flame and the firebox can vary according to different model



A+

plus

8kW 10kW 13kW natural air

8kW 10kW 13kW natural plus

MOMA supreme

ITA Caratterizzata da uno stile minimalista e sobrio, i suoi dettagli funzionali ed essenziali realizzati con materiali resistenti quali l'acciaio e la ghisa, donano fascino e robustezza.

FRA Caractérisé par un style minimaliste et sobre, ses détails fonctionnels et essentiels, réalisés avec des matériaux résistants tels que l'acier et la fonte, lui confèrent charme et robustesse.

ENG Characterized by a minimalist and sober style, its functional and essential details made with resistant materials such as steel and cast iron, give charm and robustness.

DEU Sie zeichnet sich durch einen minimalistischen und nüchternen Stil aus und verleiht mit ihren funktionalen und wesentlichen Details aus widerstandsfähigen Materialien wie Stahl und Gusseisen Charme und Robustheit.

ESP Caracterizado por un estilo minimalista y sobrio, sus detalles funcionales y esenciales hechos con materiales resistentes como el acero y el hierro fundido, dan encanto y robustez.

product protected by design patent

Uscite per canalizzazione disponibili: due posteriori (b)(c)
Sorties de canalisation disponibles : 2 arrières (b)(c)
Available ducting outlets: two rear (b)(c)

Accesso per il caricamento del pellet
Couvercle pour le chargement des granulés
Access for pellet loading



Schermo comandi programmabile, con telecomando
Panneau des commandes programmable, avec télécommande
Programmable control screen, with remote control

Top in ghisa
Top en fonte
Cast iron top

Comandi per la distribuzione della canalizzazione (c)
Commandes pour la distribution de la canalisation (c)
Controls for ductwork distribution (c)

Vano scaldavivande con piano in ghisa
Compartiment chauffe-plats avec plateau en fonte
Food warming compartment with cast iron top

Porta focolare in vetro ceramico serigrafato e ghisa
Porte de foyer en fonte et cristal imprimé en sérigraphie
Screen-printed ceramic glass and cast iron firebox door



• **iCONTROL (optional) (a)(b)(c)**
Sistema wi-fi iControl con web-App
Système wi-fi iControl avec web-App
Wi-fi system iControl with web-App
Wi-Fi System iControl mit web-App
Sistema wi-fi iControl con web-App



• **ROOM CONTROL (optional) (a)(b)(c)**
Termostato ambiente wireless con supporto a muro.
Thermostat d'ambiance wireless avec support mural.
Room wireless Thermostat with its wall support.
Kabelloser Raumthermostat mit Wandhalterung.
Termostato de habitación wireless con su soporte de pared.

Nero opaco



PELLETPOWER® bruciatore brevettato
(a)(b)

CSTB
le futur en construction
DTA en cours (a)(b)

												16mx1 8mx2							Plus
																			Natural Air
												16mx1 8mx2							Natural Plus

Plus	113
N.Air/N.Plus 8	70
N.Air/N.Plus 10	96
N.Air/N.Plus 13	116
Plus	1362x537x637
N.Air/N.Plus 8	1372x537x628
N.Air/N.Plus 10	1372x537x628
N.Air/N.Plus 13	1372x537x628
Plus	3,4 - 13,7
N.Air/N.Plus 8	3,2 - 8,4
N.Air/N.Plus 10	3,2 - 12
N.Air/N.Plus 13	3,2 - 14.4
Plus	3,3 - 12,5
N.Air/N.Plus 8	3,1 - 7,8
N.Air/N.Plus 10	3,1 - 10,7
N.Air/N.Plus 13	3,1 - 12,9
Plus	0,7 - 2,8
N.Air/N.Plus 8	0,7 - 1,7
N.Air/N.Plus 10	0,7 - 2,5
N.Air/N.Plus 13	0,7 - 3
Plus	32
N.Air	29
N.Plus	25

(a) Solo per versione "Natural Air"
(a) Uniquement version "Natural Air"
(a) Only on "Natural Air" version
(b) Solo per versione "Natural Plus"
(b) Uniquement version "Natural Plus"
(b) Only on "Natural Plus" version
(c) Solo per versione "Plus (PairPlus13)"
(c) Uniquement version "Plus (PairPlus13)"
(c) Only on "Plus (PairPlus13)" version

La tipologia di fiamma ed il focolare possono variare a seconda delle versioni
Le type de flamme et le foyer peuvent varier selon les versions
Flame and the firebox can vary according to different model

A+

idra

MOMA supreme idra

ITA Caratterizzata da uno stile minimalista e sobrio, i suoi dettagli funzionali ed essenziali realizzati con materiali resistenti quali l'acciaio e la ghisa, donano fascino e robustezza.

FRA Caractérisé par un style minimaliste et sobre, ses détails fonctionnels et essentiels, réalisés avec des matériaux résistants tels que l'acier et la fonte, lui confèrent charme et robustesse.

ENG Characterized by a minimalist and sober style, its functional and essential details made with resistant materials such as steel and cast iron, give charm and robustness.

DEU Sie zeichnet sich durch einen minimalistischen und nüchternen Stil aus und verleiht mit ihren funktionalen und wesentlichen Details aus widerstandsfähigen Materialien wie Stahl und Gusseisen Charme und Robustheit.

ESP Caracterizado por un estilo minimalista y sobrio, sus detalles funcionales y esenciales hechos con materiales resistentes como el acero y el hierro fundido, dan encanto y robustez.

product protected by design patent



Piano igienico, in cristallo
Plateau hygiénique en cristal
Hygienic glass top

Accesso scorrevole per il caricamento del pellet
Couvercle coulissant pour le chargement des granulés
Sliding access for pellet loading

Top in ghisa
Top en fonte
Cast iron top

Porta focolare in vetro ceramico serigrafato e ghisa
Porte de foyer en fonte et cristal imprimé en sérigraphie
Screen-printed ceramic glass and cast iron firebox door

Bruciatore brevettato Pelletpower®
Brûleur breveté Pellet Power®
Patented burner PelletPower®

Piano salva cenere in ghisa
Base ramasse-cendres en fonte
Cast iron ash saving floor



PELLETPOWER® bruciatore brevettato

SETUP OK · Easy Cleaning · THERMO CORE · chrono · XXL · 36 decibel · Pellet Power · mechanical safety devices · EXTERNAL PRIMARY AIR INPUT · MULTI Dress Code



• **INTEGRA TR-PACK (optional)**
Thermocell® (250/400/500 lt)
Thermopuffer (400/500/1500 lt)
Thermosole® (2.0)



• **Thermofan (optional)**
kit di ventilazione termostufa
Raumluftventilator für Pelletsofenwassergeführt
Pellet thermo-stoves air convection kit
Kit de ventilation thermo-poêle
Pellet thermo-stoves kit de convección de aire

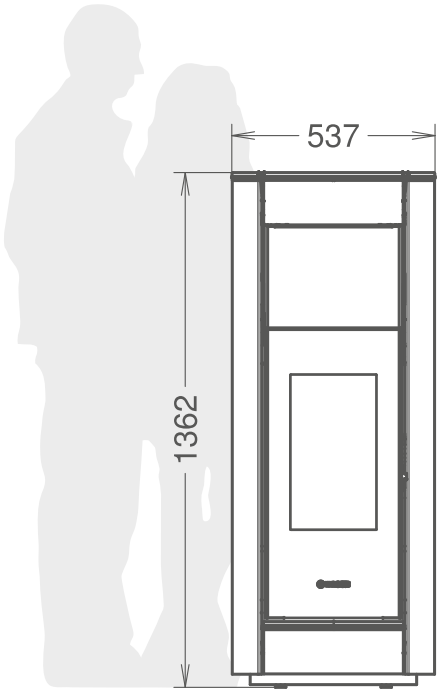


• Valvola termostatica a 3 vie
1" FFF 55 OT (optional);
Thermostatic valve 3 ways
1" FFF 55 OT (optional);
Vanne thermostatique 3 voies
1" FFF 55 OT (optional);



• Sonda PT100 (optional - min 2 pz)
per funzione «THERMOCONTROL»;
PT100 sensor (optional - min 2 pc)
for «THERMOCONTROL» function;
Sonde PT100 (optional - min 2 pces)
pour fonction «THERMOCONTROL»;

Nero opaco



203	
mm	1362x537x631
kW	6,8 - 23,7
kW NOM.	6,5 - 22,5
kW	5 - 19,6
	1,41 - 4,92
	30



A+

	air
	plus
	8kW 10kW 13kW natural air
	8kW 10kW 13kW natural plus

CHIC maiolica

ITA Chic, la stufa a pellet dallo stile raffinato e senza tempo, per rendere la tua casa un luogo romantico ed elegante.

FRA Chic, le poêle à granulés au style raffiné et intemporel, pour faire de votre maison un lieu romantique et élégant.

ENG Chic, the pellet stove with a refined and timeless style, to make your home a romantic and elegant place.

DEU Chic, der Pelletofen mit einem raffinierten und zeitlosen Stil, um Ihr Zuhause zu einem romantischen und eleganten Ort zu machen.

ESP Chic, la estufa de pellets con un estilo refinado e intemporal, para hacer de su casa un lugar romántico y elegante.

product protected by design patent

Uscite per canalizzazione disponibili: due posteriori (c)
Sorties de canalisation disponibles : 2 arrières (c)
Available ducting outlets: two rear (c)



Schermo comandi programmabile, con telecomando
Panneau des commandes programmable, avec télécommande
Programmable control screen with remote control

Accesso scorrevole per il caricamento del pellet (a)
Couvercle coulissant pour le chargement des granulés (a)
Sliding access for pellet loading (a)

Preziosa maiolica artigianale fatta a mano
Précieuses céramiques artisanales faites à la main
Precious handmade majolica tiles

Porta focolare in vetro ceramico serigrafato e ghisa
Porte de foyer en fonte et cristal imprimé en sérigraphie
Screen-printed ceramic glass and cast iron firebox door

Bruciatore brevettato Pelletpower® (b)
Brûleur breveté Pellet Power®
Patented PelletPower® burner (b)



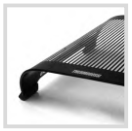
PELLETPOWER® bruciatore brevettato
(b)



• **iCONTROL (optional) (a)(b)**
Sistema wi-fi iControl con web-App
Système wi-fi iControl avec web-App
Wi-fi system iControl with web-App
Wi-Fi System iControl mit web-App
Sistema wi-fi iControl con web-App



• **ROOM CONTROL (optional) (a)(b)**
Termostato ambiente wireless con supporto a muro.
Thermostat d'ambiance wireless avec support mural.
Room wireless Thermostat with its wall support.
Kabelloser Raumthermostat mit Wandhalterung.
Termostato de habitación wireless con su soporte de pared.



• **Dinner (optional) (a)**
Coperchio scalda vivande in cristallo;
Warmhalteplatte aus Kristallglas;
Couvercle chauffe-plat en crystal;
Glass food-warming cover;
Chapa para calentar comidas;

Bianco
Tortora
Bordeaux
Nero opaco

CSTB
le futur en construction
DTA en cours (b)

		SETUP OK	Easy Cleaning	THERMO CORE	4 YEARS	chrono	XXL	36 decibel		Natural			Pellet Power	ÉTANCHE HERMETIC	mechanical safety devices		Wi-Fi Technology	MULTI Dress Code	Emotional Flame	
																				Air
																				Natural Air
												16mx1 8mx2								Plus
												16mx1 8mx2								Natural Plus

Air/Plus	107
N.Air/N.Plus 8	70
N.Air/N.Plus 10	96
N.Air/N.Plus 13	116
Air/Plus	1130x565x648
N.Air/N.Plus 8	1130x565x644
N.Air/N.Plus 10	1130x565x644
N.Air/N.Plus 13	1130x565x644
Air/Plus	3,8 - 13,1
N.Air/N.Plus 8	3,2 - 8,4
N.Air/N.Plus 10	3,2 - 12
N.Air/N.Plus 13	3,2 - 14.4
Air/Plus	3,5 - 11,8
N.Air/N.Plus 8	3,1 - 7,8
N.Air/N.Plus 10	3,1 - 10,7
N.Air/N.Plus 13	3,1 - 12,9
Air/Plus	1 - 2,7
N.Air/N.Plus 8	0,7 - 1,7
N.Air/N.Plus 10	0,7 - 2,5
N.Air/N.Plus 13	0,7 - 3
Air	19
Plus	15
N.Air	20,7
N.Plus	17,2

(a) Solo per versione "Air - Plus"
(a) Uniquement version "Air - Plus"
(a) Only on "Air - Plus" version

(b) Solo per versione "Natural Air - Natural Plus"
(b) Uniquement version "Natural Air - Natural Plus"
(b) Only on "Natural Air - Natural Plus" version

(c) Solo per versione "Plus - Natural Plus"
(c) Uniquement version "Plus - Natural Plus"
(c) Only on "Plus - Natural Plus" version

La tipologia di fiamma ed il focolare possono variare a seconda delle versioni
Le type de flamme et le foyer peuvent varier selon les versions
Flame and the firebox can vary according to different model

A+

13kW 18kW idra



CHIC idra maiolica

ITA Chic, la stufa a pellet dallo stile raffinato e senza tempo, per rendere la tua casa un luogo romantico ed elegante.

FRA Chic, le poêle à granulés au style raffiné et intemporel, pour faire de votre maison un lieu romantique et élégant.

ENG Chic, the pellet stove with a refined and timeless style, to make your home a romantic and elegant place.

DEU Chic, der Pelletofen mit einem raffinierten und zeitlosen Stil, um Ihr Zuhause zu einem romantischen und eleganten Ort zu machen.

ESP Chic, la estufa de pellets con un estilo refinado e intemporal, para hacer de su casa un lugar romántico y elegante.

product protected by design patent



Schermo comandi programmabile
Panneau des commandes programmable
Programmable control screen

Accesso scorrevole per il caricamento del pellet
Couvercle coulissant pour le chargement des granulés
Sliding access for pellet loading

Preziosa maiolica artigianale fatta a mano
Précieuses céramiques artisanales faites à la main
Precious handmade majolica tiles

Porta focolare in vetro ceramico serigrafato e ghisa
Porte de foyer en fonte et cristal imprimé en sérigraphie
Screen-printed ceramic glass and cast iron firebox door

Bruciatore brevettato Pelletpower®
Brûleur breveté Pellet Power®
Patented PelletPower® burner



PELLETPOWER® bruciatore brevettato



Idra 13
Idra 18



• **INTEGRA TR-PACK (optional) (c)**
Thermocell® (250/400/500 lt)
Thermopuffer (400/500/1500 lt)
Thermosole® (2.0)



• Valvola termostatica a 3 vie
1" FFF 55 OT (optional);
Thermostatic valve 3 ways
1" FFF 55 OT (optional);
Vanne thermostatique 3 voies
1" FFF 55 OT (optional);



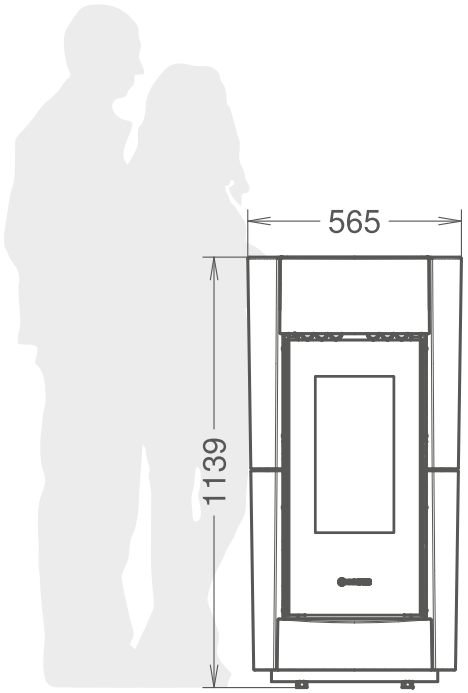
• Sonda PT100 (optional - min 2 pz) per funzione «THERMOCONTROL»;
PT100 sensor (optional - min 2 pc) for «THERMOCONTROL» function;
Sonde PT100 (optional - min 2 pces) pour fonction «THERMOCONTROL»;

Bianco

Tortora

Bordeaux

Nero opaco



Idra13	110
Idra18	160
Idra13	1130x565x648
Idra18	1130x565x648
Idra13	3,8 - 13,5
Idra18	5,4 - 18,6
Idra13	3,5 - 12,2
Idra18	5,3 - 17,8
Idra13	3 - 11
Idra18	3,7 - 13,8
Idra13	0,8 - 2,9
Idra18	1,1 - 3,8
Idra13	19
Idra18	22

La tipologia di fiamma ed il focolare possono variare a seconda delle versioni
Le type de flamme et le foyer peuvent varier selon les versions
Flame and the firebox can vary according to different model



A+

plus

8kW 10kW 13kW natural air

8kW 10kW 13kW natural plus

CHIC supreme

ITA Chic, la stufa a pellet dallo stile raffinato e senza tempo, per rendere la tua casa un luogo romantico ed elegante.

FRA Chic, le poêle à granulés au style raffiné et intemporel, pour faire de votre maison un lieu romantique et élégant.

ENG Chic, the pellet stove with a refined and timeless style, to make your home a romantic and elegant place.

DEU Chic, der Pelletofen mit einem raffinierten und zeitlosen Stil, um Ihr Zuhause zu einem romantischen und eleganten Ort zu machen.

ESP Chic, la estufa de pellets con un estilo refinado e intemporal, para hacer de su casa un lugar romántico y elegante.

product protected by design patent

Uscite per canalizzazione disponibili: due posteriori (b)(c)
Sorties de canalisation disponibles :
2 arrières (b)(c)
Available ducting outlets:
two rear (b)(c)



Schermo comandi programmabile, con telecomando
Panneau des commandes programmable, avec télécommande
Programmable control screen, with remote control

Preziosa maiolica artigianale fatta a mano
Précieuses céramiques artisanales faites à la main
Precious handmade majolica tiles

Comandi per la distribuzione della canalizzazione (c)
Commandes pour la distribution de la canalisation (c)
Controls for ductwork distribution (c)

Vano scaldavivande con piano in ceramica
Compartiment chauffe-plats avec plateau en cèramique
Food warming compartment with majolica top

Porta focolare in vetro ceramico serigrafato e ghisa
Porte de foyer en fonte et cristal imprimé en sérigraphie
Screen-printed ceramic glass and cast iron firebox door



• **iCONTROL (optional) (a)(b)(c)**
Sistema wi-fi iControl con web-App
Système wi-fi iControl avec web-App
Wi-fi system iControl with web-App
Wi-Fi System iControl mit web-App
Sistema wi-fi iControl con web-App



• **ROOM CONTROL (optional) (a)(b)(c)**
Termostato ambiente wireless con supporto a muro.
Thermostat d'ambiance wireless avec support mural.
Room wireless Thermostat with its wall support.
Kabelloser Raumthermostat mit Wandhalterung.
Termostato de habitación wireless con su soporte de pared.

Bianco
Tortora
Bordeaux
Nero opaco



PELLETPOWER® bruciatore brevettato
(a)(b)

CSTB
le futur en construction
DTA en cours (a)(b)

	Plus	Natural Air	Natural Plus
SETUP OK			
Easy Cleaning			
THERMO CORE			
4 YEARS			
chrono			
XXL			
36 decibel			
Natural			
Pellet Power			
ÉTANCHE HERMETIC			
mechanical safety devices			
Wi-Fi Technology			
MULTI Dress Code			
Emotional Flame			
16mx1 8mx2	Plus		
16mx1 8mx2		Natural Air	
16mx1 8mx2			Natural Plus

Plus	113
N.Air/N.Plus 8	70
N.Air/N.Plus 10	96
N.Air/N.Plus 13	116

Plus	1334x567x653
N.Air/N.Plus 8	1344x567x644
N.Air/N.Plus 10	1344x567x644
N.Air/N.Plus 13	1344x567x644

Plus	3,4 - 13,7
N.Air/N.Plus 8	3,2 - 8,4
N.Air/N.Plus 10	3,2 - 12
N.Air/N.Plus 13	3,2 - 14.4

Plus	3,3 - 12,5
N.Air/N.Plus 8	3,1 - 7,8
N.Air/N.Plus 10	3,1 - 10,7
N.Air/N.Plus 13	3,1 - 12,9

Plus	0,7 - 2,8
N.Air/N.Plus 8	0,7 - 1,7
N.Air/N.Plus 10	0,7 - 2,5
N.Air/N.Plus 13	0,7 - 3

Plus	32
N.Air	29
N.Plus	25

(a) Solo per versione "Natural Air"
(a) Uniquement version "Natural Air"
(a) Only on "Natural Air" version
(b) Solo per versione "Natural Plus"
(b) Uniquement version "Natural Plus"
(b) Only on "Natural Plus" version
(c) Solo per versione "PairPlus13"
(c) Uniquement version "PairPlus13"
(c) Only on "PairPlus13" version

La tipologia di fiamma ed il focolare possono variare a seconda delle versioni
Le type de flamme et le foyer peuvent varier selon les versions
Flame and the firebox can vary according to different model

A+

idra

CHIC supreme idra

ITA Chic, la stufa a pellet dallo stile raffinato e senza tempo, per rendere la tua casa un luogo romantico ed elegante.

FRA Chic, le poêle à granulés au style raffiné et intemporel, pour faire de votre maison un lieu romantique et élégant.

ENG Chic, the pellet stove with a refined and timeless style, to make your home a romantic and elegant place.

DEU Chic, der Pelletofen mit einem raffinierten und zeitlosen Stil, um Ihr Zuhause zu einem romantischen und eleganten Ort zu machen.

ESP Chic, la estufa de pellets con un estilo refinado e intemporal, para hacer de su casa un lugar romántico y elegante.

product protected by design patent



Piano igienico, in cristallo
Plats hygiénique, en cristal
Plate in hygienic glass

Accesso scorrevole per il caricamento del pellet
Couvercle coulissant pour le chargement des granulés
Sliding access for pellet loading

Preziosa maiolica artigianale fatta a mano
Précieuses céramiques artisanales faites à la main
Precious handmade majolica tiles

Porta focolare in vetro ceramico serigrafato e ghisa
Porte de foyer en fonte et cristal imprimé en sérigraphie
Screen-printed ceramic glass and cast iron firebox door



• **INTEGRA TR-PACK (optional)**
Thermocell® (250/400/500 lt)
Thermopuffer (400/500/1500 lt)
Thermosole® (2.0)



• **Thermofan (optional)**
kit di ventilazione termostufa
Raumluftventilator für Pelletsofenwassergeführt
Pellet thermo-stoves air convection kit
Kit de ventilation thermo-poêle
Pellet thermo-stoves kit de convección de aire



• Valvola termostatica a 3 vie
1" FFF 55 OT (optional);
Thermostatic valve 3 ways
1" FFF 55 OT (optional);
Vanne thermostatique 3 voies
1" FFF 55 OT (optional);



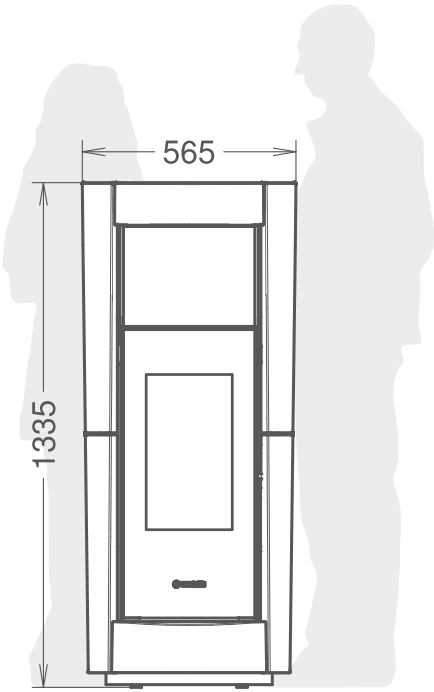
• Sonda PT100 (optional - min 2 pz)
per funzione «THERMOCONTROL»;
PT100 sensor (optional - min 2 pc)
for «THERMOCONTROL» function;
Sonde PT100 (optional - min 2 pces)
pour fonction «THERMOCONTROL»;

Bianco

Tortora

Bordeaux

Nero opaco



203

mm 1335x565x649

kW 6,8 - 23,7

kW NOM. 6,5 - 22,5

kW 5 - 19,6

1,41 - 4,92

30



PELLETPOWER® bruciatore brevettato

SETUP OK · Easy Cleaning · THERMO CORE · chrono · XXL · 36 decibel · Pellet Power · mechanical safety devices · EXTERNAL PRIMARY AIR INPUT · MULTI Dress Code



A+

air	
plus	
natural air	8kW 10kW 13kW
natural plus	8kW 10kW 13kW

DORICA metalcolor

ITA Stufa a pellet dalle linee fluide e raccordate, sorprende al primo sguardo per la sua elegante architettura ispirata alla classicità. Dotata di bruciatore motorizzato con tecnologia PELLETPOWER® (modello Natural), scambiatore di calore THERMOCORE® e pulizia ordinaria e straordinaria semplificata EASY CLEANING.

DEU Ausgestattet mit fließenden Linien ist dieser Pelletofen auf den ersten Blick sehr anmutend und überrascht mit einem eleganten Design, dass seinesgleichen sucht. Auch eine klassische Erscheinung mit Keramikverkleidung ist möglich. Ausgestattet mit einem Raumluftventilator, mit der PELLETPOWER® Technologie (nur Natural), dem Wärmetauscher THERMOCORE® und dem einfachen EASY CLEANING Reinigungssystem.

ENG Pellet stove with flowing and joined lines, it is surprising at first sight for its elegant architecture inspired by the classics. Equipped with the motorised fan technology PELLETPOWER® (Natural model) heat exchanger THERMOCORE® and simplified cleaning system EASY CLEANING.

FRA Poêle à granulés aux lignes fluides et raccordées, qui surprend au premier coup d'œil par son architecture élégante, inspirée au classicisme. Doté du brûleur motorisé avec technologie PELLETPOWER® (version Natural), de l'échangeur de chaleur THERMOCORE®, et du système de nettoyage ordinaire et extraordinaire simplifié EASY CLEANING.

ESP Estufa de pellets con líneas fluidas y refinadas, que destaca a primera vista por su arquitectura elegante de inspiración clásica. Equipada con la tecnología de quemador motorizado. PELLETPOWER® (versión Natural), intercambiador de calor THERMOCORE® y limpieza ordinaria y extraordinaria simplificadas EASY CLEANING.

product protected by design patent

Uscite per canalizzazione disponibili: due posteriori (c)
Sorties de canalisation disponibles : 2 arrières (c)
Available ducting outlets: two rear (c)



Schermo comandi programmabile, con telecomando
Panneau des commandes programmable, avec télécommande
Programmable control screen, with remote control

Preziosa maiolica artigianale fatta a mano
Précieuses céramiques artisanales faites à la main
Precious handmade majolica tiles

Accesso scorrevole (a) per il caricamento del pellet
Couvercle coulissant (a) pour le chargement des granulés
Sliding access (a) for pellet loading

Porta focolare in vetro ceramico serigrafato e ghisa
Porte de foyer en fonte et cristal imprimé en sérigraphie
Screen-printed ceramic glass and cast iron firebox door

Bruciatore brevettato Pelletpower® (b)
Brûleur breveté Pellet Power® (b)
Patented PelletPower® burner (b)

Piano salva cenere
Base ramasse-cendre
Protective ash pan



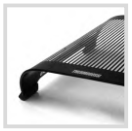
PELLETPOWER® bruciatore brevettato
(b)



• **iCONTROL (optional) (b)**
Sistema wi-fi iControl con web-App
Système wi-fi iControl avec web-App
Wi-fi system iControl with web-App
Wi-Fi System iControl mit web-App
Sistema wi-fi iControl con web-App



• **ROOM CONTROL (optional) (b)**
Termostato ambiente wireless con supporto a muro.
Thermostat d'ambiance wireless avec support mural.
Room wireless Thermostat with its wall support.
Kabelloser Raumthermostat mit Wandhalterung.
Termostato de habitación wireless con su soporte de pared.



• **Dinner (optional) (a)**
Coperchio scalda vivande in cristallo;
Warmhalteplatte aus Kristallglas;
Couvercle chauffe-plat en crystal;
Glass food-warming cover;
Chapa para calentar comidas;

Bianco
Beige
Tortora
Bordeaux
Grigio

CSTB
le futur en construction
DTA en cours (b)

	Air	Natural Air	Plus	Natural Plus
			16mx1 8mx2	16mx1 8mx2

Air/Plus	107
N.Air/N.Plus 8	70
N.Air/N.Plus 10	96
N.Air/N.Plus 13	116

mm

Air/Plus	1114x560x645
N.Air/N.Plus 8	1105x560x640
N.Air/N.Plus 10	1105x560x640
N.Air/N.Plus 13	1105x560x640

kW

Air/Plus	3,8 - 13,1
N.Air/N.Plus 8	3,2 - 8,4
N.Air/N.Plus 10	3,2 - 12
N.Air/N.Plus 13	3,2 - 14.4

kW NOM.

Air/Plus	3,5 - 11,8
N.Air/N.Plus 8	3,1 - 7,8
N.Air/N.Plus 10	3,1 - 10,7
N.Air/N.Plus 13	3,1 - 12,9

Air/Plus	1 - 2,7
N.Air/N.Plus 8	0,7 - 1,7
N.Air/N.Plus 10	0,7 - 2,5
N.Air/N.Plus 13	0,7 - 3

Air	19
Plus	15
N.Air	20,7
N.Plus	17,2

(a) Solo per versione "Air - Plus"
(a) Uniquement version "Air - Plus"
(a) Only on "Air - Plus" version

(b) Solo per versione "Natural Air - Natural Plus"
(b) Uniquement version "Natural Air - Natural Plus"
(b) Only on "Natural Air - Natural Plus" version

(c) Solo per versione "Plus - Natural Plus"
(c) Uniquement version "Plus - Natural Plus"
(c) Only on "Plus - Natural Plus" version

La tipologia di fiamma ed il focolare possono variare a seconda delle versioni
Le type de flamme et le foyer peuvent varier selon les versions
Flame and the firebox can vary according to different model

A+

13kW 18kW idra



DORICA idra metalcolor

ITA Stufa a pellet dalle linee fluide e raccordate, sorprende al primo sguardo per la sua elegante architettura ispirata alla classicità. Dotata di bruciatore motorizzato con tecnologia PELLETPOWER®, scambiatore di calore THERMOCORE® e pulizia ordinaria e straordinaria semplificata EASY CLEANING.

DEU Ausgestattet mit fließenden Linien ist dieser Pelletofen auf den ersten Blick sehr anmutend und überrascht mit einem eleganten Design, dass seinesgleichen sucht. Auch eine klassische Erscheinung mit Keramikverkleidung ist möglich. Ausgestattet mit einem Raumluftventilator, mit der PELLETPOWER® Technologie, dem Wärmetauscher THERMOCORE® und dem einfachen EASY CLEANING Reinigungssystem.

ENG Pellet stove with flowing and joined lines, it is surprising at first sight for its elegant architecture inspired by the classics. Equipped with the motorised fan technology PELLETPOWER® heat exchanger THERMOCORE® and simplified cleaning system EASY CLEANING.

FRA Poêle à granulés aux lignes fluides et raccordées, qui surprend au premier coup d'œil par son architecture élégante, inspirée au classicisme. Doté du brûleur motorisé avec technologie PELLETPOWER®, de l'échangeur de chaleur THERMOCORE®, et du système de nettoyage ordinaire et extraordinaire simplifié EASY CLEANING.

ESP Estufa de pellets con líneas fluidas y refinadas, que destaca a primera vista por su arquitectura elegante de inspiración clásica. Equipada con la tecnología de quemador motorizado. PELLETPOWER®, intercambiador de calor THERMOCORE® y limpieza ordinaria y extraordinaria simplificadas EASY CLEANING.

product protected by design patent



Schermo comandi programmabile
Panneau des commandes programmable
Programmable control screen

Accesso scorrevole per il caricamento del pellet
Couvercle coulissant pour le chargement des granulés
Sliding access for pellet loading

Preziosa maiolica artigianale fatta a mano
Précieuses céramiques artisanales faites à la main
Precious handmade majolica tiles

Porta focolare in vetro ceramico serigrafato e ghisa
Porte de foyer en fonte et cristal imprimé en sérigraphie
Screen-printed ceramic glass and cast iron firebox door

Bruciatore brevettato Pelletpower®
Brûleur breveté Pellet Power®
Patented PelletPower® burner



PELLETPOWER® bruciatore brevettato



Idra 13
Idra 18



• **INTEGRA TR-PACK (optional) (c)**
Thermocell® (250/400/500 lt)
Thermopuffer (400/500/1500 lt)
Thermosole® (2.0)



• **Thermofan (optional) (c)**
kit di ventilazione termostufa
Raumluftventilator für Pelletsofenwassergeführt
Pellet thermo-stoves air convection kit
Kit de ventilation thermo-poêle
Pellet thermo-stoves kit de convección de aire

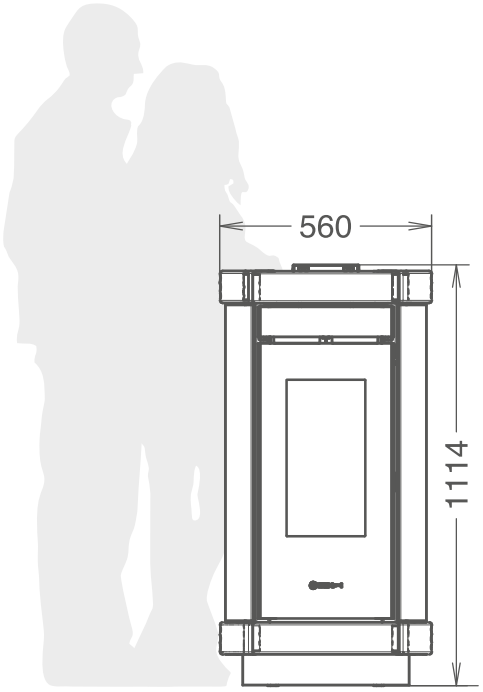


• Valvola termostatica a 3 vie
1" FFF 55 OT (optional);
Thermostatic valve 3 ways
1" FFF 55 OT (optional);
Vanne thermostatique 3 voies
1" FFF 55 OT (optional);



• Sonda PT100 (optional - min 2 pz)
per funzione «THERMOCONTROL»;
PT100 sensor (optional - min 2 pc)
for «THERMOCONTROL» function;
Sonde PT100 (optional - min 2 pces)
pour fonction «THERMOCONTROL»;

Bianco
Beige
Tortora
Bordeaux
Grigio



Idra13	110
Idra18	160
Idra13	1114x560x645
Idra18	1119x560x645
Idra13	3,8 - 13,5
Idra18	5,4 - 18,6
Idra13	3,5 - 12,2
Idra18	5,3 - 17,8
Idra13	3 - 11
Idra18	3,7 - 13,8
Idra13	0,8 - 2,9
Idra18	1,1 - 3,8
Idra13	19
Idra18	22

La tipologia di fiamma ed il focolare possono variare a seconda delle versioni
Le type de flamme et le foyer peuvent varier selon les versions
Flame and the firebox can vary according to different model



A+

plus

8kW 10kW 13kW natural air

8kW 10kW 13kW natural plus

DORICA supreme metalcolor

ITA Dorica Supreme, colonna di fuoco dalla linea sobria e scolpita grazie all'alternanza dei materiali utilizzati come il cristallo nero e l'acciaio laccato con finiture in maiolica. L'innovativo sistema di accesso al serbatoio, attraverso lo scorrimento del coperchio superiore, garantisce un elegante e raffinato design. Ideale per chi vuole distribuire il calore in ambienti diversi e riscaldare più locali, basta un semplice gesto per gestire il flusso dell'aria verso le canalizzazioni. Due canalizzazioni, indipendenti l'una dall'altra con la possibilità di gestire entrambi i flussi separatamente con la massima flessibilità. Dotata del pratico scaldavivande in maiolica, igienico e di facile pulizia.

DEU Dorica Supreme, Feuersäule mit einer modellierten und mäßige Linien, danke auf die benutzte Materiale wie die schwarze Glass und lackiertem Stahl mit Oberflächen in Majolika. Das innovative System für den Zugang zum Tank, durch die obere Abdeckung, bietet eine elegante und raffinierte Design.

Ideal für diejenigen, die Wärme in verschiedenen Umgebungen verteilt möchten, um sie zu heizen, nur eine einfache Geste, um das Strömen von Luft in den Kanalisierungen zu verwalten. Zwei Kanalisierungs, unabhängig voneinander, mit der Möglichkeit, die Ströme in unabhängiger Weise zu verwalten und mit der maximalen Flexibilität. Ausgestattet mit einer hygienischen Warmhaltefläche aus Majolika, einfach zu reinigen.

ENG Dorica Supreme, column of fire, classical line carved by the strength of raw materials, black glass and painted steel with finishes in majolica. The innovative sliding top access to the fuel tank enhances its many other attractive features. If you would like a ducted hot air supply into several rooms the Dorica Plus provides an ideal solution. It is possible to warm different spaces quickly and easily via an intuitive control system designed to distribute hot air into the ducting system. The twin air ducting system is designed to provide independent outlets which are both able to share air the flow with maximum flexibility. Equipped with the practical, hygienic and easy to clean hot plate in majolica.

FRA Dorica Supreme, colonne de feu à la ligne sobre et sculptée, grâce à l'alternance des matériaux utilisés, comme le cristal noir ou l'acier laqué avec finitions en majolica. Idéal pour qui désire distribuer l'air chaud dans des pièces différentes et réchauffer divers locaux. Un simple geste suffit pour adresser le flux de l'air vers les canalisations. Deux canalisations indépendantes, pour avoir la possibilité de gérer les flux indépendamment et avec la plus grande flexibilité. Doté d'un chauffe-plats coulissant en majolica, pratique, hygiénique et simple à nettoyer.

ESP Dorica Supreme, columna de fuego de línea sobria y esculpida con alternancia de materiales: cristal negro y acero pintado con acabados en majólica. Ideal para quien quiere distribuir el calor en varias habitaciones; de manera muy sencilla permite gestionar el flujo de aire a través de la canalización. Dos canalizaciones, independientes la una de la otra con posibilidad de gestionar los flujos de aire con la máxima flexibilidad. Equipada con un practico plano para calentar comidas hecho en majólica higiénica y fácil de limpiar.

product protected by design patent

Uscite per canalizzazione disponibili: due posteriori (b)(c)
Sorties de canalisation disponibles :
2 arrières (b)(c)
Available ducting outlets:
two rear (b)(c)



Schermo comandi programmabile, con telecomando
Panneau des commandes programmable, avec télécommande
Programmable control screen, with remote control

Preziosa maiolica artigianale fatta a mano
Précieuses céramiques artisanales faites à la main
Precious handmade majolica tiles

Accesso scorrevole per il caricamento del pellet (a)
Couvercle coulissant pour le chargement des granulés (a)
Sliding access for pellet loading (a)

Comandi per la distribuzione della canalizzazione (c)
Commandes pour la distribution de la canalisation (c)
Controls for ductwork distribution (c)

Vano scaldavivande con piano in ceramica
Compartiment chauffe-plats avec plateau en cèramique
Food warming compartment with majolica top

Porta focolare in vetro ceramico serigrafato e ghisa
Porte de foyer en fonte et cristal imprimé en sérigraphie
Screen-printed ceramic glass and cast iron firebox door



• **iCONTROL (optional) (a)(b)**
Sistema wi-fi iControl con web-App
Système wi-fi iControl avec web-App
Wi-fi system iControl with web-App
Wi-Fi System iControl mit web-App
Sistema wi-fi iControl con web-App



• **ROOM CONTROL (optional) (a)(b)**
Termostato ambiente wireless con supporto a muro.
Thermostat d'ambiance wireless avec support mural.
Room wireless Thermostat with its wall support.
Kabelloser Raumthermostat mit Wandhalterung.
Termostato de habitación wireless con su soporte de pared.

Bianco
Beige
Tortora
Bordeaux
Grigio



PELLETPOWER® bruciatore brevettato
(a)(b)

CSTB
le futur en construction
DTA en cours (a)(b)

	Plus	Natural Air	Natural Plus
Plus	113		
N.Air/N.Plus 8	70		
N.Air/N.Plus 10	96		
N.Air/N.Plus 13	116		
Plus	1323x560x650		
N.Air/N.Plus 8	1317x560x642		
N.Air/N.Plus 10	1317x560x642		
N.Air/N.Plus 13	1317x560x642		
Plus	3,4 - 13,7		
N.Air/N.Plus 8	3,2 - 8,4		
N.Air/N.Plus 10	3,2 - 12		
N.Air/N.Plus 13	3,2 - 14.4		
Plus	3,3 - 12,5		
N.Air/N.Plus 8	3,1 - 7,8		
N.Air/N.Plus 10	3,1 - 10,7		
N.Air/N.Plus 13	3,1 - 12,9		
Plus	0,7 - 2,8		
N.Air/N.Plus 8	0,7 - 1,7		
N.Air/N.Plus 10	0,7 - 2,5		
N.Air/N.Plus 13	0,7 - 3		
Plus	32		
N.Air	29		
N.Plus	25		
			16mx1 8mx2
			16mx1 8mx2

(a) Solo per versione "Natural Air" (b) Solo per versione "Natural Plus" (c) Solo per versione "PairPlus13"
(a) Uniquement version "Natural Air" (b) Uniquement version "Natural Plus" (c) Uniquement version "PairPlus13"
(a) Only on "Natural Air" version (b) Only on "Natural Plus" version (c) Only on "PairPlus13" version

La tipologia di fiamma ed il focolare possono variare a seconda delle versioni
Le type de flamme et le foyer peuvent varier selon les versions
Flame and the firebox can vary according to different model

A+

13kW 18kW idra



DORICA® supreme idra metalcolor

ITA Dorica Supreme, colonna di fuoco dalla linea sobria e scolpita grazie all'alternanza dei materiali utilizzati come il cristallo nero e la maiolica. L'innovativo sistema di accesso al serbatoio, attraverso lo scorrimento del coperchio superiore, garantisce un elegante e raffinato design. Il design Dorica® Supreme si arricchisce nella versione idra con un nuovo modello ancora più potente, ideale per il riscaldamento domestico diventa il cuore dell'impianto. L'innovativo bruciatore motorizzato con tecnologia brevettata PELLETPOWER® mantiene la resa termica elevata e costante nell'arco dell'intera giornata: mantenere il bruciatore pulito significa ridurre sia la manutenzione ordinaria che i costi di combustibile, con un rapido ammortamento del generatore.

DEU Dorica Supreme, mit Majolikakacheln ist eine Feuersäule welche dank seiner klassisch gerillten Form und einer Schwarzglasfront überzeugt. Das innovative Befüllungssystem des Pellettanks mittels Schiebemechanismus verbindet eine einfache Pelletbefüllung mit elegantem und raffiniertem Design. Die Dorica® Familie, wird nun mit einem neuen wassergeführten Modell erweitert, welches noch leistungsfähiger ist. Wenn Sie eine größere Fläche durch eine Pellet-Heizung erwärmen möchten, bietet dieses Produkt die ideale Lösung. Es bildet den Kern des Heizsystems welches dank seiner kompakten Abmessungen einfach im Wohnbereich integriert werden kann. PELLETPOWER® das innovative patentierte Brennersystem hält den Sauerstoffgehalt bei der Verbrennung konstant und hält die Effizienz der Verbrennung für einen langen Zeitraum stabil. Der Brenner wird konstant saubergehalten und somit reduzieren sich die Brennstoffkosten und die Amortisation des Heizgerätes über viele Jahre.

ENG Dorica® Supreme, column of fire, classically shaped by the power of the raw materials, black glass and majolica. The innovative sliding top access to the fuel tank enhances its many other attractive features. The Dorica® designed collection enhances itself with the entry of a new idra version. If you would like to heat domestic environment through a pellet-heating generator, it provides the ideal solution and it becomes the core of the system. The PELLETPOWER® innovative patented burner maintains the correct rate of oxygen keeping the efficiency of combustion stable for longer periods: keeping the burner clean means reducing cleaning times and fuel costs, and payback initial heating-generator costs over few years.

FRA Dorica Supreme, colonne de feu à la ligne sobre et sculptée, grâce à l'alternance des matériaux utilisés, comme le cristal noir et la céramique. L'innovant système d'accès au réservoir à granulés par coulissement du couvercle supérieur garantit un design élégant et raffiné. Le très design Dorica® Supreme s'enrichit dans sa version Idra d'un nouveau modèle encore plus puissant. Idéal pour le chauffage domestique, il devient le cœur du circuit. L'innovant brûleur motorisé avec technologie brevetée PELLETPOWER® maintient le rendement thermique élevé et constant tout au long du jour : garder le brûleur propre signifie réduire aussi bien la manutention ordinaire que les frais de combustible, avec un amortissement plus rapide du générateur.

ESP Dorica Supreme, columna de fuego de línea sobria y esculpida gracias a la alternancia de materiales: cristal negro y cerámica. El Design Dorica® Supreme se enriquece en la versión hidra con un nuevo modelo, aún más potente. Ideal para la calefacción del hogar, se convierte en el centro de la instalación integrandose fácilmente gracias a sus opciones tecnológicas. El quemador motorizado con tecnología patentada PELLETPOWER® mantiene constantemente una alta eficiencia térmica durante todo el día: mantener limpio el quemador quiere decir reducir tanto el mantenimiento como los gastos de combustible, con una rápida amortización del generador.

product protected by design patent



Piano igienico, in cristallo
Couvercle hygiénique, en cristal
Plate in hygienic glass

Preziosa maiolica artigianale fatta a mano
Précieuses céramiques artisanales faites à la main
Precious handmade majolica tiles

Accesso scorrevole per il caricamento del pellet
Couvercle coulissant pour le chargement des granulés
Sliding access for pellet loading

Porta focolare in vetro ceramico serigrafato e ghisa
Porte de foyer en fonte et cristal imprimé en sérigraphie
Screen-printed ceramic glass and cast iron firebox door

Bruciatore brevettato Pelletpower®
Brûleur breveté Pellet Power®
Patented PelletPower® burner

Piano salva cenere in maiolica
Base ramasse-cendre en céramique
Protective ash pan in majolica



PELLETPOWER® bruciatore brevettato

SETUP OK · Easy Cleaning · THERMO CORE · chrono · XXL · 36 decibel · Pellet Power · mechanical safety devices · EXTERNAL PRIMARY AIR INPUT · MULTI Dress Code



- **INTEGRA TR-PACK (optional)**
Thermocell® (250/400/500 lt)
Thermopuffer (400/500/1500 lt)
Thermosole® (2.0)



- **Thermofan (optional)**
kit di ventilazione termostufa
Raumluftventilator für Pelletsofenwassergeführt
Pellet thermo-stoves air convection kit
Kit de ventilation thermo-poêle
Pellet thermo-stoves kit de convección de aire

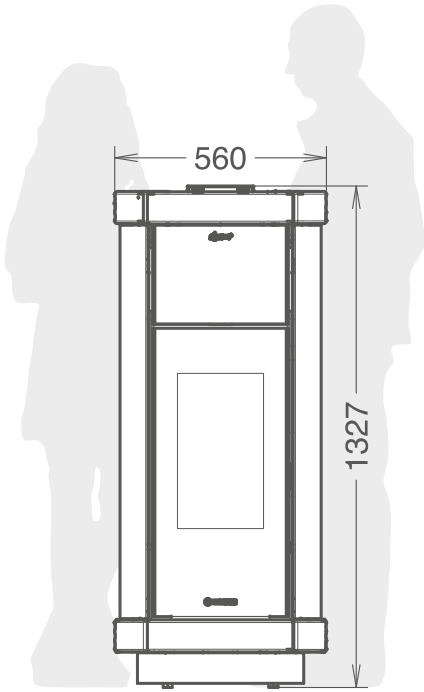


- Valvola termostatica a 3 vie
1" FFF 55 OT (optional);
Thermostatic valve 3 ways
1" FFF 55 OT (optional);
Vanne thermostatique 3 voies
1" FFF 55 OT (optional);



- Sonda PT100 (optional - min 2 pz)
per funzione «THERMOCONTROL»;
PT100 sensor (optional - min 2 pc)
for «THERMOCONTROL» function;
Sonde PT100 (optional - min 2 pces)
pour fonction «THERMOCONTROL»;

Grigio
Bianco
Beige
Tortora
Bordeaux



203
1327x560x649 mm
6,8 - 23,7 kW
6,5 - 22,5 kW NOM.
5 - 19,6 kW
1,41 - 4,92
30



A+

air
plus
8kW 10kW 13kW natural air
8kW 10kW 13kW natural plus

DORICA maiolica

ITA Stufa a pellet dalle linee fluide e raccordate, sorprende al primo sguardo per la sua elegante architettura ispirata alla classicità. Dotata di bruciatore motorizzato con tecnologia PELLETPOWER® (modello Natural), scambiatore di calore THERMOCORE® e pulizia ordinaria e straordinaria semplificata EASY CLEANING.

DEU Ausgestattet mit fließenden Linien ist dieser Pelletofen auf den ersten Blick sehr anmutend und überrascht mit einem eleganten Design, dass seinesgleichen sucht. Auch eine klassische Erscheinung mit Keramikverkleidung ist möglich. Ausgestattet mit einem Raumluftventilator, mit der PELLETPOWER® Technologie (nur Natural), dem Wärmetauscher THERMOCORE® und dem einfachen EASY CLEANING Reinigungssystem.

ENG Pellet stove with flowing and joined lines, it is surprising at first sight for its elegant architecture inspired by the classics. Equipped with the motorised fan technology PELLETPOWER® (Natural model) heat exchanger THERMOCORE® and simplified cleaning system EASY CLEANING.

FRA Poêle à granulés aux lignes fluides et raccordées, qui surprend au premier coup d'œil par son architecture élégante, inspirée au classicisme. Doté du brûleur motorisé avec technologie PELLETPOWER® (version Natural), de l'échangeur de chaleur THERMOCORE®, et du système de nettoyage ordinaire et extraordinaire simplifié EASY CLEANING.

ESP Estufa de pellets con líneas fluidas y refinadas, que destaca a primera vista por su arquitectura elegante de inspiración clásica. Equipada con la tecnología de quemador motorizado. PELLETPOWER® (versión Natural), intercambiador de calor THERMOCORE® y limpieza ordinaria y extraordinaria simplificadas EASY CLEANING.

product protected by design patent

Uscite per canalizzazione disponibili: due posteriori (c)
Sorties de canalisation disponibles : 2 arrières (c)
Available ducting outlets: two rear (c)



Schermo comandi programmabile, con telecomando
Panneau des commandes programmable, avec télécommande
Programmable control screen, with remote control

Preziosa maiolica artigianale fatta a mano
Précieuses céramiques artisanales faites à la main
Precious handmade majolica tiles

Accesso scorrevole (a) per il caricamento del pellet
Couvercle coulissant (a) pour le chargement des granulés
Sliding access (a) for pellet loading

Porta focolare in vetro ceramico serigrafato e ghisa
Porte de foyer en fonte et cristal imprimé en sérigraphie
Screen-printed ceramic glass and cast iron firebox door

Bruciatore brevettato Pelletpower® (b)
Brûleur breveté Pellet Power® (b)
Patented PelletPower® burner (b)

Piano salva cenere
Base ramasse-cendre
Protective ash pan



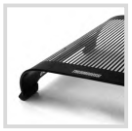
PELLETPOWER® bruciatore brevettato
(b)



• **iCONTROL (optional) (b)**
Sistema wi-fi iControl con web-App
Système wi-fi iControl avec web-App
Wi-fi system iControl with web-App
Wi-Fi System iControl mit web-App
Sistema wi-fi iControl con web-App



• **ROOM CONTROL (optional) (b)**
Termostato ambiente wireless con supporto a muro.
Thermostat d'ambiance wireless avec support mural.
Room wireless Thermostat with its wall support.
Kabelloser Raumthermostat mit Wandhalterung.
Termostato de habitación wireless con su soporte de pared.



• **Dinner (optional) (a)**
Coperchio scalda vivande in cristallo;
Warmhalteplatte aus Kristallglas;
Couvercle chauffe-plat en crystal;
Glass food-warming cover;
Chapa para calentar comidas;

Bianco
Beige
Tortora
Bordeaux
Nero
Stone



DORICA stone

Preziosa pietra ollare
Précieuse pierre ollaire
Precious soapstone

Air/Plus 107
N.Air/N.Plus 8 70
N.Air/N.Plus 10 96
N.Air/N.Plus 13 116

mm

Air/Plus 1114x560x645
N.Air/N.Plus 8 1105x560x640
N.Air/N.Plus 10 1105x560x640
N.Air/N.Plus 13 1105x560x640

(stone)Air/Plus 1123x560x644
(stone)N.Air/N.Plus 8 1105x560x640
(stone)N.Air/N.Plus 10 1105x560x640
(stone)N.Air/N.Plus 13 1105x560x640

CSTB
le futur en construction
DTA en cours (b)

kW

Air/Plus ..... 3,8 - 13,1
N.Air/N.Plus 8 ..... 3,2 - 8,4
N.Air/N.Plus 10 ..... 3,2 - 12
N.Air/N.Plus 13 ..... 3,2 - 14.4

kW NOM.

Air/Plus ..... 3,5 - 11,8
N.Air/N.Plus 8 ..... 3,1 - 7,8
N.Air/N.Plus 10 ..... 3,1 - 10,7
N.Air/N.Plus 13 ..... 3,1 - 12,9

Air/Plus ..... 1 - 2,7
N.Air/N.Plus 8 ..... 0,7 - 1,7
N.Air/N.Plus 10 ..... 0,7 - 2,5
N.Air/N.Plus 13 ..... 0,7 - 3

Air..... 19
Plus 15
N.Air 20,7
N.Plus 17,2

SETUP OK | Easy Cleaning | THERMO CORE | 4 YEARS | chrono | XXL | 36 decibel | Natural | Pellet Power | ÉTANCHE HERMETIC | mechanical safety devices | Wi-Fi Technology | MULTI Dress Code | Emotional Flame

	Air
	Natural Air
16mx1 8mx2	Plus
16mx1 8mx2	Natural Plus

(a) Solo per versione "Air - Plus"
(a) Uniquement version "Air - Plus"
(a) Only on "Air - Plus" version

(b) Solo per versione "Natural Air - Natural Plus"
(b) Uniquement version "Natural Air - Natural Plus"
(b) Only on "Natural Air - Natural Plus" version

(c) Solo per versione "Plus - Natural Plus"
(c) Uniquement version "Plus - Natural Plus"
(c) Only on "Plus - Natural Plus" version

La tipologia di fiamma ed il focolare possono variare a seconda delle versioni
Le type de flamme et le foyer peuvent varier selon les versions
Flame and the firebox can vary according to different model



A+

13kW 18kW idra

DORICA idra stone

ITA Fatti affascinare dalle venature della pietra, impreziosisci la tua casa con un materiale naturale, unico, materico e sensoriale.

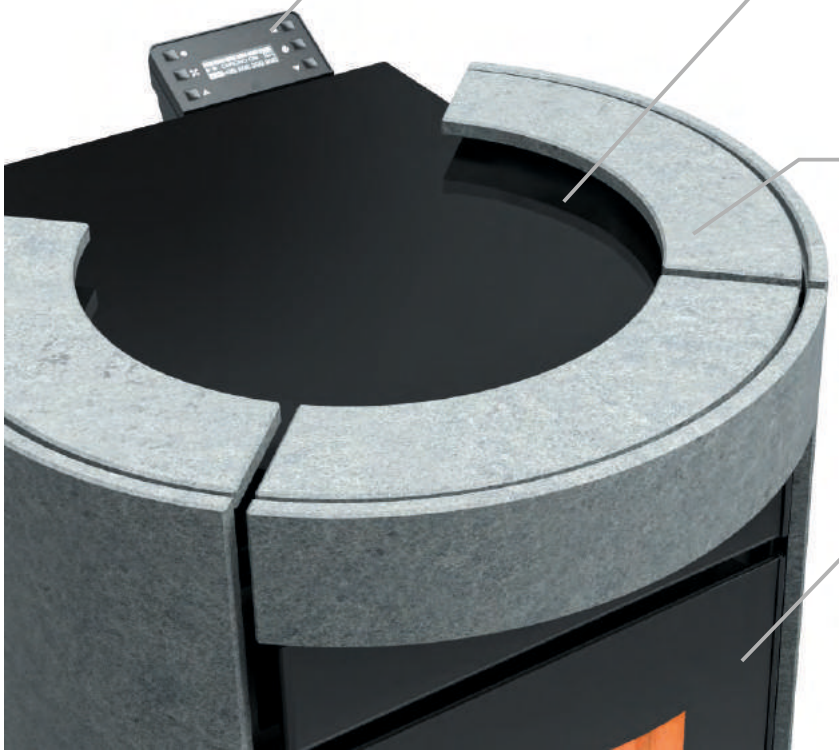
FRA Laissez-vous séduire par les veines de la pierre, et embellissez votre maison grâce à un matériau naturel, unique et sensoriel.

ENG Let yourself be conquered by the veining of the stone, enhance your home with a natural, unique, and sensory material.

DEU Lassen Sie sich von der Maserung des Steins faszinieren, Ihr Zuhause mit einem natürlichen, einzigartigen, sensorischen Material zu verschönern.

ESP Déjese fascinar por las venas de la piedra, y embellece la casa con un material natural, único y sensorial.

product protected by design patent



Schermo comandi programmabile
Panneau des commandes programmable
Programmable control screen

Accesso scorrevole per il caricamento del pellet
Couvercle coulissant pour le chargement des granulés
Sliding access for pellet loading

Preziosa pietra ollare
Précieuse pierre ollaire
Precious soapstone

Porta focolare in vetro ceramico serigrafato e ghisa
Porte de foyer en fonte et cristal imprimé en sérigraphie
Screen-printed ceramic glass and cast iron firebox doorss
firebox door



• **INTEGRA TR-PACK (optional)**
Thermocell® (250/400/500 lt)
Thermopuffer (400/500/1500 lt)
Thermosole® (2.0)



• **Thermofan (optional)**
kit di ventilazione termostufa
Raumluftventilator für Pelletsofenwassergeführt
Pellet thermo-stoves air convection kit
Kit de ventilation thermo-poêle
Pellet thermo-stoves kit de convección de aire



• Valvola termostatica a 3 vie
1" FFF 55 OT (optional);
Thermostatic valve 3 ways
1" FFF 55 OT (optional);
Vanne thermostatique 3 voies
1" FFF 55 OT (optional);



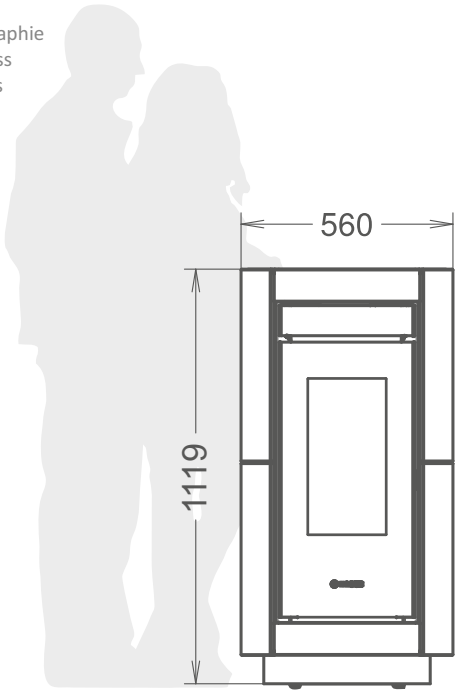
• Sonda PT100 (optional - min 2 pz)
per funzione «THERMOCONTROL»;
PT100 sensor (optional - min 2 pc)
for «THERMOCONTROL» function;
Sonde PT100 (optional - min 2 pces)
pour fonction «THERMOCONTROL»;

Bianco
Beige
Tortora
Bordeaux
Nero
Stone



PELLETPOWER® bruciatore brevettato

	SETUP OK	Easy Cleaning	THERMO CORE	XXL	36 decibel		Pellet Power	mechanical safety devices	MULTI Dress Code	
											Idra 13
											Idra 13 stone
											Idra 18
											Idra 18 stone



	Idra13	110
	Idra18	160
(maiolica)	Idra13	1114x560x645
(maiolica)	Idra18	1119x560x645
	Idra13	1123x560x644
	Idra18	1119x560x644
	Idra13	3,8 - 13,5
	Idra18	5,4 - 18,6
	Idra13	3,5 - 12,2
	Idra18	5,3 - 17,8
	Idra13	3 - 11
	Idra18	3,7 - 13,8
	Idra13	0,8 - 2,9
	Idra18	1,1 - 3,8
	Idra13	19
	Idra18	22

La tipologia di fiamma ed il focolare possono variare a seconda delle versioni
Le type de flamme et le foyer peuvent varier selon les versions
Flame and the firebox can vary according to different model



A+

plus

8kW 10kW 13kW natural air

8kW 10kW 13kW natural plus

DORICA supreme maiolica

ITA Dorica Supreme, colonna di fuoco dalla linea sobria e scolpita grazie all'alternanza dei materiali utilizzati come il cristallo nero e la maiolica. L'innovativo sistema di accesso al serbatoio, attraverso lo scorrimento del coperchio superiore, garantisce un elegante e raffinato design. Ideale per chi vuole distribuire il calore in ambienti diversi e riscaldare più locali, basta un semplice gesto per gestire il flusso dell'aria verso le canalizzazioni. Due canalizzazioni, indipendenti l'una dall'altra con la possibilità di gestire entrambi i flussi separatamente con la massima flessibilità. Dotata del pratico scaldavivande in maiolica, igienico e di facile pulizia.

DEU Dorica Supreme, Feuersäule mit einer modellierten und mäßige Linien, danke auf die benutzte Materiale wie die schwarze Glass und Steingut. Das innovative System für den Zugang zum Tank, durch die obere Abdeckung, bietet eine elegante und raffinierte Design. Ideal für diejenigen, die die Wärme in verschiedenen Umgebungen verteilt möchten, um sie zu heizen, nur eine einfache Geste, um das Strömen von Luft in den Kanalisierungen zu verwalten. Zwei Kanalisierungs, unabhängig voneinander, mit der Möglichkeit, die Ströme in unabhängiger Weise zu verwalten und mit der maximalen Flexibilität. Ausgestattet mit einer hygienischen Warmhaltefläche aus Majolica, einfach zu reinigen.

ENG Dorica Supreme, column of fire, classical line carved by the strength of raw materials, black glass and majolica. The innovative sliding top access to the fuel tank enhances its many other attractive features. If you would like a ducted hot air supply into several rooms the Dorica Plus provides an ideal solution. It is possible to warm different spaces quickly and easily via an intuitive control system designed to distribute hot air into the ducting system. The twin air ducting system is designed to provide independent outlets which are both able to share air the flow with maximum flexibility. Equipped with the practical, hygienic and easy to clean hot plate in majolica.

FRA Dorica Supreme, colonne de feu à la ligne sobre et sculptée, grâce à l'alternance des matériaux utilisés, comme le cristal noir ou la céramique. Idéal pour qui désire distribuer l'air chaud dans des pièces différentes et réchauffer divers locaux. Un simple geste suffit pour adresser le flux de l'air vers les canalisations. Deux canalisations indépendantes, pour avoir la possibilité de gérer les flux indépendamment et avec la plus grande flexibilité. Doté d'un chauffe-plats en majolica, pratique, hygiénique et simple à nettoyer.

ESP Dorica Supreme, columna de fuego de línea sobria y esculpida con alternancia de materiales: cristal negro y cerámica. Ideal para quien quiere distribuir el calor en varias habitaciones; de manera muy sencilla permite gestionar el flujo de aire a través de la canalización. Dos canalizaciones, independientes la una de la otra con posibilidad de gestionar los flujos de aire con la máxima flexibilidad. Equipada con un practico plano para calentar comidas hecho en majolica higiénica y fácil de limpiar.

product protected by design patent

Uscite per canalizzazione disponibili: due posteriori (b)(c)
Sorties de canalisation disponibles : 2 arrières (b)(c)
Available ducting outlets: two rear (b)(c)

Schermo comandi programmabile, con telecomando
Panneau des commandes programmable, avec télécommande
Programmable control screen, with remote control



Preziosa maiolica artigianale fatta a mano
Précieuses céramiques artisanales faites à la main
Precious handmade majolica tiles

Accesso scorrevole (c) per il caricamento del pellet
Couvercle coulissant (c) pour le chargement des granulés
Sliding access (c) for pellet loading

Comandi per la distribuzione della canalizzazione (c)
Commandes pour la distribution des gaines (c)
Controls for ductwork distribution (c)

Vano scaldavivande con piano in maiolica
Compartiment chauffe-plats avec plateau en cèramique
Food warming compartment with cast majolica top

Porta focolare in vetro ceramico serigrafato e ghisa
Porte de foyer en fonte et cristal imprimé en sérigraphie
Screen-printed ceramic glass and cast iron firebox door



• **iCONTROL (optional) (a)(b)**
Sistema wi-fi iControl con web-App
Système wi-fi iControl avec web-App
Wi-fi system iControl with web-App
Wi-Fi System iControl mit web-App
Sistema wi-fi iControl con web-App



• **ROOM CONTROL (optional) (a)(b)**
Termostato ambiente wireless con supporto a muro.
Thermostat d'ambiance wireless avec support mural.
Room wireless Thermostat with its wall support.
Kabelloser Raumthermostat mit Wandhalterung.
Termostato de habitación wireless con su soporte de pared.

Bianco
Beige
Tortora
Bordeaux
Stone



DORICA
supreme stone

Preziosa pietra ollare
Précieuse pierre ollaire
Precious soapstone

Plus	113
N.Air/N.Plus 8	70
N.Air/N.Plus 10	96
N.Air/N.Plus 13	116

Plus	1307x560x650
N.Air/N.Plus 8	1318x560x640
N.Air/N.Plus 10	1318x560x640
N.Air/N.Plus 13	1318x560x640

(stone)Plus	1323X560X650
(stone)N.Air/N.Plus 8	1319X560X640
(stone)N.Air/N.Plus 10	1319X560X640
(stone)N.Air/N.Plus 13	1319X560X640

Plus	3,4 - 13,7
N.Air/N.Plus 8	3,2 - 8,4
N.Air/N.Plus 10	3,2 - 12
N.Air/N.Plus 13	3,2 - 14.4

Plus	3,3 - 12,5
N.Air/N.Plus 8	3,1 - 7,8
N.Air/N.Plus 10	3,1 - 10,7
N.Air/N.Plus 13	3,1 - 12,9

Plus	0,7 - 2,8
N.Air/N.Plus 8	0,7 - 1,7
N.Air/N.Plus 10	0,7 - 2,5
N.Air/N.Plus 13	0,7 - 3



PELLETPOWER® bruciatore brevettato
(a)(b)

CSTB
le futur en construction
DTA en cours (a)(b)

SETUP OK · Easy Cleaning · THERMO CORE · 4 YEARS · chrono · XXL · 36 decibel · Natural · Pellet Power · ÉTANCHE H HERMETIC · mechanical safety devices · Wi-Fi Technology · MULTI Dress Code · Emotional Flame

	16mx1 8mx2	Plus
		Natural Air
	16mx1 8mx2	Natural Plus

Plus	32
N.Air	29
N.Plus	25

(a) Solo per versione "Natural Air"
(a) Uniquement version "Natural Air"
(a) Only on "Natural Air" version
(b) Solo per versione "Natural Plus"
(b) Uniquement version "Natural Plus"
(b) Only on "Natural Plus" version
(c) Solo per versione "PairPlus13"
(c) Uniquement version "PairPlus13"
(c) Only on "PairPlus13" version

La tipologia di fiamma ed il focolare possono variare a seconda delle versioni
Le type de flamme et le foyer peuvent varier selon les versions
Flame and the firebox can vary according to different model



A+

idra

DORICA supreme idra stone

ITA Fatti affascinare dalle venature della pietra, impreziosisci la tua casa con un materiale naturale, unico, materico e sensoriale.

FRA Laissez-vous séduire par les veines de la pierre, et embellissez votre maison grâce à un matériau naturel, unique et sensoriel.

ENG Let yourself be conquered by the veining of the stone, enhance your home with a natural, unique, and sensory material.

DEU Lassen Sie sich von der Maserung des Steins faszinieren, Ihr Zuhause mit einem natürlichen, einzigartigen, sensorischen Material zu verschönern.

ESP Déjese fascinar por las venas de la piedra, y embellece la casa con un material natural, único y sensorial.

product protected by design patent



Piano igienico, in cristallo
Plateau hygiénique, en cristal
Plate in hygienic glass

Accesso scorrevole per il caricamento del pellet
Couvercle coulissant pour le chargement des granulés
Sliding access for pellet loading

Preziosa pietra ollare
Précieuse pierre ollaire
Precious soapstone

Porta focolare in vetro ceramico serigrafato e ghisa
Porte de foyer en fonte et cristal imprimé en sérigraphie
Screen-printed ceramic glass and cast iron firebox door

Bruciatore brevettato Pelletpower®
Brûleur breveté Pellet Power®
Patented PelletPower® burner

Piano salva cenere in maiolica
Base ramasse-cendre en pierre ollaire
Protective ash pan in soapstone



PELLETPOWER® bruciatore brevettato

SETUP OK · Easy Cleaning · THERMO CORE · chrono · XXL · 36 decibel · Pellet Power · mechanical safety devices · EXTERNAL PRIMARY AIR INPUT · MULTI Dress Code



• **INTEGRA TR-PACK (optional)**
Thermocell® (250/400/500 lt)
Thermopuffer (400/500/1500 lt)
Thermosole® (2.0)



• **Thermofan (optional)**
kit di ventilazione termostufa
Raumluftventilator für Pelletsofenwassergeführt
Pellet thermo-stoves air convection kit
Kit de ventilation thermo-poêle
Pellet thermo-stoves kit de convección de aire



• Valvola termostatica a 3 vie
1" FFF 55 OT (optional);
Thermostatic valve 3 ways
1" FFF 55 OT (optional);
Vanne thermostatique 3 voies
1" FFF 55 OT (optional);



• Sonda PT100 (optional - min 2 pz)
per funzione «THERMOCONTROL»;
PT100 sensor (optional - min 2 pc)
for «THERMOCONTROL» function;
Sonde PT100 (optional - min 2 pces)
pour fonction «THERMOCONTROL»;

Bianco
Beige
Tortora
Bordeaux
Stone

DORICA
supreme idra maiolica



Preziosa maiolica artigianale fatta a mano
Précieuses céramiques artisanales faites à la main
Precious handmade majolica tiles

	203
mm	1327x560x649 (stone)1309x560x631
kW	6,8 - 23,7
kW NOM.	6,5 - 22,5
kW	5 - 19,6
	1,41 - 4,92
	30



A+

idra

IONICA metalcolor idra 30

ITA Ionica Idra fa parte della gamma di colonne di fuoco realizzate per soddisfare il fabbisogno di calore e benessere con particolare attenzione al design, è dotata di bruciatore motorizzato con tecnologia PELLETPOWER®, scambiatore di calore THERMOCORE® e pulizia oridinaria e straordinaria semplificata EASY CLEANING.

DEU Der Ionica idra gehört zu einer Produktgruppe, welche für größeren Wärmebedarf und maximales Wohlbefinden, mit dem Fokus am Desgin des Pelletofens, entwickelt wurde. Ausgestattet mit der PELLETPOWER® Technologie, dem Wärmetauscher THERMOCORE® und dem einfachen EASY CLEANING Reinigungssystem.

ENG Ionica Hydro belongs to a range of fire columns designed to meet the needs of warmth and well-being with a focus on design. Equipped with the motorised fan technology PELLETPOWER® (hydro model) heat exchanger THERMOCORE® and simplified cleaning system EASY CLEANING.

FRA Le Ionica Idra fait partie de la gamme des colonnes de feu, réalisée pour satisfaire le besoin de chaleur et bien-être, mais avec une attention particulière au design. Doté du brûleur motorisé avec technologie PELLETPOWER®, de l'échangeur de chaleur THERMOCORE®, et du système de nettoyage ordinaire et extraordinaire simplifié EASY CLEANING.

ESP Ionica Idra pertenece a la gama de "columnas de fuego" diseñada para satisfacer las necesidades de calor y bienestar con un enfoque en el diseño. Equipada con la tecnología de quemador motorizado PELLETPOWER®, intercambiador de calor THERMOCORE® y limpieza ordinaria y extraordinaria simplificadas EASY CLEANING.

product protected by design patent



Maniglia removibile.
Essenzialità nel design
e maggior sicurezza
Poignée amovible.
Design essentiel
et sécurité accrue
Removable handle.
Essentiality in design
and greater safety.
Simplified cleaning system

Porta focolare in vetro
ceramico serigrafato e ghisa
Porte de foyer en fonte et
cristal imprimé en sérigraphie
Screen-printed ceramic glass
and cast iron firebox door

Bruciatore brevettato
Pelletpower® (b)
Brûleur breveté
Pellet Power® (b)
Patented PelletPower®
burner (b)

Piano salva cenere
Base ramasse-cendre
Protective ash pan

Preziosa maiolica artigianale
fatta a mano
Précieuses céramiques
artisanales faites à la main
Precious handmade majolica tiles



• **INTEGRA TR-PACK (optional)**
Thermocell® (250/400/500 lt)
Thermopuffer (400/500/1500 lt)
Thermosole® (2.0)



• **Thermofan (optional)**
kit di ventilazione termostufa
Raumluftventilator für Pelletsofenwassergeführt
Pellet thermo-stoves air convection kit
Kit de ventilation thermo-poêle
Pellet thermo-stoves kit de convección de aire

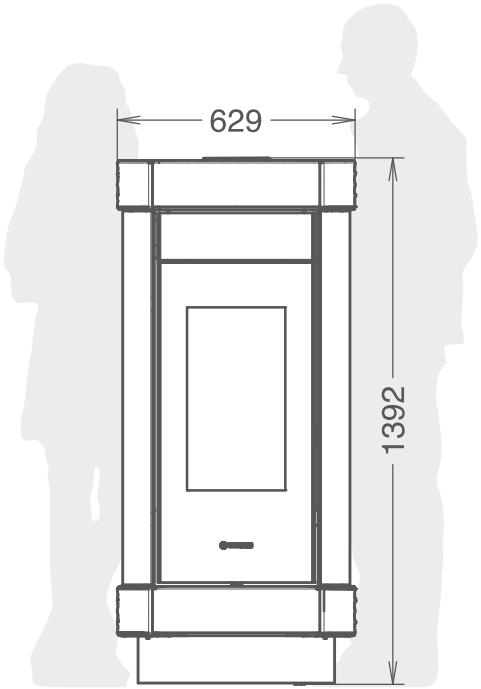


• Valvola termostatica a 3 vie
1" FFF 55 OT (optional);
Thermostatic valve 3 ways
1" FFF 55 OT (optional);
Vanne thermostatique 3 voies
1" FFF 55 OT (optional);



• Sonda PT100 (optional - min 2 pz)
per funzione «THERMOCONTROL»;
PT100 sensor (optional - min 2 pc)
for «THERMOCONTROL» function;
Sonde PT100 (optional - min 2 pces)
pour fonction «THERMOCONTROL»;

Bianco
Beige
Tortora
Bordeaux
Grigio



250
mm
1392x629x700
kW
6,8 - 29,6
kW NOM.
6,5 - 27,8
kW
5,4 - 25,3
1,5 - 6,4
40



PELLETPOWER® bruciatore brevettato

SETUP OK · Easy Cleaning · THERMO CORE · chrono · XXL · 36 decibel · Pellet Power · mechanical safety devices · EXTERNAL PRIMARY AIR INPUT

A+

idra



IONICA maiolica idra 30

ITA Ionica Idra fa parte della gamma di colonne di fuoco realizzate per soddisfare il fabbisogno di calore e benessere con particolare attenzione al design, è dotata di bruciatore motorizzato con tecnologia PELLETPOWER®, scambiatore di calore THERMOCORE® e pulizia oridinaria e straordinaria semplificata EASY CLEANING.

DEU Der Ionica idra gehört zu einer Produktgruppe, welche für größeren Wärmebedarf und maximales Wohlbefinden, mit dem Fokus am Desgin des Pelletofens, entwickelt wurde. Ausgestattet mit der PELLETPOWER® Technologie, dem Wärmetauscher THERMOCORE® und dem einfachen EASY CLEANING Reinigungssystem.

ENG Ionica Hydro belongs to a range of fire columns designed to meet the needs of warmth and well-being with a focus on design. Equipped with the motorised fan technology PELLETPOWER® (hydro model) heat exchanger THERMOCORE® and simplified cleaning system EASY CLEANING.

FRA Le Ionica Idra fait partie de la gamme des colonnes de feu, réalisée pour satisfaire le besoin de chaleur et bien-être, mais avec une attention particulière au design. Doté du brûleur motorisé avec technologie PELLETPOWER®, de l'échangeur de chaleur THERMOCORE®, et du système de nettoyage ordinaire et extraordinaire simplifié EASY CLEANING.

ESP Ionica Idra pertenece a la gama de "columnas de fuego" diseñada para satisfacer las necesidades de calor y bienestar con un enfoque en el diseño. Equipada con la tecnología de quemador motorizado PELLETPOWER®, intercambiador de calor THERMOCORE® y limpieza ordinaria y extraordinaria simplificadas EASY CLEANING.

product protected by design patent

Schermo comandi programmabile
Panneau des commandes programmable
Programmable control screen



Accesso scorrevole per il caricamento del pellet
Couvercle coulissant pour le chargement des granulés
Sliding access for pellet loading

Preziosa maiolica artigianale fatta a mano
Précieuses céramiques artisanales faites à la main
Precious handmade majolica tiles

Porta focolare in vetro ceramico serigrafato e ghisa
Porte de foyer en fonte et cristal imprimé en sérigraphie
Screen-printed ceramic glass and cast iron firebox door

Maniglia removibile. Essenzialità nel design e maggior sicurezza
Poignée amovible. Design essentiel et sécurité accrue
Removable handle. Essentiality in design and greater safety.
Simplified cleaning system



• **INTEGRA TR-PACK (optional)**
Thermocell® (250/400/500 lt)
Thermopuffer (400/500/1500 lt)
Thermosole® (2.0)



• **Thermofan (optional)**
kit di ventilazione termostufa
Raumluftventilator für Pelletsofenwassergeführt
Pellet thermo-stoves air convection kit
Kit de ventilation thermo-poêle
Pellet thermo-stoves kit de convección de aire

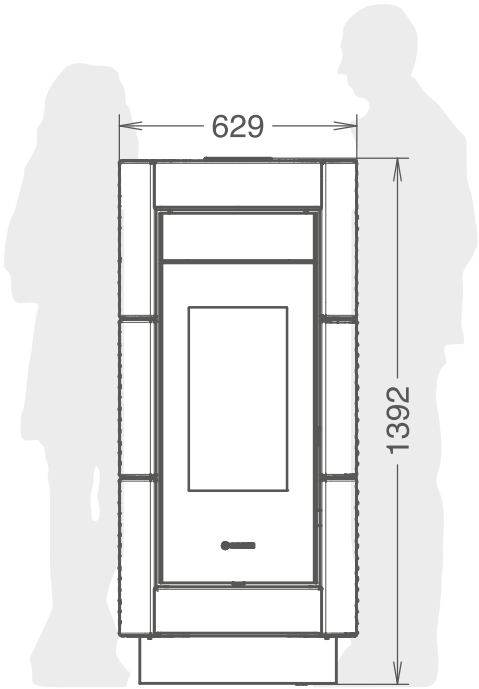


• Valvola termostatica a 3 vie
1" FFF 55 OT (optional);
Thermostatic valve 3 ways
1" FFF 55 OT (optional);
Vanne thermostatique 3 voies
1" FFF 55 OT (optional);



• Sonda PT100 (optional - min 2 pz)
per funzione «THERMOCONTROL»;
PT100 sensor (optional - min 2 pc)
for «THERMOCONTROL» function;
Sonde PT100 (optional - min 2 pces)
pour fonction «THERMOCONTROL»;

Bianco
Beige
Tortora
Bordeaux
Nero



250
mm
1392x629x700
kW
6,8 - 29,6
kW NOM.
6,5 - 27,8
kW
5,4 - 25,3
1,5 - 6,4
40



PELLETPOWER® bruciatore brevettato

SETUP OK · Easy Cleaning · THERMO CORE · chrono · XXL · 36 decibel · Pellet Power · mechanical safety devices · EXTERNAL PRIMARY AIR INPUT



A+

air

plus

8kW 10kW 13kW natural air

8kW 10kW 13kW natural plus

ESSENZA stone

ITA Stufa a pellet dal design essenziale e minimalista, rivestita in pietra ollare oppure in acciaio colorato arricchita da una maiolica per diffondere essenze aromatiche. Dotata di bruciatore motorizzato con tecnologia PELLETPOWER® (modello Natural), scambiatore di calore THERMOCORE® e pulizia ordinaria e straordinaria semplificata EASY CLEANING.

DEU Der Pelletofen mit geradlinigem und minimalistischem Design, verkleidet mit Sandstein oder farbigen Stahl und einer Duftschale für aromatische Raumduftöle, wird Sie begeistern. Ausgestattet mit einem Raumluftventilator, mit der PELLETPOWER® Technologie (nur Natural), dem Wärmetauscher THERMOCORE® und dem einfachen EASY CLEANING Reinigungssystem.

ENG Pellet stove with an essential and minimalist design, clad in soapstone or coloured steel embellished with aromatic essential oils. Equipped with the motorised fan technology PELLETPOWER® (Natural model) heat exchanger THERMOCORE® and simplified cleaning system EASY CLEANING.

FRA Poêle à granulés au design essentiel et minimaliste, habillé en pierre ollaire ou en acier coloré, enrichi d'une céramique pour la diffusion d'essences aromatiques. Doté du brûleur motorisé avec technologie PELLETPOWER® (version Natural), de l'échangeur de chaleur THERMOCORE®, et du système de nettoyage ordinaire et extraordinaire simplifié EASY CLEANING.

ESP Estufa de pellets de diseño esencial y minimalista, con acabados en piedra o en acero enriquecido por elementos en cerámica para emanar esencias aromáticas. Equipada con la tecnología de quemador motorizado PELLETPOWER® (versión Natural), intercambiador de calor THERMOCORE® y limpieza ordinaria y extraordinaria simplificadas EASY CLEANING.

Stufa con rivestimento stone assemblato
Ofen mit Sandstein-Verkleidungsset montiert
Stove with coating kit in soapstone assembled
Poêle avec kit habillage en pierre assemblé
Estufa con revestimiento en piedra asemblado

product protected by design patent

Maniglia diffondi aromi in preziosa ceramica
Poignée diffuseur en céramique précieuse
Precious ceramic handle with aroma diffusor

Piano igienico, in cristallo
Plateau hygiénique en cristal
Hygienic glass top

Porta focolare in vetro ceramico serigrafato e ghisa
Porte de foyer en fonte et cristal imprimé en sérigraphie
Screen-printed ceramic glass and cast iron firebox door



Schermo comandi programmabile, con telecomando
Panneau des commandes programmable, avec télécommande
Programmable control screen, with remote control

Maniglia removibile. Essenzialità nel design e maggior sicurezza
Poignée amovible. Design essentiel et sécurité accrue
Removable handle. Essentiality in design and greater safety.
Simplified cleaning system

Piano salva cenere
Base ramasse-cendre
Protective ash pan



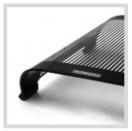
PELLETPOWER® bruciatore brevettato
(b)



• **iCONTROL (optional)**
Sistema wi-fi iControl con web-App
Système wi-fi iControl avec web-App
Wi-fi system iControl with web-App
Wi-Fi System iControl mit web-App
Sistema wi-fi iControl con web-App



• **ROOM CONTROL (optional)**
Termostato ambiente wireless con supporto a muro.
Thermostat d'ambiance wireless avec support mural.
Room wireless Thermostat with its wall support.
Kabelloser Raumthermostat mit Wandhalterung.
Termostato de habitación wireless con su soporte de pared.



• **Dinner (optional) (a)**
Coperchio scalda vivande in cristallo;
Warmhalteplatte aus Kristallglas;
Couvercle chauffe-plat en crystal;
Glass food-warming cover;
Chapa para calentar comidas;

ESSENZA metalcolor



Bianco
Tortora
Grigio
Bordeaux
Ruggine
Nero - Bronze
Stone

CSTB
le futur en construction
DTA en cours (a)(b)

Air/Plus	107
N.Air/N.Plus 8	70
N.Air/N.Plus 10	96
N.Air/N.Plus 13	116

mm

Air/Plus	1127x518x596
N.Air/N.Plus 8	1132x518x593
N.Air/N.Plus 10	1132x518x593
N.Air/N.Plus 13	1132x518x593

kW

Air/Plus	3,8 - 13,1
N.Air/N.Plus 8	3,2 - 8,4
N.Air/N.Plus 10	3,2 - 12
N.Air/N.Plus 13	3,2 - 14.4

kW NOM.

Air/Plus	3,5 - 11,8
N.Air/N.Plus 8	3,1 - 7,8
N.Air/N.Plus 10	3,1 - 10,7
N.Air/N.Plus 13	3,1 - 12,9

Air/Plus	1 - 2,7
N.Air/N.Plus 8	0,7 - 1,7
N.Air/N.Plus 10	0,7 - 2,5
N.Air/N.Plus 13	0,7 - 3

Air	19
Plus	15
N.Air	20,7
N.Plus	17,2

SETUP OK · Easy Cleaning · THERMO CORE · 4 YEARS · chrono · XXL · 36 decibel · Natural · Pellet Power · ÉTANCHE HERMETIC · mechanical safety devices · Wi-Fi Technology · MULTI Dress Code · Emotional Flame

	Air
	Natural Air
16mx1 8mx2	Plus
16mx1 8mx2	Natural Plus

(a) Solo per versione "Air - Plus"
(a) Uniquement version "Air - Plus"
(a) Only on "Air - Plus" version

(b) Solo per versione "Natural Air - Natural Plus"
(b) Uniquement version "Natural Air - Natural Plus"
(b) Only on "Natural Air - Natural Plus" version

(c) Solo per versione "Plus - Natural Plus"
(c) Uniquement version "Plus - Natural Plus"
(c) Only on "Plus - Natural Plus" version

La tipologia di fiamma ed il focolare possono variare a seconda delle versioni
Le type de flamme et le foyer peuvent varier selon les versions
Flame and the firebox can vary according to different model

A+

13kW 18kW idra

ESSENZA idra metalcolor

ITA Stufa a pellet dal design essenziale e minimalista, rivestita in pietra ollare oppure in acciaio colorato arricchita da una maiolica per diffondere essenze aromatiche.Dotata di bruciatore motorizzato con tecnologia PELLETPOWER®, scambiatore di calore THERMOCORE® e pulizia ordinaria e straordinaria semplificata EASY CLEANING.

DEU Der Pelletofen mit geradlinigem und minimalistischem Design, verkleidet mit Sandstein oder farbigen Stahl und einer Duftschale für aromatische Raumduftöle, wird Sie begeistern. Ausgestattet mit einem Raumluftventilator, mit der PELLETPOWER® Technologie, dem Wärmetauscher THERMOCORE® und dem einfachen EASY CLEANING Reinigungssystem.

ENG Pellet stove with an essential and minimalist design, clad in soapstone or coloured steel embellished with aromatic essential oils. Equipped with the motorised fan technology PELLETPOWER® heat exchanger THERMOCORE® and simplified cleaning system EASY CLEANING.

FRA Poêle à granulés au design essentiel et minimaliste, habillé en pierre ollaire ou en acier coloré, enrichi d'une céramique pour la diffusion d'essences aromatiques. Doté du brûleur motorisé avec technologie PELLETPOWER®, de l'échangeur de chaleur THERMOCORE®, et du système de nettoyage ordinaire et extraordinaire simplifié EASY CLEANING.

ESP Estufa de pellets de diseño esencial y minimalista, con acabados en piedra o en acero enriquecido por elementos en cerámica para emanar esencias aromáticas. Equipada con la tecnología de quemador motorizado PELLETPOWER®, intercambiador de calor THERMOCORE® y limpieza ordinaria y extraordinaria simplificadas EASY CLEANING.

Kit rivestimento a rapida installazione
Schnellmontage-Verkleidungsset
Quick installation coating kit
Kit habillage au montage rapide.
Kit de revestimiento de instalación rápida

product protected by design patent

Schermo comandi programmabile
Panneau des commandes programmable
Programmable control screen



Maniglia diffondi aromi in preziosa ceramica
Poignée diffuseur en céramique précieuse
Precious ceramic handle with aroma diffusor

Maniglia removibile. Essenzialità nel design e maggior sicurezza
Poignée amovible. Design essentiel et sécurité accrue
Removable handle. Essentiality in design and greater safety. Simplified cleaning system

Porta focolare in vetro ceramico serigrafato e ghisa
Porte de foyer en fonte et cristal imprimé en sérigraphie
Screen-printed ceramic glass and cast iron firebox door

Piano salva cenere
Base ramasse-cendre
Protective ash pan



PELLETPOWER® bruciatore brevettato

SETUP OK | Easy Cleaning | THERMO CORE | XXL | 36 decibel | Pellet Power | mechanical safety devices | MULTI Dress Code

	Idra 13	Idra 18



• **INTEGRA TR-PACK (optional)**
Thermocell® (250/400/500 lt)
Thermopuffer (400/500/1500 lt)
Thermosole® (2.0)

• **Thermofan (optional)**
kit di ventilazione termostufa
Raumluftventilator für Pelletsofenwassergeführt
Pellet thermo-stoves air convection kit
Kit de ventilation thermo-poêle
Pellet thermo-stoves kit de convección de aire



• Valvola termostatica a 3 vie
1" FFF 55 OT (optional);
Thermostatic valve 3 ways
1" FFF 55 OT (optional);
Vanne thermostatique 3 voies
1" FFF 55 OT (optional);

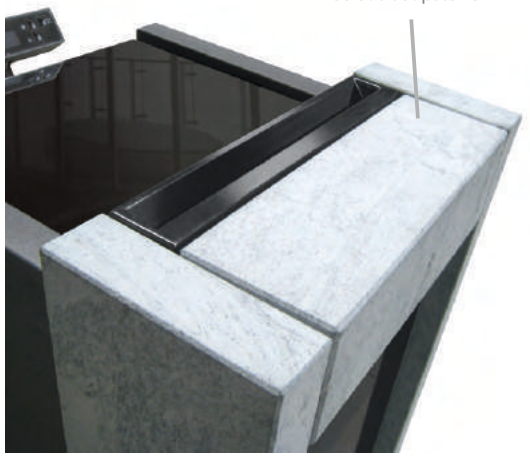


• Sonda PT100 (optional - min 2 pz)
per funzione «THERMOCONTROL»;
PT100 sensor (optional - min 2 pc)
for «THERMOCONTROL» function;
Sonde PT100 (optional - min 2 pces)
pour fonction «THERMOCONTROL»;

Bianco
Tortora
Grigio
Bordeaux
Ruggine
Nero - Bronze
Stone

ESSENZA
idra stone

Preziosa pietra ollare
Précieuse pierre ollaire
Precious soapstone



	Idra13	Idra18
	110	160
mm	1127x518x596	1138x518x597
kW	3,8 - 13,5	5,4 - 18,6
kW NOM.	3,5 - 12,2	5,3 - 17,8
kW	3 - 11	3,7 - 13,8
	0,8 - 2,9	1,1 - 3,8
	19	22

La tipologia di fiamma ed il focolare possono variare a seconda delle versioni
Le type de flamme et le foyer peuvent varier selon les versions
Flame and the firebox can vary according to different model



A+

	air
	plus
	8kW 10kW 13kW natural air
	8kW 10kW 13kW natural plus

SAINT MORITZ

ITA Stile ed eleganza arricchita da preziose maiolica fatte a mano con pregiate lavorazioni in sottorilievo. Dotata di bruciatore motorizzato con tecnologia PELLETPOWER® (modello Natural), scambiatore di calore THERMOCORE® e pulizia ordinaria e straordinaria semplificata EASY CLEANING.

DEU Stil und Eleganz angereichert mit wertvoller handgemachter Keramik mit feiner Verarbeitung und Reliefprägung. Ausgestattet mit einem Raumluftventilator, mit der PELLETPOWER® Technologie (nur Natural), dem Wärmetauscher THERMOCORE® und dem einfachen EASY CLEANING Reinigungssystem.

ENG Style and elegance enriched by precious majolica handmade with fine workmanship in relief. Equipped with the motorised fan technology PELLETPOWER® (Natural model) heat exchanger THERMOCORE® and simplified cleaning system EASY CLEANING.

FRA Style et élégance, enrichis de précieuses céramiques faites à la main, avec de remarquables détails en bas-relief. Doté du brûleur motorisé avec technologie PELLETPOWER® (version Natural), de l'échangeur de chaleur THERMOCORE®, et du système de nettoyage ordinaire et extraordinaire simplifié EASY CLEANING.

ESP Estilo y elegancia enriquecidos por preciosas cerámicas hechas a mano con acabados en bajo relieve. Equipada con la tecnología de quemador motorizado PELLETPOWER® (versión Natural), intercambiador de calor THERMOCORE® y limpieza ordinaria y extraordinaria simplificadas EASY CLEANING.

product protected by design patent

Schermo comandi programmabile, con telecomando
Panneau des commandes programmable, avec télécommande
Programmable control screen, with remote control

Accesso scorrevole per il caricamento del pellet (a)
Couvercle coulissant pour le chargement des granulés (a)
Sliding access for pellet loading (a)

Piano igienico, in cristallo
Chauffe-plats en cristal, hygiénique
Plate in hygienic glass



Preziosa maiolica artigianale fatta a mano
Précieuses céramiques artisanales faites à la main
Precious handmade majolica tiles

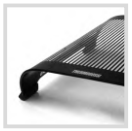
Porta focolare in vetro ceramico serigrafato e ghisa
Porte de foyer en fonte et cristal imprimé en sérigraphie
Screen-printed ceramic glass and cast iron firebox door



• **iCONTROL (optional) (b)**
Sistema wi-fi iControl con web-App
Système wi-fi iControl avec web-App
Wi-fi system iControl with web-App
Wi-Fi System iControl mit web-App
Sistema wi-fi iControl con web-App



• **ROOM CONTROL (optional) (b)**
Termostato ambiente wireless con supporto a muro.
Thermostat d'ambiance wireless avec support mural.
Room wireless Thermostat with its wall support.
Kabelloser Raumthermostat mit Wandhalterung.
Termostato de habitación wireless con su soporte de pared.



• **Dinner (optional) (a)**
Coperchio scalda vivande in cristallo;
Warmhalteplatte aus Kristallglas;
Couvercle chauffe-plat en crystal;
Glass food-warming cover;
Chapa para calentar comidas;

Bianco
Beige
Tortora
Bordeaux
Bianco Beige
Bianco Tortora
Bianco Bordeaux

Air/Plus	107
N.Air/N.Plus 8	70
N.Air/N.Plus 10	96
N.Air/N.Plus 13	116

Air/Plus	1132x660x641
N.Air/N.Plus 8	1115x660x640
N.Air/N.Plus 10	1115x660x640
N.Air/N.Plus 13	1115x660x640

Air/Plus	3,8 - 13,1
N.Air/N.Plus 8	3,2 - 8,4
N.Air/N.Plus 10	3,2 - 12
N.Air/N.Plus 13	3,2 - 14.4

Air/Plus	3,5 - 11,8
N.Air/N.Plus 8	3,1 - 7,8
N.Air/N.Plus 10	3,1 - 10,7
N.Air/N.Plus 13	3,1 - 12,9

Air/Plus	1 - 2,7
N.Air/N.Plus 8	0,7 - 1,7
N.Air/N.Plus 10	0,7 - 2,5
N.Air/N.Plus 13	0,7 - 3

Air	19
Plus	15
N.Air	20,7
N.Plus	17,2



PELLETPOWER® bruciatore brevettato (b)

CSTB le futur en construction
DTA en cours (b)

SETUP OK · Easy Cleaning · THERMO CORE · 4 YEARS · chrono · XXL · 36 decibel · Natural · Pellet Power · ÉTANCHE HERMETIC · mechanical safety devices · Wi-Fi Technology · MULTI Dress Code · Emotional Flame

				Air
				Natural Air
		16mx1 8mx2		Plus
		16mx1 8mx2		Natural Plus

(a) Solo per versione "Air - Plus"
(a) Uniquement version "Air - Plus"
(a) Only on "Air - Plus" version

(b) Solo per versione "Natural Air - Natural Plus"
(b) Uniquement version "Natural Air - Natural Plus"
(b) Only on "Natural Air - Natural Plus" version

(c) Solo per versione "Plus - Natural Plus"
(c) Uniquement version "Plus - Natural Plus"
(c) Only on "Plus - Natural Plus" version

La tipologia di fiamma ed il focolare possono variare a seconda delle versioni
Le type de flamme et le foyer peuvent varier selon les versions
Flame and the firebox can vary according to different model



A+

13kW 18kW idra

SAINT MORITZ idra

ITA Stile ed eleganza arricchita da preziose maiolica fatte a mano con pregiate lavorazioni in sottorilievo. Dotata di bruciatore motorizzato con tecnologia PELLETPOWER®, scambiatore di calore THERMOCORE® e pulizia ordinaria e straordinaria semplificata EASY CLEANING.

DEU Stil und Eleganz angereichert mit wertvoller handgemachter Keramik mit feiner Verarbeitung und Reliefprägung. Ausgestattet mit einem Raumluftventilator, mit der PELLETPOWER® Technologie, dem Wärmetauscher THERMOCORE® und dem einfachen EASY CLEANING Reinigungssystem.

ENG Style and elegance enriched by precious majolica handmade with fine workmanship in relief. Equipped with the motorised fan technology PELLETPOWER® heat exchanger THERMOCORE® and simplified cleaning system EASY CLEANING.

FRA Style et élégance, enrichis de précieuses céramiques faites à la main, avec de remarquables détails en bas-relief. Doté du brûleur motorisé avec technologie PELLETPOWER®, de l'échangeur de chaleur THERMOCORE®, et du système de nettoyage ordinaire et extraordinaire simplifié EASY CLEANING.

ESP Estilo y elegancia enriquecidos por preciosas cerámicas hechas a mano con acabados en bajo relieve. Equipada con la tecnología de quemador motorizado PELLETPOWER®, intercambiador de calor THERMOCORE® y limpieza ordinaria y extraordinaria simplificadas EASY CLEANING.

product protected by design patent

Schermo comandi programmabile
Panneau des commandes programmable
Programmable control screen

Accesso scorrevole per il caricamento del pellet
Couvercle coulissant pour le chargement des granulés
Sliding access for pellet loading

Piano igienico, in cristallo
Chauffe-plats en cristal, hygiénique
Plate in hygienic glass



Preziosa maiolica artigianale fatta a mano
Précieuses céramiques artisanales faites à la main
Precious handmade majolica tiles

Porta focolare in vetro ceramico serigrafato e ghisa
Porte de foyer en fonte et cristal imprimé en sérigraphie
Screen-printed ceramic glass and cast iron firebox door



• **INTEGRA TR-PACK (optional)**
Thermocell® (250/400/500 lt)
Thermopuffer (400/500/1500 lt)
Thermosole® (2.0)



• **Thermofan (optional)**
kit di ventilazione termostufa
Raumluftventilator für Pelletsofenwassergeführt
Pellet thermo-stoves air convection kit
Kit de ventilation thermo-poêle
Pellet thermo-stoves kit de convección de aire



• Valvola termostatica a 3 vie
1" FFF 55 OT (optional);
Thermostatic valve 3 ways
1" FFF 55 OT (optional);
Vanne thermostatique 3 voies
1" FFF 55 OT (optional);



• Sonda PT100 (optional - min 2 pz)
per funzione «THERMOCONTROL»;
PT100 sensor (optional - min 2 pc)
for «THERMOCONTROL» function;
Sonde PT100 (optional - min 2 pces)
pour fonction «THERMOCONTROL»;

Bianco

Beige

Tortora

Bordeaux

Bianco Beige

Bianco Tortora

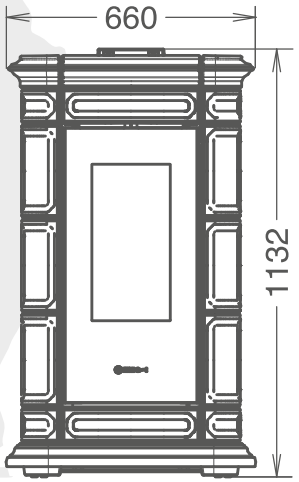
Bianco Bordeaux



PELLETPOWER® bruciatore brevettato

SETUP OK | Easy Cleaning | THERMO CORE | XXL | 36 decibel | Pellet Power | mechanical safety devices | MULTI Dress Code

	Idra 13	Idra 18
	110	160
mm	1132x660x641	1121x660x644
kW	3,8 - 13,5	5,4 - 18,6
kW NOM.	3,5 - 12,2	5,3 - 17,8
kW	3 - 11	3,7 - 13,8
	0,8 - 2,9	1,1 - 3,8
	19	22



La tipologia di fiamma ed il focolare possono variare a seconda delle versioni
Le type de flamme et le foyer peuvent varier selon les versions
Flame and the firebox can vary according to different model



A+

plus

8kW 10kW 13kW natural air

8kW 10kW 13kW natural plus

SAINT MORITZ supreme

ITA Raffinata eleganza in stile romantico per tutti coloro che amano circondarsi da preziosi complementi d'arredo, Saint Moritz Supreme rappresenta la massima espressione di cura del dettaglio, dalle preziose maioliche lavorate a mano al pratico vano scaldavivande. Ideale per chi vuole distribuire il calore in ambienti diversi e riscaldare più locali, basta un semplice gesto per gestire il flusso dell'aria verso le canalizzazioni. Due canalizzazioni, indipendenti l'una dall'altra con la possibilità di gestire entrambi i flussi separatamente con la massima flessibilità. Pulizia straordinaria e ordinaria semplificata con tecnologia EASY CLEANING.

DEU Raffinierte Eleganz gepaart mit romantischem Stil, so präsentiert sich dieser Pelletofen all jenen, die sich gerne mit edlen Objekten umgeben. Saint Moritz Supreme ist der ultimative Ausdruck von Aufmerksamkeit bis ins kleinste Detail. Der Ofen ist mit einer hygienischen Warmhaltefläche, einfach zu reinigen ausgestattet. Ideal für diejenigen, die die Wärme in verschiedenen Umgebungen verteilt möchten, um sie zu heizen, nur eine einfache Geste, um das Strömen von Luft in den Kanalisierungen zu verwalten. Zwei Kanalisierungs, unabhängig voneinander, mit der Möglichkeit, die Ströme in unabhängiger Weise zu verwalten und mit der maximalen Flexibilität. Ordentliche und außerordentliche Reinigung leichter mit EASY CLEANING System.

ENG Refined elegance in a romantic style, for all those who love to surround themselves with precious furnishings. Saint Moritz Supreme is the ultimate expression of attention to detail, from precious handmade majolica to the practical food warmer. If you would like a ducted hot air supply into several rooms, Saint Moritz Supreme provides an ideal solution. It is possible to warm different spaces quickly and easily via an intuitive control system designed to distribute hot air into the ducting system. The twin air ducting system is designed to provide independent outlets which are both able to share air the flow with maximum flexibility. Equipped with simplified cleaning system EASY CLEANING.

FRA Elégance raffinée en style romantique, pour qui aime s'entourer d'objects précieux. Saint Moritz Supreme représente la plus grande expression dans le soin du détail. Doté d'un chauffe-plats, pratique, hygiénique et simple à nettoyer. Idéal pour qui désire distribuer l'air chaud dans des pièces différentes et réchauffer divers locaux. Un simple geste suffit pour adresser le flux de l'air vers les canalisations. Deux canalisations indépendantes, pour avoir la possibilité de gérer les flux indépendamment et avec la plus grande flexibilité. Doté du système de nettoyage ordinaire et extraordinaire simplifié EASY CLEANING.

ESP Elegancia refinada en un estilo romantico, para todos los que aman rodearse con muebles preciosos, Saint Moritz Supreme es la máxima expresión de la atención al detalle, desde le preciose majoliche hasta el práctico hueco para calentar comidas. Ideal para quien quiere distribuir el calor en varias habitaciones; de manera muy sencilla permite gestionar el flujo de aire a través de la canalización. Dos canalizaciones, independientes la una de la otra con posibilidad de gestionar los flujos de aire con la máxima flexibilidad. Limpiezas ordinarias y extraordinarias simplificadas EASY CLEANING.

product protected by design patent

Uscite per canalizzazione disponibili: due posteriori (b)(c)
Sorties de canalisation disponibles : 2 arrières (b)(c)
Available ducting outlets: two rear (b)(c)

Schermo comandi programmabile, con telecomando
Panneau des commandes programmable, avec télécommande
Programmable control screen, with remote control



Piano igienico, in cristallo con funzione di scalda vivande (c)
Chauffe-plats hygiénique, en cristal (c)
Hygienic, glass top with food warmer function (c)

Accesso scorrevole (c) per il caricamento del pellet
Couvercle coulissant (c) pour le chargement des granulés
Sliding access (c) for pellet loading

Comandi per la distribuzione della canalizzazione (c)
Commandes pour la distribution de l'air chaud canalisé (c)
Controls for ductwork distribution (c)

Vano scaldavivande con piano in maiolica
Compartiment chauffe-plats avec plateau en cèramique
Food warming compartment with cast majolica top

Porta focolare in vetro ceramico serigrafato e ghisa
Porte de foyer en fonte et cristal imprimé en sérigraphie
Screen-printed ceramic glass and cast iron firebox door



• **iCONTROL (optional) (a)(b)**
Sistema wi-fi iControl con web-App
Système wi-fi iControl avec web-App
Wi-fi system iControl with web-App
Wi-Fi System iControl mit web-App
Sistema wi-fi iControl con web-App



• **ROOM CONTROL (optional) (a)(b)**
Termostato ambiente wireless con supporto a muro.
Thermostat d'ambiance wireless avec support mural.
Room wireless Thermostat with its wall support.
Kabelloser Raumthermostat mit Wandhalterung.
Termostato de habitación wireless con su soporte de pared.

Bianco
Beige
Tortora
Bordeaux



PELLETPOWER® bruciatore brevettato
(a)(b)

CSTB
le futur en construction
DTA en cours (a)(b)

	Plus	N.Air/N.Plus 8	N.Air/N.Plus 10	N.Air/N.Plus 13
	113	70	96	116
mm	1334X660X645	1319X660X637	1319X660X637	1319X660X637
kW	3,4 - 13,7	3,2 - 8,4	3,2 - 12	3,2 - 14.4
kW NOM.	3,3 - 12,5	3,1 - 7,8	3,1 - 10,7	3,1 - 12,9
	0,7 - 2,8	0,7 - 1,7	0,7 - 2,5	0,7 - 3

	Plus	Natural Air	Natural Plus
	32	29	25

SETUP OK · Easy Cleaning · THERMO CORE · 4 YEARS · chrono · XXL · 36 decibel · Natural · Pellet Power · ÉTANCHE H HERMETIC · mechanical safety devices · Wi-Fi Technology · MULTI Dress Code · Emotional Flame

16mx1 8mx2 (Plus) · 16mx1 8mx2 (Natural Plus)

(a) Solo per versione "Natural Air" (b) Solo per versione "Natural Plus" (c) Solo per versione "PairPlus13"
(a) Uniquement version "Natural Air" (b) Uniquement version "Natural Plus" (c) Uniquement version "PairPlus13"
(a) Only on "Natural Air" version (b) Only on "Natural Plus" version (c) Only on "PairPlus13" version

La tipologia di fiamma ed il focolare possono variare a seconda delle versioni
Le type de flamme et le foyer peuvent varier selon les versions
Flame and the firebox can vary according to different model



A+

idra

SAINT MORITZ supreme idra

ITA Raffinata eleganza in stile romantico per tutti coloro che amano circondarsi da preziosi complementi d'arredo, Saint Moritz® Supreme diventa da oggi disponibile nella versione Idra. Questa termostufa rappresenta la massima espressione di cura del dettaglio, dalle preziose maioliche lavorate a mano all'innovativo bruciatore motorizzato con tecnologia PELLETPOWER®. Grazie all'efficiente scambiatore di calore THERMOCORE®, formato da un fascio tubiero dotato di turbolatori e grazie al funzionamento automatico con modulazione di potenza, Saint Moritz® idra Supreme ottiene un rendimento superiore al 90%. La robustezza del corpo caldaia, la silenziosità, la facilità di gestione, la pulizia semplificata e le basse emissioni fanno della gamma Idra una soluzione alternativa ed ecologica al tradizionale sistema di riscaldamento domestico.

DEU Raffinierte Eleganz gepaart mit romantischem Stil, so präsentiert sich dieser Pelletofen all jenen, die sich gerne mit edlen Objekten umgeben. St. Moritz Supreme ist jetzt auch in wassergeführter Version erhältlich. Dieser Wärmeerzeuger stellt den maximalen Ausdruck der Liebe zum Detail dar. Von der kostbaren handgefertigten Majolika bis zum innovativen PELLETPOWER® patentierten Brenner. Dank des hocheffizienten THERMOCORE Rohrwärmetauschers, erhöht sich die Wärmetauscher Fläche und führt zu einem Wirkungsgrad von mehr als 90%. Die stabile Struktur des Kessels, der Ruhige Betrieb und die einfache Art und Weise das Produkt zu reinigen gepaart mit den niedrigen Emissionen machen den Ofen zu einer ökologischen und praktikablen Alternative zu konventionellen Heizsystemen.

ENG Refined elegance in romantic style, for all those who love to surround themselves with precious furnishings. Saint Moritz Supreme is now available also in the idra version. This heating generator represents the maximum expression of attention to detail, from the precious majolica handmade by master craftsmen to the PELLETPOWER® innovative patented burner. Thanks to the high efficient vertical pipes heat exchanger THERMOCORE, that increases the exchange surface, Saint Moritz® Idra Supreme performs an efficiency of more than 90%. The stability of the structure of the boiler, the silence, the easier way to maintain and clean it and its very low emissions make the idra collection the alternative and ecological solution to conventional heating systems.

FRA Elégance raffinée en style romantique pour qui aime s'entourer de meubles précieux. Le Saint Moritz® Supreme est aujourd'hui disponible dans la version Idra. Ce thermo-poêle représente la plus grande expression de l'attention au détail, des précieuses céramiques faites à la main à l'innovant brûleur motorisé avec technologie brevetée PELLETPOWER®. Grâce à son efficient échangeur de chaleur THERMOCORE® formé d'un faisceau tubulaire doté de turbulateurs, et grâce à son fonctionnement automatique avec modulation de puissance, le Saint Moritz® Idra Supreme obtient un rendement supérieur à 90%. La robustesse du corps de chaudière, le silence de fonctionnement, la facilité de gestion, le nettoyage simplifié, et les basses émissions, font de la gamme Idra une solution alternative et écologique au système de chauffage domestique traditionnel.

ESP Refinada elegancia en un estilo romántico, dedicada a los que les gusta rodearse de elementos de decoración, San Moritz® Supreme ahora está disponible en versión Hydra. Este generador representa la máxima expresión de la atención al detalle, desde la preciosa mayólica hecha a mano hasta el quemador motorizado patentado con la tecnología PELLETPOWER®. Gracias al eficiente intercambiador de calor THERMOCORE®, formado a partir de un haz de tubos equipados con turbuladores, y gracias a la operación en automático con modulación de potencia, San Moritz® hydra Supreme consigue un rendimiento superior al 90%. La robustez del cuerpo de la caldera, el poco ruido, la facilidad de gestión, la limpieza simplificada y las bajas emisiones destacan la gama Hydra como primera solución alternativa y ecológica al sistema de calefacción tradicional de cada vivienda.

product protected by design patent

Schermo comandi programmabile
Panneau des commandes programmable
Programmable control screen

Piano igienico, in cristallo
Chauffe-plats en cristal, hygiénique
Plate in hygienic glass

Accesso scorrevole per il caricamento del pellet
Couvercle coulissant pour le chargement des granulés
Sliding access for pellet loading



Preziosa maiolica artigianale fatta a mano
Précieuses céramiques artisanales faites à la main
Precious handmade majolica tiles

Porta focolare in vetro ceramico serigrafato e ghisa
Porte de foyer en fonte et cristal imprimé en sérigraphie
Screen-printed ceramic glass and cast iron firebox door



PELLETPOWER® bruciatore brevettato





• **INTEGRA TR-PACK (optional)**
Thermocell® (250/400/500 lt)
Thermopuffer (400/500/1500 lt)
Thermosole® (2.0)



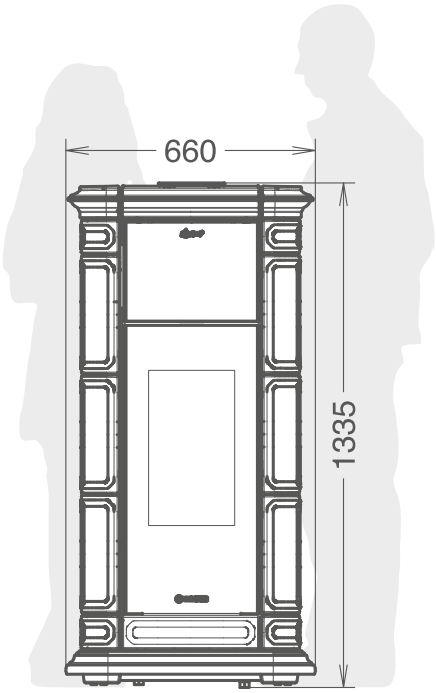
• **Thermofan (optional)**
kit di ventilazione termostufa
Raumluftventilator für Pelletsofenwassergeführt
Pellet thermo-stoves air convection kit
Kit de ventilation thermo-poêle
Pellet thermo-stoves kit de convección de aire



• Valvola termostatica a 3 vie
1" FFF 55 OT (optional);
Thermostatic valve 3 ways
1" FFF 55 OT (optional);
Vanne thermostatique 3 voies
1" FFF 55 OT (optional);



• Sonda PT100 (optional - min 2 pz)
per funzione «THERMOCONTROL»;
PT100 sensor (optional - min 2 pc)
for «THERMOCONTROL» function;
Sonde PT100 (optional - min 2 pces)
pour fonction «THERMOCONTROL»;



Bianco
Beige
Tortora
Bordeaux

203
mm
1335x660x630
kW
6,8 - 23,7
kW NOM.
6,5 - 22,5
kW
5 - 19,6
1,41 - 4,92
30



A+

air
plus
13kW 18kW idra

LIENZ

ITA Il fascino intramontabile di una stufa rivestita in pregiata maiolica lavorata a mano da maestri artigiani, di serie un pratico vano scaldavivande a scomparsa in cristallo e maiolica. Dotata di bruciatore motorizzato con tecnologia PELLETPOWER®, scambiatore di calore THERMOCORE® e pulizia ordinaria e straordinaria semplificata EASY CLEANING.

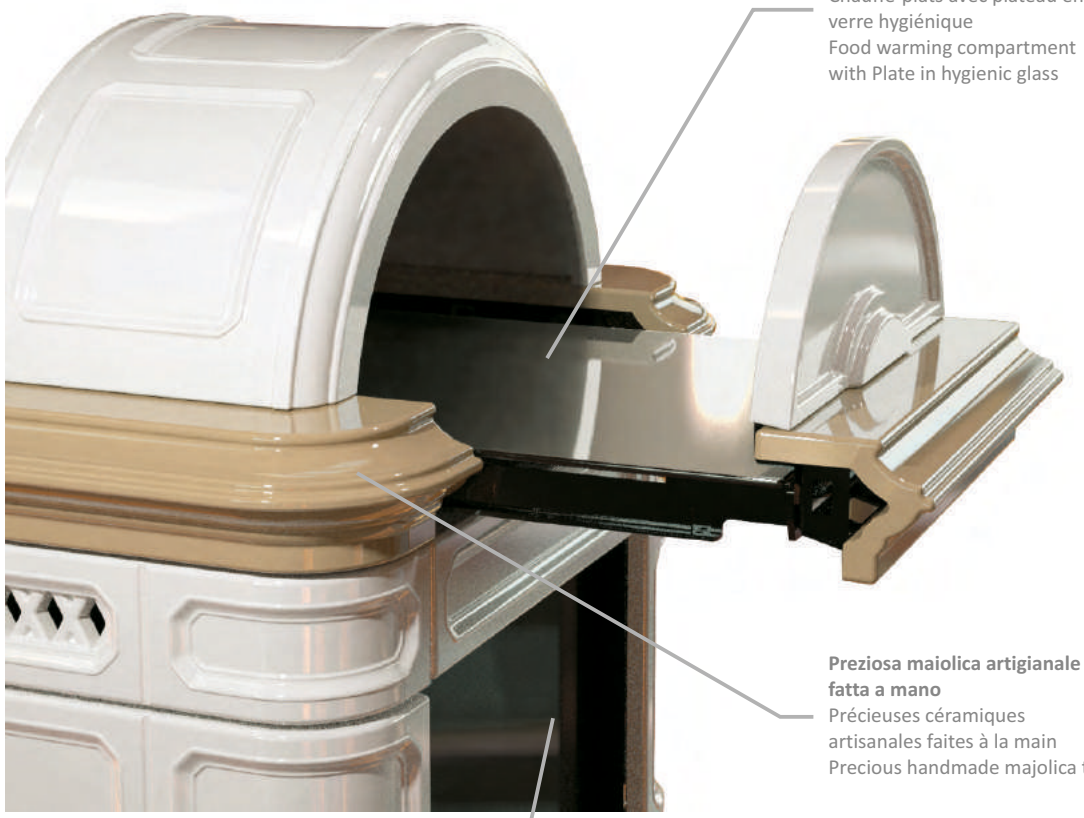
DEU Die zeitlose Erscheinung eines Ofens mit einer Verkleidung aus feiner Keramik, hergestellt aus Meisterhand, kombiniert mit einem ausziehbaren Warmhaltefach, gibt einen ganz besonderen Charme. Ausgestattet mit einem Raumluftventilator, mit der PELLETPOWER® Technologie, dem Wärmetauscher THERMOCORE® und dem einfachen EASY CLEANING Reinigungssystem.

ENG The timeless appeal of a stove covered with fine majolica hand-made by master craftsmen, a practical hot plate covered by retractable glass and earthenware. Equipped with the motorised fan technology PELLETPOWER® heat exchanger THERMOCORE® and simplified cleaning system EASY CLEANING.

FRA Le charme indémodable d'un poêle revêtu de précieuses céramiques faites à la main par des maîtres-artisans, surmonté d'un tiroir-chauffe-plats pratique, en cristal et céramique. Doté du brûleur motorisé avec technologie PELLETPOWER®, de l'échangeur de chaleur THERMOCORE®, et du système de nettoyage ordinaire et extraordinaire simplifié EASY CLEANING.

ESP El eterno atractivo de una estufa revestida con fina mayólica hecha a mano por maestros artesanos, ofrece un práctico hueco retráctil para calentar comidas en cristal y cerámica. Equipada con la tecnología de quemador motorizado PELLETPOWER®, intercambiador de calor THERMOCORE® y limpieza ordinaria y extraordinaria simplificadas EASY CLEANING.

product protected by design patent



Vano scaldavivande
con piano igienico in cristallo
Chauffe-plats avec plateau en verre hygiénique
Food warming compartment with Plate in hygienic glass

Preziosa maiolica artigianale fatta a mano
Précieuses céramiques artisanales faites à la main
Precious handmade majolica tiles

Porta focolare in vetro ceramico serigrafato e ghisa
Porte de foyer en fonte et cristal imprimé en sérigraphie
Screen-printed ceramic glass and cast iron firebox door



• **iCONTROL (optional)(b)**
Sistema wi-fi iControl con web-App
Système wi-fi iControl avec web-App
Wi-fi system iControl with web-App
Wi-Fi System iControl mit web-App
Sistema wi-fi iControl con web-App



• **ROOM CONTROL (optional)(b)**
Termostato ambiente wireless con supporto a muro.
Thermostat d'ambiance wireless avec support mural.
Room wireless Thermostat with its wall support.
Kabelloser Raumthermostat mit Wandhalterung.
Termostato de habitación wireless con su soporte de pared.



• **INTEGRA TR-PACK (optional)(a)**
Thermocell® (250/400/500 lt)
Thermopuffer (400/500/1500 lt)
Thermosole® (2.0)



• **Thermofan (optional)(a)**
kit di ventilazione termostufa
Raumluftventilator für Pelletsofenwassergeführt
Pellet thermo-stoves air convection kit
Kit de ventilation thermo-poêle
Pellet thermo-stoves kit de convección de aire



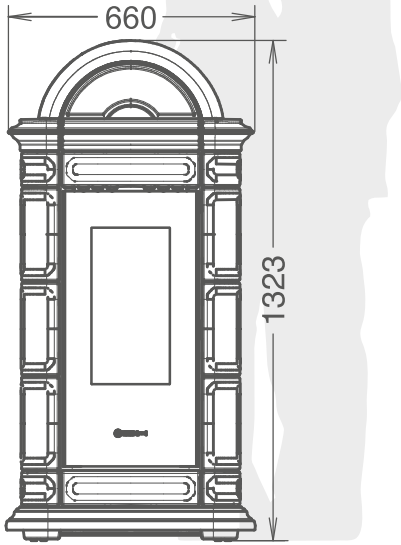
• Valvola termostatica a 3 vie 1" FFF 55 OT (optional);
Thermostatic valve 3 ways 1" FFF 55 OT (optional);
Vanne thermostatique 3 voies 1" FFF 55 OT (optional);



• Sonda PT100 (optional-min 2 pz) per funzione «THERMOCONTROL»;
PT100 sensor (optional-min 2 pc) for «THERMOCONTROL» function;
Sonde PT100 (optional-min 2 pces) pour fonction «THERMOCONTROL»;

(a)

Bianco
Beige
Tortora
Bordeaux
Bianco Beige
Bianco Tortora
Bianco Bordeaux



Air	107
Plus	107
Idra13	110
Idra18	160
Air	1323x660x641
Plus	1323x660x641
Idra13	1323x660x641
Idra18	1323x660x644
Air	3,8 - 13,1
Plus	3,8 - 13,1
Idra13	3,8 - 13,5
Idra18	5,4 - 18,6
Air	3,5 - 11,8
Plus	3,5 - 11,8
Idra13	3,5 - 12,2
Idra18	5,3 - 17,8
Idra13	3 - 11
Idra18	3,7 - 13,8
Air	1 - 2,7
Plus	1 - 2,7
Idra13	0,8 - 2,9
Idra18	1,1 - 3,8
Air	19
Plus	15
Idra13	19
Idra18	22

PELLETPOWER® bruciatore brevettato(a)



SETUP OK · Easy Cleaning · THERMO CORE · 4 YEARS · chrono · XXL · 36 decibel · mechanical safety devices · Pellet Power

																Air
												16mx1 8mx2				Plus
																Idra 13
																Idra 18

(a) Solo per versione "Idra13"e "Idra18"
(a) Uniquement version "Idra13"et "Idra18"
(a) Only on "Idra13"and "Idra18" version

(b) Solo per versione "Air - Plus"
(b) Uniquement version "Air - Plus"
(b) Only on "Air - Plus" version

La tipologia di fiamma ed il focolare possono variare a seconda delle versioni
Le type de flamme et le foyer peuvent varier selon les versions
Flame and the firebox can vary according to different model



A+

air
plus
13kW 18kW idra

MONTREUX

ITA Raffinata eleganza in stile romantico, per tutti coloro che amano circondarsi da preziosi complementi d'arredo. Montreux rappresenta la massima espressione di cura del dettaglio dal prezioso fregio floreale lavorato a mano al pratico vano scaldavivande in cristallo e maiolica. Dotata di bruciatore motorizzato con tecnologia PELLETPOWER®, scambiatore di calore THERMOCORE® e pulizia ordinaria e straordinaria semplificata EASY CLEANING.

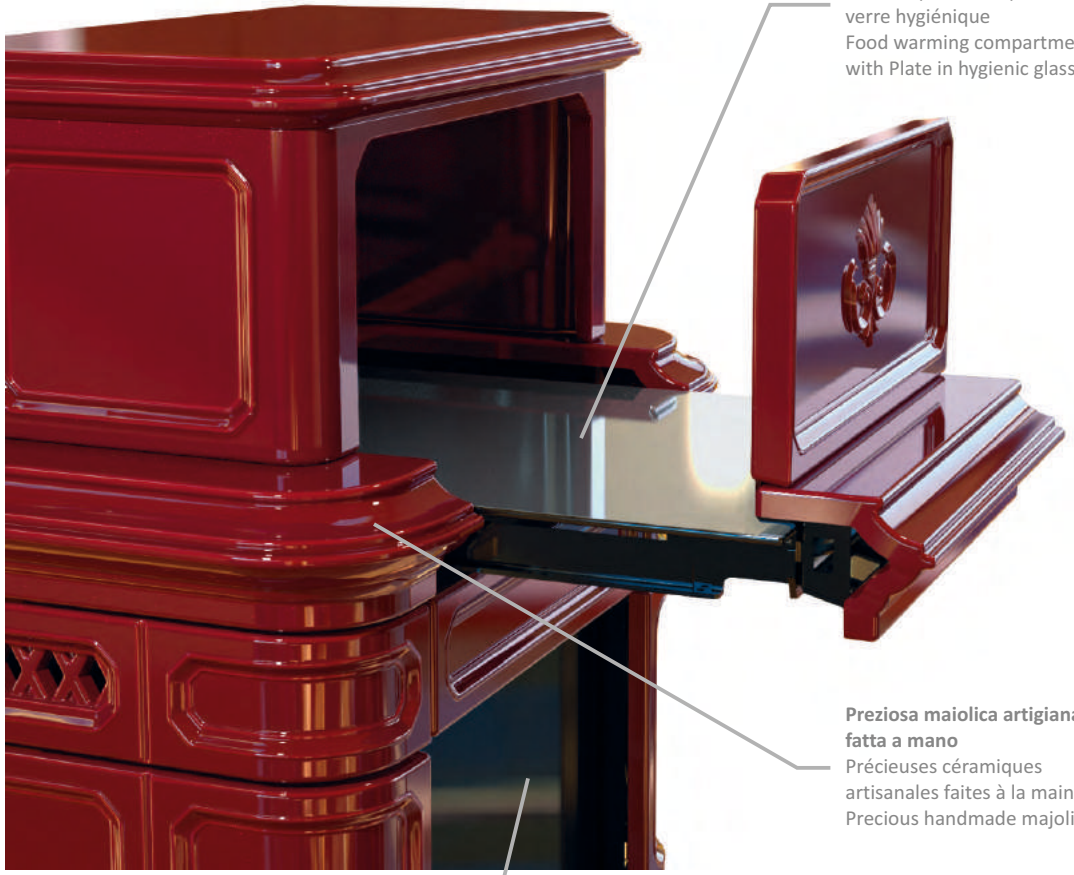
DEU Raffinierte Eleganz gepaart mit romantischem Stil, so präsentiert sich dieser Pelletofen all jenen, die sich gerne mit edlen Objekten umgeben. Montreux ist der ultimative Ausdruck von Aufmerksamkeit bis ins kleinste Detail. Der Ofen ist mit besonderen handgearbeiteten Keramiken und einem ausziehbaren Warmhaltefach ausgestattet. Ausgestattet mit einem Raumluftventilator, mit der PELLETPOWER® Technologie, dem Wärmetauscher THERMOCORE® und dem einfachen EASY CLEANING Reinigungssystem.

ENG Refined elegance in a romantic style, for all those who love to surround themselves with precious furnishings. Montreux is the ultimate expression of attention to detail from the precious floral frieze worked by hand to the practical hot plate covered by retractable glass and earthenware. Equipped with the motorised fan technology PELLETPOWER® heat exchanger THERMOCORE® and simplified cleaning system EASY CLEANING.

FRA Elégance raffinée en style romantique, pour qui aime s'entourer d'objets précieux. Le Montreux représente la plus grande expression dans le soin du détail, de la précieuse décoration florale faite à la main au tiroir-chauffe-plats pratique, en cristal et céramique. Doté du brûleur motorisé avec technologie PELLETPOWER®, de l'échangeur de chaleur THERMOCORE®, et du système de nettoyage ordinaire et extraordinaire simplifié EASY CLEANING.

ESP Elegancia refinada en un estilo romántico, para todos los que aman rodearse con muebles preciosos. Montreux es la máxima expresión de la atención al detalle, desde el precioso friso floral hecho a mano hasta el práctico hueco retráctil para calentar comidas en cristal y cerámica. Equipada con la tecnología de quemador motorizado PELLETPOWER®, intercambiador de calor THERMOCORE® y limpieza ordinaria y extraordinaria simplificadas EASY CLEANING.

product protected by design patent



Vano scaldavivande con piano igienico in cristallo
Chauffe-plats avec plateau en verre hygiénique
Food warming compartment with Plate in hygienic glass

Preziosa maiolica artigianale fatta a mano
Précieuses céramiques artisanales faites à la main
Precious handmade majolica tiles

Porta focolare in vetro ceramico serigrafato e ghisa
Porte de foyer en fonte et cristal imprimé en sérigraphie
Screen-printed ceramic glass and cast iron firebox door



• **iCONTROL (optional)(b)**
Sistema wi-fi iControl con web-App
Système wi-fi iControl avec web-App
Wi-fi system iControl with web-App
Wi-Fi System iControl mit web-App
Sistema wi-fi iControl con web-App



• **ROOM CONTROL (optional)(b)**
Termostato ambiente wireless con supporto a muro.
Thermostat d'ambiance wireless avec support mural.
Room wireless Thermostat with its wall support.
Kabelloser Raumthermostat mit Wandhalterung.
Termostato de habitación wireless con su soporte de pared.



• **INTEGRA TR-PACK (optional)(a)**
Thermocell® (250/400/500 lt)
Thermopuffer (400/500/1500 lt)
Thermosole® (2.0)



• **Thermofan (optional)(a)**
kit di ventilazione termostufa
Raumluftventilator für Pelletsofenwassergeführt
Pellet thermo-stoves air convection kit
Kit de ventilation thermo-poêle
Pellet thermo-stoves kit de convección de aire

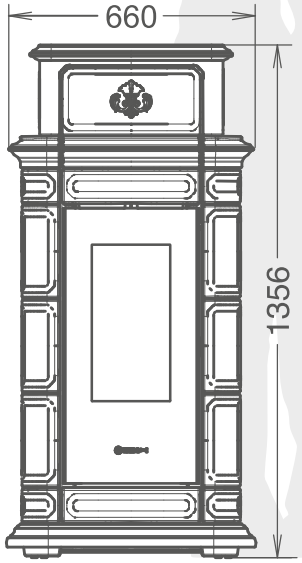


(a)

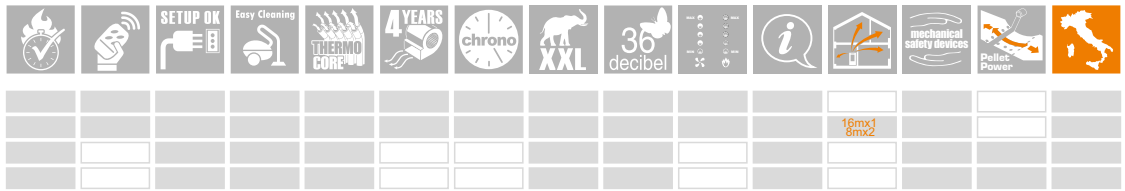
• Valvola termostatica a 3 vie 1" FFF 55 OT (optional);
Thermostatic valve 3 ways 1" FFF 55 OT (optional);
Vanne thermostatique 3 voies 1" FFF 55 OT (optional);

• Sonda PT100 (optional-min 2 pz) per funzione «THERMOCONTROL»;
PT100 sensor (optional-min 2 pc) for «THERMOCONTROL» function;
Sonde PT100 (optional-min 2 pces) pour fonction «THERMOCONTROL»;

Bianco
Beige
Tortora
Bordeaux
Bianco Beige
Bianco Tortora
Bianco Bordeaux



Air	107
Plus	107
Idra13	110
Idra18	160
Air	1356x660x641
Plus	1356x660x641
Idra13	1356x660x641
Idra18	1356x660x644
Air	3,8 - 13,1
Plus	3,8 - 13,1
Idra13	3,8 - 13,5
Idra18	5,4 - 18,6
Air	3,5 - 11,8
Plus	3,5 - 11,8
Idra13	3,5 - 12,2
Idra18	5,3 - 17,8
Idra13	3 - 11
Idra18	3,7 - 13,8
Air	1 - 2,7
Plus	1 - 2,7
Idra13	0,8 - 2,9
Idra18	1,1 - 3,8
Air	19
Plus	15
Idra13	19
Idra18	22



(a) Solo per versione "Idra13"e "Idra18"
(a) Uniquement version "Idra13"et "Idra18"
(a) Only on "Idra13"and "Idra18" version

(b) Solo per versione "Air - Plus"
(b) Uniquement version "Air - Plus"
(b) Only on "Air - Plus" version

La tipologia di fiamma ed il focolare possono variare a seconda delle versioni
Le type de flamme et le foyer peuvent varier selon les versions
Flame and the firebox can vary according to different model



A+

plus

7000 maiolica e metalcolor

ITA Disponibile in diverse finiture, diventa protagonista della vostra casa; è dotata di scambiatore di calore THERMOCORE® e pulizia straordinaria e ordinaria semplificata con tecnologia EASY CLEANING. Un pratico selettore permette di regolare il calore dal frontale al retro e riscaldare così altri ambienti nella versione plus (7000).

DEU Mit mehreren Oberflächen erhältlicher Pelletofen, der zum Dreh- und Angelpunkt ihres Zuhauses wird. Mehr Effizienz und Energieeinsparung dank den Wärmetauscher in vertikalen Rohren THERMOCORE® und ordentliche und außerordentliche Reinigung leichter mit EASY CLEANING System. Mit einem praktischen Wählschalter läßt sich die Wärme von der Vorderseite auf die Rückseite umregeln, um auch andere Räume zu beheizen in Version Plus (7000).

ENG Pellet heater available in a variety of finishes, will become a stunning centrepiece for your home. The innovative design of the vertical tube heat exchanger THERMOCORE® allows the appliance to achieve both a very high performance and maximum energy saving. Equipped with simplified cleaning system EASY CLEANING. A practical selector allows you to adjust the heat from the front to the back and consequently to heat more than one room in Plus version (7000).

FRA Disponible en différentes finitions devient protagoniste de votre maison. Grand rendement et économie d'énergie grâce à l'échangeur à tubes vertical THERMOCORE®. Doté du système de nettoyage ordinaire et extraordinaire simplifié EASY CLEANING. Un sélecteur pratique permet de régler la chaleur de l'avant à l'arrière et de chauffer ainsi d'autres milieux in version Plus (7000).

ESP Disponible con diversos acabados, que se convierte en protagonista de la casa. Gran eficiencia y ahorro energético gracias al intercambiador a tubos verticales THERMOCORE®. Limpiezas ordinarias y extraordinarias simplificadas EASY CLEANING. Un práctico selector permite regular el calor desde la parte frontal hasta la posterior, pudiendo así calentar otras habitaciones in vérsion Plus (7000).



Schermo comandi programmabile, con telecomando
Panneau des commandes programmable, avec télécommande
Programmable control screen, with remote control

Accesso per il caricamento del pellet
Accès pour le chargement des granulés
Access for pellet loading

Vano scaldavivande
L x P (mm) 300x240
Chauffe-plats
L x P (mm) 300x240
Food warming compartment
W x D (mm) 300x240

Porta focolare in vetro ceramico serigrafato e ghisa
Porte de foyer en fonte et cristal imprimé en sérigraphie
Screen-printed ceramic glass and cast iron firebox door





- **iCONTROL (optional)**
Sistema wi-fi iControl con web-App
Système wi-fi iControl avec web-App
Wi-fi system iControl with web-App
Wi-Fi System iControl mit web-App
Sistema wi-fi iControl con web-App

- **ROOM CONTROL (optional)**
Termostato ambiente wireless con supporto a muro.
Thermostat d'ambiance wireless avec support mural.
Room wireless Thermostat with its wall support.
Kabelloser Raumthermostat mit Wandhalterung.
Termostato de habitación wireless con su soporte de pared.

Maiolica Metalcolor

Bianco

Beige

Cuoio

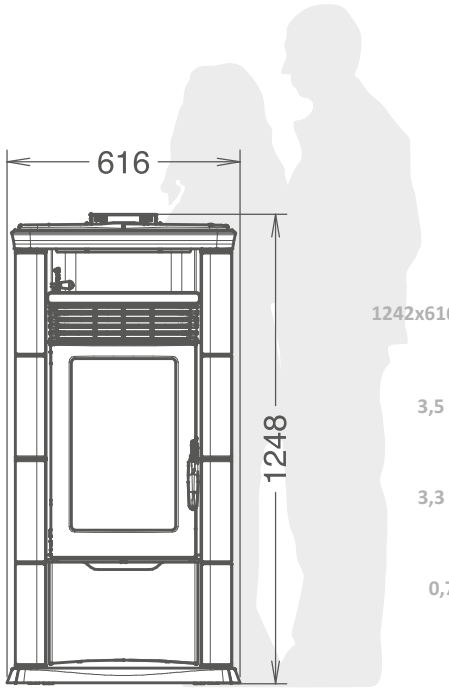
Bordeaux

Maiolica nera e Inox

Grigio «Easy»



7000 Versione Grigio «Easy»
7000 «Easy» grey version



112	
mm	1242x616x640
kW	3,5 - 13,9
kW NOM.	3,3 - 12,4
	0,7 - 2,8
	30

SETUP OK · Easy Cleaning · THERMO CORE · 4 YEARS · chrono · XXL · 36 decibel · AIR FILTER NO DUST · 16m x1 8m x2 · mechanical safety devices · EXTERNAL PRIMARY AIR INPUT

(a) Solo versione Maiolica, Metalcolor e Inox
(a) Only on Maiolica, Metalcolor and Inox version



A+

plus

SCUBA

ITA Stufa a pellet canalizzabile inseribile all'interno di un caminetto esistente grazie alla ridotta altezza, inferiore a 68 cm. Appoggiata a terra con l'ausilio del piedistallo (optional) diventa un elemento d'arredo. L'accessorio «Living» (optional) permette all'utilizzatore di integrare Scuba con una elegante seduta reversibile dotata di vano porta pellet a scomparsa.

DEU Kanalisierbare Pelletofen, der dank der geringer Höhe unter 68 cm in einen schon bestehenden Kamin eingebaut werden kann. Der Ofen kann direkt auf den Boden mit einem Standfuss gestellt werden (als Zubehör erhältlich) und wird somit zum wahren Einrichtungsmöbel. Das Zubehör "Living" (Optional) erlaubt dem Benutzer, den Ofen Scuba mit einer eleganten Sitzmöglichkeit zu integrieren: die Bank kann links oder rechts benutzt werden und verfügt über ein unsichtbares Pelletstaufach.

ENG Pellet stove able to utilise an existing hearth thanks to the reduced height of less than 68 cm. Resting on the ground with the help of the pedestal (optional) it becomes a piece of furniture. The accessory «Living» allows the user to complete Scuba with an elegant bench (optional) reversible with hidden compartment to insert the pellets.

FRA Poêle à granulés canalisable, qui peut être placé à l'intérieur d'une cheminée existante, grâce à sa hauteur réduite (moins de 68 cm). Posé au sol, sur son pied (option), le Scuba devient un élément de décor. Le meuble « Living » (option), banquette élégante et réversible dotée d'un compartiment fermé pour les sacs de granulés, est l'idéal pour profiter pleinement du Scuba.

ESP Estufa de pellets canalizable que se puede inserir en una chimenea existente gracias a su reducida altura de menos de 68 cm. Se puede apoyar al suelo con la ayuda del pedestal (opcional) convirtiéndose en un mueble. El accesorio «Living» permite al usuario integrar Scuba con un elegante banco (opcional) provisto de varios compartimentos ocultos.

product protected by design patent





• **iCONTROL (optional)**
Sistema wi-fi iControl con web-App
Système wi-fi iControl avec web-App
Wi-fi system iControl with web-App
Wi-Fi System iControl mit web-App
Sistema wi-fi iControl con web-App



• **ROOM CONTROL (optional)**
Termostato ambiente wireless con supporto a muro.
Thermostat d'ambiance wireless avec support mural.
Room wireless Thermostat with its wall support.
Kabelloser Raumthermostat mit Wandhalterung.
Termostato de habitación wireless con su soporte de pared.



• **Panca «Living» per Scuba (optional)**
«Living» bench for Scuba (optional)
Banc «Living» pour Scuba (en option)



• **Piedistallo per Scuba (optional)**
Pedestal for Scuba (optional)
Piédestal pour Scuba (en option)



• **Scarico fumo centrale (optional)**
Central flue outlet (optional)
Sortie des fumées centrale (en option)

Bianco

Grigio

Uscite per canalizzazione disponibili: due posteriori
Sorties de canalisation disponibles : 2 arrières
Available ducting outlets: two rear

Panca in legno «Living» (optional): reversibile lato sx - dx, con vano magazzino sacchi pellet (reversibile sx - dx)
Banquette en bois " Living " (option) : dotée d'un compartiment pour les sacs de granulés (réversible gauche - droite)
"Living" (optional): reversible wood bench with pellet hidden compartment (on right or left side)

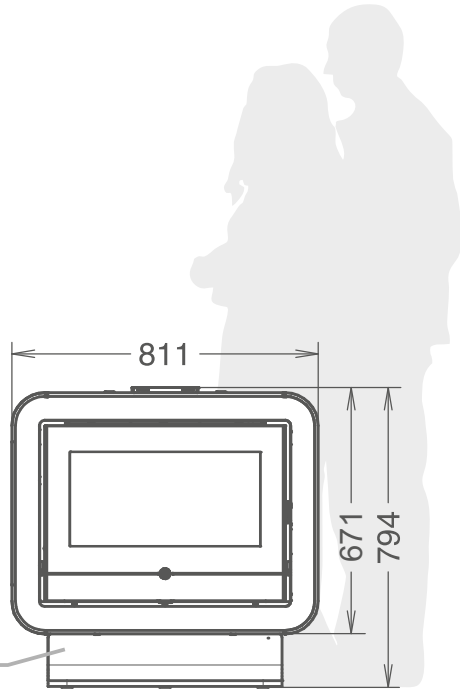
Porta focolare in vetro ceramico serigrafato e ghisa
Porte de foyer en fonte et cristal imprimé en sérigraphie
Screen-printed ceramic glass and cast iron firebox door

Schermo comandi programmabile, con telecomando
Panneau des commandes programmable, avec télécommande
Programmable control screen, with remote control



Maniglia removibile. Essenzialità nel design e maggior sicurezza
Poignée amovible. Design essentiel et sécurité accrue
Removable handle. Essentiality in design and greater safety.
Simplified cleaning system





Piedistallo (optional)
Piédestal (optional)
Pedestal (optional)

77

mm
671x811x572

kW
4,3 - 9,7

kW NOM.
3,1 - 8,5

0,9 - 2

16



A+

plus

CUBA 10

ITA Cuba, la stufa camino canalizzabile che non necessita di opere murarie o complesse e costose procedure nell'installazione, arricchisce con personalità e carattere l'ambiente in cui si trova. Ideale per chi ama le linee raccordate e moderne, il frontale nero lucido esalta la serigrafia del vetro e la forma del rivestimento.

DEU Cuba, der kanalisierbarer Ofen/Kamin, der keine Mauerwerk oder komplexe und teure Verfahren in der Installation braucht, angereichert mit Persönlichkeit und Charakter des Umfeldes, in dem er sich befindet. Ideal für diejenigen, die die modernen und verbunden Linien lieben, der vordere glänzend schwarz erhebt das Siebdruck des Glases und der Form der Beschichtung.

ENG Cuba, pellet-powered stove simple and uncomplicated to install and full of charm and personality. For people who love shapely and modern design, its gloss black frame enhances its many other attractive features. Equipped with air ducting system and incorporating the very latest technology, this appliance will make a lovely addition to your home.

FRA Cuba, le poêle-cheminée canalisable qui ne nécessite pas d'ouvrages de maçonnerie, ni de procédures d'installation couteuses et complexes, enrichi avec personnalité et caractère la pièce dans laquelle il se trouve. Idéal pour qui aime les lignes raccordées et modernes, la façade noir brillant exalte la sérigraphie de la vitre et la forme du revêtement.

ESP Cuba, la estufa-chimenea con tubos que no necesita de obras de albañilería y tampoco de caras y complicadas instalaciones, enriquece con personalidad y carácter el espacio a su alrededor. Ideal para los que quieren líneas suaves y modernas, con su frontal negro brillante que destaca la serigrafía del cristal y la forma del acabado.

product protected by design patent

Uscite per canalizzazione disponibili: due posteriori
Sorties de canalisation disponibles : 2 arrières
Available ducting outlets: two rear



Schermo comandi programmabile, con telecomando
Panneau des commandes programmable, avec télécommande
Programmable control screen, with remote control

Accesso per il caricamento del pellet con sistema “push and pull”
Accés au réservoir de granulès facilité par systéme “ push and pull “
Access for pellet loading with “push and pull” system

Porta focolare in vetro ceramico serigrafato e ghisa
Porte de foyer en fonte et cristal imprimé en sérigraphie
Screen-printed ceramic glass and cast iron firebox door

Maniglia removibile. Essenzialità nel design e maggior sicurezza
Poignée amovible. Design essentiel et sécurité accrue
Removable handle. Essentiality in design and greater safety.
Simplified cleaning system

Frontale con preziosa finitura lucida. Esalta la serigrafia del vetro focolare
Façade finition brillante. Exalte la sérigraphie de la vitre de foyer
Precious cast iron and glass firebox door

Vano porta oggetti
Compartiment porte-objets
Glove compartment



• **iCONTROL (optional)**
Sistema wi-fi iControl con web-App
Système wi-fi iControl avec web-App
Wi-fi system iControl with web-App
Wi-Fi System iControl mit web-App
Sistema wi-fi iControl con web-App



• **ROOM CONTROL (optional)**
Termostato ambiente wireless con supporto a muro.
Thermostat d'ambiance wireless avec support mural.
Room wireless Thermostat with its wall support.
Kabelloser Raumthermostat mit Wandhalterung.
Termostato de habitación wireless con su soporte de pared.

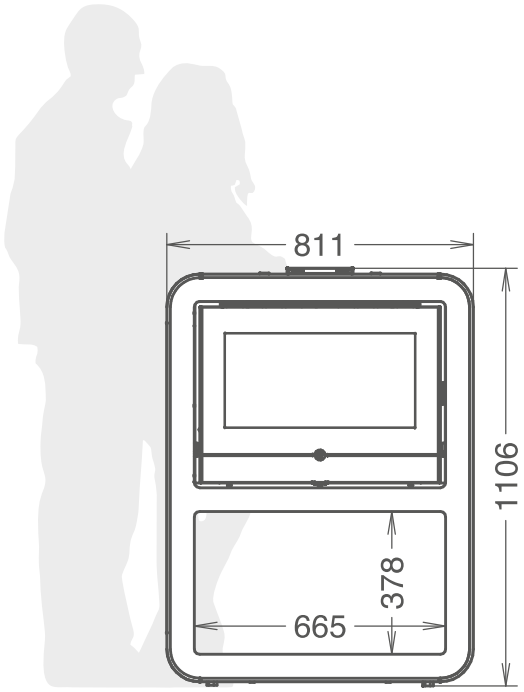


• **Scarico fumo centrale (optional)**
Central flue outlet (optional)
Sortie des fumées centrale (en option)

Bianco

Grigio

Nero



77

mm
1106x811x572

kW
3,4 - 9,5

kW NOM.
3,1 - 8,5

0,8 - 1,9

15

SETUP OK
Easy Cleaning
THERMO CORE
4 YEARS
chrono
XXL
36 decibel
mechanical safety devices
EXTERNAL PRIMARY AIR INPUT
8mx1
4mx2



A+

plus

CUBA 12

ITA Una nuova classe di prodotti, dedicata a coloro che amano il camino e pretendono la comodità della stufa a pellet. La collezione Cuba offre un forte contenuto tecnologico, prodotti canalizzabili, contemporanei in grado di soddisfare il benessere della propria famiglia, un nuovo modo di riscaldare.

DEU Eine neue Klasse von Produkten, gewidmet diejenigen, die den Kamin lieben und behaupten den Komfort der Pelletofen. Die Cuba Kollektion bietet einen starken Inhalt High-Tech, Produkte mit der Möglichkeit zur Kanalisierung der Luft, zeitgenössische und in der Lage, um das Wohlergehen seiner Familie zu treffen, eine neue Art zu heizen.

ENG A new range of products designed for fireplace lovers with the additional convenience of a pellet powered appliance. Equipped with air ducting system and incorporating the very latest technology, this appliance will make a lovely addition to your home.

FRA Une nouvelle classe de produits, dédiée aux personnes qui aiment la cheminée et prétendent la commodité du poêle à granulés. La collection Cuba offre un important contenu technologique. Produits canalisables, contemporains, capables de satisfaire le bien-être de toute la famille, une nouvelle façon de chauffer.

ESP Una nueva gama de productos, dedicada a los que quieren la chimenea y también la comodidad de la estufa de pellet. La gama Cuba ofrece un fuerte contenido tecnológico. Productos canalizables, modernos, en grado de satisfacer el bienestar de cada familia, un nuevo modo de calentar.

Uscite per canalizzazione disponibili: due posteriori
Sorties de canalisation disponibles : 2 arrières
Available ducting outlets: two rear

Schermo comandi programmabile, con telecomando
Panneau des commandes programmable, avec télécommande
Programmable control screen, with remote control



Accesso per il caricamento del pellet con sistema "push and pull"
Accès au réservoir de granulés facilité par système " push and pull "
Access for pellet loading with "push and pull" system

Multyway Air System: flusso aria orientabile (fronte-retro)
Multyway Air System : flux d'air orientable (avant-arrière)
Multyway Air System: adjustable air flow (front -rear)

Porta focolare in vetro ceramico serigrafato e ghisa
Porte de foyer en fonte et cristal imprimé en sérigraphie
Screen-printed ceramic glass and cast iron firebox door

Vano porta oggetti
Compartiment porte-objets
Glove compartment



• **iCONTROL (optional)**
Sistema wi-fi iControl con web-App
Système wi-fi iControl avec web-App
Wi-fi system iControl with web-App
Wi-Fi System iControl mit web-App
Sistema wi-fi iControl con web-App



• **ROOM CONTROL (optional)**
Termostato ambiente wireless con supporto a muro.
Thermostat d'ambiance wireless avec support mural.
Room wireless Thermostat with its wall support.
Kabelloser Raumthermostat mit Wandhalterung.
Termostato de habitación wireless con su soporte de pared.

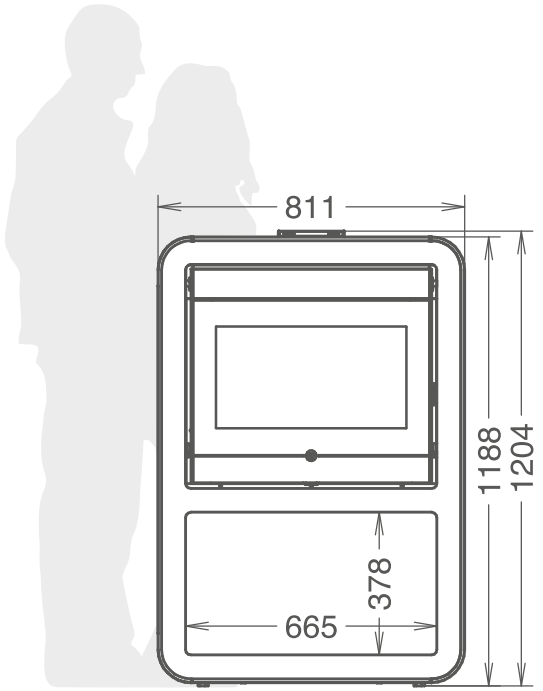


• **Scarico fumo centrale (optional)**
Central flue outlet (optional)
Sortie des fumées centrale (en option)

Bianco

Grigio

Nero



96

mm
1188x811x568

kW
4,8 - 12

kW NOM.
4,4 - 10,7

0,8 - 2,4

23

SETUP OK
Easy Cleaning
THERMO CORE
4 YEARS
chrono
XXL
36 decibel
MULTI-WAY AIR SYSTEM
mechanical safety devices
EXTERNAL PRIMARY AIR INPUT
12mx1
6mx2



A+

plus

PVERTICAL

ITA Caminetto a pellet canalizzabile dal design moderno ed elegante. Grande efficienza e risparmio energetico grazie allo scambiatore a tubi verticale THERMOCORE®, camera di combustione, porta focolare e braciere in ghisa pesante. Pulizia straordinaria e ordinaria semplificata con tecnologia EASY CLEANING, di serie cassetto cenere estraibile. Facile e veloce da installare grazie al kit di collegamento.

FRA Cheminée à granulés canalisable au design moderne et élégant. Grand rendement et économie d'énergie grâce à l'échangeur à tubes vertical THERMOCORE® et à la chambre de combustion, la porte du foyer et le braséro en fonte épaisse. Doté du système de nettoyage ordinaire et extraordinaire simplifié EASY CLEANING, avec tiroir des cendres extractible de série. Simple et rapide d'installation grâce au kit de connexion.

ENG Pvertical is an elegant, modern, with air ducting fireplace. The innovative design of the vertical tube heat exchanger THERMOCORE® allows the appliance to achieve both a very high performance and maximum energy saving. The front door and the pellet burning pot, constructed in heavy cast iron, add an extra degree of reliability and longevity. Equipped with simplified cleaning system EASY CLEANING and with removable ash pan as standard. Easy and quick to install thanks to the support kit.

DEU Kanalisierbarer Pelletheizeinsatz mit einem modernen und eleganten Design mit Schwarzglasfront. Mehr Effizienz und Energieeinsparung dank des THERMOCORE® Wärmetauschers mit vertikalen Rohren. Brennkammer, Tür des Feuerraums und Brenntopf sind aus Gusseisen gefertigt. Dank des EASY CLEANING Systems und der herausnehmbaren Aschenlade ist es möglich mit geringstem Aufwand den Ofen zu reinigen und zu warten. Einfache und schnelle Installation wird durch verschiedene (optionale) Anschluss-Sets gewährleistet.

ESP Insertable de pellet canalizable de diseño moderno y elegante. Gran eficiencia y ahorro energético gracias al intercambiador a tubos verticales THERMOCORE®. Cámara de combustión, puerta y quemador en fundición de alta calidad. Limpiezas ordinarias y extraordinarias simplificadas EASY CLEANING, de serie cajón de cenizas extraíble. Instalación sencilla y rápida gracias a los kits de conexión.

Schermo comandi programmabile, con telecomando
Panneau des commandes programmable, avec télécommande
Programmable control screen, with remote control



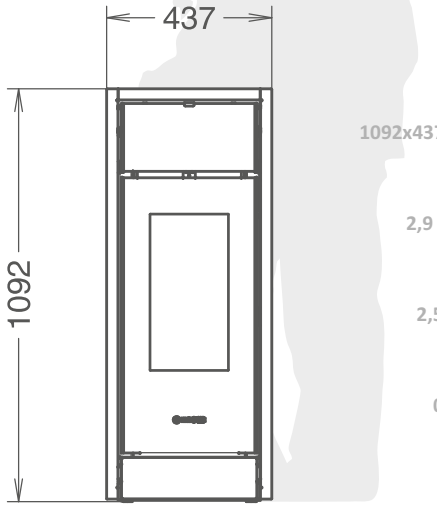
• **iCONTROL (optional)**
Sistema wi-fi iControl con web-App
Système wi-fi iControl avec web-App
Wi-fi system iControl with web-App
Wi-Fi System iControl mit web-App
Sistema wi-fi iControl con web-App



• **ROOM CONTROL (optional)**
Termostato ambiente wireless con supporto a muro.
Thermostat d'ambiance wireless avec support mural.
Room wireless Thermostat with its wall support.
Kabelloser Raumthermostat mit Wandhalterung.
Termostato de habitación wireless con su soporte de pared.

Nero

Porta focolare in vetro ceramico serigrafato e ghisa
Porte de foyer en fonte et cristal imprimé en sérigraphie
Screen-printed ceramic glass and cast iron firebox door



	83
mm	1092x437x557
kW	2,9 - 10,2
kW NOM.	2,5 - 9,2
	0,8 - 2
	17

SETUP OK · Easy Cleaning · THERMO CORE · 4 YEARS · chrono · XXL · 36 decibel · AIR FILTER NO DUST · EXTERNAL PRIMARY AIR INLET · mechanical safety devices



A+

plus

EVO
INSERT LINE 450

ITA E' il più compatto della sua categoria grazie ai soli 490 mm di altezza e 450 mm di profondità, riesce a riscaldare più ambienti attraverso la canalizzazione dell'aria.

DEU Das kompakteste Modell seiner Klasse mit nur 490 mm Höhe und nur 450 mm Tiefe kann zur Beheizung von mehreren Räumen auch an Warmluftkanäle angeschlossen werden.

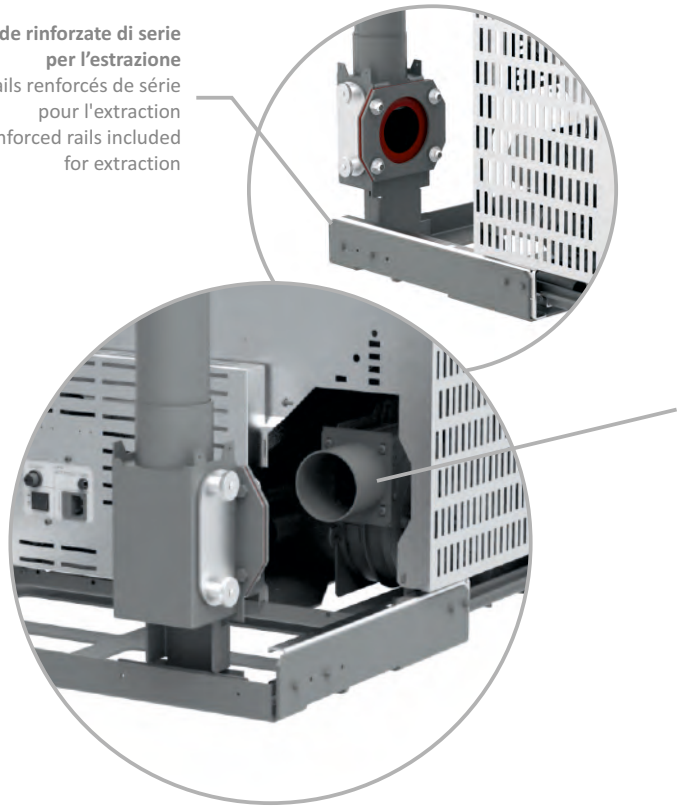
ENG With its 490 mm height and 450 mm depth it is the most compact appliance in its category, yet, by simply ducting the hot air it produces, it manages to heat several room.

FRA Le plus compact de sa catégorie de par sa hauteur de 490 mm et sa profondeur de 450 mm, capable de chauffer plusieurs pièces grâce à la canalisation de l'air.

ESP El más compacto de su categoría, mide sólo 490 mm de altura y 450 mm de profundidad, que calienta varios locales mediante la canalización del aire.

product protected by design patent - Cornice inox opzionale - Metal frame optional

Guide rinforzate di serie per l'estrazione
Rails renforcés de série pour l'extraction
Reinforced rails included for extraction



• Scarico fumi con innesto a baionetta con dispositivo di sicurezza meccanico ed elettrico per sbloccare l'inserto ed effettuare il carico di pellet.
• Rauchgasabzug mit Bajonettverschluss und mechanischer und elektrischer Sicherung zum Entriegeln des Einsatzes und Beladen der Pellets.
• Smoke outlet with bayonet fitting and mechanical and electrical safety device to unlock the insert and load the pellets.
• Sortie des fumées à branchement rapide avec dispositif de sécurité mécanique et électrique pour le déblocage de l'insert et le chargement des granulés.
• Salida de humos con injerto de tipo bayoneta con dispositivo de seguridad mecánico y eléctrico para desbloquear el insertable y cargar el pellets.



• iCONTROL (optional)
Sistema wi-fi iControl con web-App
Système wi-fi iControl avec web-App
Wi-fi system iControl with web-App
Wi-Fi System iControl mit web-App
Sistema wi-fi iControl con web-App



• ROOM CONTROL (optional)
Termostato ambiente wireless con supporto a muro.
Thermostat d'ambiance wireless avec support mural.
Room wireless Thermostat with its wall support.
Kabelloser Raumthermostat mit Wandhalterung.
Termostato de habitación wireless con su soporte de pared.



• Kit rapido fisso (optional)
Fast fixed kit (optional)
Kit rapide fixe (en option)



• Kit Supporto con piedistallo e scivolo per installazione fissa (optional)
Support kit with pedestal and chute for fixed installation (optional)
Kit de support avec piédestal et goulotte pour installation fixe (en option)



Nero

CRISTALLO - GLASS
Bianco
Bordeaux
Nero

CERAMICA - CERAMIC
Madreperla
Ollare
Bronze

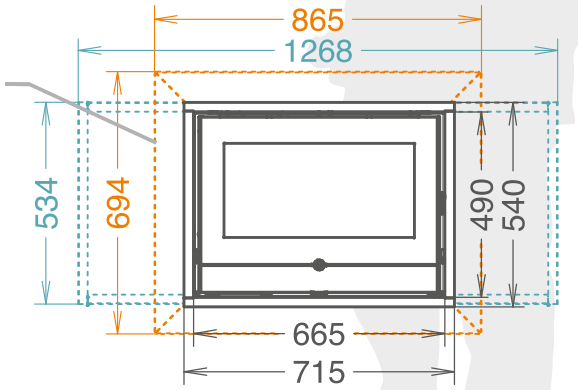


Optional: Cornice cristallo o ceramica per Insert Line (disponibile con cristallo bianco, bordeaux, nero, oppure in ceramica bronze, ollare, madreperla)
En option : Cadre en cristal ou en céramique pour Insert Line (disponible en cristal blanc, bordeaux, noir, ou en céramique bronze, pierre ollaire ou nacre)
Option: Insert Line glass or ceramic framework (available in white, bordeaux and black glass or in bronze, soapstone and pearl ceramic)



Optional: Cornice inox per Insert Line
En option : Cadre inox pour Insert Line
Option: stainless steel frame for Insert Line

Optional: Cornici per Insert Line
En option : Cadres pour Insert Line
Option: Insert Line frameworks



Dimensioni parte incassata: H x L x P (mm) 494x665x644
Dimensions partie encaissée H x L x P (mm) 494x665x644
Recessed part dimensions: H x W x D (mm) 494x665x644

77
H 490
L 665
P min. 450
mm
3,4 - 9,5
kW
3,1 - 8,5
kW NOM.
0,8 - 1,9
12,5

SETUP OK
Easy Cleaning
4 YEARS
chrono
XXL
36 decibel
8mx1
4mx2
mechanical safety devices



A+

plus

EVO
INSERT LINE 490

ITA Caminetto a pellet canalizzabile dal design moderno ed elegante. Grande efficienza e risparmio energetico grazie allo scambiatore a tubi verticale THERMOCORE®, camera di combustione, porta focolare e braciere in ghisa pesante. Pulizia straordinaria e ordinaria semplificata con tecnologia EASY CLEANING, di serie cassetto cenere estraibile. Facile e veloce da installare grazie ai diversi kit di collegamento.

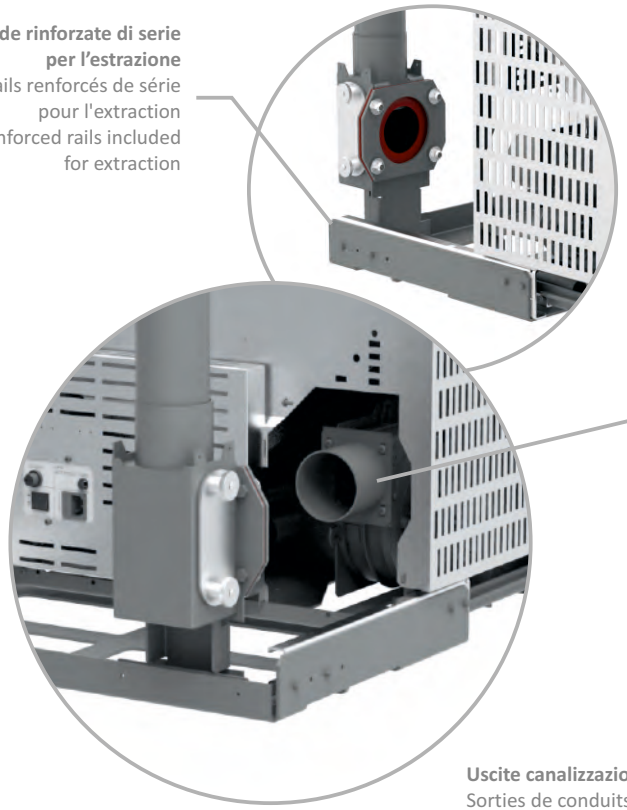
DEU Kanalisierte Pelletheizeinsatz mit einem modernen und eleganten Design. Mehr Effizienz und Energieeinsparung dank den Wärmetauscher in vertikalen Rohren THERMOCORE®. Brennkammer, Tür des Feuerraum und Brenntopf in Gusseisen. Ordentliche und außerordentliche Reinigung leichter mit EASY CLEANING System, herausnehmbaren Swerienaschekasten. Einfach und schnell zu installieren, dank dem Anschluss-Set.

ENG Insert line 490 is an elegant and modern, pellet powered, ducted air fireplace. The innovative design of the vertical tube heat exchanger THERMOCORE® allows the appliance to achieve both a very high performance and maximum energy saving. The front door and the pellet burning pot, constructed in heavy cast iron, add an extra degree of reliability and longevity. Equipped with simplified cleaning system EASY CLEANING and with removable ash pan as standard. Easy and quick to install thanks to support kits.

FRA Cheminée à granulés canalisable au design moderne et élégant. Grand rendement et économie d'énergie grâce à l'échangeur à tubes vertical THERMOCORE® et à la chambre de combustion, la porte du foyer et le braséro en fonte épaisse. Doté du système de nettoyage ordinaire et extraordinaire simplifié EASY CLEANING, avec tiroir des cendres extractible de série. Simple et rapide d'installation grâce au kit de connexion.

ESP Insertable de pellet canalizable de diseño moderno y elegante. Gran eficiencia y ahorro energético gracias al intercambiador a tubos verticales THERMOCORE®. Cámara de combustión, puerta y quemador en fundición de alta calidad. Limpiezas ordinarias y extraordinarias simplificadas EASY CLEANING, de serie cajón de cenizas extraíble. Instalación sencilla y rápida gracias a los kits de conexión.

Guide rinforzate di serie per l'estrazione
Rails renforcés de série pour l'extraction
Reinforced rails included for extraction



• Scarico fumi con innesto a baionetta con dispositivo di sicurezza meccanico ed elettrico per sbloccare l'inserto ed effettuare il carico di pellet.
• Rauchgasabzug mit Bajonettverschluss und mechanischer und elektrischer Sicherung zum Entriegeln des Einsatzes und Beladen der Pellets.
• Smoke outlet with bayonet fitting and mechanical and electrical safety device to unlock the insert and load the pellets.
• Sortie des fumées à branchement rapide avec dispositif de sécurité mécanique et électrique pour le déblocage de l'insert et le chargement des granulés.
• Salida de humos con injerto de tipo bayoneta con dispositivo de seguridad mecánico y eléctrico para desbloquear el insertable y cargar el pellets.



• iCONTROL (optional)
Sistema wi-fi iControl con web-App
Système wi-fi iControl avec web-App
Wi-fi system iControl with web-App
Wi-Fi System iControl mit web-App
Sistema wi-fi iControl con web-App



• ROOM CONTROL (optional)
Termostato ambiente wireless con supporto a muro.
Thermostat d'ambiance wireless avec support mural.
Room wireless Thermostat with its wall support.
Kabelloser Raumthermostat mit Wandhalterung.
Termostato de habitación wireless con su soporte de pared.



• Kit rapido fisso (optional)
Fast fixed kit (optional)
Kit rapide fixe (en option)



• Kit Supporto con piedistallo e scivolo per installazione fissa (optional)
Support kit with pedestal and chute for fixed installation (optional)
Kit de support avec piédestal et goulotte pour installation fixe (en option)

Nero

Uscite canalizzazione disponibili: due superiori
Sorties de conduits disponibles : deux supérieures
Duct vents options: two top

CRISTALLO - GLASS
Bianco
Bordeaux
Nero

CERAMICA - CERAMIC
Madreperla
Ollare
Bronze

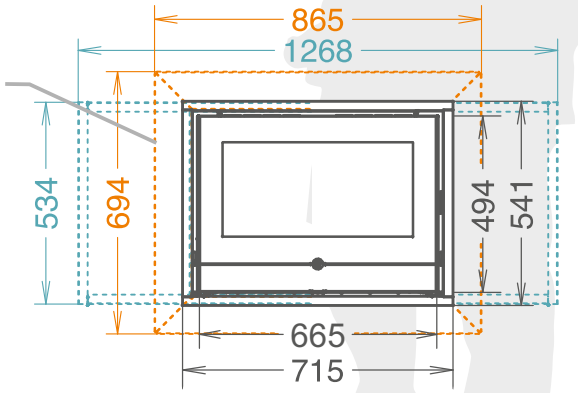


Optional: Cornice cristallo o ceramica per Insert Line (disponibile con cristallo bianco, bordeaux, nero, oppure in ceramica bronze, ollare, madreperla)
En option : Cadre en cristal ou en céramique pour Insert Line (disponible en cristal blanc, bordeaux, noir, ou en céramique bronze, pierre ollaire ou nacre)
Option: Insert Line glass or ceramic framework (available in white, bordeaux and black glass or in bronze, soapstone and pearl ceramic)



Optional: Cornice inox per Insert Line
En option : Cadre inox pour Insert Line
Option: stainless steel frame for Insert Line

Optional: Cornici per Insert Line
En option : Cadres pour Insert Line
Option: Insert Line frameworks



Dimensioni parte incassata: H x L x P (mm) 494x665x644
Dimensions partie encaissée H x L x P (mm) 494x665x644
Recessed part dimensions: H x W x D (mm) 494x665x644

77
mm
541x715x653
kW
3,4 - 9,5
kW NOM.
3,1 - 8,5
0,8 - 1,9
12

SETUP OK
Easy Cleaning
THERMO CORE
4 YEARS
chrono
XXL
36 decibel
10m x1
5m x2
mechanical safety devices
EXTERNAL PRIMARY AIR INPUT



A+

plus

EVO
INSERT LINE 600

ITA Caminetto a pellet canalizzabile dal design moderno ed elegante. Grande efficienza e risparmio energetico grazie allo scambiatore a tubi verticale THERMOCORE®, camera di combustione, porta focolare e braciere in ghisa pesante. Pulizia straordinaria e ordinaria semplificata con tecnologia EASY CLEANING, di serie cassetto cenere estraibile.

DEU Kanalisierbarer Pelletheizeinsatz mit einem modernen und eleganten Design mit Schwarzglasfront. Mehr Effizienz und Energieeinsparung dank des THERMOCORE® Wärmetauschers mit vertikalen Rohren. Brennkammer, Tür des Feuerraums und Brenntopf sind aus Gusseisen gefertigt. Dank des EASY CLEANING Systems und der herausnehmbaren Aschenlade ist es möglich mit geringstem Aufwand den Ofen zu reinigen und zu warten.

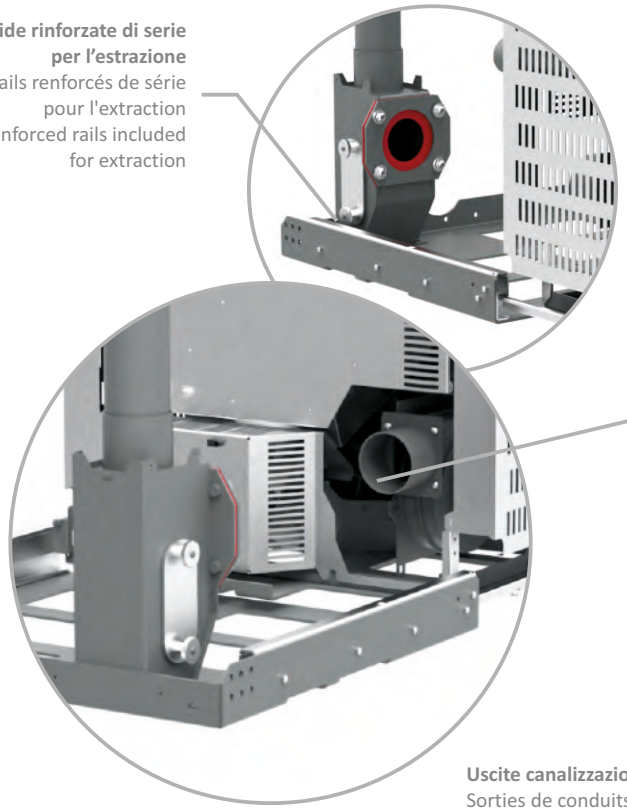
ENG Insert line 600 is an elegant, modern, with air ducting fireplace. The innovative design of the vertical tube heat exchanger THERMOCORE® allows the appliance to achieve both a very high performance and maximum energy saving. The front door and the pellet burning pot, constructed in heavy cast iron, add an extra degree of reliability and longevity. Equipped with simplified cleaning system EASY CLEANING and with removable ash pan as standard.

FRA Cheminée à granulés canalisable au design moderne et élégant. Grand rendement et économie d'énergie grâce à l'échangeur à tubes vertical THERMOCORE® et à la chambre de combustion, la porte du foyer et le braséro en fonte épaisse. Doté du système de nettoyage ordinaire et extraordinaire simplifié EASY CLEANING, avec tiroir des cendres extractible de série.

ESP Insertable de pellet canalizable de diseño moderno y elegante. Gran eficiencia y ahorro energético gracias al intercambiador a tubos verticales THERMOCORE®. Cámara de combustión, puerta y quemador en fundición de alta calidad. Limpiezas ordinarias y extraordinarias simplificadas EASY CLEANING, de serie cajón de cenizas extraíble.

product protected by design patent

Guide rinforzate di serie per l'estrazione
Rails renforcés de série pour l'extraction
Reinforced rails included for extraction



• Scarico fumi con innesto a baionetta con dispositivo di sicurezza meccanico ed elettrico per sbloccare l'inserto ed effettuare il carico di pellet.
• Rauchgasabzug mit Bajonettverschluss und mechanischer und elektrischer Sicherung zum Entriegeln des Einsatzes und Beladen der Pellets.
• Smoke outlet with bayonet fitting and mechanical and electrical safety device to unlock the insert and load the pellets.
• Sortie des fumées à branchement rapide avec dispositif de sécurité mécanique et électrique pour le déblocage de l'insert et le chargement des granulés.
• Salida de humos con injerto de tipo bayoneta con dispositivo de seguridad mecánico y eléctrico para desbloquear el insertable y cargar el pellets.



• iCONTROL (optional)
Sistema wi-fi iControl con web-App
Système wi-fi iControl avec web-App
Wi-fi system iControl with web-App
Wi-Fi System iControl mit web-App
Sistema wi-fi iControl con web-App



• ROOM CONTROL (optional)
Termostato ambiente wireless con supporto a muro.
Thermostat d'ambiance wireless avec support mural.
Room wireless Thermostat with its wall support.
Kabelloser Raumthermostat mit Wandhalterung.
Termostato de habitación wireless con su soporte de pared.



• Kit rapido fisso (optional)
Fast fixed kit (optional)
Kit rapide fixe (en option)



• Kit Supporto con piedistallo e scivolo per installazione fissa (optional)
Support kit with pedestal and chute for fixed installation (optional)
Kit de support avec piédestal et goulotte pour installation fixe (en option)

Nero

Uscite canalizzazione disponibili: due superiori
Sorties de conduits disponibles : deux supérieures
Duct vents options: two top

CRISTALLO - GLASS
Bianco
Bordeaux
Nero

CERAMICA - CERAMIC
Madreperla
Ollare
Bronze

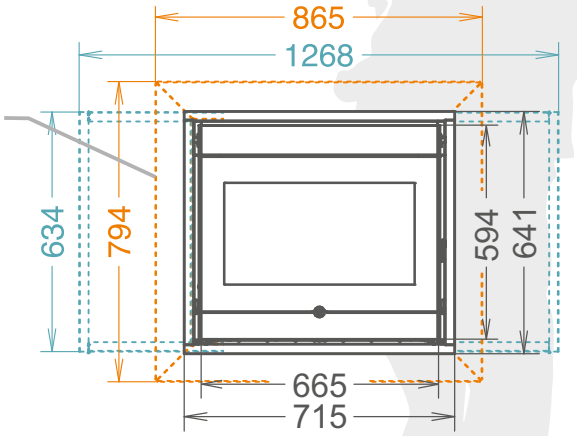


Optional: Cornice cristallo o ceramica per Insert Line (disponibile con cristallo bianco, bordeaux, nero, oppure in ceramica bronze, ollare, madreperla)
En option : Cadre en cristal ou en céramique pour Insert Line (disponible en cristal blanc, bordeaux, noir, ou en céramique bronze, pierre ollaire ou nacre)
Option: Insert Line glass or ceramic framework (available in white, bordeaux and black glass or in bronze, soapstone and pearl ceramic)



Optional: Cornici per Insert Line
En option : Cadres pour Insert Line
Option: Insert Line frameworks

Optional: Cornice inox per Insert Line
En option : Cadre inox pour Insert Line
Option: stainless steel frame for Insert Line



Dimensioni parte incassata: H x L x P (mm) 594x665x644
Dimensions partie encaissée H x L x P (mm) 594x665x644
Recessed part dimensions: H x W x D (mm) 594x665x644

96
mm
641x715x655
kW
4,8 - 12
kW NOM.
4,4 - 10,7
0,8 - 2,4
20

SETUP OK
Easy Cleaning
THERMO CORE
4 YEARS
chrono
XXL
36 decibel
16m x1
8m x2
mechanical safety devices
EXTERNAL PRIMARY AIR INPUT





A+

idra

EVO
INSERT LINE IDRA

ITA Caminetto a pellet dal design moderno ed elegante. Grande efficienza e risparmio energetico grazie allo scambiatore a tubi verticale THERMOCORE®, camera di combustione, porta focolare e braciere in ghisa pesante. Dotato di bruciatore motorizzato con tecnologia PELLETPOWER®. Pulizia straordinaria e ordinaria semplificata con tecnologia EASY CLEANING, di serie cassetto cenere estraibile. Facile e veloce da installare grazie al kit di collegamento.

DEU Pelletheizeinsatz mit einem modernen und eleganten Design. Mehr Effizienz und Energieeinsparung dank den Wärmetauscher in vertikalen Rohren THERMOCORE®. Brennkammer, Tür des Feuerraum und Brenntopf in Gusseisen. Ausgestattet mit dem PELLETPOWER® Patentierter Brenner. Ordentliche und außerordentliche Reinigung leichter mit EASY CLEANING System, herausnehmbaren Swerienaschekasten. Einfach und schnell zu installieren, dank dem Anschluss-Set.

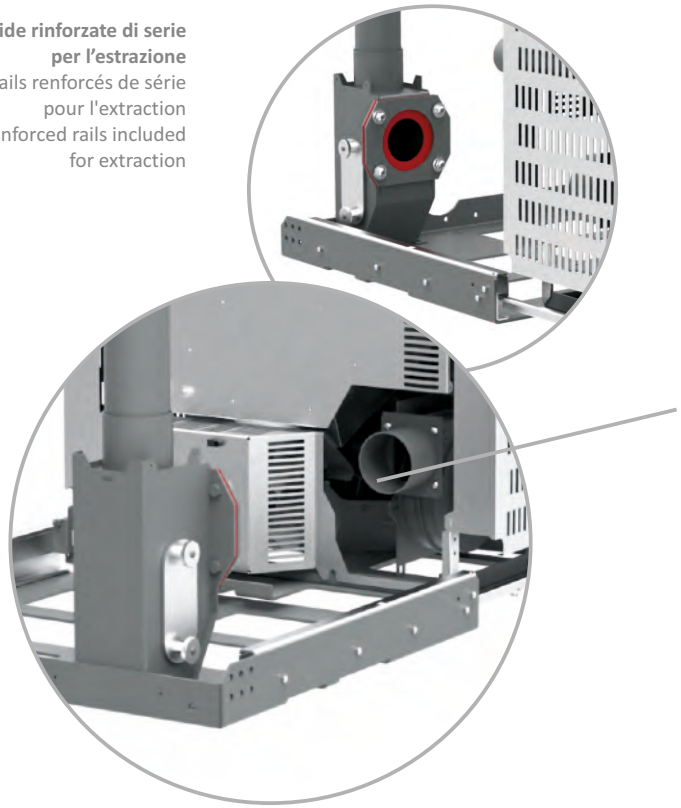
ENG Insert line 600 Idra is an elegant and modern pellet powered fireplace. The innovative design of the vertical tube heat exchanger THERMOCORE® allows the appliance to achieve both a very high performance and maximum energy saving. The front door and the pellet burning pot, constructed in heavy cast iron, add an extra degree of reliability and longevity. Equipped with the PELLETPOWER® technology patented burner, with simplified cleaning system EASY CLEANING and with removable ash pan as standard. Easy and quick to install thanks to the support kit.

FRA Cheminée à granulés au design moderne et élégant. Grand rendement et économie d'énergie grâce à l'échangeur à tubes vertical THERMOCORE® et à la chambre de combustion, la porte du foyer et le braséro en fonte épaisse. Doté du brûleur motorisé avec technologie PELLETPOWER®. Doté du système de nettoyage ordinaire et extraordinaire simplifié EASY CLEANING, avec tiroir des cendres extractible de série. Simple et rapide d'installation grâce au kit de connexion.

ESP Insertable de pellet de diseño moderno y elegante. Gran eficiencia y ahorro energético gracias al intercambiador a tubos verticales THERMOCORE®. Cámara de combustión, puerta y quemador en fundición de alta calidad. Equipada con la tecnologia de quemador motorizado PELLETPOWER®. Limpiezas ordinarias y extraordinarias simplificadas EASY CLEANING, de serie cajón de cenizas extraíble. Instalación sencilla y rápida gracias a los kits de conexión.

product protected by design patent - Cornice inox opzionale - Metal frame optional

Guide rinforzate di serie per l'estrazione
Rails renforcés de série pour l'extraction
Reinforced rails included for extraction



• Scarico fumi con innesto a baionetta con dispositivo di sicurezza meccanico ed elettrico per sbloccare l'inserto ed effettuare il carico di pellet.
• Rauchgasabzug mit Bajonettverschluss und mechanischer und elektrischer Sicherung zum Entriegeln des Einsatzes und Beladen der Pellets.
• Smoke outlet with bayonet fitting and mechanical and electrical safety device to unlock the insert and load the pellets.
• Sortie des fumées à branchement rapide avec dispositif de sécurité mécanique et électrique pour le déblocage de l'insert et le chargement des granulés.
• Salida de humos con injerto de tipo bayoneta con dispositivo de seguridad mecánico y eléctrico para desbloquear el insertable y cargar el pellets.



• Kit rapido fisso (optional)
Fast fixed kit (optional)
Kit rapide fixe (en option)



• Kit Supporto con piedistallo e scivolo per installazione fissa (optional)
Support kit with pedestal and chute for fixed installation (optional)
Kit de support avec piédestal et goulotte pour installation fixe (en option)



• INTEGRA TR-PACK** (optional)**
Thermocell® (250/400/500 lt);
Thermopuffer (400/500/1500 lt);
Thermosole® (2.0);

Nero

CRISTALLO - GLASS
Bianco
Bordeaux
Nero

CERAMICA - CERAMIC
Madreperla
Ollare
Bronze



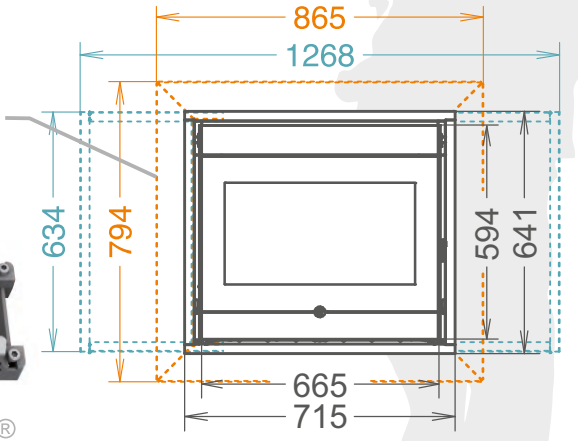
Optional: Cornice cristallo o ceramica per Insert Line Idra (disponibile con cristallo bianco, bordeaux, nero, oppure in ceramica bronze, ollare, madreperla)
En option : Cadre en cristal ou en céramique pour Insert Line Idra(disponible en cristal blanc, bordeaux, noir, ou en céramique bronze, pierre ollaire ou nacre)
Option: Insert Line Idraglass or ceramic framework (available in white, bordeaux and black glass or in bronze, soapstone and pearl ceramic)



Optional: Cornice inox per Insert Line Idra
En option : Cadre inox pour Insert Line Idra
Option: stainless steel frame for Insert Line nIdra

Optional: Cornici per Insert Line Idra
En option : Cadres pour Insert Line Idra
Option: Insert Line Idra frameworks





SETUP OK · Easy Cleaning · THERMO CORE · chrono · XXL · 36 decibel · Pellet Power · mechanical safety devices · EXTERNAL PRIMARY AIR INPUT

* Fino ad esaurimento scorte
* Until out of stock

PELLETPOWER®
Di serie su termostufe versione «idra»
Standard on thermo-stoves "Idra" version
De série sur les thermo - poêles version "idra"

Dimensioni parte incassata: H x L x P (mm) 594x665x644
Dimensions partie encaissée H x L x P (mm) 594x665x644
Recessed part dimensions: H x W x D (mm) 594x665x644

128
641x715x655
5,5 - 15,7
5 - 14,2
4,4 - 11,8
1,1 - 3,3
20



product protected by design patent - Cornice in cristallo opzionale - Glass frame optional

A+

idra

INSERT Idra Maxi

ITA La gamma dei termocamini a pellet si arricchisce con un nuovo modello ancora più potente. Dal design moderno ed elegante offre una grande efficienza e risparmio energetico grazie allo scambiatore a tubi verticale THERMOCORE®. Porta focolare e braciere in ghisa pesante. Dotato di bruciatore motorizzato con tecnologia PELLETPOWER® garantisce una pulizia straordinaria e ordinaria semplificata, di serie un grande cassetto cenere estraibile. Facilità e rapidità di installazione sono le sue doti esclusive.

DEU Die wassergeführte Einsatz- Familie erweitert sich mit einem neuen noch leistungsfähigeren Modell. Der Insert Idra Maxi verbindet elegantes und modernes Design mit hoher Effizienz und großer Energieeinsparung dank des vertikalen Rohrwärmetauschers THERMOCORE®. Durch die Ausstattung mit dem innovativen und patentierten PELLETPOWER® Reinigungssystem, der großzügig dimensionierten und herausnehmbaren Aschenlade wird eine einfache Reinigung garantiert. Simple und schnelle Installation ist sein Alleinstellungsmerkmal.

ENG The idra pellet-burning inserts collection enhances itself with a new model, even more powerful. From the elegant and the modern design, it offers high thermal efficiency and energy saving, thanks to the vertical pipes heat exchanger THERMOCORE®, heavy cast iron burning grate and firebox door. Equipped with the PELLETPOWER® innovative patented burner, it assures easier cleaning operations, equipped with a removable wide ash pan as standard. An easy and rapid installation is its distinguishing feature.

FRA La gamme des thermo-cheminées à granulés s'enrichit d'un nouveau modèle encore plus puissant. D'un design moderne et élégant, il offre une efficience et une économie d'énergie élevées grâce à son échangeur tubulaire vertical THERMOCORE®. Porte de foyer et brûleur en fonte épaisse. Doté du brûleur motorisé avec technologie brevetée PELLETPOWER®, il garantit des nettoyages ordinaires et extraordinaires simplifiés. De série un grand tiroir des cendres extractible. Facilité et rapidité d'installation sont des dotes exclusives.

ESP La gama de chimeneas de pellets se enriquece con un nuevo modelo más potente. Con su diseño moderno y elegante, ofrece una alta eficiencia y ahorro energético gracias al intercambiador de tuberías verticales THERMOCORE®. Puerta del hogar y quemador en hierro fundido pesado. Equipado con quemador motorizado con tecnología PELLETPOWER®, que garantiza una limpieza y un mantenimiento simplificados. De serie también un cenicero extraíble de gran tamaño. Facilidad y rapidez de instalación son sus características exclusivas.



Schermo comandi programmabile
Panneau des commandes programmable
Programmable control screen

Botola per il caricamento pellet e pannello comandi a scomparsa
Trappe pour le chargement des granulés, et panneau des commandes escamotable
Fuel loading hatch with retractable control pannel

Scambiatore di calore con tecnologia Thermocore®
Échangeur de chaleur Thermocore®
Thermocore® pipe heat exchanger

Porta focolare in vetro ceramico serigrafato e ghisa
Porte de foyer en fonte et vitre céramique avec sérigraphie
Screen-printed ceramic glass and cast iron firebox door

Maniglia removibile. Essenzialità nel design e maggior sicurezza
Poignée amovible. Design essentiel et sécurité accrue
Removable handle. Essentiality in design and greater safety.

Bruciatore brevettato Pelletpower®
Brûleur breveté Pellet Power®
Patented burner PelletPower®

Monoblocco focolare estraibile con ruote. Facilità nelle operazione di installazione e manutenzione.
Foyer monobloc amovible avec roues. Installation et entretien faciles
Removable monobloc firebox with wheels. Easy installation and maintenance.



Optional: Cornice cristallo Insert Line Idra Maxi (disponibile con cristallo bianco, bordeaux o nero)
Option: Insert Line Idra Maxi glass framework (available in white, bordeaux or black)
En option : Cadre en cristal ou en céramique pour Insert Line Idra Maxi (disponible en cristal blanc, bordeaux, noir)



• **INTEGRA TR-PACK (optional)**
Thermocell® (250/400/500 lt);
Thermopuffer (400/500 lt);
Thermosole® (2.0);

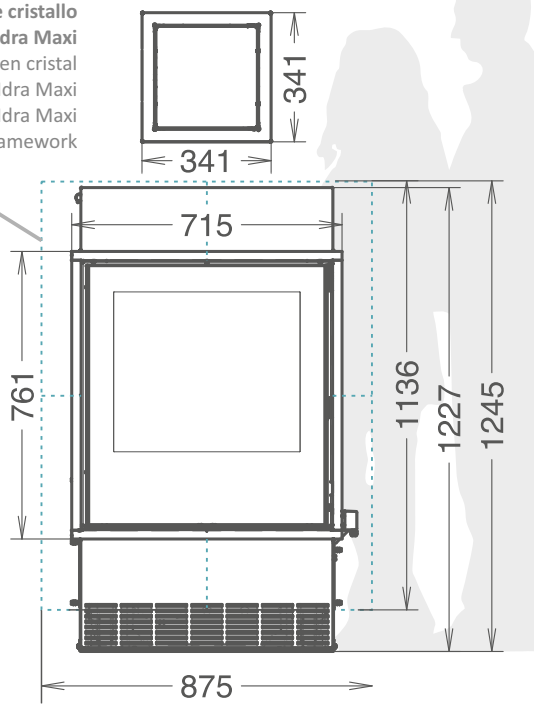


• **Valvola termostatica a 3 vie**
1" FFF 55 OT (optional);
Thermostatic valve 3 ways
1" FFF 55 OT (optional);
Vanne thermostatique 3 voies
1" FFF 55 OT (optional);



• **Sonda PT100 (optional - min 2 pz) per funzione «THERMOCONTROL»;**
PT100 sensor (optional - min 2 pc) for «THERMOCONTROL» function;
Sonde PT100 (optional - min 2 pces) pour fonction «THERMOCONTROL»;

Optional: Cornice cristallo per Insert Idra Maxi
En option: Cadre en cristal pour Insert Idra Maxi
Option: Insert Idra Maxi glass framework





PELLETPOWER®

Di serie su termostufe versione «idra»
Standard on thermo-stoves "Idra" version
De série sur les thermo - poêles version "idra"

Nero

222

761x755x625

6,6 - 26,4

6,2 - 24,7

4,6 - 20,3

1,37 - 5,48

37

LEGENDA

ZEICHENERKLÄRUNG
LEGEND
LEGENDE
LEYENDA

[mm] Misure (HxLxP)
[mm] Abmessungen (HxBxT)
[mm] Dimensions (HxWxD)
[mm] Dimensions (HxLxP)
[mm] Dimensiones (AxAxP)

[kW] Potenza al focolare (min/max) (a)
[kW] Feuerraumleistung (min/max) (a)
[kW] Power to the heart (min/max) (a)
[kW] Puissance au foyer (min/max) (a)
[kW] Energia al hogar (min/max) (a)

[kW] Potenza nominale (min/max) (a)
[kW] Nennleistung (min/max) (a)
[kW] Rated power (min/max) (a)
[kW] Puissance nominale (min/max) (a)
[kW] Potencia nominal (min/max) (a)

[kW] Potenza all'acqua (a)
[kW] Leistung ans Wasser (a)
[kW] Power to the water (a)
[kW] Puissance à l'eau (a)
[kW] Energia al agua (a)

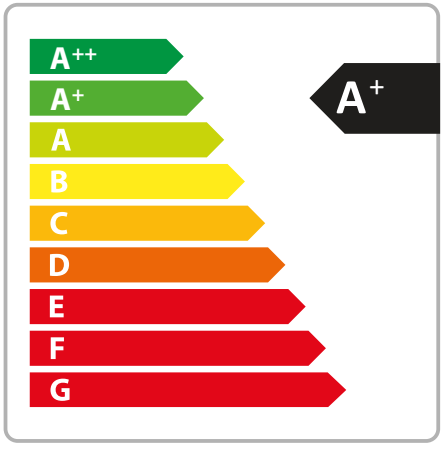
[kg] Capacità serbatoio pellet (a)
[kg] Fassungsvermögen Pelletsbehälter (a)
[kg] Pellet hopper capacity (a)
[kg] Capacité du réservoir des pellets (a)
[kg] Cabida tanque de pellets (a)

[kg/h] Consumo orario pellet (min/max) (a)
[kg/h] Stundlicher pelletsverbrauch (min/max) (a)
[kg/h] Hourly pellet consumption (min/max) (a)
[kg/h] Consommation horaire pellets (min/max) (a)
[kg/h] Consumo horario pellets (min/max) (a)

[m²] Area riscaldabile (a)(b)
[m²] Beheizte Fläche (a)(b)
[m²] Heatalbe area (a)(b)
[m²] Chauffez jusqu'à (a)(b)
[m²] Zona calentable (a)(b)

ENERGY LABEL

ENERGIEKENNZEICHNUNG FÜR BIOMASSE PRODUKTE
ENERGY LABELING FOR BIOMASS PRODUCTS
L'ETIQUETTE ENERGETIQUE POUR LES PRODUITS A BIOMASSE
ETIQUETADO ENERGÉTICO PARA PRODUCTOS DE BIOMASA



CLASSE DI CERTIFICAZIONE AMBIENTALE

I prodotti Thermorossi qui presentati hanno i requisiti per rientrare nella classe di certificazione a 3 o 4 stelle. Per maggiori informazioni, consulta il sito www.thermorossi.com



CLASSE DE PERFORMANCE

Les produits de notre gamme sont éligibles au crédit d'impôt.



(a) Il dato varia in base al tipo di pellet utilizzato. I valori sono stati rilevati utilizzando pellet omologato secondo normativa EN 14961-2 A1-A2.
(a) Die Daten hängen von der Art des verwendeten Pellets ab. Die Werte wurden mit zugelassenen Pellets Gesetzgebung erhoben EN 14961-2 A1-A2.
(a) Values can changes on the basis of the pellet used. These results were obtained using certified pellet according to EN 14961-2 A1-A2.
(a) La valeur peut changer suivant le type de granulés de bois utilisé. Toutes les données sont enregistrées en utilisant des granulés homologués conformément aux normes EN 14961-2 A1-A2.
(a) El dato declarado puede variar segundo el tipo de pellet utilizado. Estos valores se obtuvieron utilizando pellet certificado por la normativa EN 14961-2 A1-A2.

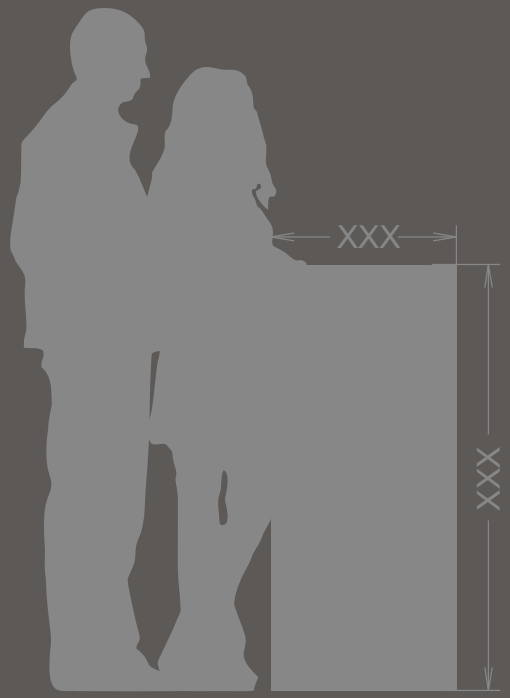
(b) E' importante tenere in considerazione che il volume riscaldabile dipende in modo considerevole dall'isolamento dell'abitazione (classe energetica), dal posizionamento nella planimetria e dalla zona climatica quindi i valori indicati possono variare anche considerevolmente.
(Coefficiente di scambio termico = 37 W/m³)
(b) Es ist wichtig zu bedenken, dass die beheizbare Fläche von der Hausisolierung (Energiestufe), von der Positionierung des Ofens im Haus und von der klimatischen Region deutlich abhängt. Die angegebenen Werte können dann auch beträchtlich variieren. (Wärmeübergangskoeffizient= 37 W/m³)
(b) It is very important to consider that the potential volume to heat is strictly linked to the insulation of the house (energetic class), to the plan of the building and to the climatic area, so these results may differ more or less according to these aspects.
(Heat transfer coefficient = 37 W/m³)
(b) Il faut considérer que le volume pouvant être réchauffé dépend énormément de l'isolation de l'habitation (classe énergétique), de la disposition des pièces et de la zone climatique. Ces valeurs peuvent donc varier considérablement.
(Coefficient de transfert thermique = 37 W/m³)
(b) Es muy importante considerar que el volumen calentable depende mucho del aislamiento de la vivienda (clase energetica), del plano estructural y de la zona climatica, de consequencia los valores indicados pueden variar en manera considerable.
(Coeficiente de película = 37 W/m³)

ATTENZIONE: Gli incentivi per il Conto Termico 2.0 sono da intendersi come esempio a mero titolo indicativo, non contrattuale ed esemplificativo. Il G.S.E, che regolamenta gli incentivi, può riservarsi di aggiornare la regolamentazione degli stessi. Per maggiori informazioni, contatta il punto vendita a te più vicino oppure visita il sito www.gse.it

La ditta costruttrice si riserva di apportare modifiche senza preavviso.
Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.
The manufacturer reserves the right to make changes without previous notice.
Le fabricant se reserve d'apporter des modifications sans préavis.
El productor se reserva el derecho de aportar modificaciones sin preaviso.

Traduzione termini tecnici
Technical terms translation

Mandata - Mandata impianto
System delivery
Ritorno - Ritorno impianto
System return
Uscita fumi
Smoke outlet
Uscita canalizzazione aria calda
Hot air ducting outlet
Valvola di sicurezza
Safety valve
Valvola scarico termico
Blow down valve
Ritorno e scarico impianto
Return and system discharge



Uomo/Man 1800 (mm)
Donna/Woman 1650 (mm)

Prima dell'acquisto, richiedete al Vostro rivenditore tutte le informazioni relative all'installazione dell'apparecchio (vedi manuale d'uso)
Vor dem Kauf erfragen Sie bitte bei Ihrem Händler alle Informationen zur Installation des Gerätes (siehe Betriebshandbuch)
Before purchasing the appliance ask your reseller for all the relevant information concerning its installation (see user's guide)
Avant l'achat, demander à votre revendeur toutes les informations nécessaires pour l'installation de l'appareil (voir manuel pour l'utilisation)
Antes de adquirir el aparato, soliciten al vendedor todas las informaciones para su instalacion (véase el manual de uso)

Fire Lovers

THERMOROSSI

THERMOROSSI

Fire Lovers

Seguici su:
Find us on:

YouTube

facebook

Instagram

THERMOROSSI S.p.A.
Via Grumolo, 4 (Z.I.)
36011 Arsiero (VI) - ITALY
www.thermorossi.com
info@thermorossi.it

Worldwide - Phone: 0039.0445.741310 - e-mail: export@thermorossi.it

TR-GRAPHICS 11/2021 Ris1

THERMOROSSI

Fire Lovers

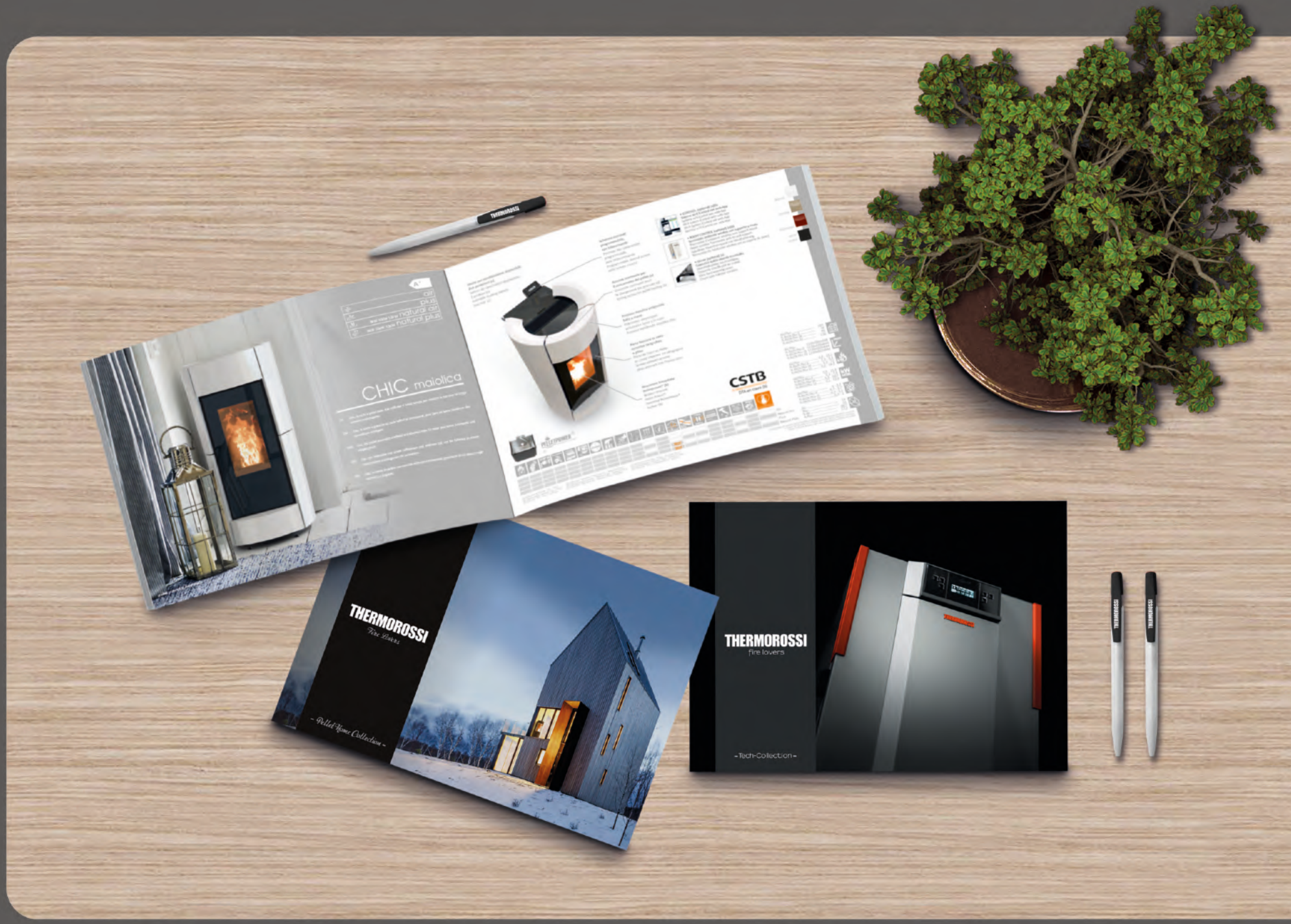


- New Products 2022 -

Fire Lovers

THERMOROSSI

- New Products 2022 -


THERMOROSSI
CHIC maiolica
CSTB
THERMOROSSI
Fire Lovers
- Pellet Stove Collection -
THERMOROSSI
fire lovers
- Tech-Collection -

I ♥ THERMOROSSI







Since 1968 To present

ITA Sorta in una provincia ricca di tradizione metalmeccanica e aperta alle più innovative tecnologie, Thermorossi opera con successo da oltre 50 anni nel settore dei riscaldamento fino a diventare, oggi, una tra le più affermate ed avanzate industrie europee nella produzione di stufe, termocucine e caldaie.

FRA Seit 50 Jahren arbeitet Thermorossi in der Heizungsbranche mit Erfolg und zaehlt heute als einer der namhaftesten und innovativsten Hersteller von Kaminoefen, Zentralheizungskoch-herden und Heizkesseln in Europa.

ENG Established in a province renowned for its metalworking traditions and open to modern technology, Thermorossi has been working with success in the heating sector for 50 years and is now one of the leading and advanced European companies in the production of stoves, central heating cookers and boilers.

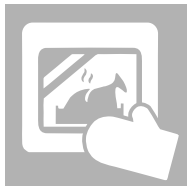
DEU Installé depuis plus de 50 ans dans une région riche en tradition mécanique et métallurgique ouverte aux technologies les plus avancées, Thermorossi est un des leaders européens dans la production de poêles, inserts, thermo-cuisinières et chaudières, à bûches et à granulés.

ESP Establecida en una provincia renombrada por su tradiciòn metalùrgica y abierta a las tecnologìas màs modernas, Thermorossi trabaja con èxito en el sector de la calefacciòn desde hac 50 años y ahora es una de las empresas europeas principales y màs avanzadas en la produciòn de estufas, cocinas de calefaciòn central y calderas de leña.









Rigidi criteri costruttivi, elevati spessori della materia prima impiegata, offrono un grande accumulo termico e durata dei componenti

Hohe Produktionsstandards, hohe Qualität der Rohstoffe, garantieren lange Lebensdauer aller feuerberührten Teile und des Brenners

The strict manufacturing standards, the high quality of raw materials, grant higher heat accumulation, stable durability of the burning pot and other components

Les critères de construction rigides, les grosses épaisseurs des matériaux utilisés, offrent une grande capacité d'accumulation thermique, de stabilité dimensionnelle du brûleur, et de durée des composants

Nuestros equipos son el resultado de exigentes criterios de construcción. Ofrecemos equipos con una gran acumulación térmica, estabilidad dimensional del quemador y durabilidad de los componentes

Il grande cassetto cenere e le adeguate ispezioni per la pulizia semplificano la manutenzione mantenendo l'efficienza ai massimi livelli

Der große Ascheauffang sowie die leicht zugänglichen Reinigungsöffnungen machen die Reinigung des Gerätes viel einfacher und komfortabler, wodurch die Effizienz des Gerätes hoch gehalten wird

The wide ash pan and the obvious inspection points make maintenance easier keeping the efficiency at highest levels. Simple periodic maintenance

Le grand tiroir des cendres et les inspections de nettoyage pratiques simplifient l'entretien, gardant le rendement au plus haut niveau. Aucune surprise durant l'entretien périodique

El ancho cajón de ceniza y una inspección de limpieza cómoda simplifican la manutención manteniendo el rendimiento a máximos niveles y evitando sorpresas

Made in Italy: Thermorossi si avvale delle più moderne tecniche di produzione e tutti i prodotti sono conformi alle più severe normative europee

Made in Italy: Thermorossi benutzt die neuesten Fertigungsmethoden und alle Geräte ertfüllen die strengsten Anforderungen der Europäischen Richtlinien bezüglich Sicherheit und Umweltschutz

Made in Italy: Thermorossi uses the most modern techniques of production and all products conform to the strictest European regulations

Made in Italy: Thermorossi se sert des techniques de production les plus performantes et tous les produits sont conformes aux normes européennes les plus sévères

Made in Italy: Thermorossi utiliza las técnicas más modernas de producción y todos los productos se ajustan a las más estrictas normas europeas

Forno smaltato completo di griglia e leccarda

Backofen emailiert mit Grill und Fettpfamme

Enamelled oven complete with grill and dripping pan

Four émaillé avec grille et lèchefrite

Horno esmaltado con parilla y bandeja de grasas





Pratico e igienico piano scalda vivande di facile pulizia

Hygienische, simpel zu reinigen, speiseaufwärmende Platte zum kochen ist vorhanden

Incorporates practicality and hygiene, easy to clean hotplate heats food

Chauffe-plats pratique et hygiénique, simple à nettoyer

Práctico plano para calentar comidas higiénico y fácil de limpiar

Thermorossi - I perché di una scelta

Die gründe einer Wahl - Why to choose Thermorossi? - Pourquoi Thermorossi? - Los motivos de una elecciòn



Ogni apparecchio viene acceso in fabbrica e verificato per almeno 1 ora di funzionamento

Chaque appareil est allumé en usine et contrôlé pendant au moins 1 heure de fonctionnement

Every unit is tested for 1 hour in the factory

Jeder Ofen wurde schon im Werk eine Stunde beheizt und eingestellt

Cada equipo se ha probado y testado en fábrica durante una hora



I nostri prodotti non necessitano di ulteriori costi per tarature e collaudi. Nel caso il pellet ENplus fosse di qualità diversa esistono diversi programmi di funzionamento selezionabili

Nos produits ne nécessitent d'aucuns coûts de tarage ou d'essais. Au cas où les granulés soient de qualité différente de Enplus, nos produits disposent de divers programmes de fonctionnement

Our products don't incur additional costs for adjustments or testing. In case of pellet fuel of lower quality than En plus standards, it is possible to select different operation programs and set up

Unsere Produkte müssen nicht nach der Installation speziell eingestellt und kontrolliert werden, denn, wenn die Pelletqualität variiert, kann das System per Tastendruck darauf einfach und simpel angepasst werden

Nuestros productos no necesitan de más costes por ajustes o pruebas. En el caso que el combustible sea de calidad distinta a ENplus existen programas de operación opcionales



Il grande cassetto cenere e le adeguate ispezioni per la pulizia semplificano la manutenzione mantenendo l'efficienza ai massimi livelli

Le grand tiroir des cendres et les inspections de nettoyage pratiques simplifient l'entretien, gardant le rendement au plus haut niveau. Aucune surprise durant l'entretien périodique

The wide ash pan and the obvious inspection points make maintenance easier keeping the efficiency at highest levels. Simple periodic maintenance

Der große Ascheauffang sowie die leicht zugänglichen Reinigungsöffnungen machen die Reinigung des Gerätes viel einfacher und komfortabler, wodurch die Effizienz des Gerätes hoch gehalten wird

El ancho cajón de ceniza y una inspección de limpieza cómoda simplifican la manutención manteniendo el rendimiento a máximos niveles y evitando sorpresas



Il fascio tubiero verticale e l'elevato numero di elementi formano il sistema Thermocore®. Il sistema incrementa la superficie di scambio e migliora il rendimento termico

Le faisceau tubulaire vertical et ses nombreux éléments forment le système Thermocore®, qui augmente la superficie d'échange de chaleur et améliore le rendement thermique

The vertical pipes heat exchanger and the high number of exchange elements form the Thermocore® system. This system increases the exchange surface and improve thermal efficiency

Der vertikale Rohrwärmetauscher mit großer Wärmetauscherfläche ist das Herzstück des Thermocore® Systems. Dieses System steigert die Wärmetauscherfläche und erhöht den Wirkungsgrad

El intercambiador turbolador vertical de muchos elementos crea el sistema Thermocore®. Este sistema aumenta la superficie de intercambio y mejora el rendimiento térmico



Il ventilatore ambiente, con rotore esterno, è garantito 4 anni perchè ermetico alla polvere

Le ventilateur d'air ambiant, avec son moteur à rotor externe, est garanti 4 ans parce qu'hermétique à la poussière

External rotor room fan is guaranteed for 4 years being hermetic to dust

4 Jahre Garantie auf den hermetisch dichten Raumluftventilator

El ventilador ambiente con motor rotor externo lleva 4 años de garantìa al ser ermetico al polvo



Funzione «Crono» per programmazione settimanale (tre accensioni e tre spegnimenti al giorno)

Fonction « Chrono » pour la programmation hebdomadaire (trois allumages et extinctions par jour)

«Chrono» function for weekly timing program (three daily Starts)

Funktion «Chrono» für wöchentliche Programmierung (drei Ein-Ausschaltung Pro Tag)

Funciòn «Chrono» para la programaciòn semanal (tres ciclos de encendido y apagado para cada dìa)



Rigidi criteri costruttivi, elevati spessori della materia prima impiegata, offrono un grande accumulo termico e durata dei componenti

Les critères de construction rigides, les grosses épaisseurs des matériaux utilisés, offrent une grande capacité d'accumulation thermique, de stabilité dimensionnelle du brûleur, et de durée des composants

The strict manufacturing standards, the high quality of raw materials, grant higher heat accumulation, stable durability of the burning pot and other components

Hohe Produktionsstandards, hohe Qualität der Rohstoffe, garantieren lange Lebensdauer aller feuerberührten Teile und des Brenners

Nuestros equipos son el resultado de exigentes criterios de construcción. Ofrecemos equipos con una gran acumulación térmica, estabilidad dimensional del quemador y durabilidad de los componentes



I nostri prodotti a regime minimo misurano solo 36 decibel di fruscio durante il funzionamento

Au régime minimum de fonctionnement,nos produits émettent seulement 36 décibels de bruissement

Our products produce only 36 decibels of noise at minimum level of operation

Unsere Produkte emittieren nur 36 Dezibel bei kleinster Heizleistung

Nuestros equipos trabajan a niveles mínimos de sonido. Solamente miden 36 decibelios de sonoridad a nivel mínimo de operación



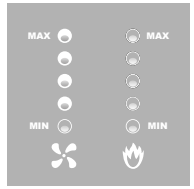
Ogni stufa è dotata di componenti meccanici che garantiscono una maggiore sicurezza dell'apparecchio, come ad esempio una valvola di sovra-pressione e un pressostato

Chaque poêle est doté de composants mécaniques qui garantissent une plus grande sécurité comme, entre autres, la soupape de surpression et le pressostat

Every stove is equipped with mechanical safety devices that assure an added safety, such as over-pressure valve and pressure switch

Ausgestattet mit mechanische Sicherheitseinrichtungen wie zum Beispiel Entlüftungsventil und Druckreduzierventil

Cada estufa es equipada con componientes mequánicos que garantizan la segiridad del equipo, como por ejemplo la valvula de sobrepresión y el presostato



E' possibile regolare il livello di ventilazione al minimo e la potenza di combusitone al massimo

Les niveaux de ventilation et de puissance de combustion sont indépendants : il est possible de réguler le niveau de ventilation au minimum et la puissance de combustion au maximum, pour bien se chauffer dans le plus grand silence

Ventilation and output power set up levels are independent: it is possible to set the ventilation at minimum and output power at maximum

Heizleistung sowie Gebläseleistung sind unterschiedlich einstellbar. Es ist möglich, bei höchster Heizleistung trotzdem die kleinste und leiseste Gebläseleistung zu wählen

Los niveles de ventilación y potencia son independientes. Esto permite poner el nivel de ventilación al mínimo y la potencia de combustión al máximo



Made in Italy: Thermorossi si avvale delle più moderne tecniche di produzione e tutti i prodotti sono conformi alle più severe normative europee
Made in Italy: Thermorossi se sert des techniques de production les plus performantes et tous les produits sont conformes aux normes européennes les plus sévères
Made in Italy: Thermorossi uses the most modern techniques of production and all products conform to the strictest European regulations.
Made in Italy: Thermorossi benutzt die neuesten Fertigungsmethoden und alle Geräte ertfüllen die strengsten Anforderungen der Europäischen Richtlinien bezüglich Sicherheit und Umweltschutz
Made in Italy: Thermorossi utiliza las técnicas más modernas de producción y todos los productos se ajustan a las más estrictas normas europeas



Uscita fumi superiore con tubo semplice o coassiale

Sortie des fumées sur le dessus avec tuyau simple ou concentrique

Upper smoke outlet single-tube or coaxial

Oberer rauchabzug einzelrohr o koassial

Salida de humo superior tubo único o coassial



La web-app, assieme al modulo wi-fi (optional), consente di gestire comodamente la tua stufa tramite smartphone, tablet e desktop.

La web-app, associée au module wi-fi (en option), vous permet de gérer confortablement votre poêle via un smartphone, une tablette et un ordinateur de bureau.

The web-app, together with the Wi-Fi module (optional), allows you to conveniently manage your stove via smartphone, tablet and desktop.

Die Web-App, zusammen mit dem Wi-Fi-Modul (optional), ermöglicht Ihnen die komfortable Verwaltung Ihres Ofens über Smartphone, Tablet und Desktop.

La aplicación web, junto con el módulo wi-fi (opcional), le permite gestionar cómodamente su estufa a través del smartphone, la tableta y el ordenador.



Flusso d'aria calda orientabile

Flux d'air chaud orientable

Directable and adjustable air flow

Unterschiedlich einstellbare Warmluftauslässe

Flujo de aire orientable y direccionable



Pratico e igienico piano scalda vivande di facile pulizia

Chauffe-plats pratique et hygiénique, simple à nettoyer

Incorporates practicality and hygiene, easy to clean hotplate heats food

Hygienische, simpel zu reinigen, speiseaufwärmende Platte zum kochen ist vorhanden

Práctico plano para calentar comidas higiénico y fácil de limpiar



Capace di distribuire il calore in più ambienti e riscaldare più locali anche su piani diversi

Capable de distribuer la chaleur dans plusieurs pièces et de chauffer plusieurs locaux, même sur différents étages

Capable of distributing heat to various rooms, even on different floors

Kann Wärme auf mehrere Räume verteilen und mehrere Räumlichkeiten auf verschiedenen Stockwerken beheizen

Capaz de distribuir el calor en varias habitaciones y calentar varios locales, aunque estén en pisos diferentes



Grazie ad un accurato studio di progettazione ingegneristica è possibile intercambiare più rivestimenti con diverse modalità di riscaldamento (aria, convezione naturale, acqua). Scegli la tua tecnologia e cambia lo stile come e quando vuoi tu.

Grâce à une étude de conception technique précise, il est possible d'interchanger plusieurs revêtements avec différents modes de chauffage (air,convection naturelle, eau). Choisissez votre technologie et changez le style comme et quand vous le souhaitez.

Thanks to an accurate engineering design study it is possible to interchange several claddings with different heating modes (air, natural convection, water). Choose your technology and change the style as and when you want.

Dank einer genauen Konstruktionsstudie ist es möglich, mehrere Verkleidungen mit verschiedenen Heizarten (Luft, natürliche Konvektion, Wasser) auszutauschen. Wählen Sie Ihre Technologie und ändern Sie den Stil wie und wann Sie wollen.

Gracias a un preciso estudio de diseño de ingeniería es posible intercambiar varios revestimientos con diferentes modos de calefacción (aire, convección natural, agua). Elige tu tecnología y cambia el estilo como y cuando quieras.



Bruciatore brevettato PelletPower®

Brûleur breveté PelletPower®

PelletPower® patented burner

Patentierter Brenner PelletPower®

Quemador patentado PelletPower®



Funzione Natural Air: puoi riscaldarti in assoluto silenzio disattivando il ventilatore e usufruire così del calore diffuso dalla convezione naturale.

Fonction Natural Air : vous pouvez vous chauffer dans un silence absolu, en arrêtant le ventilateur, et profiter ainsi de la chaleur diffusée par la convection naturelle.

Natural Air function: you can heat yourself in absolute silence by turning off the fan and take advantage of the heat diffused by natural convection.

Funktion Natural Air: Sie können sich in absoluter Stille erwärmen, indem Sie den Ventilator ausschalten und die durch natürliche Konvektion verbreitete Wärme nutzen.

Función Natural Air: puede calentarse en absoluto silencio, apagando el ventilador y aprovechando el calor difundido por convección natural.



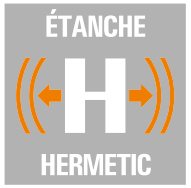
La fiamma più piacevole perché meno aspirata e più ampia e naturale, la magia del fuoco in una “cornice” moderna e tecnologica.

La flamme la plus agréable car moins aspirée et plus ample et naturelle, la magie du feu dans un "cadre" moderne et technologique.

The most pleasant flame because it is less aspirated and more ample and natural, the magic of fire in a modern and technological "frame".

Die angenehmste Flamme, weil sie weniger angesaugt und mehr großzügig und natürlich ist, die Magie des Feuers in einem modernen und technologischen "Rahmen".

La llama más agradable porque es menos aspirada y más amplia y natural, la magia del fuego en un "marco" moderno y tecnológico.



Possibilità di installare la stufa affinché prelevi aria primaria per la combustione dall'esterno dell'abitazione, limitando il consumo di ossigeno nei locali.

Possibilité de prélever directement l'air primaire de combustion depuis l'extérieur, pour limiter la consommation d'oxygène dans les locaux

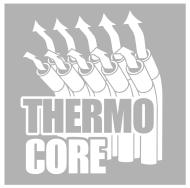
Option to take combustion primary air from outside, in order to avoid oxygen consumption in the room

Option, um Verbrennung-Primärluft von aussen zu nehmen, um Sauerstoffverbrauch im Raum zu vermeiden

Posibilidad de tomar aire primario de combustión desde el exterior, limitando el consumo de oxigeno en las habitaciones

Thermorossi - I perché di una scelta

Pourquoi Thermorossi? - Why to choose Thermorossi? - Die gründe einer Wahl - Los motivos de una elecciòn



Il fascio tubiero verticale e l'elevato numero di elementi formano il sistema Thermocore®. Il sistema incrementa la superficie di scambio e migliora il rendimento termico

Der vertikale Rohrwärmetauscher mit großer Wärmetauscherfläche ist das Herzstück des Thermocore® Systems. Dieses System steigert die Wärmetauscherfläche und erhöht den Wirkungsgrad

The vertical pipes heat exchanger and the high number of exchange elements form the Thermocore® system. This system increases the exchange surface and improve thermal efficiency

Le faisceau tubulaire vertical et ses nombreux éléments forment le système Thermocore®, qui augmente la superficie d'échange de chaleur et améliore le rendement thermique

El intercambiador turbolador vertical de muchos elementos crea el sistema Thermocore®. Este sistema aumenta la superficie de intercambio y mejora el rendimiento térmico



Rigidi criteri costruttivi, elevati spessori della materia prima impiegata, offrono un grande accumulo termico e durata dei componenti

Hohe Produktionsstandards, hohe Qualität der Rohstoffe, garantieren lange Lebensdauer aller feuerberührten Teile und des Brenners

The strict manufacturing standards, the high quality of raw materials, grant higher heat accumulation, stable durability of the burning pot and other components

Les critères de construction rigides, les grosses épaisseurs des matériaux utilisés, offrent une grande capacité d'accumulation thermique, de stabilité dimensionnelle du brûleur, et de durée des composants

Nuestros equipos son el resultado de exigentes criterios de construcción. Ofrecemos equipos con una gran acumulación térmica, estabilidad dimensional del quemador y durabilidad de los componentes



Il grande cassetto cenere e le adeguate ispezioni per la pulizia semplificano la manutenzione mantenendo l'efficienza ai massimi livelli

Der große Ascheauffang sowie die leicht zugänglichen Reinigungsöffnungen machen die Reinigung des Gerätes viel einfacher und komfortabler, wodurch die Effizienz des Gerätes hoch gehalten wird

The wide ash pan and the obvious inspection points make maintenance easier keeping the efficiency at highest levels. Simple periodic maintenance

Le grand tiroir des cendres et les inspections de nettoyage pratiques simplifient l'entretien, gardant le rendement au plus haut niveau. Aucune surprise durant l'entretien périodique

El ancho cajón de ceniza y una inspección de limpieza cómoda simplifican la manutención manteniendo el rendimiento a máximos niveles y evitando sorpresas



Smoke by-pass riduce drasticamente l'uscita di fumo nell'ambiente ad ogni carica di legna

Smoke by-pass reduziert Raucheintritts in Wohnbereich mit jedem Holzladung

Smoke by-pass technology reduces smoke entering the living zone with every wood load

Le Smoke by-pass réduit les émissions de fumée dans la pièce lors des recharges de bûches

Smoke by-pass reduce extremamente la salida de humos en la habitación a cada carga de combustible



Pratico ed igienico piano scalda vivande di facile pulizia

Hygienische, simpel zu reinigen, speiseaufwärmende Platte zum kochen ist vorhanden

Incorporates practicality and hygiene, easy to clean hotplate heats food

Chauffe-plats pratique et hygiénique, simple à nettoyer

Práctico plano para calentar comidas higiénico y fácil de limpiar



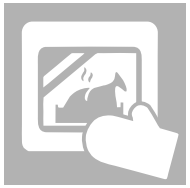
La camera di combustione è completamente rivestita da materiale refrattario ceramico HEATSTONE® resistente alle alte temperature

Feuerraum aus HEATSTONE® feuerbeständig Keramik Material

Combustion area is covered by the HEATSTONE® fire-resistant ceramic material

La chambre de combustion est entièrement revêtue de matériel réfractaire-céramique HEATSTONE® résistant aux hautes températures

El hogar es completamente revestido con material refractario cerámico HEATSTONE® resistente a altas temperaturas



Forno smaltato completo di griglia e leccarda

Backofen emailiert mit Grill und Fettpfamme

Enamelled oven complete with grill and dripping pan

Four émaillé avec grille et lèchefrite

Horno esmaltado con parilla y bandeja de grasas



Corpo caldaia garantito 8 anni contro la corrosione dovuta ai fumi acidi della combustione

Garantie: 8 Jahre gegen Korrosion durch korrosive Dämpfe bei der Verbrennung

8 years guarantee against corrosion caused by acid combustion Smoke

8 ans de garantie contre la corrosion des fumes acides produites par la combustion

Garantia 8 años contra la corrosiòn de los humos àcidos de la combustiòn



Input esterno dell'aria primaria

Eintritt der primäre Luft vom außer

External primary air input

Entrée d'air primaire externe

Entrada externa de aire primario



Made in Italy: Thermorossi si avvale delle più moderne tecniche di produzione e tutti i prodotti sono conformi alle più severe normative europee

Made in Italy: Thermorossi benutzt die neuesten Fertigungsmethoden und alle Geräte ertfüllen die strengsten Anforderungen der Europäischen Richtlinien bezüglich Sicherheit und Umweltschutz

Made in Italy: Thermorossi uses the most modern techniques of production and all products conform to the strictest European regulations

Made in Italy: Thermorossi se sert des techniques de production les plus performantes et tous les produits sont conformes aux normes européennes les plus sévères

Made in Italy: Thermorossi utiliza las técnicas más modernas de producción y todos los productos se ajustan a las más estrictas normas europeas

Thermorossi - I perché di una scelta



Capace di distribuire il calore in più ambienti e riscaldare più locali anche su piani diversi

Kann Wärme auf mehrere Räume verteilen und mehrere Räumlichkeiten auf verschiedenen Stockwerken beheizen

Capable of distributing heat to various rooms, even on different floors

Capable de distribuer la chaleur dans plusieurs pièces et de chauffer plusieurs locaux, même sur différents étages

Capaz de distribuir el calor en varias habitaciones y calentar varios locales, aunque estén en pisos diferentes



Telecomando in dotazione

Fernbedienung im Lieferumfang enthalten

Remote control included

Doté de télécommande de série

Mando a distancia incluido



Il ventilatore ambiente, con rotore esterno, è garantito 4 anni perchè ermetico alla polvere

4 Jahre Garantie auf den hermetisch dichten Raumluftventilator

External rotor room fan is guaranteed for 4 years being hermetic to dust

Le ventilateur d'air ambiant, avec son moteur à rotor externe, est garanti 4 ans parce qu'hermétique à la poussière

El ventilador ambiente con motor rotor externo lleva 4 años de garantìa al ser hermético al polvo



I nostri prodotti a regime minimo misurano solo 36 decibel di fruscio durante il funzionamento

Unsere Produkte emittieren nur 36 Dezibel bei kleinster Heizleistung

Our products produce only 36 decibels of noise at minimum level of operation

Au régime minimum de fonctionnement, nos produits émettent seulement 36 décibels de bruissement

Nuestros equipos trabajan a niveles mínimos de sonido. Solamente miden 36 decibelios de sonoridad a nivel mínimo de operación



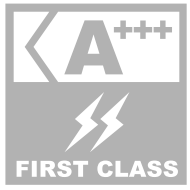
Sistema di filtraggio della polvere facilmente ispezionabile e lavabile

Raumluftfilter; Der Filter ist einfach zu reinigen

Warm air filtering system; the filter is easy to check and clean

Système de filtrage de l'air chaud : le filtre s'inspecte et se lave facilement

Sistema de filtración del aire de calefacción con filtro que se puede inspeccionar y lavar fácilmente



Selezioniamo i migliori componenti per garantire un basso consumo energetico

Wir verwenden nur die besten Komponenten für den geringsten Stromverbrauch

We select only the best components to minimize energy consumption

Nous sélectionnons les meilleurs composants pour garantir les consommations énergétiques les plus basses

Seleccionamos sólo los mejores componentes para garantizar el ahorro energético

ALL PLUS IN ONE WITH:



AIRBOX (optional) è il gruppo di ventilazione termostatato con portata a bocca libera di 390 m³. Grazie a questo accessorio la stufa diventa ventilata e canalizzabile

AIRBOX (optional) ist eine Belüftungsgruppe, die über ein Thermostat funktioniert, und eine freie Förderleistung von 390 m³ hat. Dank dieses Zubehörs wird der Ofen belüftet und kanalisierbar

AIRBOX (optional) is the thermostat-controlled ventilation unit with an unobstructed air supply duct capacity of 390 m³. The simple application of this accessory to the heater adds two extra features – a ventilation and a hot air channelling system

AIRBOX (optional) est le groupe de ventilation thermostaté avec débit à sortie libre de 390 m³. Grâce à cet accessoire le poêle devient ventilé et canalisable

AIRBOX (optional) es el grupo de ventilación equipado con termostatos con caudal con boca libre de 390 m³ . Gracias a este accesorio la estufa está ventilada y es posible canalizarla

Die gründe einer Wahl - Why to choose Thermorossi? - Pourquoi Thermorossi? - Los motivos de una elecciòn


Emotional Flame
Alcuni vedono una fiamma emozionale
Noi una nuova era di stufe a pellet



Emotional Flame

La magia del fuoco in una “cornice” moderna e tecnologica

La magie du feu dans un « cadre » moderne et technologique
The magic of fire in a modern and technological "frame"
Die Magie des Feuers in einem modernen und technologischen "Rahmen"
La magia del fuego en un "marco" moderno y tecnológico

Setting and reaching a beautiful flame

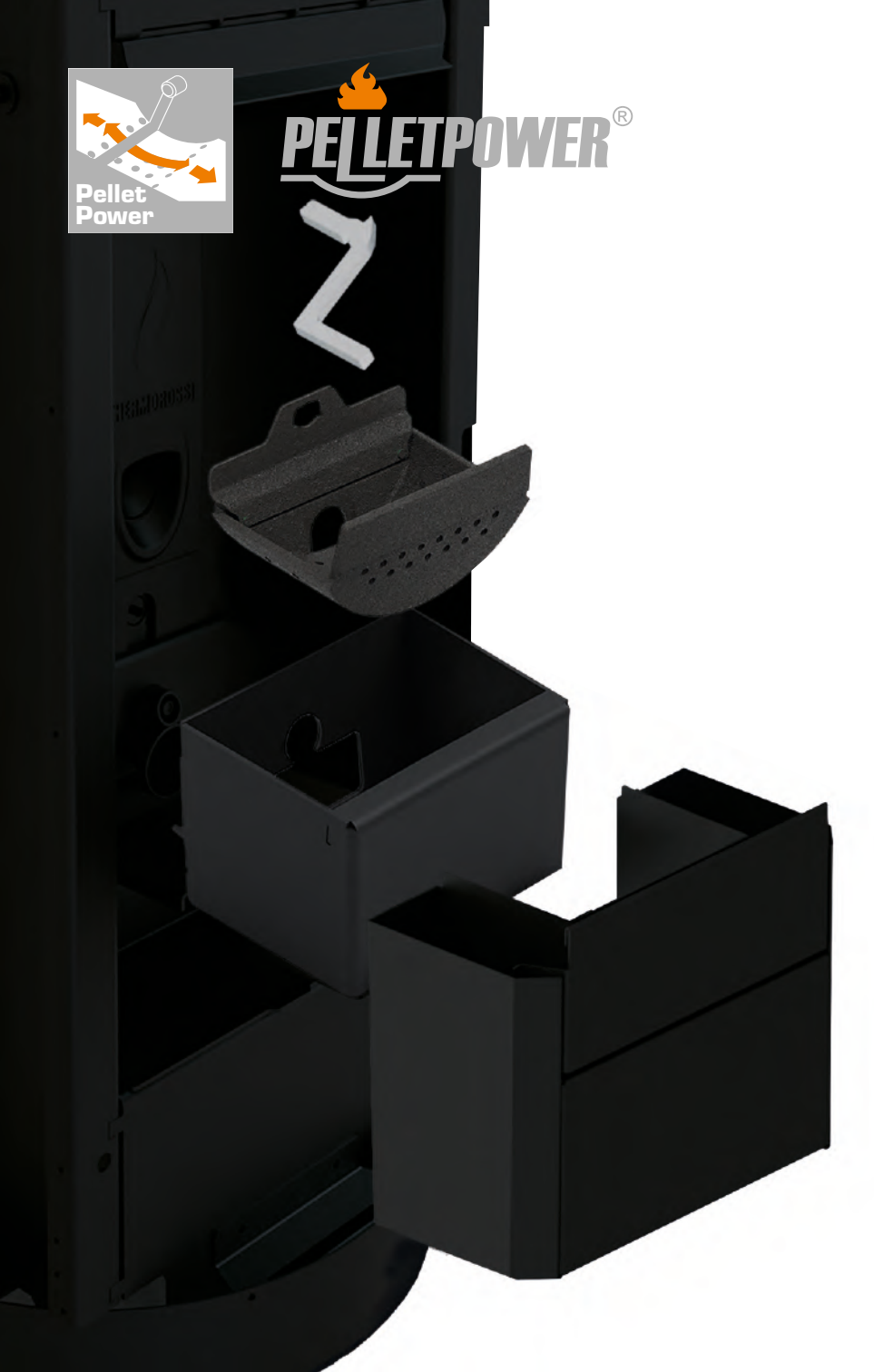
ITA La fiamma ancora più bella. Grazie al nuovo bruciatore PelletPower® a letto di braci con spargimento orizzontale e movimento dinamico e progressivo, la visione del fuoco è ancora più bella ed emozionante. Una fiamma più piacevole perché meno aspirata e più ampia e naturale, la magia del fuoco in una “cornice” moderna e tecnologica con minime emissioni ed elevate prestazioni.

FRA La flamme est encore plus belle. Grâce au nouveau brûleur à lit de braises à étalement horizontal et à mouvement dynamique et progressif, la vision du feu est encore plus belle et excitante. Une flamme plus agréable parce qu'elle est moins aspirée et plus large et plus naturelle, la magie du feu dans un « cadre » moderne et technologique avec des émissions minimales et des performances élevées.

ENG The flame even more beautiful. Thanks to the new PelletPower® bed of embers burner with horizontal spreading and dynamic and progressive movement, the vision of the fire is even more beautiful and exciting. A more pleasant flame because it is less drawn in and wider and more natural, the magic of fire in a modern and technological "frame" with minimum emissions and high performance.

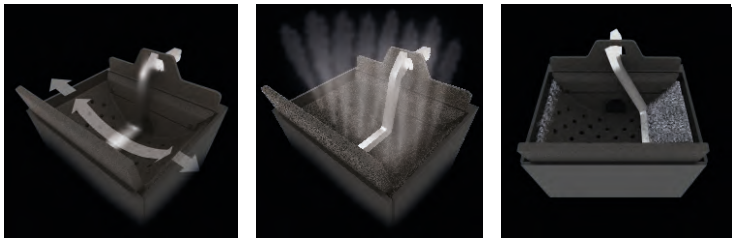
DEU Die Flamme noch schöner. Dank des neuen Glutbettbrenners PelletPower® mit horizontaler Ausbreitung und dynamischer und progressiver Bewegung wird die Vision des Feuers noch schöner und aufregender. Eine angenehmere Flamme, weil sie weniger eingezogen und breiter und natürlicher ist, die Magie des Feuers in einem modernen und technologischen "Rahmen" mit minimalen Emissionen und hoher Leistung.

ESP La llama es aún más hermosa. Gracias al nuevo lecho de brasas PelletPower® con propagación horizontal y movimiento dinámico y progresivo, la visión del fuego es aún más bella y emocionante. Una llama más agradable porque es menos atraída y más amplia y natural, la magia del fuego en un "marco" moderno y tecnológico con mínimas emisiones y alto rendimiento.



Nuovo bruciatore brevettato che fa la differenza

Un nouveau brûleur breveté qui fait la différence
New patented burner that makes the difference
Ein neuer patentierter Brenner, der den Unterschied macht
Un nuevo quemador patentado que marca la diferencia
(Patent pending n° 102019000025156)



Advanced cleaning
PELLETPOWER®

ITA La nuova tecnica di costruzione, più precisa ed affinata, garantisce sicurezza ed emissioni sotto controllo. Con Pelletpower le ceneri vengono rimosse ai lati e raccolte nel cassetto, il bruciatore assicura rendimenti costanti senza interruzioni e nessun spreco di combustibile. Ancora più evoluto e industrializzato grazie alla tecnologia Advanced Cleaning, costruito in lega Incoloy 800HT super resistente, ispezionabile ed estraibile dall'utilizzatore.

FRA La nouvelle technique de construction, plus précise et plus raffinée, garantit la sécurité et des émissions sous contrôle. Avec PelletPower®, les cendres sont enlevées sur les côtés et collectées dans le tiroir, le brûleur assure un rendement constant sans interruption et sans gaspillage de combustible. Encore plus avancé et industrialisé grâce à la technologie « Advanced Cleaning », construite en alliage Alloy 800HT super résistant, qui peut être inspecté et retiré par l'utilisateur.

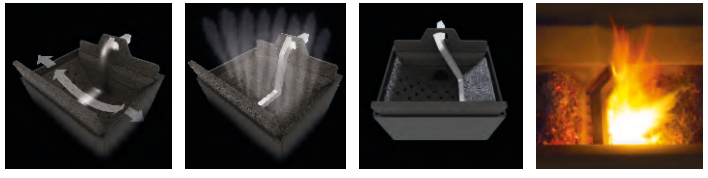
ENG The new, more precise and refined construction technique guarantees safety and emissions under control. With Pelletpower the ashes are removed at the sides and collected in the drawer, the burner ensures constant efficiency without interruption and no waste of fuel. Even more advanced and industrialized thanks to the Advanced Cleaning technology, built in super resistant Incoloy 800HT alloy, which can be inspected and removed by the user.

DEU Die neue, präzisere und verfeinerte Konstruktionstechnik garantiert Sicherheit und kontrollierte Emissionen. Bei Pelletpower wird die Asche seitlich entfernt und in der Schublade gesammelt, der Brenner sorgt für einen konstanten Wirkungsgrad ohne Unterbrechung und ohne Brennstoffverschwendung. Noch fortschrittlicher und industrialisierter dank der fortschrittlichen Reinigungstechnologie, die aus einer superbeständigen Incoloy 800HT-Legierung besteht und vom Benutzer inspiziert und entfernt werden kann.

ESP La nueva técnica de construcción, más precisa y refinada, garantiza la seguridad y las emisiones bajo control. Con la energía de los pellets las cenizas se retiran a los lados y se recogen en el cajón, el quemador asegura una eficiencia constante sin interrupciones y sin desperdicio de combustible. Aún más avanzada e industrializada gracias a la tecnología de limpieza avanzada, construida en una aleación Incoloy 800HT súper resistente, que puede ser inspeccionada y eliminada por el usuario.

PELLETPOWER®

Idra Home





PELLETPOWER® system

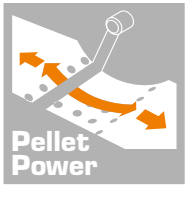
ITA I residui della combustione vengono rimossi dal dispositivo automatico mantenendo liberi i fori di passaggio dell'aria al bruciatore. Rendimento di combustione superiore rispetto ai bruciatori tradizionali a vaschetta, PELLETPOWER® garantisce il giusto apporto di ossigeno mantenendo costante il rendimento di combustione per lunghi tempi di funzionamento;

FRA Les résidus de combustion sont balayés par le dispositif automatique, gardant les orifices de passage d'air du brûleur toujours libres. Rendement de combustion supérieur par rapport aux brûleur traditionnels en forme de cuvette. Le PELLETPOWER® garanti le juste apport d'oxygène, maintenant le rendement de combustion constant, même en cas de fonctionnements prolongés;

ENG Residues of burning are removed by the automatic system keeping the holes which take air to the burner completely free. Higher burning efficiency compared to traditional pan burners PELLETPOWER maintains the correct rate of oxygen keeping the efficiency of combustion stable for longer periods of operation;

DEU Der Brenner wird automatisch von den Verbrennungsrückständen befreit und somit bleiben die Luftöffnungen permanent sauber. Somit kann der Ofen permanent heizen und unnötiger Brennstoffverbrauch beim Startvorgang wird vermieden. Höherer Wirkungsgrad gegenüber herkömmlichen Systemen durch PELLETPOWER erreicht der Ofen ein korrektes Sauerstoffverhältniss in der Verbrennung und hält den Wirkungsgrad der Verbrennung über lange Zeiten hoch;

ESP Dispone de un sistema automático que despeja los residuos de combustión manteniendo los agujeros de paso de aire al quemador libres. El rendimiento de combustión es superior de los quemadores tradicionales a cubeta. PELLETPOWER: Garantiza el correcto aporte de oxígeno manteniendo un rendimiento constante de combustión por largos tiempos de operación. La amortización de la máquina se realiza más rápidamente.



Rendimenti superiori al 90% ottenuti grazie al bruciatore brevettato che sviluppa 2 fronti di fiamma in grado di cedere il calore sia agli scambiatori centrali che laterali normalmente inutilizzati nella combustione a pellet.

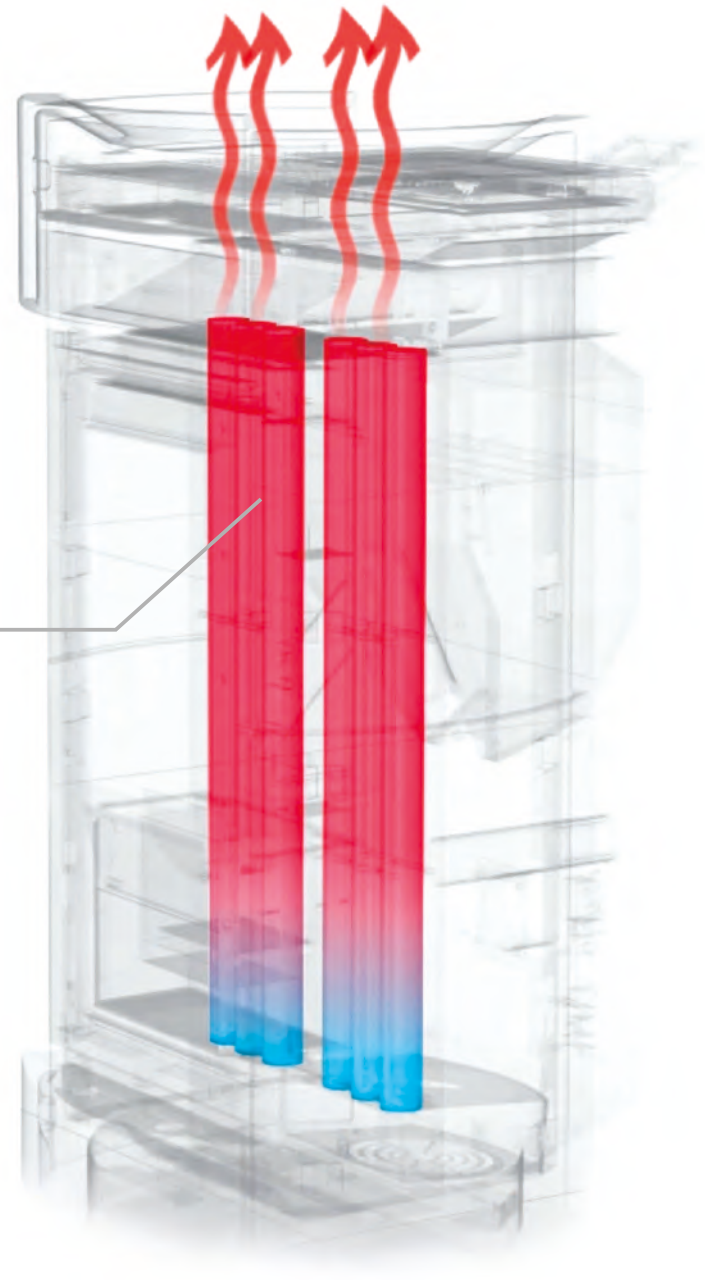
Wirkungsgrade von mehr als 90% dank des patentierten Brenners, der zwei Flammfronten entwickelt und so in der Lage ist, die Wärme gleichzeitig an die mittleren und an die seitlichen Wärmetauscher abzugeben, die normalerweise bei der Pelletverbrennung nicht benutzt werden.

Over 90% efficiency is achieved thanks to the patented burner which develops 2 flame fronts capable of not only transmitting heat to the central heat exchangers but also to the ones on the side which are normally unused in pellet combustion.

Rendements supérieurs à 90% obtenus grâce au brûleur bréveté qui développe 2 fronts de flamme en mesure de céder la chaleur aussi bien aux échangeurs centraux que latéraux normalement inutilisés dans la combustion de granulés de bois.

Rendimientos superiores al 90% obtenidos gracias al quemador patentado que desarrolla 2 frentes de llama capaces de ceder el calor tanto a los intercambiadores centrales como a los laterales, normalmente inutilizados en la combustión con pellets.

Natural



Scambiatore a fascio tubiero THERMOCORE®
THERMOCORE®
pipe heat exchanger
Échangeur à faisceau tubulaire Thermocore®

Più silenziosa che mai: i nostri prodotti già silenziosissimi da oggi si possono scegliere in due nuove tecnologie: Natural Air e Natural Plus

Plus silencieux que jamais : nos produits, déjà très silencieux, peuvent désormais être choisis avec 2 nouvelles technologies : Natural Air et Natural Plus

Quieter than ever: our very quiet products can now be chosen in 2 new technologies: Natural Air and Natural Plus

Leiser denn je: unsere bereits sehr leisen Produkte können jetzt in 2 neuen Technologien gewählt werden: Natural Air und Natural Plus

Más silencioso que nunca: nuestros productos, ya muy silenciosos, se pueden elegir ahora con 2 nuevas tecnologías: Natural Air y Natural Plus

NATURAL AIR

ITA Funzione Natural Air: puoi riscaldarti in assoluto silenzio disattivando il ventilatore e usufruire così del calore diffuso dalla convezione naturale. Ma se hai una vita frenetica e tempi di riscaldamento brevi, ti basta un semplice gesto per riscaldare casa velocemente grazie all'uso della ventilazione forzata.

FRA Fonction Natural Air : vous pouvez vous chauffer dans un silence absolu, en arrêtant le ventilateur, et profiter ainsi de la chaleur diffusée par la convection naturelle. Mais si vous avez une vie trépidante et des temps de chauffage brefs, il suffit d'un simple geste pour chauffer rapidement votre maison, grâce à l'utilisation de la ventilation forcée.

ENG Natural Air function: you can heat yourself in absolute silence by turning off the fan and take advantage of the heat diffused by natural convection. But if you have a busy life and short heating times, all you need is a simple gesture to heat your home quickly thanks to the use of forced ventilation.

DEU Funktion Natural Air: Sie können sich in absoluter Stille erwärmen, indem Sie den Ventilator ausschalten und die durch natürliche Konvektion verbreitete Wärme nutzen. Aber wenn Sie ein hektisches Leben und kurze Heizzeiten haben, brauchen Sie nur eine einfache Geste, um Ihr Haus dank der Zwangslüftung schnell zu heizen.

ESP Función Natural Air: puede calentarse en absoluto silencio, apagando el ventilador y aprovechando el calor difundido por convección natural. Pero si usted tiene una vida frenética y tiempos de calefacción cortos, todo lo que necesita es un simple gesto para calentar su casa rápidamente gracias al uso de la ventilación forzada.

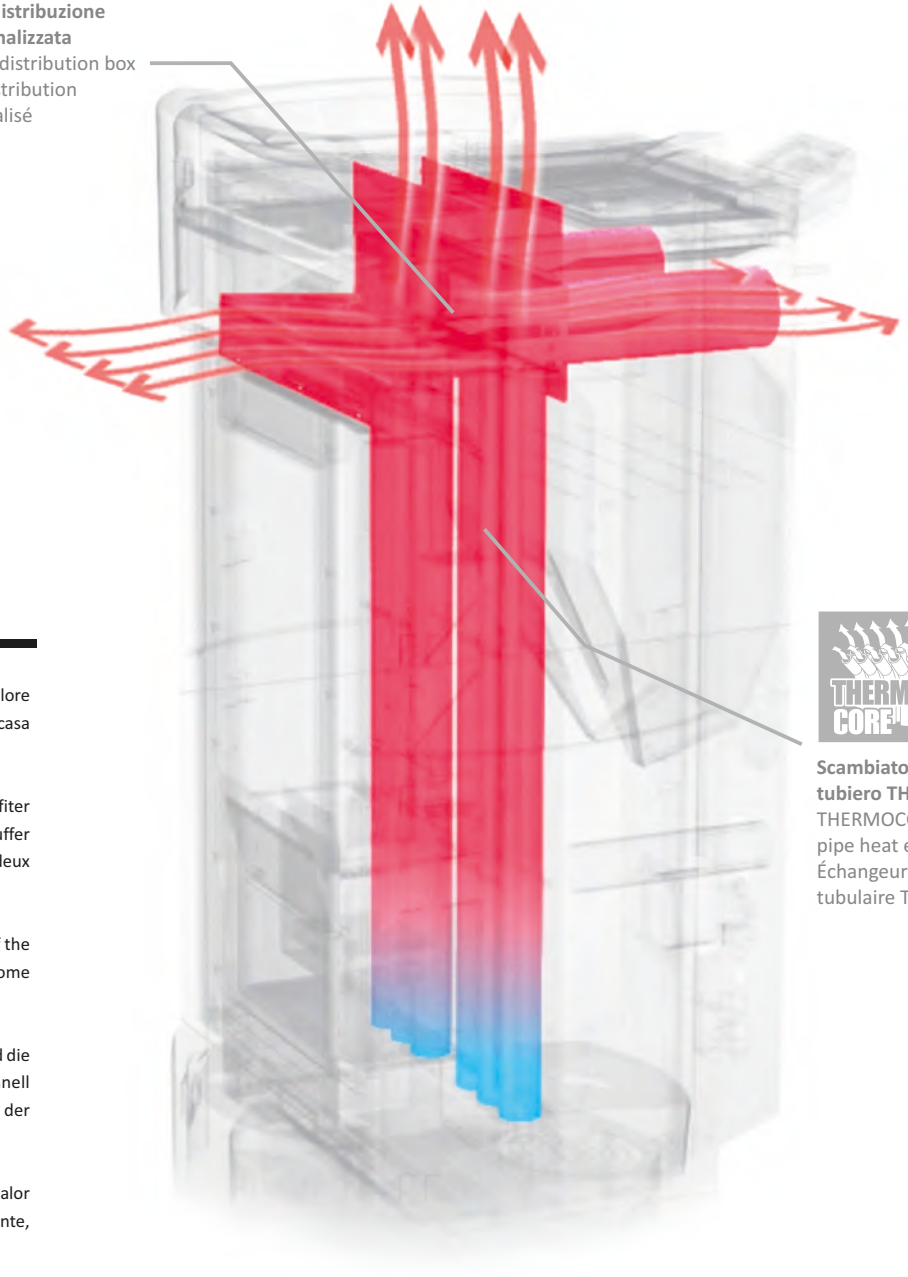
16 metri di canalizzazione utilizzando 1 uscita
8 metri di canalizzazione utilizzando 2 uscite
16 meters of ducting using 1 outlet
8 meters of ducting using 2 outlets
16 mètres de canalisation avec 1 sortie
8 mètres de canalisation avec 2 sorties
16 metri di canalizzazione utilizzando 1 uscita
8 metri di canalizzazione utilizzando 2 uscite

16mx1
8mx2

+40%
heat exchange surface

Natural

Scatola di distribuzione dell'aria canalizzata
Air ducting distribution box
Boîte de distribution de l'air canalisé



THERMO CORE

Scambiatore a fascio tubiero THERMOCORE®
THERMOCORE®
pipe heat exchanger
Échangeur à faisceau tubulaire Thermocore®

NATURAL PLUS

ITA Funzione Natural Plus: puoi riscaldarti in assoluto silenzio disattivando il ventilatore e usufruire così del calore diffuso dalla convezione naturale. Con un semplice gesto puoi decidere di riscaldare più ambienti di casa velocemente grazie all'uso della ventilazione forzata e alla gestione delle due canalizzazioni.

FRA Fonction Natural Plus : vous pouvez vous chauffer dans un silence absolu, en arrêtant le ventilateur, et profiter ainsi de la chaleur diffusée par la convection naturelle. D'un simple geste, vous pouvez décider de chauffer rapidement plusieurs pièces de la maison, grâce à l'utilisation de la ventilation forcée et à la gestion des deux conduits de canalisation.

ENG Natural Plus function: you can heat yourself in absolute silence by turning off the fan and take advantage of the heat diffused by natural convection. With a simple gesture you can decide to heat more rooms in your home quickly thanks to the use of forced ventilation and the management of the two ducts.

DEU Funktion Natural Plus: Sie können sich in absoluter Stille erwärmen, indem Sie den Ventilator ausschalten und die durch natürliche Konvektion verbreitete Wärme nutzen. Mit einer einfachen Geste können Sie schnell entscheiden, mehrere Räume in Ihrem Haus zu heizen, dank der Verwendung von Zwangslüftung und der Verwaltung der beiden Kanäle.

ESP Función Natural Plus: puede calentarse en absoluto silencio, apagando el ventilador y aprovechando el calor difundido por convección natural. Con un simple gesto, puede decidir calentar más habitaciones rápidamente, gracias al uso de la ventilación forzada y a la gestión de los dos conductos de canalización.

Quando i sapori di un tempo incontrano l’innovazione

Wenn die Geschmäcker der Vergangenheit auf Innovation treffen
When the taste of the past meets innovation
Quand les saveurs traditionnelles rencontrent l’innovation
Cuando los sabores del pasado se unen a la innovación





tecnologia PANEPIZZA®

ITA I modelli Margot e Margherita sono dotati di un'unica grande porta che racchiude due forni indipendenti. Gestisci come vuoi il calore grazie al dispositivo brevettato PANEPIZZA®. Il forno superiore è in grado di sfruttare temperature più alte grazie ad un giro fumi dedicato. Entrambi i forni hanno la base in pietra ollare e termometro dedicato.

FRA Les modèles "Margot" et "Margherita" sont dotés d'une grande porte qui recouvre deux fours indépendants. Gérez la chaleur comme vous le souhaitez grâce au dispositif breveté PANEPIZZA®. Le four supérieur est capable d'exploiter des températures plus élevées grâce à un passage des fumées dédié. Les deux fours ont une base en pierre ollaire et un thermomètre dédié.

ENG The Margot and Margherita models are equipped with a single large door that encloses two independent ovens. Manage the heat as you wish thanks to the patented PANEPIZZA® device. The upper oven is able to exploit higher temperatures thanks to a dedicated smoke pass. Both ovens have a soapstone base and dedicated thermometer

DEU Die Modelle “Margot” und “Margherita” haben eine große Tür, die zwei unabhängige Backöfen einschließt. Steuern Sie die Wärme nach Belieben dank der patentierten PANEPIZZA®-Vorrichtung. Der obere Ofen kann dank eines speziellen Rauchzuges höhere Temperaturen ausnutzen. Beide Öfen haben einen Specksteinboden und ein eigenes Thermometer.

ESP Los modelos "Margot" y "Margherita" disponen de una gran puerta que encierra dos hornos independientes. Gestiona el calor como quieras gracias al dispositivo patentado PANEPIZZA®. El horno superior es capaz de aprovechar las temperaturas más altas gracias a un paso de humos específico. Ambos hornos tienen una base de piedra ollar y un termómetro específico.

PANEPIZZA® TECHNOLOGY

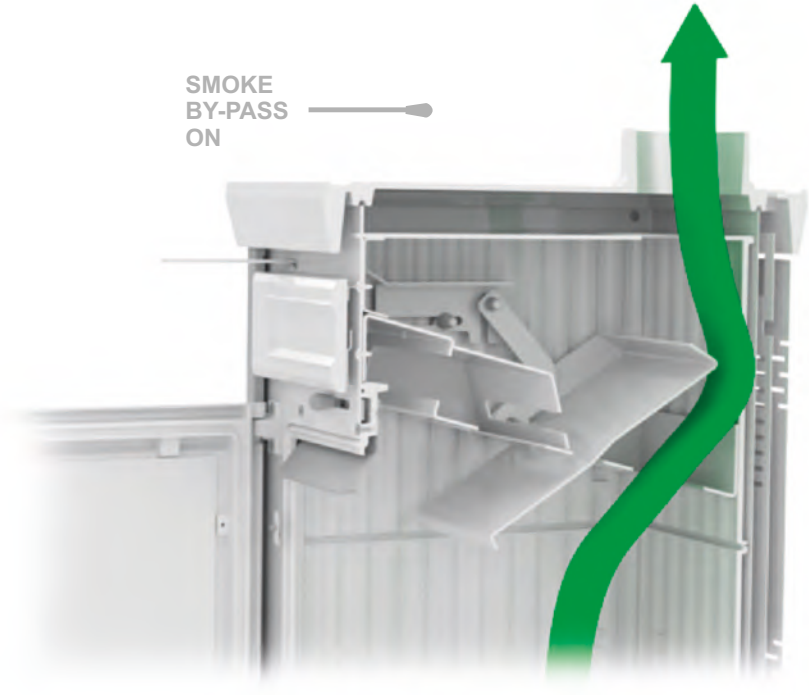
Doppio forno per cucinare pane o pizza. Il dispositivo brevettato regola la temperatura dei due forni.
Doppelofen für Brot oder Pizza kochen. Das patentierte Gerät passt die Temperatur an der beiden Öfen
Double oven for cooking bread or pizza. The patented device regulates the temperature of the two ovens.
Double four pour la cuisson du pain ou de la pizza. Le dispositif breveté règle la température des deux fours.
Horno doble para hornear pan o pizza. El dispositivo patentado regula la temperatura de los dos hornos.

Stanco del fumo in casa e della manutenzione straordinaria? Scopri la tecnologia Smoke by-pass
Haben Sie genug von Rauch im Haus und außergewöhnlicher Wartung? Entdecken Sie die Smoke-Bypass-Technologie
Tired of smoke in the house and extraordinary maintenance? Discover Smoke by-pass technology
Fatigué de la fumée dans la maison et de l'entretien extraordinaire ? Découvrez la technologie Smoke by-pass
¿Cansado de que haya humo en la casa y de un mantenimiento extraordinario? Descubre la tecnología Smoke by-pass



SMOKE
BY-PASS
OFF

SMOKE
BY-PASS
ON



tecnologia
SMOKE BY-PASS

ITA Smoke by-pass riduce drasticamente l'uscita di fumo nella stanza ad ogni carica di legna, con effetto salutare per tutta la famiglia. Il dispositivo mantiene costante l'efficienza e semplifica le operazione di pulizia straordinaria.

FRA " Smoke by-pass " réduit considérablement la diffusion de fumée dans la pièce à chaque charge de bois, avec un effet salutaire pour toute la famille. Le dispositif maintient une efficacité constante et simplifie les opérations de nettoyage extraordinaires.

ENG Smoke by-pass drastically reduces the smoke output into the room with every wood charge, with healthy effect for the whole family. The device keeps the efficiency constant and simplifies extraordinary cleaning operations.

DEU Smoke by-pass reduziert die Rauchabgabe in den Raum bei jeder Holzladung drastisch, mit einem gesunden Effekt für die ganze Familie. Das Gerät hält die Effizienz konstant und vereinfacht außergewöhnliche Reinigungsarbeiten.

ESP Smoke by pass reduce drásticamente la salida de humos en la habitación a cada carga de leña, con un efecto saludable para toda la familia. El dispositivo mantiene una eficacia constante y simplifica las operaciones de limpieza extraordinarias.

Smoke by-pass riduce drasticamente l'uscita di fumo nella
stanza ad ogni carica di legna, con effetto salutare per tutta la famiglia.
Smoke by-pass reduziert Raucheintritts in Wohnbereich mit jedem Holzladung
Smoke by-pass technology reduces smoke entering the living zone with every wood load
Le Smoke by-pass réduit les émissions de fumée dans la pièce lors des recharges de bûches
Smoke by-pass reduce extremamente la salida de humos en la habitación a cada carga de combustible

SMOKE
BY-PASS





SCRIGNO®

ITA Tecnologia Scrigno® la magia di un piano cottura e forno che scompare. Inserisci l'apposita maniglia in dotazione, alza il coperchio e scoprirai un piano cottura incassato in ghisa. Chiudendo il coperchio Scrigno® diventa un vero forno con termometro dedicato.

FRA Technologie Scrigno® la magie d'un plan de cuisson et d'un four qui disparaissent. Insérez la poignée fournie, soulevez le couvercle et vous découvrirez un plan de cuisson en fonte intégré. En fermant le couvercle, Scrigno® devient un vrai four avec son propre thermomètre.

ENG Scrigno® technology, the magic of a cooktop and oven that simply disappears. Insert the supplied handle, lift the top cover and you will discover a built-in cast iron cooktop. Close the Scrigno® top cover and it transforms into an oven with dedicated thermometer.

DEU Technologie Scrigno®, die Magie eines Ofens mit Kochfeld, der verschwindet. Setzen Sie den entsprechenden, im Lieferumfang enthaltenen Griff ein, heben Sie den Deckel an und entdecken Sie ein gusseisernes Einbaukochfeld. Schließt man den Deckel, wird Scrigno® zu einem echten Ofen mit entsprechendem Thermometer.

ESP Tecnología Scrigno®: la magia de un plano de cocción-horno que desaparece. Inserte la manija suministrada, levante la tapa y descubrirá un plano de cocción empotrado de hierro fundido. Al cerrar la tapa, Scrigno® se convierte en horno, con su propio termómetro.





Dispositivi per la regolazione dell'aria primaria, secondaria e terziaria
Primary, secondary and tertiary air modulation devices
Dispositifs pour la régulation primaire, secondaire et tertiaire de l'air

Scambiatore di calore brevettato con tecnologia Thermocore®
Thermocore® pipe heat exchanger
Echangeur de chaleur breveté avec technologie Thermocore

Smoke by-pass, riduce drasticamente l'uscita di fumo nell'ambiente ad ogni carica di legna
Smoke by-pass technology reduces the smoke outlet to the living zone before every wood load
Le Smoke by-pass réduit considérablement l'émission de fumée dans la pièce à chaque chargement de bois

Camera di combustione in HEATSTONE®, ottimizza la combustione e riflette il calore nell'ambiente
Burning room covered by the HEATSTONE®, it optimizes the fuel and reflects the heat to the environment
Chambre de combustion dans le HEATSTONE, optimise la combustion et renvoie la chaleur dans la pièce

AIRBOX (optional): riscalda più ambienti, la stufa diventa ventilata e canalizzabile, radiocomando in dotazione
AIRBOX (optional): it heats several rooms, the stove becomes vented and air-ducting, remote control inclusive as standard
AIRBOX(en option) : permet de chauffer plusieurs pièces, le poêle devient ventilé et peut être canalisé, radiocommande fournie



«L'efficienza fino al 91% permette di ridurre il consumo di legna fino al 20% rispetto ad una stufa convenzionale»
«The efficiency of up to 91% reduces the wood consumption of up to 20% compared to a conventional stove»
Un rendement jusqu'à 91% réduit la consommation de bois jusqu'à 20% par rapport à une poêle à bois classique

tecnologia «WOOD»

ITA Per ottimizzare il consumo di legna ed incrementare la resa termica le nostre stufe hanno una grande superficie di scambio e lunghi percorsi obbligati per i fumi. Il giusto rapporto in camera di combustione di aria primaria e secondaria garantisce una doppia combustione con maggiore autonomia, consumi ridotti e minore emissione di CO in atmosfera. L'ossigeno viene controllato su tre zone indipendenti con due leve appositamente studiate.

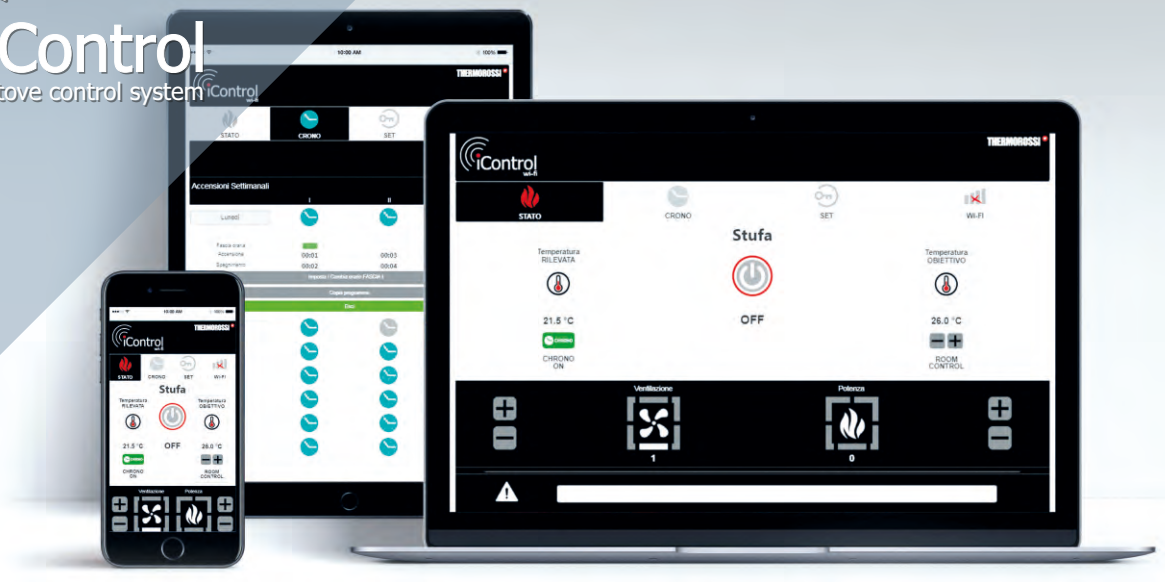
FRA Pour optimiser la consommation de bois et augmenter le rendement thermique, nos poêles présentent une grande surface d'échange et des longs parcours obligatoires pour les fumées. Le juste rapport d'air primaire et secondaire dans la chambre de combustion garantit une double combustion avec une plus grande autonomie, une consommation réduite et moins d'émissions de CO dans l'atmosphère. L'oxygène est contrôlé sur trois niveaux séparés, par deux leviers.

ENG To optimise fuel consumption and increase thermal performance our heaters feature large heat exchange surfaces and long forced smoke outlets. The correct ratio of primary to secondary air in the firebox guarantees a double combustion with increased autonomy, reduced consumption and lower CO emission levels. The oxygen is controlled in three indipendent areas with two specially-designed levers.

DEU Um den Holzverbrauch zu optimieren und um die Wärmeleistung zu erhöhen, haben unsere Öfen eine große Austauschfläche und lange vorgeschriebene Rauchwege. Das richtige Verhältnis in der Brennkammer von Primär- und Sekundärluft garantiert eine doppelte Verbrennung mit größerer Autonomie, einen eingeschränkten Verbrauch und eine geringere CO-Emission in die Atmosphäre. Der Sauerstoff wird kontrolliert auf drei unabhaengingen Zone mit zwei extra dafür durchdachten Hebeln kontrolliert.

ESP Para optimizar el consumo de leña e incrementar el rendimiento térmico, nuestras estufas disponen de una gran superficie de intercambio y largos recorridos obligados para los humos. La justa relación en la cámara de combustión de aire primario y secundario garantiza una doble combustión, con mayor autonomía, consumos reducidos y menor emisión de CO a la atmósfera. Se controla el oxígeno en tres zonas endependientes a través de dos palancas expresamente diseñadas.

iControl
remote stove control system



wi-fi module & web-app
iControl



Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Disponibile su:
Disponible sur:
Available on:
Verfügbar unter:
Disponible en:

ITA La tua stufa a portata di smartphone! Ovunque tu sia tutto è sotto controllo. In esclusiva la Web-App Thermorossi iControl assieme al modulo wi-fi (optional) consente di gestire comodamente la tua stufa tramite smartphone, tablet e desktop. L'utilizzo di questa applicazione è semplice e intuitivo e permette in ogni momento di connettersi alla stufa di casa per attivare a distanza numerose funzioni. Accendere e spegnere la tua stufa. Impostare la temperatura ambiente se è presente il Room Control (optional). Impostare le fasce orarie di funzionamento su base giornaliera e/o settimanale. Verificare lo stato di funzionamento della stufa ed eventuali allarmi.

FRA Votre poêle à portée de smartphone ! Où que vous soyez, tout est sous contrôle. En exclusivité, l'appli Thermorossi iControl associée au module wi-fi (en option) vous permet de gérer confortablement votre poêle via un smartphone ou une tablette, et bureau. L'utilisation de cette application est simple et intuitive, et vous permet de vous connecter au poêle de la maison à tout moment, pour activer de nombreuses fonctions à distance : Allumer et éteindre votre poêle. Régler la température ambiante (en présence du Room Control - en option). Régler les horaires de fonctionnement sur base quotidienne et/ou hebdomadaire. Vérifier l'état de fonctionnement du poêle et les éventuelles alertes.

ENG Your stove on your smartphone! Wherever you are, everything is under control. Exclusively the Thermorossi iControl Web-App together with the wi-fi (optional) module allows you to comfortably manage your stove via smartphone, tablet and desktop. The use of this application is simple and intuitive and allows you to connect to your home stove at any time to activate many functions remotely. Turn your stove on and off. Set the room temperature if Room Control is present (optional). Set the operating hours on a daily and/or weekly basis. Check the operating status of the stove and any alarms.

DEU Ihr Ofen in Reichweite Ihres Smartphones! Wo auch immer sie sind, alles ist unter Kontrolle. Exklusiv die Thermorossi iControl Web-App zusammen mit dem Wi-Fi-Modul (fakultativ) ermöglicht Ihnen die komfortable Verwaltung Ihres Kaminofens per Smartphone, Tablet und Desktop. Die Nutzung dieser Anwendung ist einfach und intuitiv und ermöglicht es Ihnen, sich jederzeit mit Ihrem Ofen zu Hause zu verbinden, um viele Funktionen aus der Ferne zu aktivieren. Schalten Sie Ihren Ofen ein und aus. Einstellung der Raumtemperatur bei vorhandener Raumregelung (fakultativ). Die Betriebsstunden täglich und/oder wöchentlich einstellen. Überprüfen Sie den Betriebszustand des Kaminofens und eventuelle Alarme.

ESP Su estufa en su smartphone! En cualquier lugar sea, todo está bajo control. En exclusiva la web-app Thermorossi iControl junto con el módulo wi-fi (opcional) le permite gestionar cómodamente su estufa a través de un smartphone o de una tableta y desktop. El uso de esta aplicación es simple e intuitivo y le permite conectarse a la estufa de su casa en cualquier momento para activar varias funciones a distancia: Encender y apagar la estufa. Ajustar la temperatura de la habitación (si el Room control está presente - opcional). Ajustar las horas de funcionamiento diariamente y/o semanalmente. Comprobar el estado de funcionamiento de la estufa y las posibles alarmas.



ROOM CONTROL



Temperature Remote Sensor

Room Control

ITA Termostato ambiente wireless a batteria (optional), senza fili facile da installare con supporto a muro. Imposta la temperatura desiderata sul display della stufa ed il calore di casa è sempre sotto controllo. Room control permette di ottenere il miglior confort per tua stufa e con l'app esclusiva iControl avrai la possibilità di regolare la temperatura a distanza. Potrai modificare la temperatura nell'ambiente in qualunque momento, nel tuo salotto o dall'altra parte del mondo.

FRA Thermostat d'ambiance wireless (en option), sur pile, sans fil, simple à installerm, avec son support mural. Il règle la température désirée sur l'écran du poêle, et la chaleur dans la maison est toujours sous contrôle. Le RoomControl permet d'obtenir le meilleur confort de votre poêle ; et avec l'application exclusive iControl, il permet de regler la température à distance. Vous pouvez changer la température ambiante à tout moment, dans votre salon ou à l'autre bout du monde.

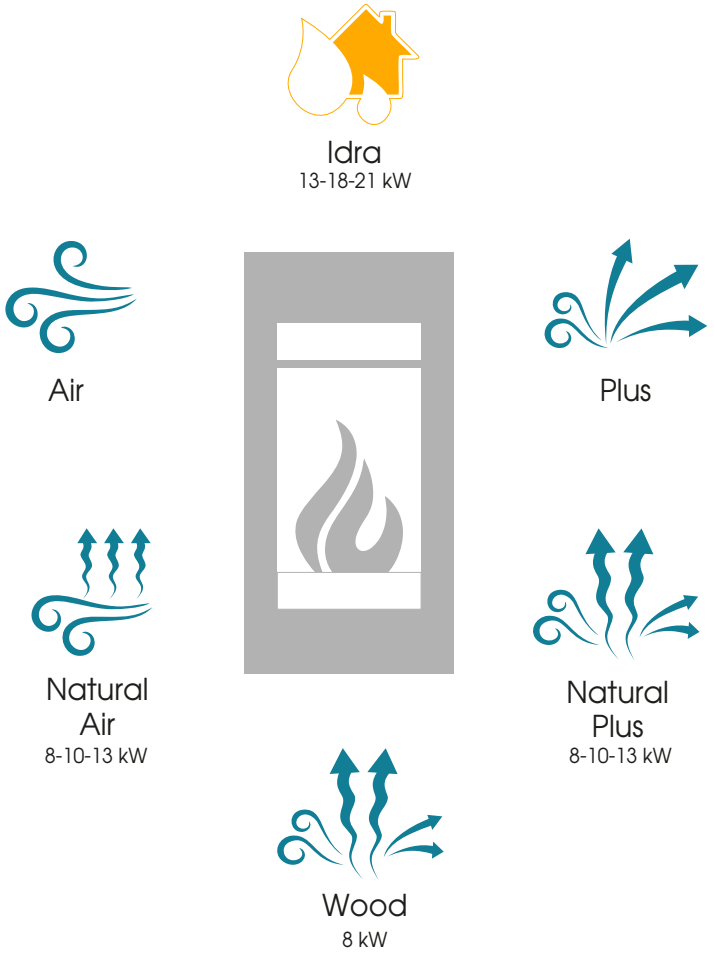
ENG Room wireless Thermostat (optional), battery powered, easy to install with its wall support. It set the desired temperature on the display of the stove and the heat inhause is always under control. The RoomControl offers the best comfort and with the exclusive iControl app, it allows temperature adjustments remotely. You can change the temperature in the room at any time, when you are in your living room or on the other side of the world.

DEU Batteriebetriebener, kabelloser Raumthermostat (fakultativ), einfach zu installieren mit Wandhalterung. Stellen Sie die gewünschte Temperatur auf dem Display des Ofens ein und die Wärme des Hauses ist immer unter Kontrolle. Mit der Raumsteuerung können Sie den besten Komfort für Ihren Kaminofen erhalten und mit der exklusiven IControl-App die Temperatur ferngesteuert einstellen. Sie können die Temperatur im Raum jederzeit ändern, in Ihrem Wohnzimmer oder auf der anderen Seite der Welt.

ESP Termostato de habitación wireless (opcional), con batería, fácil de instalar con su soporte de pared. Regula la temperatura deseada en la pantalla de la estufa, y el calor en la casa está siempre bajo control. El Room Control permite obtener el mejor confort de su estufa y, con la exclusiva aplicación iControl, permite ajustar la temperatura a distancia. Puede ajustar la temperatura de la habitación en cualquier momento, en su sala o al otro lado del mundo.

MULTI Dress Code

12 TECHNOLOGIES



Change look whenever you want

Multi Dress Code

ITA Ami cambiare stile e tecnologia? Grazie ad un accurato studio di progettazione ingegneristica è possibile intercambiare più rivestimenti con diverse modalità di riscaldamento (aria, convezione naturale, acqua). Scegli la tua tecnologia e cambia lo stile come e quando vuoi tu.

FRA Aimez-vous changer de style et de technologie ? Grâce à une conception technique soignée, vous pouvez interchanger plusieurs revêtements avec différents modes de chauffage (air, convection naturelle, eau). Choisissez votre technologie et changez le style comme et quand vous le souhaitez.

ENG Do you like to change style and technology? Thanks to an accurate engineering design study, it is possible to interchange several coverings with different heating modes (air, natural convection, water). Choose your technology and change the style as and when you want to.

DEU Lieben Sie es Style und Technik zu wechseln? Dank unseres innovativen Plattform-Designs ist es möglich unsere verschiedenen Verkleidungssysteme (Kacheln, Naturstein und Metallverkleidungen) mit den verschiedenen Kaminofenvarianten (Pellets, Luft und Wasser geführt sowie Kaminholz) zu kombinieren. Wählen Sie unsere Technik und wechseln Sie Ihren Style nach Lust und Bedarf.

ESP ¿Le gusta cambiar de estilo y de tecnología? Gracias a un cuidadoso diseño de ingeniería, puede intercambiar varias cubiertas con diferentes modos de calefacción (aire, convección natural, agua).Elige su tecnología y cambia el estilo como y cuando quiera.

MULTI
Dress Code

DORICA
air
plus
natural air 8-10-13 (kW)
natural plus 8-10-13 (kW)
idra 13 (kW)
idra 18 (kW)
idra 21 (kW)
wood 8 (kW)



MOMA
air
plus
natural air 8-10-13 (kW)
natural plus 8-10-13 (kW)
idra 13 (kW)
idra 18 (kW)
idra 21 (kW)
wood 8 (kW)



CHIC
air
plus
natural air 8-10-13 (kW)
natural plus 8-10-13 (kW)
idra 13 (kW)
idra 18 (kW)
idra 21 (kW)
wood 8 (kW)



CREO
air
plus
natural air 8-10-13 (kW)
natural plus 8-10-13 (kW)
idra 13 (kW)
idra 18 (kW)
idra 21 (kW)
wood 8 (kW)



462
COMBINATIONS

LIENZ
air
plus
idra 13 (kW)
idra 18 (kW)
idra 21 (kW)
wood 8 (kW)



ESSENZA
air
plus
natural air 8-10-13 (kW)
natural plus 8-10-13 (kW)
idra 13 (kW)
idra 18 (kW)
idra 21 (kW)
wood 8 (kW)



SAINT MORITZ
air
plus
natural air 8-10-13 (kW)
natural plus 8-10-13 (kW)
idra 13 (kW)
idra 18 (kW)
idra 21 (kW)
wood 8 (kW)



MONTREUX
air
plus
idra 13 (kW)
idra 18 (kW)
idra 21 (kW)
wood 8 (kW)



SCOPRI LA NUOVA COLLEZIONE DI

STUFE EVO

5 STELLE

VITTORIA EVO
Easy
Maiolica
Stone





ILARIA EVO
Easy
Maiolica
Stone

5 STELLE
DM 186/7

SOFIA EVO
Easy
Maiolica
Stone





ANNA EVO
Easy
Maiolica
Stone

SCOPRI LA NUOVA COLLEZIONE DI

CUCINE EVO
5 STELLE

VIOLETTA EVO
Maiolica
Stone





KLARA EVO

KLARETTA EVO



5 STELLE
DM 186/7



VIOLA EVO
Maiolica
Stone

MARGOT EVO





MARGHERITA EVO
Maiolica
Stone



wood A+

natural

AGORA'

ITA Nei cottage di campagna ma anche nei loft di città, Agorà riesce a dare un tocco elegante a qualsiasi ambiente. Scopri Scrigno® la magia di un piano cottura e forno che scompare.

FRA Dans les maisons de campagne, mais aussi dans les lofts citadins, Agorà apporte une touche élégante à n'importe quel intérieur. Découvrez Scrigno® la magie d'un plan de cuisson et d'un four qui disparaissent.

ENG Not only in country cottages but also in city lofts, Agorà manages to confer an elegant touch to any room. Discover Scrigno®, the magic of a cooktop and oven that simply disappears.

DEU In Landhäusern, aber auch in städtischen Loftwohnungen verleiht Agorà jedem Ambiente einen eleganten Touch. Erfahren Sie mehr über Scrigno®, die Magie eines Ofens mit Kochfeld, der verschwindet.

ESP En las casas de campo, pero también en los lofts de la ciudad: Agorà da un toque elegante a cualquier ambiente. Conozca a Scrigno®: la magia de un plano de cocción-horno que desaparece.

product protected by design patent

Tecnologia Smoke by-pass, riduce drasticamente l'uscita di fumo nella stanza ad ogni carica di legna
Smoke by-pass technology reduces the smoke outlet to the living zone before every wood load
La technologie « Smoke by-pass » de dérivation de la fumée réduit considérablement le dégagement de fumée dans la pièce à chaque charge de bois

Coperchio e cornice in ghisa
Cast iron top cover and frame
Couvercle et cadre en fonte

Piano cottura in ghisa completo di cerchi in ghisa e termometro
Cast iron cooktop with cast iron rings and thermometer
Plan de cuisson en fonte complet de cercles en fonte et thermomètre

Porta focolare in ghisa
Cast iron firebox door
Porte de foyer en fonte

Maniglia integrata per apertura-chiusura Scrigno®
Integrated handle for opening-closing system called Scrigno®
Poignée intégrée pour le système d'ouverture-fermeture Scrigno®

Camera di combustione in ghisa (HxLxP - 400x600x385)
Cast iron firebox (HxWxD - 400x600x385)
Chambre de combustion en fonte (HxLxP - 400x600x385)

Bocca di carico (LxH - 550x300)
Loading opening (WxH - 550x300)
Embouchure de chargement (LxH - 550x300)

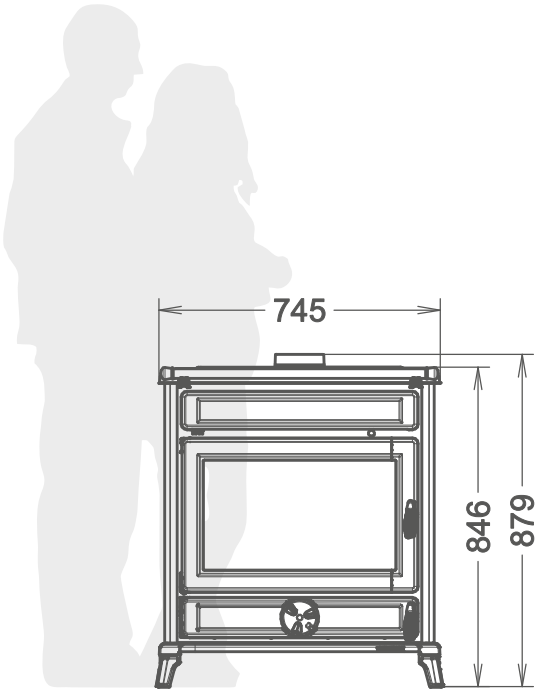
Maniglia Vintage Look
Vintage Look door handle
Poignée main-froide



Nero opaco



Scopri Scrigno®,la magia di un piano cottura e forno che scompare.
Discover Scrigno®, the magic of a cooktop and oven that simply disappears.
Découvrez Scrigno®, la magie d'un plan de cuisson et d'un four qui disparaissent.



	108*
mm	846x745x562
kW	14,1*
kW NOM.	12*
	2,8*
Kg	219

*Dati indicativi, in corso di omologazione

XXL · Easy Cleaning · SMOKE BY-PASS

Eco DESIGN 2022 · 5 STELLE DM 186/7 · 7 ÉTOILES



wood A+

natural

FILO'

ITA Filò è la stufa a legna in ghisa che conquista tutti, il punto di incontro per tutta la famiglia. Scopri Scrigno® la magia di un piano cottura e forno che scompare.

FRA Filò est le poêle à bois en fonte qui séduit tout le monde, le point de rencontre pour toute la famille. Découvrez Scrigno® la magie d'un plan de cuisson et d'un four qui disparaissent.

ENG Filò is the cast iron wood burning stove that wins everyone over, the meeting point for the whole family. Discover Scrigno®, the magic of a cooktop and oven that simply disappears.

DEU Filò heißt der gusseiserne Holzheizofen, von dem alle begeistert sind. Der Treffpunkt für die ganze Familie. Erfahren Sie mehr über Scrigno®, die Magie eines Ofens mit Kochfeld, der verschwindet.

ESP Filò es la estufa de leña de hierro fundido que nos conquista a todos: un punto de encuentro para toda la familia. Conozca a Scrigno®: la magia de un plano de cocción-horno que desaparece.

product protected by design patent

Tecnologia Smoke by-pass, riduce drasticamente l'uscita di fumo nella stanza ad ogni carica di legna
Smoke by-pass technology reduces the smoke outlet to the living zone before every wood load
La technologie « Smoke by-pass » de dérivation de la fumée réduit considérablement le dégagement de fumée dans la pièce à chaque charge de bois

Coperchio e cornice in ghisa
Cast iron top cover and frame
Couvercle et cadre en fonte

Piano cottura in ghisa completo di cerchi in ghisa e termometro
Cast iron cooktop with cast iron rings and thermometer
Plan de cuisson en fonte complet de cercles en fonte et thermomètre

Porta focolare in ghisa
Cast iron firebox door
Porte de foyer en fonte

Maniglia integrata per apertura-chiusura Scrigno®
Integrated handle for opening-closing system called Scrigno®
Poignée intégrée pour le système d'ouverture-fermeture Scrigno®

Camera di combustione in ghisa (HxLxP - 400x360x385)
Cast iron firebox
(HxWxD - 400x360x385)
Chambre de combustion en fonte
(HxLxP - 400x600x385)

Bocca di carico (LxH - 313x300)
Loading opening
(WxH - 313x300)
Embouchure de chargement
(LxH - 313x300)

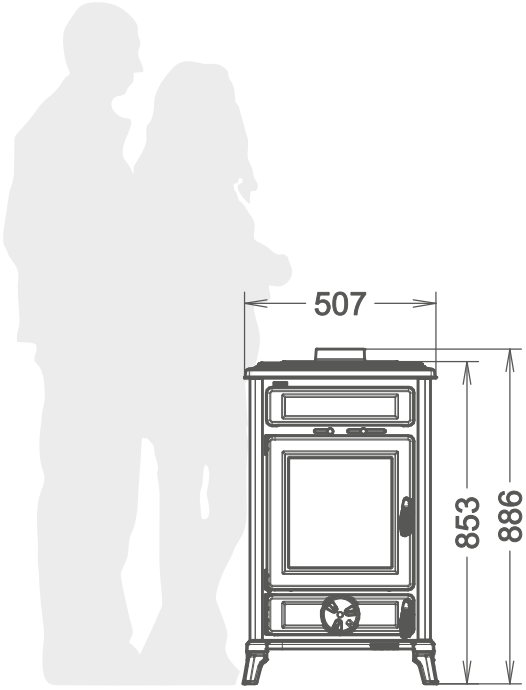
Maniglia Vintage Look
Vintage Look door handle
Poignée main-froide



Nero opaco



Scopri Scrigno®,la magia di un piano cottura e forno che scompare.
Discover Scrigno®, the magic of a cooktop and oven that simply disappears.
Découvrez Scrigno®, la magie d'un plan de cuisson et d'un four qui disparaissent.



90*	
mm	853x507x566
kW	11,7*
kW NOM.	10*
	2,3*
Kg	169

*Dati indicativi, in corso di omologazione

XXL · Easy Cleaning · SMOKE BY-PASS

Eco DESIGN 2022 · 5 STELLE DM 186/7 · 7 ÉTOILES



wood A+

natural

CREO wood

ITA Stufa a legna canalizzabile con efficienza superiore (Wood all'87,1%), camera di combustione rivestita da materiale refrattario ceramico HEATSTONE®. Creo Wood è dotata dell'innovativa tecnologia Smoke by-pass: prima di ogni carica di legna, attivando il dispositivo, si riduce la fuoriuscita di fumo nell'ambiente domestico. Riscalda più ambienti con il sistema di ventilazione optional AIRBOX. Inserendo questo accessorio la stufa diventa ventilata e canalizzabile con un'efficienza fino al 91%. Con AIRBOX si possono ridurre i consumi fino al 20% rispetto ad una stufa tradizionale (radiocomando e filtro in dotazione).

FRA Poêle à bûches canalisable, avec rendement supérieur (Wood all'87,1%), chambre de combustion habillée de matériel réfractaire-céramique HEATSTONE®. Les Creo sont dotés de l'innovante technologie Smoke by-pass : en activant ce système avant chaque recharge de combustible, il est possible de limiter l'émission de fumée dans la pièce. Réchauffez plusieurs pièces avec le système de ventilation optionnel AIRBOX. En insérant cet accessoire, le poêle devient ventilé et canalisable, avec jusqu'à 91% de rendement. Avec l'AIRBOX, il est possible de réduire la consommation jusqu'à 20% par rapport à un monobloc traditionnel (radiocommande et filtre de série).

ENG Wood-burning and air-ducting stove, it performs to an efficiency of more than (Wood 87,1%), firebox covered by the HEATSTONE®. Creo Wood is equipped with the innovative Smoke by-pass technology: before every wood load and turning on an ad-hoc mechanic device, the stove reduces smoke entering the living zone. Thanks to the optional AIRBOX venting system, Creo Wood is able to heat more than one room: it becomes vented and air-ducting with an efficiency up to 91%. Thanks to the AIRBOX System the energy consumption can be reduced of up to 20% compared to a traditional one (remote control and air-filter inclusive as standard).

DEU Der optional kanalisierbare Holzofen erreicht einen Wirkungsgrad von bis zu (Wood 87,1%). Der Brennraum ist mit der keramischen HEATSTONE®. Creo Wood ist mit der innovativen Smoke Bypass-Technologie ausgestattet: Vor jedem Holz nachlegen schalten Sie die Rauchumlenkklappe um, damit beim Öffnen der Feuerraumtüre kein Rauch in den Aufstellraum entweichen kann. Dank der optionalen AIRBOX ist der Creo Wood in der Lage, seine Wärme in mehr als ein Zimmer abzugeben. Mit dem zusätzlichen Gebläse erhöht sich die Effizienz des Gerätes bis zu 91%. Mit der AIRBOX kann der Wirkungsgrad bis zu 20% (im Vergleich zu einem traditionellen Holzofen) gesteigert werden (Fernbedienung und Luftfilter inklusive).

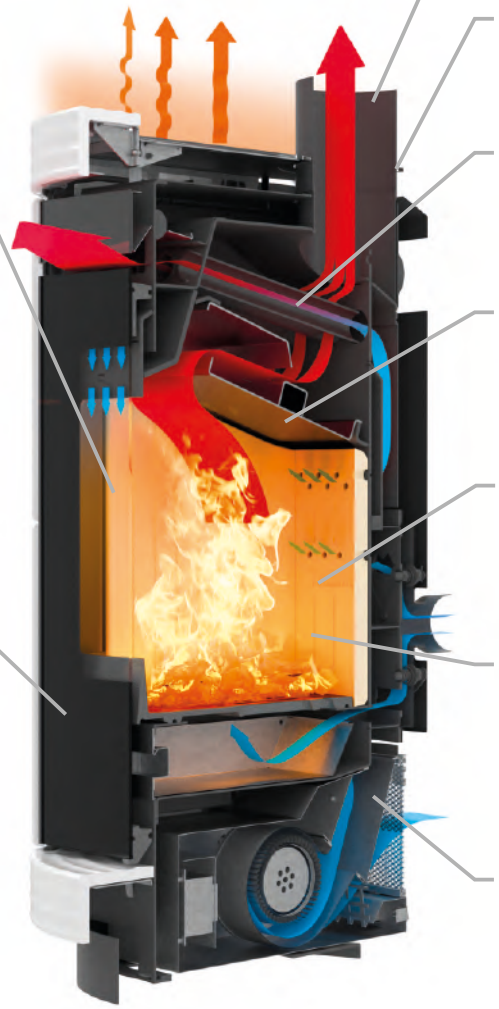
ESP Estufa de leña compacta y canalizada de alta eficiencia (versión Wood 87,1%), cámara de combustión revestida con material refractario cerámico HEATSTONE®. Creo Wood incluye la tecnología innovadora Smoke By-pass: antes de cada carga de leña, al activar el dispositivo, se reduce la salida de humo en el hogar. Calienta varias habitaciones a través del sistema de ventilación opcional AIRBOX. Mediante la instalación de este accesorio el insertable se convierte en equipo ventilado y canalizado con una eficiencia de hasta el 91%. Con AIRBOX se puede ahorrar hasta en un 20% respeto a un insertable convencional (mando a distancia y filtre incluidos).

product protected by design patent

«L'efficienza fino al 91% permette di ridurre il consumo di legna fino al 20% rispetto ad un camino convenzionale»
«The efficiency of up to 91% reduces the wood consumption of up to 20% compared to a conventional fireplace»
Un rendement jusqu'à 91% réduit la consommation de bois jusqu'à 20% par rapport à une cheminée classique

Camera di combustione in HEATSTONE®,ottimizza la combustione e riflette il calore nell'ambiente
Burning room covered by the HEATSTONE®, it optimizes the fuel and reflects the heat to the environment
Chambre de combustion dans le HEATSTONE, optimise la combustion et renvoie la chaleur dans la pièce

Porta focolare in vetro ceramico serigrafato e ghisa
Cast iron and glass inlayed firebox door
Porte du foyer en vitre céramique avec sérigraphie et fonte



Uscite canalizzazioni disponibili: due posteriori
Duct vents options: two rear
Sorties de canalisation disponibles : deux arrières

Dispositivi per la regolazione dell'aria primaria, secondaria e terziaria
Primary, secondary and tertiary air modulation devices
Dispositifs pour la régulation primaire, secondaire et tertiaire de l'air

Uscita fumi Ø 150 mm
Smoke outlet Ø 150 mm
Sortie de fumées

Scambiatore di calore brevettato con tecnologia Thermocore®
Thermocore® pipe heat exchanger
Echangeur de chaleur breveté avec technologie Thermocore

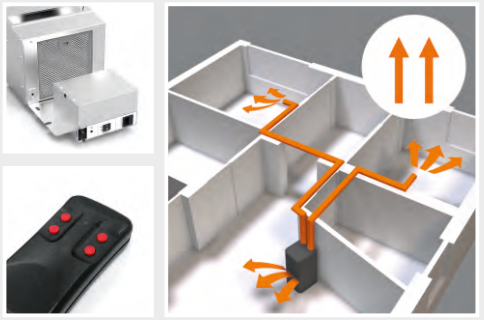
Smoke by-pass, riduce drasticamente l'uscita di fumo nell'ambiente ad ogni carica di legna
Smoke by-pass technology reduces the smoke outlet to the living zone before every wood load
Le Smoke by-pass réduit considérablement l'émission de fumée dans la pièce à chaque chargement de bois

Bocca di carico (LxH - 282x323)
Loading opening (WxH - 282x323)
Embouchure de chargement (LxH - 282x323)

Ampio focolare (HxLxP - 331x295x390)
Large combustion chamber (HxWxD - 331x295x390)
Grand foyer (HxLxP - 331x295x390)

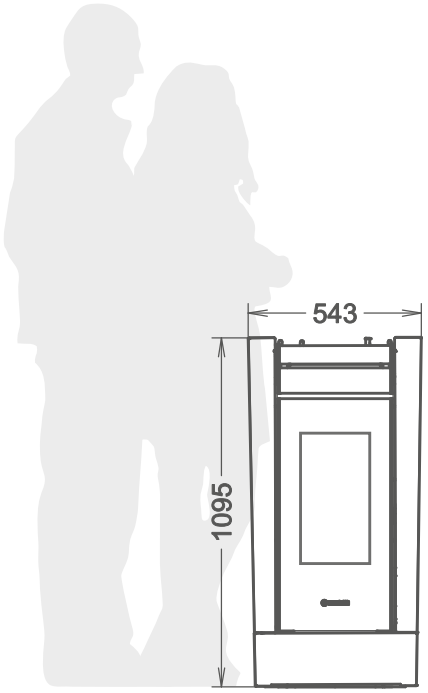
AIRBOX1 (optional): riscalda più ambienti, la stufa diventa ventilata e canalizzabile, radiocomando in dotazione.
AIRBOX1 (optional):it heats several rooms, the stove becomes vented and air-ducting, remote control inclusive as standard
AIRBOX1 (en option) : permet de chauffer plusieurs pièces, le poêle devient ventilé et peut être canalisé, radiocommande fournie

AIRBOX (optional)



AIRBOX1 (optional): riscalda più ambienti, la stufa diventa ventilata e canalizzabile, radiocomando e filtro in dotazione
AIRBOX1 (optional): it heats several rooms, the stoves becomes vented and air-ducting, radio control inclusive as standard
AIRBOX1 (en option) : permet de chauffer plusieurs pièces, le poêle devient ventilé et peut être canalisé, radiocommande fournie

Nero opaco



mm	1095x543x557
kW	9,8
kW NOM.	8,5
	2,3
Kg	176

15mx1 5mx2

THERMO CORE | XXL | Easy Cleaning | SMOKE BY-PASS | HEAT STONE | EXTERNAL AIR INPUT | 4 YEARS | A++ FIRST CLASS | 36 decibel | AIR FILTER NO DUST | AIRBOX | 7 ÉTOILES | Air* - Plus* | Eco DESIGN 2022

opt. opt. opt. opt. opt. opt.

* Con sistema AirBox1 (optional) - With AirBox1 system (optional)

pellet A+

air



CHICCA

ITA Grazie all'altezza contenuta è la stufa perfetta per mansarde, sottoscale o semplicemente per chi vuole recuperare un focolare esistente. Dotata di bruciatore autopulente fino a 500 ore NO-STOP, ermetica, fiamma emozionale, scambiatore di calore a fascio tubiero, facilità di pulizia ordinaria e straordinaria, predisposizione wi-fi tecnology.

FRA Grâce à sa hauteur contenue, c'est le poêle parfait pour des mansardes, des dessous d'escalier ou simplement pour qui veut récupérer un foyer existant. Doté de brûleur autonettoyant jusqu'à 500 heures NON-STOP, hermétique, flamme émotionnelle, échangeur de chaleur à faisceau tubulaire, nettoyages ordinaire et extraordinaire faciles, prédisposition à la technologie Wi-Fi.

ENG The stove's compact height makes it the perfect solution for attics, under stairs or simply for those who want to bring an existing fireplace back to life. Fitted with a self-cleaning burner with up to 500 hours NON-STOP operation, hermetically sealed, emotional flame, tube heat exchanger, easy routine and extraordinary cleaning, provision for Wi-Fi technology.

DEU Dank seiner geringen Höhe ist der Ofen ideal für Mansarden, unterhalb von Treppen oder einfach für denjenigen, der eine bestehende Feuerstelle nutzen möchte. Selbstreinigender Brenner, für bis zu 500 Stunden NON-STOP, luftdicht, angenehmes Flammenbild, Rohrbündelwärmetauscher, leichte ordentliche und außerordentliche Reinigung, Wi-Fi-Anschluss möglich.

ESP Gracias a su altura reducida, es la estufa ideal para áticos, espacios debajo de escaleras o simplemente para quienes desean reutilizar un hogar preexistente. Dotada de quemador autolimpiante capaz de funcionar hasta 500 horas NON-STOP, hermética, llama emocional, intercambiador de calor tubular, facilidad de limpieza ordinaria y extraordinaria, predisposición para tecnología wifi.

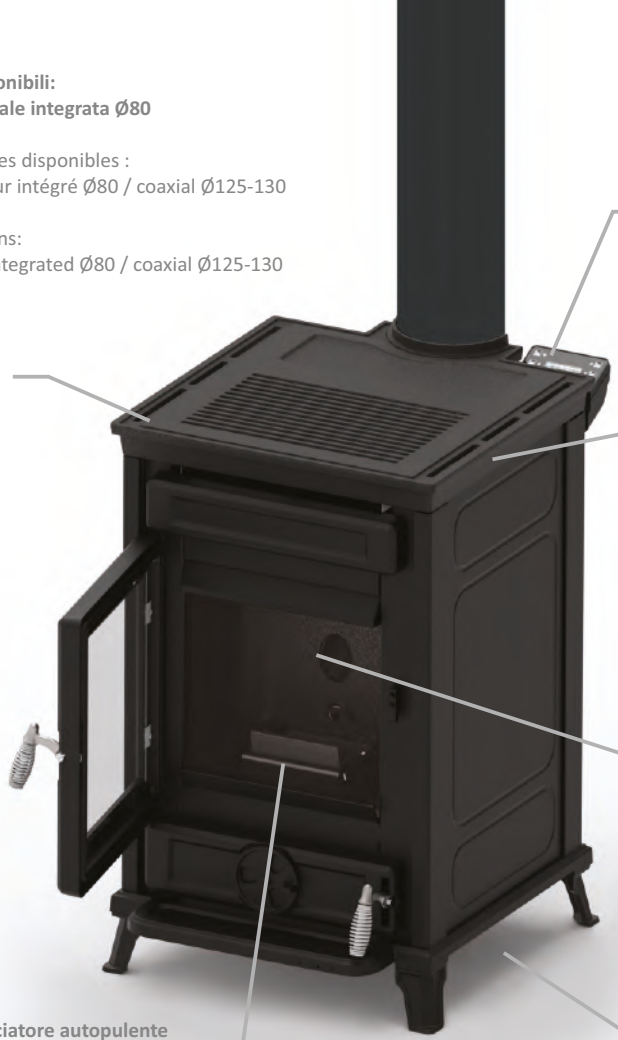
product protected by design patent

Uscite fumi disponibili:
- superiore centrale integrata Ø80
- posteriore Ø80
Sorties des fumées disponibles :
- central supérieur intégré Ø80 / coaxial Ø125-130
- arrière Ø80
Flue outlet options:
- upper central integrated Ø80 / coaxial Ø125-130
- rear Ø80

Top in ghisa
Matt black
Noir mat

Schermo comandi programmabile
Programming control panel
Écran de commande programmable

Coperchio superiore in ghisa con accesso scorrevole per il caricamento del pellet
Cast iron sliding access top cover for loading pellets
Couvercle supérieur en fonte avec accès coulissant pour le chargement des granulés



Scambiatore a fascio tubiero THERMOCORE®
THERMOCORE®
pipe heat exchanger
Échangeur de chaleur à faisceau tubulaire

Bruciatore autopulente brevettato Pelletpower®
Pelletpower® patented self-cleaning burner
Brûleur autonettoyant breveté Pelletpower®

L'elegante design rialzato della base facilita la pulizia
The refined raised base facilities the cleaning operations
L'élégant design rehaussé de la base simplifie l'entretien

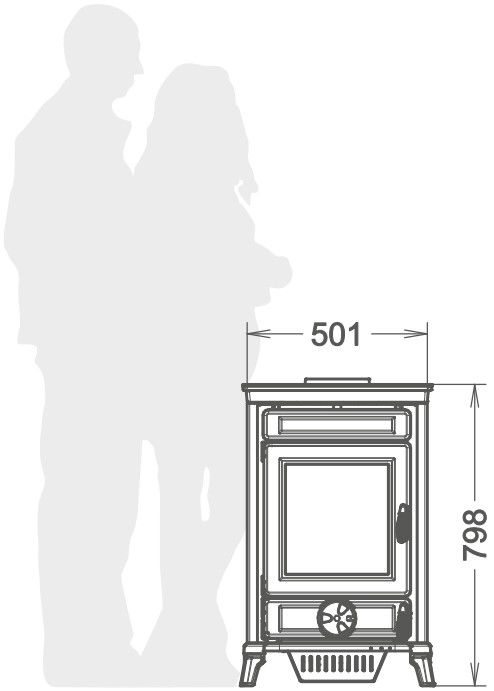


• iCONTROL (optional)
Sistema wi-fi iControl con web-App
Système wi-fi iControl avec web-App
Wi-fi system iControl with web-App
Wi-Fi System iControl mit web-App
Sistema wi-fi iControl con web-App



• ROOM CONTROL (optional)
Termostato ambiente wireless con supporto a muro.
Thermostat d'ambiance wireless avec support mural.
Room wireless Thermostat with its wall support.
Kabelloser Raumthermostat mit Wandhalterung.
Termostato de habitación wireless con su soporte de pared.

Nero opaco



	64*
mm	798x501x642
kW	4 - 8*
kW NOM.	3,7 - 7,1*
	0,6 - 1,5*
	15

*Dati indicativi, in corso di omologazione

PELLETPOWER®
Up to 500 hours NO-STOP
Eco DESIGN 2022
5 STELLE DM 186/7
7 ÉTOILES
CSTB le futur en construction DTA en cours
SETUP OK · Easy Cleaning · THERMO CORE · chrono · XXL · 4 YEARS · mechanical safety devices · Exit On Top Simple & Coaxial · Pellet Power · ÉTANCHE HERMETIC · Wi-Fi Technology · Emotional Flame

pellet A+

natural plus

SlimQuadro Lumia

cristallo

ITA Stufa a pellet salvaspazio ermetica, dotata di bruciatore autopulente fino a 500 ore NO-STOP. Canalizzabile con flusso d'aria orientabile, fiamma emozionale, funzione Natural a qualsiasi potenza, scambiatore di calore a fascio tubiero, facilità di pulizia ordinaria e straordinaria, predisposizione wi-fi tecnology.

FRA Poêle à granulés étanche et peu encombrant, doté de brûleur autonettoyant jusqu'à 500 heures NON-STOP. Canalisable avec flux d'air orientable, flamme émotionnelle, fonction Natural à tous les niveaux de puissance, échangeur de chaleur à faisceau tubulaire, nettoyages ordinaire et extraordinaire faciles, prédisposition à la technologie Wi-Fi.

ENG Hermetically sealed, space-saving pellet stove, fitted with a self-cleaning burner with up to 500 hours NON-STOP operation. Ductable with air flow that can be directed as desired, emotional flame, Natural function at any power, tube heat exchanger, easy routine and extraordinary cleaning, provision for Wi-Fi technology.

DEU Luftdichter, platzsparender Pelletheizofen mit selbstreinigendem Brenner für bis zu 500 Stunden NON-STOP. Kanalisierbar mit orientierbarem Luftstrom , angenehmes Flammenbild, Funktion „Natural“ bei jeder Leistung, Rohrbündelwärmetauscher, leichte ordentliche und außerordentliche Reinigung, Wi-Fi-Anschluss möglich.

ESP Estufa de pellets compacta hermética, dotada de quemador autolimpiante capaz de funcionar hasta 500 horas NON-STOP. Canalizable con flujo de aire orientable, llama emocional, función Natural a cualquier potencia, intercambiador de calor tubular, facilidad de limpieza ordinaria y extraordinaria, predisposición para tecnología wifi.

product protected by design patent and innovation patent

Nero

Multiway Air System,
flusso d'aria orientabile:
- frontale, lato destro, lato sinistro
- 2 canalizzazioni superiori o posteriori
- 1 canalizzazione superiore e 1 posteriore
- flusso bilanciato (multi uscite)

Multiway Air System,
adjustable airflow:
- front, right side, left side
- 2 upper or rear ducts
- 1 upper and 1 rear duct
- balanced flow (multi-outlets)

Multiway Air System,
flux d'air orientable :
- frontal, côté droit, côté gauche
- 2 canalisations supérieures ou postérieures
- 1 canalisation supérieure et 1 postérieure
- flux équilibré (sorties multiples)



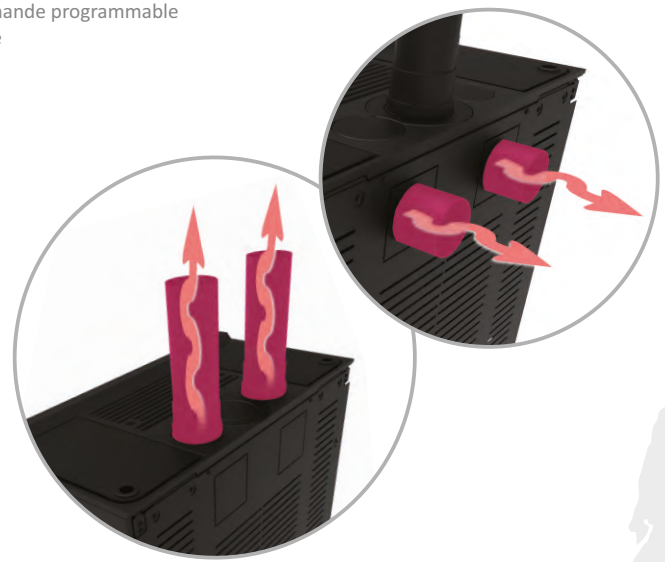
• **iCONTROL (optional)**
Sistema wi-fi iControl con web-App
Système wi-fi iControl avec web-App
Wi-fi system iControl with web-App
Wi-Fi System iControl mit web-App
Sistema wi-fi iControl con web-App



• **ROOM CONTROL (optional)**
Termostato ambiente wireless con supporto a muro.
Thermostat d'ambiance wireless avec support mural.
Room wireless Thermostat with its wall support.
Kabelloser Raumthermostat mit Wandhalterung.
Termostato de habitación wireless con su soporte de pared.

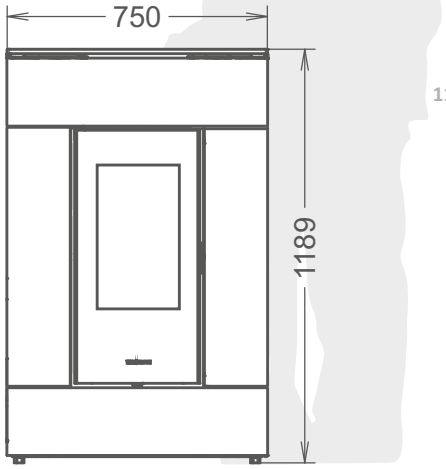


Schermo comandi programmabile a scomparsa
Concealed programmable control screen
Écran de commande programmable et escamotable



Canalizzazioni
Canalization
Canaliser





92

mm
1180x750x372

kW
2,9 - 10,8

kW NOM.
2,8 - 10,2

0,6 - 2,2

17

Up to 500 hours NO-STOP

Eco DESIGN 2022

5 STELLE DM 186/7

7 ÉTOILES

CSTB
le futur en construction
DTA en cours

SETUP OK · Easy Cleaning · 4 YEARS · chrono · XXL · Natural · THERMO CORE · Exit On Top · Pellet Power · 16mx1 8mx2 · MULTI-WAY AIR SYSTEM · mechanical safety devices · EXTERNAL PRIMARY AIR INPUT · Wi-Fi Technology · Emotional Flame

pellet A+

natural plus

SlimQuadro Lumia

gres

ITA Stufa a pellet salvaspazio ermetica, dotata di bruciatore autopulente fino a 500 ore NO-STOP. Canalizzabile con flusso d'aria orientabile, fiamma emozionale, funzione Natural a qualsiasi potenza, scambiatore di calore a fascio tubiero, facilità di pulizia ordinaria e straordinaria, predisposizione wi-fi tecnology.

FRA Poêle à granulés étanche et peu encombrant, doté de brûleur autonettoyant jusqu'à 500 heures NON-STOP. Canalisable avec flux d'air orientable, flamme émotionnelle, fonction Natural à tous les niveaux de puissance, échangeur de chaleur à faisceau tubulaire, nettoyages ordinaire et extraordinaire faciles, prédisposition à la technologie Wi-Fi.

ENG Hermetically sealed, space-saving pellet stove, fitted with a self-cleaning burner with up to 500 hours NON-STOP operation. Ductable with air flow that can be directed as desired, emotional flame, Natural function at any power, tube heat exchanger, easy routine and extraordinary cleaning, provision for Wi-Fi technology.

DEU Luftdichter, platzsparender Pelletheizofen mit selbstreinigendem Brenner für bis zu 500 Stunden NON-STOP. Kanalisierbar mit orientierbarem Luftstrom , angenehmes Flammenbild, Funktion „Natural“ bei jeder Leistung, Rohrbündelwärmetauscher, leichte ordentliche und außerordentliche Reinigung, Wi-Fi-Anschluss möglich.

ESP Estufa de pellets compacta hermética, dotada de quemador autolimpiante capaz de funcionar hasta 500 horas NON-STOP. Canalizable con flujo de aire orientable, llama emocional, función Natural a cualquier potencia, intercambiador de calor tubular, facilidad de limpieza ordinaria y extraordinaria, predisposición para tecnología wifi.

product protected by design and innovation patent

Uscite fumi disponibili:
- superiore centrale integrata Ø80 / coassiale Ø125-130
- posteriore centrale Ø80
Flue outlet options:
- upper central integrated Ø80 / coaxial Ø125-130
- rear Ø80
Sorties des fumées disponibles :
- central supérieur intégré Ø80 / coaxial Ø125-130
- arrière Ø80



Top in ghisa con funzione Natural a qualsiasi potenza
Cast iron top with Natural function at any power
Top en fonte avec fonction Natural à tous les niveaux de puissance

Scambiatore a fascio tubiero THERMOCORE®
THERMOCORE®
pipe heat exchanger
Échangeur à faisceau tubulaire Thermocore®

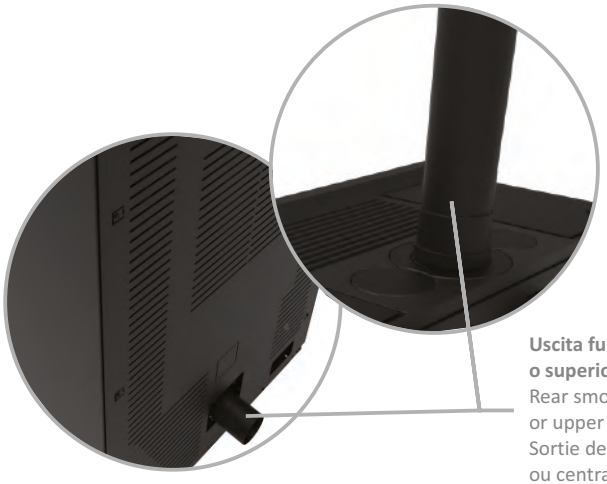
Bruciatore autopulente brevettato Pelletpower®
Pelletpower® patented self-cleaning burner
Brûleur autonettoyant breveté Pelletpower®



• iCONTROL (optional)
Sistema wi-fi iControl con web-App
Système wi-fi iControl avec web-App
Wi-fi system iControl with web-App
Wi-Fi System iControl mit web-App
Sistema wi-fi iControl con web-App



• ROOM CONTROL (optional)
Termostato ambiente wireless con supporto a muro.
Thermostat d'ambiance wireless avec support mural.
Room wireless Thermostat with its wall support.
Kabelloser Raumthermostat mit Wandhalterung.
Termostato de habitación wireless con su soporte de pared.



Uscita fumi posteriore o superiore centrale
Rear smoke outlet or upper central
Sortie de fumée arrière ou centrale supérieure





PELLETPOWER®

Up to 500 hours NO-STOP

Eco DESIGN 2022

5 STELLE DM 186/7

7 ÉTOILES

SETUP OK | Easy Cleaning | 4 YEARS | chrono | XXL | Natural | THERMO CORE | Exit On Top Simple & Coaxial | Pellet Power | 16m x1 8m x2 | MULTI-WAY AIR SYSTEM | mechanical safety devices | EXTERNAL PRIMARY AIR INPUT | Wi-Fi Technology | Emotional Flame

CSTB
le futur en construction
DTA en cours

Gres

Stone

92

mm 1180x750x372

kW 2,9 - 10,8

kW NOM. 2,8 - 10,2

0,6 - 2,2

17



pellet A+

natural plus

FLÅM maiolica

ITA Ispirata al piccolo villaggio fiabesco Norvegese, Flåm si trova lungo un fiordo tra boschi di betulle e centinaia di cascate. Stufa a pellet ermetica e canalizzabile dotata di bruciatore autopulente fino a 500 ore NO-STOP. Fiamma emozionale, funzione Natural a qualsiasi potenza, scambiatore di calore a fascio tubiero, facilità di pulizia ordinaria e straordinaria, predisposizione wi-fi tecnology.

FRA Inspiré au petit village féerique norvégien, qui se trouve le long d'un fjord au milieu des bois de bouleaux et de centaines de cascades. Poêle à granulés étanche et canalisable, doté de brûleur autonettoyant jusqu'à 500 heures NON-STOP. Flamme émotionnelle, fonction Natural à tous les niveaux de puissance, échangeur de chaleur à faisceau tubulaire, nettoyages ordinaire et extraordinaire faciles, prédisposition à la technologie Wi-Fi.

ENG Inspired by the tiny Norwegian fairy-tale village, Flåm, which is located along a fjord, snuggled between birch forests and hundreds of waterfalls.
Hermetically sealed and ductable pellet stove fitted with a self-cleaning burner with up to 500 hours NON-STOP operation. Emotional flame, Natural function at any power, tube heat exchanger, easy routine and extraordinary cleaning, provision for Wi-Fi technology.

DEU Pate steht das kleine märchenhafte Dort Flåm in Norwegen, das zwischen Birkenwäldern und hunderten von Wasserfällen an einem Fjord liegt.
Luftdichter und kanalisierbarer Pelletheizofen mit selbstreinigendem Brenner für bis zu 500 Stunden NON-STOP. Angenehmes Flammenbild, Funktion „Natural" bei jeder Leistung, Rohrbündelwärmetauscher, leichte ordentliche und außerordentliche Reinigung, Wi-Fi-Anschluss möglich.

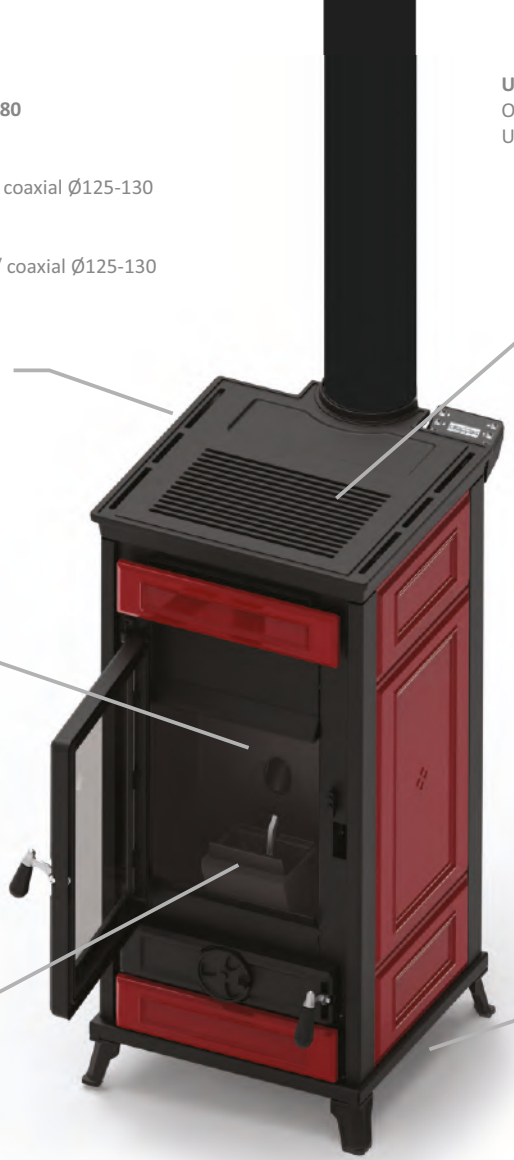
ESP Inspirada en la fabulosa aldea noruega de Flåm, que se encuentra a lo largo de un fiordo, entre bosques de abedules y cientos de cascadas.
Estufa de pellets hermética y canalizable, dotada de quemador autolimpiante capaz de funcionar hasta 500 horas NON-STOP. Llama emocional, función Natural a cualquier potencia, intercambiador de calor tubular, facilidad de limpieza ordinaria y extraordinaria, predisposición para tecnología wifi.

Uscite fumi disponibili:
- superiore centrale integrata Ø80
- posteriore Ø80
Flue outlet options:
- upper central integrated Ø80 / coaxial Ø125-130
- rear Ø80
Sorties des fumées disponibles :
- central supérieur intégré Ø80 / coaxial Ø125-130
- arrière Ø80

Una canalizzazione posteriore
One rear ducting outlet
Une canalisation postérieure

Comando per la canalizzazione
Control for ducting outlet
Commande de la canalisation

Top in ghisa scorrevole con funzione Natural a qualsiasi potenza
Sliding cast iron top with Natural function at any power
Top en fonte coulissant avec fonction Natural à tous les niveaux de puissance



Scambiatore a fascio tubiero THERMOCORE®
THERMOCORE® pipe heat exchanger
Échangeur à faisceau tubulaire Thermocore®

Bruciatore autopulente brevettato Pelletpower®
Pelletpower® patented self-cleaning burner
Brûleur autonettoyant breveté Pelletpower®

L'elegante design rialzato della base facilita la pulizia
The refined raised base facilities the cleaning operations
L'élégant design rehaussé de la base simplifie l'entretien



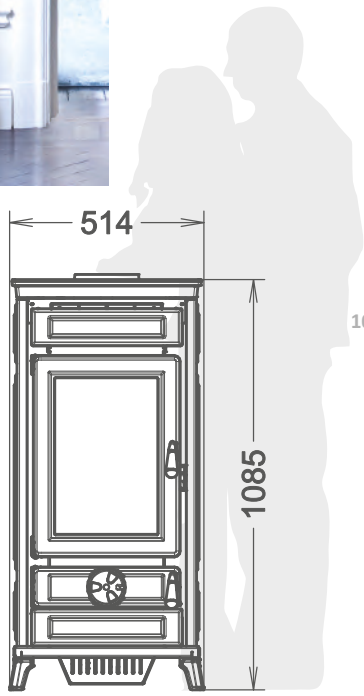
• **iCONTROL (optional)**
Sistema wi-fi iControl con web-App
Système wi-fi iControl avec web-App
Wi-fi system iControl with web-App
Wi-Fi System iControl mit web-App
Sistema wi-fi iControl con web-App



• **ROOM CONTROL (optional)**
Termostato ambiente wireless con supporto a muro.
Thermostat d'ambiance wireless avec support mural.
Room wireless Thermostat with its wall support.
Kabelloser Raumthermostat mit Wandhalterung.
Termostato de habitación wireless con su soporte de pared.



FLAM
metalcolor nero



Maiolica
Beige
Bordeaux
Metalcolor
Nero opaco

	86
mm	1085x514x572
kW	2,5 - 10,4
kW NOM.	2,3 - 9,5
	0,5 - 2,15
	17,4



PELLETPOWER®

Up to 500 hours NO-STOP

Eco DESIGN 2022

5 STELLE DM 186/7

7 ÉTOILES

CSTB
le futur en construction
DTA en cours

SETUP OK · Easy Cleaning · 4 YEARS · chrono · XXL · Natural · THERMO CORE · Exit On Top Simple & Coaxial · Pellet Power · mechanical safety devices · EXTERNAL PRIMARY AIR INPUT · Wi-Fi Technology · Emotional Flame

10mx1



pellet A+

natural plus

MOVIDA

ITA Stufa a pellet ermetica e canalizzabile dotata di bruciatore autopulente fino a 500 ore NO-STOP. Fiamma emozionale, funzione Natural a qualsiasi potenza, scambiatore di calore a fascio tubiero, facilità di pulizia ordinaria e straordinaria, predisposizione wi-fi tecnology.

FRA Poêle à granulés étanche et canalisable, doté de brûleur autonettoyant jusqu'à 500 heures NON-STOP. Flamme émotionnelle, fonction Natural à tous les niveaux de puissance, échangeur de chaleur à faisceau tubulaire, nettoyages ordinaire et extraordinaire faciles, prédisposition à la technologie Wi-Fi.

ENG Hermetically sealed and ductable pellet stove fitted with a self-cleaning burner with up to 500 hours NON-STOP operation. Emotional flame, Natural function at any power, tube heat exchanger, easy routine and extraordinary cleaning, provision for Wi-Fi technology.

DEU Luftdichter und kanalisierbarer Pelletheizofen mit selbstreinigendem Brenner für bis zu 500 Stunden NON-STOP. Angenehmes Flammenbild, Funktion „Natural“ bei jeder Leistung, Rohrbündelwärmetauscher, leichte ordentliche und außerordentliche Reinigung, Wi-Fi-Anschluss möglich.

ESP Estufa de pellets hermética y canalizable, dotada de quemador autolimpiante capaz de funcionar hasta 500 horas NON-STOP. Llama emocional, función Natural a cualquier potencia, intercambiador de calor tubular, facilidad de limpieza ordinaria y extraordinaria, predisposición para tecnología wifi.

product protected by design and innovation patent

Uscite fumi disponibili:
- superiore centrale all'interno delle dimensioni della stufa
- posteriore centrale
Smoke outlets available:
- upper central within the dimensions of the stove
- rear central
Sorties des fumées disponibles :
- supérieure centrale, dans le gabarit du poêle
- postérieure centrale

Una canalizzazione posteriore
One rear ducting outlet
Une canalisation postérieure



Top in cristallo con funzione Natural a qualsiasi potenza
Crystal glass top with Natural function at any power
Top en cristal avec fonction Natural à tous les niveaux de puissance

Scambiatore a fascio tubiero THERMOCORE®
THERMOCORE® pipe heat exchanger
Échangeur à faisceau tubulaire Thermocore®

Bruciatore autopulente brevettato Pelletpower®
Pelletpower® patented self-cleaning burner
Brûleur autonettoyant breveté Pelletpower®



• iCONTROL (optional)
Sistema wi-fi iControl con web-App
Système wi-fi iControl avec web-App
Wi-fi system iControl with web-App
Wi-Fi System iControl mit web-App
Sistema wi-fi iControl con web-App



• ROOM CONTROL (optional)
Termostato ambiente wireless con supporto a muro.
Thermostat d'ambiance wireless avec support mural.
Room wireless Thermostat with its wall support.
Kabelloser Raumthermostat mit Wandhalterung.
Termostato de habitación wireless con su soporte de pared.

Nero opaco



PELLETPOWER®

Up to 500 hours NO-STOP

Eco DESIGN 2022

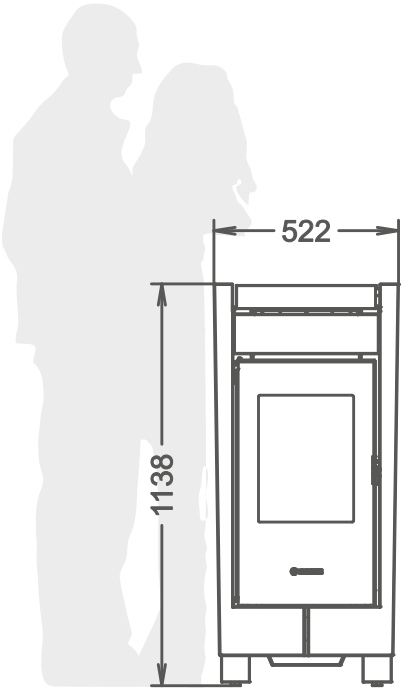
5 STELLE DM 186/7

7 ÉTOILES

CSTB
le futur en construction
DTA en cours

SETUP OK | Easy Cleaning | 4 YEARS | chrono | XXL | Natural | THERMO CORE | Exit On Top Simple & Coaxial | Pellet Power | mechanical safety devices | EXTERNAL PRIMARY AIR INPUT | Wi-Fi Technology | Emotional Flame

10mx1



	86
mm	1138x522x566
kW	2,5 - 10,4
kW NOM.	2,3 - 9,5
	0,5 - 2,15
	17,4



pellet A+

	air
	plus
	13kW natural air
	13kW natural plus

CREO

ITA Forme curate, finiture dal forte carattere materico e raffinate tinte monocromatiche fanno di Creo® una stufa a pellet dal design attuale e contemporaneo.

FRA Des formes soignées, des finitions au caractère fortement matériel, et des teintes monochromes raffinées, font du Creo® un thermo-poêle à granulés au design actuel et contemporain.

ENG Meticulous finishes with strong materials and refined monochromatic paints make Creo ® a pellet thermostove with a modern design.

DEU Sorgfältige Formen, Ausführungen mit starkem Materialcharakter und raffinierte monochrome Farben machen den Creo® zu einem Pelletofen mit modernem und zeitgemäßem Design.

ESP Las formas cuidadas, los acabados con un fuerte carácter material y los refinados colores monocromáticos hacen de la Creo® una estufa de pellets con un diseño moderno y contemporáneo.

product protected by design and innovation patent

Uscite per canalizzazione disponibili: due posteriori (c)
Available ducting outlets:
two rear ©
Sorties de canalisation disponibles :
2 arrières ©



Top in cristallo con funzione Natural a qualsiasi potenza
Crystal glass top with Natural function at any power
Top en cristal avec fonction Natural à tous les niveaux de puissance

Porta focolare in vetro ceramico serigrafato e ghisa
Screen-printed ceramic glass and cast iron firebox door
Porte de foyer en fonte et cristal imprimé en sérigraphie

Scambiatore a fascio tubiero THERMOCORE®
THERMOCORE®
pipe heat exchanger
Échangeur à faisceau tubulaire Thermocore®

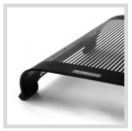
Bruciatore autopulente brevettato Pelletpower® (b)
Pelletpower® patented self-cleaning burner (b)
Brûleur autonettoyant breveté Pelletpower® (b)



• **iCONTROL (optional) (a)(b)**
Sistema wi-fi iControl con web-App
Système wi-fi iControl avec web-App
Wi-fi system iControl with web-App
Wi-Fi System iControl mit web-App
Sistema wi-fi iControl con web-App



• **ROOM CONTROL (optional) (a)(b)**
Termostato ambiente wireless con supporto a muro.
Thermostat d'ambiance wireless avec support mural.
Room wireless Thermostat with its wall support.
Kabelloser Raumthermostat mit Wandhalterung.
Termostato de habitación wireless con su soporte de pared.



• **Dinner (optional) (a)**
Coperchio scalda vivande in cristallo;
Warmhalteplatte aus Kristallglas;
Couvercle chauffe-plat en crystal;
Glass food-warming cover;
Chapa para calentar comidas;

Nero opaco



PELLETPOWER® (b)

Up to 500 hours NO-STOP

Eco DESIGN 2022

*(b) 5 STELLE DM 186/7

7 ÉTOILES

CSTB le futur en construction

	SETUP OK	Easy Cleaning	THERMO CORE	4 YEARS	chrono	XXL	36 decibel		Natural			Pellet Power	ÉTANCHE HERMETIC	mechanical safety devices		Wi-Fi Technology	MULTI Dress Code	Emotional Flame
											16mx1 8mx2								
											16mx1 8mx2								

Air	Air/Plus ..... 107 N.Air/N.Plus 13 ..... 116*
	mm
	1106x543x583
Natural Air	Air/Plus ..... 3,8 - 13,10 N.Air/N.Plus 13 .....3,8 - 13,04*
Plus	Air/Plus ..... 3,5 - 11,8 N.Air/N.Plus 13 .....3,1 - 12*
Natural Plus	Air/Plus ..... 1,0 - 2,7 N.Air/N.Plus 13 .....0,7 - 2,7*
	Air.....19 Plus .....15 N.Air .....20,7 N.Plus 17,2

(a) Solo per versione "Air - Plus"
(a) Uniquement version "Air - Plus"
(a) Only on "Air - Plus" version

(b) Solo per versione "Natural Air - Natural Plus"
(b) Uniquement version "Natural Air - Natural Plus"
(b) Only on "Natural Air - Natural Plus" version

(c) Solo per versione "Plus - Natural Plus"
(c) Uniquement version "Plus - Natural Plus"
(c) Only on "Plus - Natural Plus" version

*Certificazione in corso

La tipologia di fiamma ed il focolare possono variare a seconda delle versioni
Le type de flamme et le foyer peuvent varier selon les versions
Flame and the firebox can vary according to different model

pellet A+

13kW 18kW 21 kW idra



CREO idra

ITA Forme curate, finiture dal forte carattere materico e raffinate tinte monocromatiche fanno di Creo® una stufa a pellet dal design attuale e contemporaneo.

FRA Des formes soignées, des finitions au caractère fortement matériel, et des teintes monochromes raffinées, font du Creo® un thermo-poêle à granulés au design actuel et contemporain.

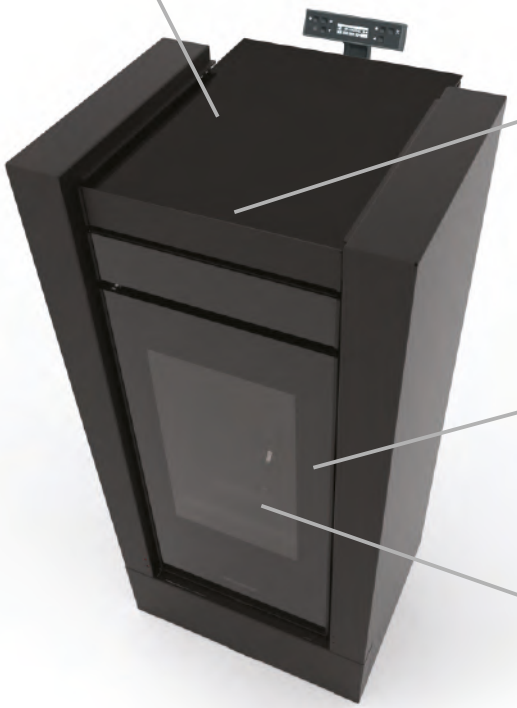
ENG Meticulous finishes with strong materials and refined monochromatic paints make Creo ® a pellet thermostove with a modern design.

DEU Sorgfältige Formen, Ausführungen mit starkem Materialcharakter und raffinierte monochrome Farben machen den Creo® zu einem Pelletofen mit modernem und zeitgemäßem Design.

ESP Las formas cuidadas, los acabados con un fuerte carácter material y los refinados colores monocromáticos hacen de la Creo® una estufa de pellets con un diseño moderno y contemporáneo.

product protected by design patent

Top in cristallo
Top in crystal
Top en cristal



Accesso scorrevole per il caricamento del pellet
Sliding access for pellet loading
Couvercle coulissant pour le chargement des granulés

Porta focolare in vetro ceramico serigrafato e ghisa
Screen-printed ceramic glass and cast iron firebox door
Porte de foyer en fonte et cristal imprimé en sérigraphie

Bruciatore autopulente brevettato Pelletpower®
Pelletpower® patented self-cleaning burner
Brûleur autonettoyant breveté Pelletpower®



PELLETPOWER®

Up to 500 hours NO-STOP

Eco DESIGN 2022

5 STELLE DM 186/7

7 ÉTOILES

SETUP OK | Easy Cleaning | THERMO CORE | XXL | 36 decibel | Pellet Power | mechanical safety devices | MULTI Dress Code

	Idra 13	Idra 18	Idra 21*



• **INTEGRA TR-PACK (optional)**
Thermocell® (250/400/500 lt)
Thermopuffer (400/500/1500 lt)
Thermosole® (2.0)

Nero opaco



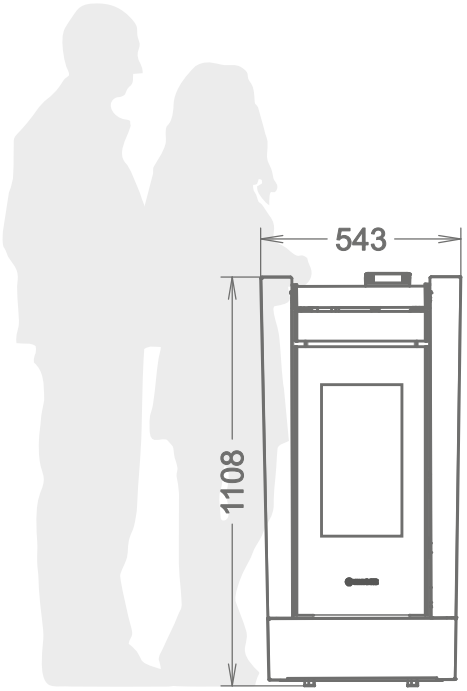
• **Thermofan (optional)**
kit di ventilazione termostufa
Raumluftventilator für Pelletsofenwassergeführt
Pellet thermo-stoves air convection kit
Kit de ventilation thermo-poêle
Pellet thermo-stoves kit de convección de aire



• Valvola termostatica a 3 vie
1" FFF 55 OT (optional);
Thermostatic valve 3 ways
1" FFF 55 OT (optional);
Vanne thermostatique 3 voies
1" FFF 55 OT (optional);



• Sonda PT100 (optional - min 2 pz)
per funzione «THERMOCONTROL»;
PT100 sensor (optional - min 2 pc)
for «THERMOCONTROL» function;
Sonde PT100 (optional - min 2 pces)
pour fonction «THERMOCONTROL»;



	Idra13	Idra18	Idra21
	110	160	191
mm	1108x543x572	1108x543x572	1108x543x572
kW	3,8 - 13,5	5,4 - 18,6	5,3 - 22,5
kW NOM.	3,5 - 12,2	5,3 - 17,8	5,1 - 21,2
kW	3,0 - 11,0	3,7 - 13,8	3,8 - 18,0
	0,8 - 2,9	1,1 - 3,8	1,1 - 4,6
	19	22	22

La tipologia di fiamma ed il focolare possono variare a seconda delle versioni
Le type de flamme et le foyer peuvent varier selon les versions
Flame and the firebox can vary according to different model



pellet A+

	plus
	13kW natural air
	13kW natural plus

CREO supreme

ITA Forme curate, finiture dal forte carattere materico e raffinate tinte monocromatiche fanno di Creo® una stufa a pellet dal design attuale e contemporaneo.

FRA Des formes soignées, des finitions au caractère fortement matériel, et des teintes monochromes raffinées, font du Creo® un thermo-poêle à granulés au design actuel et contemporain.

ENG Meticulous finishes with strong materials and refined monochromatic paints make Creo ® a pellet thermostove with a modern design.

DEU Sorgfältige Formen, Ausführungen mit starkem Materialcharakter und raffinierte monochrome Farben machen den Creo® zu einem Pelletofen mit modernem und zeitgemäßem Design.

ESP Las formas cuidadas, los acabados con un fuerte carácter material y los refinados colores monocromáticos hacen de la Creo® una estufa de pellets con un diseño moderno y contemporáneo.

product protected by design patent

Uscite per canalizzazione disponibili: due posteriori (b)©
Available ducting outlets:
two rear (b)©
Sorties de canalisation disponibles :
2 arrières (b)(c)

Accesso per il caricamento del pellet
Access for pellet loading
Couvercle pour le chargement des granulés

Top in cristallo con funzione Natural a qualsiasi potenza
Crystal glass top with Natural function at any power
Top en cristal avec fonction Natural à tous les niveaux de puissance



Vano scaldavivande
Food warming compartment
Compartiment chauffe-plats

Scambiatore a fascio tubiero THERMOCORE®
THERMOCORE®
pipe heat exchanger
Échangeur à faisceau tubulaire Thermocore®

Bruciatore autopulente brevettato Pelletpower® (a)(b)
Crystal glass top with Natural function at any power (a)(b)
Brûleur autonettoyant breveté Pelletpower® (a)(b)

Porta focolare in vetro ceramico serigrafato e ghisa
Screen-printed ceramic glass and cast iron firebox door
Porte de foyer en fonte et cristal imprimé en sérigraphie



• **iCONTROL (optional) (a)(b)(c)**
Sistema wi-fi iControl con web-App
Système wi-fi iControl avec web-App
Wi-fi system iControl with web-App
Wi-Fi System iControl mit web-App
Sistema wi-fi iControl con web-App



• **ROOM CONTROL (optional) (a)(b)(c)**
Termostato ambiente wireless con supporto a muro.
Thermostat d'ambiance wireless avec support mural.
Room wireless Thermostat with its wall support.
Kabelloser Raumthermostat mit Wandhalterung.
Termostato de habitación wireless con su soporte de pared.

Nero opaco



PELLETPOWER® (a)(b)

Up to 500 hours NO-STOP

*(a)(b)

Eco DESIGN 2022

5 STELLE DM 186/7

7 ÉTOILES

CSTB le futur en construction

Plus	113
N.Air/N.Plus 8	70
N.Air/N.Plus 10	96
N.Air/N.Plus 13	116

mm

1302x550x591

kW

Plus	3,4 - 13,7
N.Air/N.Plus 13	3,8 - 13,04*

kW NOM.

Plus	3,3 - 12,5
N.Air/N.Plus 13	3,1 - 12*

Plus	0,7 - 2,8
N.Air/N.Plus 13	0,7 - 2,7*

SETUP OK · Easy Cleaning · THERMO CORE · 4 YEARS · chrono · XXL · 36 decibel · Natural · Pellet Power · ÉTANCHE HERMETIC · mechanical safety devices · Wi-Fi Technology · MULTI Dress Code · Emotional Flame

Plus	16mx1 8mx2	
Natural Air		
Natural Plus	16mx1 8mx2	

Plus	32
N.Air	29,5
N.Plus	26

(a) Solo per versione "Natural Air"
(a) Uniquement version "Natural Air"
(a) Only on "Natural Air" version
(b) Solo per versione "Natural Plus"
(b) Uniquement version "Natural Plus"
(b) Only on "Natural Plus" version
(c) Solo per versione "Plus (PairPlus13)"
(c) Uniquement version "Plus (PairPlus13)"
(c) Only on "Plus (PairPlus13)" version
*Certificazione in corso

La tipologia di fiamma ed il focolare possono variare a seconda delle versioni
Le type de flamme et le foyer peuvent varier selon les versions
Flame and the firebox can vary according to different model

pellet A+

supreme - 29 kW idra



CREO supreme idra

idra 29

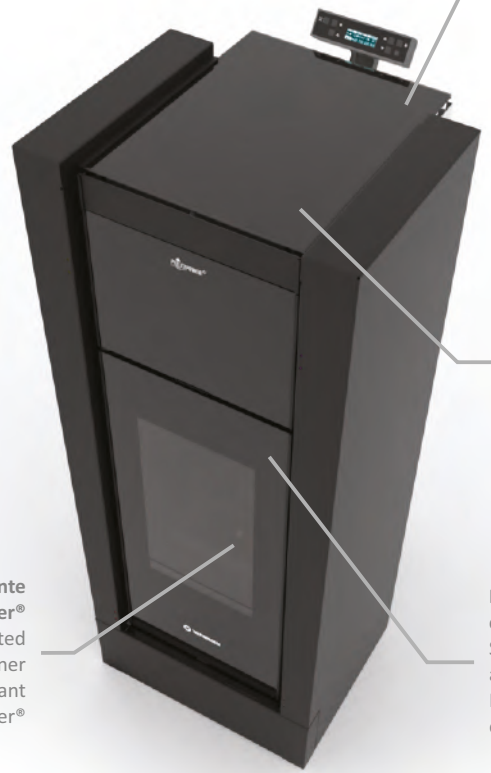
ITA Forme curate, finiture dal forte carattere materico e raffinate tinte monocromatiche fanno di Creo® una stufa a pellet dal design attuale e contemporaneo.

FRA Des formes soignées, des finitions au caractère fortement matériel, et des teintes monochromes raffinées, font du Creo® un thermo-poêle à granulés au design actuel et contemporain.

ENG Meticulous finishes with strong materials and refined monochromatic paints make Creo ® a pellet thermostove with a modern design.

DEU Sorgfältige Formen, Ausführungen mit starkem Materialcharakter und raffinierte monochrome Farben machen den Creo® zu einem Pelletofen mit modernem und zeitgemäßem Design.

ESP Las formas cuidadas, los acabados con un fuerte carácter material y los refinados colores monocromáticos hacen de la Creo® una estufa de pellets con un diseño moderno y contemporáneo.



Piano igienico, in cristallo
Hygienic glass top
Plateau hygiénique en cristal

Accesso scorrevole per il caricamento del pellet
Sliding access for pellet loading
Couvercle coulissant pour le chargement des granulés

Bruciatore autopulente brevettato Pelletpower®
Pelletpower® patented self-cleaning burner
Brûleur autonettoyant breveté Pelletpower®

Porta focolare in vetro ceramico serigrafato e ghisa
Screen-printed ceramic glass and cast iron firebox door
Porte de foyer en fonte et cristal imprimé en sérigraphie



PELLETPOWER®

Up to 500 hours NO-STOP

Eco DESIGN 2022

7 ÉTOILES

SETUP OK | Easy Cleaning | THERMO CORE | chrono | XXL | 36 decibel | Pellet Power | mechanical safety devices | EXTERNAL PRIMARY AIR INPUT | MULTI Dress Code

	Idra supreme
	Idra 29



• **INTEGRA TR-PACK (optional)**
Thermocell® (250/400/500 lt)
Thermopuffer (400/500/1500 lt)
Thermosole® (2.0)



• **Thermofan (optional)**
kit di ventilazione termostufa
Raumluftventilator für Pelletsofenwassergeführt
Pellet thermo-stoves air convection kit
Kit de ventilation thermo-poêle
Pellet thermo-stoves kit de convección de aire

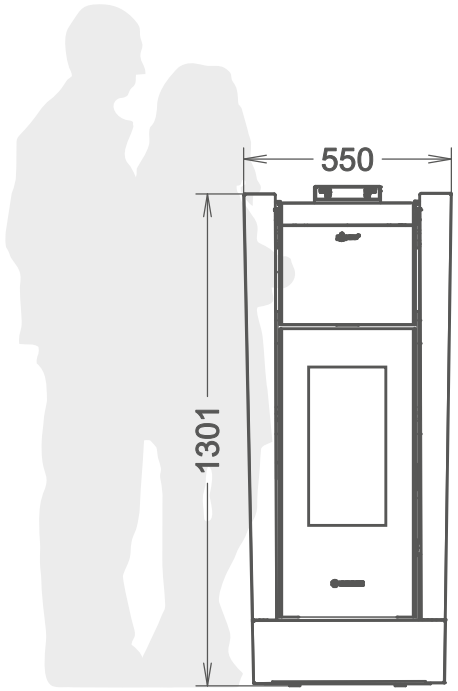


• Valvola termostatica a 3 vie
1" FFF 55 OT (optional);
Thermostatic valve 3 ways
1" FFF 55 OT (optional);
Vanne thermostatique 3 voies
1" FFF 55 OT (optional);



• Sonda PT100 (optional - min 2 pz)
per funzione «THERMOCONTROL»;
PT100 sensor (optional - min 2 pc)
for «THERMOCONTROL» function;
Sonde PT100 (optional - min 2 pces)
pour fonction «THERMOCONTROL»;

Nero opaco



Idra Sup..... 203
Idra29 260

1301x550x591

Idra Sup.....6,8 - 23,7
Idra29 .....9,1 - 31,2

Idra Sup.....6,5 - 22,5
Idra29 .....8,6 - 28,9

Idra Sup.....5,0 - 19,6
Idra29 .....7,3 - 25,3

Idra Sup.....1,4 - 4,9
Idra29 .....1,9 - 6,4



pellet A+

plus

ESPRIT 490

ITA Grazie all'altezza contenuta è l'inserto perfetto per chi vuole recuperare un focolare esistente. Ventilato e canalizzabile con flusso d'aria orientabile, dotato di bruciatore autopulente fino a 500 ore NO-STOP, vetro serigrafato, camera di combustione e porta focolare in ghisa, scambiatore di calore a fascio tubiero, facilità di pulizia ordinaria e straordinaria, predisposizione wi-fi tecnology.

FRA Grâce à sa hauteur contenue, c'est l'insert parfait pour qui veut récupérer un foyer existant. Ventilé et canalisable avec flux d'air orientable, doté de brûleur autonettoyant jusqu'à 500 heures NON-STOP, vitre sérigraphiée, chambre de combustion et porte du foyer en fonte, échangeur de chaleur à faisceau tubulaire, nettoyages ordinaire et extraordinaire faciles, prédisposition à la technologie Wi-Fi.

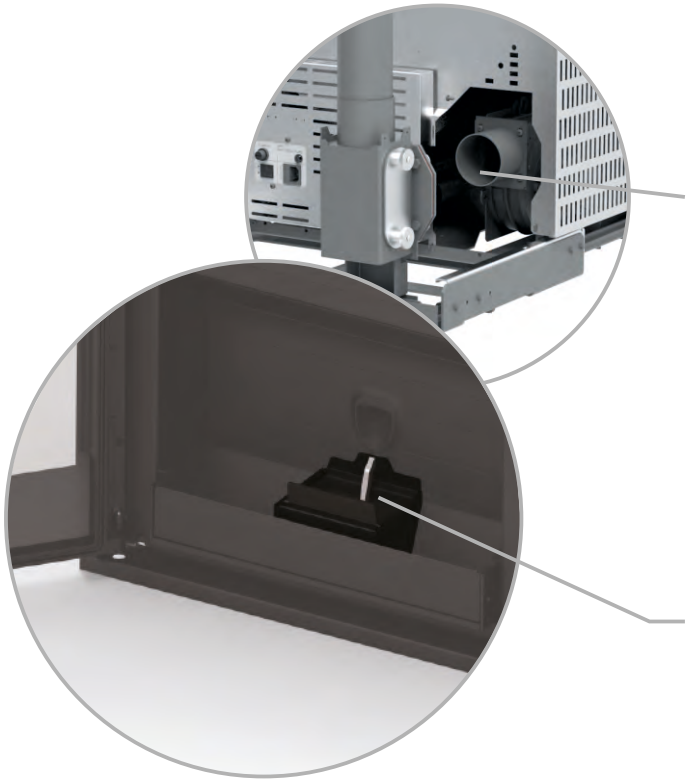
ENG The insert's compact height makes it the perfect solution for those who want to bring an existing fireplace back to life. Ventilated and ductable with air flow that can be directed as desired, fitted with a self-cleaning burner with up to 500 hours NON-STOP operation, silk-screened glass, cast iron combustion chamber and firebox door, tube heat exchanger, easy routine and extraordinary cleaning, provision for Wi-Fi technology.

DEU Dank seiner geringen Höhe ist der Pelletheizeinsatz ideal für denjenigen, der eine bestehende Feuerstelle nutzen möchte.
Belüftet und kanalisierbar mit orientierbarem Luftstrom, selbstreinigender Brenner für bis zu 500 Stunden NON-STOP, Glas mit Siebdruck, Brennkammer und Brennraumtür aus Gusseisen, Rohrbündelwärmetauscher, leichte ordentliche und außerordentliche Reinigung, Wi-Fi-Anschluss möglich.

ESP Gracias a su altura reducida, es el insertable para chimenea ideal para quienes desean reutilizar un hogar preexistente.
Ventilado y canalizable con flujo de aire orientable, dotado de quemador autolimpiante capaz de funcionar hasta 500 horas NON-STOP, vidrio serigrafiado, cámara de combustión y puerta del hogar de hierro fundido, intercambiador de calor tubular, facilidad de limpieza ordinaria y extraordinaria, predisposición para tecnología wifi.

product protected by design and innovation patent

Una canalizzazione superiore
One upper ducting outlet
Une canalisation supérieure



• Scarico fumi con innesto a baionetta con dispositivo di sicurezza meccanico ed elettrico per sbloccare l'inserto ed effettuare il carico di pellet.
• Smoke outlet with bayonet fitting and mechanical and electrical safety device to unlock the insert and load the pellets.
• Sortie des fumées à branchement rapide avec dispositif de sécurité mécanique et électrique pour le déblocage de l'insert et le chargement des granulés.

Bruciatore autopulente brevettato Pelletpower®
Pelletpower® patented self-cleaning burner
Brûleur autonettoyant breveté Pelletpower®



• iCONTROL (optional)
Sistema wi-fi iControl con web-App
Système wi-fi iControl avec web-App
Wi-fi system iControl with web-App
Wi-Fi System iControl mit web-App
Sistema wi-fi iControl con web-App



• ROOM CONTROL (optional)
Termostato ambiente wireless con supporto a muro.
Thermostat d'ambiance wireless avec support mural.
Room wireless Thermostat with its wall support.
Kabelloser Raumthermostat mit Wandhalterung.
Termostato de habitación wireless con su soporte de pared.

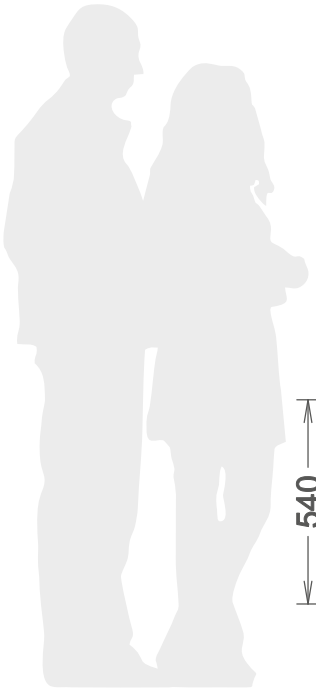


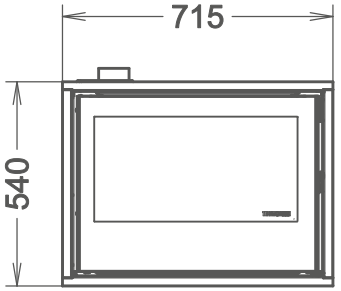
• Kit rapido fisso (optional)
Fast fixed kit (optional)
Kit rapide fixe (en option)



• Piedistallo regolabile in altezza (optional)
Height-adjustable pedestal (optional)
Socle réglable en hauteur (en option)

Nero





95

mm
540x715x455

kW
2,8 - 11,3

kW NOM.
2,6 - 10,5

0,57 - 2,34

12,5



PELLETPOWER®

Up to 500 hours NO-STOP

Eco DESIGN 2022

5 STELLE DM 186/7

7 ÉTOILES

SETUP OK · Easy Cleaning · THERMO CORE · 4 YEARS · chrono · XXL · 36 decibel · mechanical safety devices · EXTERNAL PRIMARY AIR INPUT · Pellet Power · Emotional Flame

12mx1
6mx2

pellet A+

plus

ESPRIT 540

ITA Inserto a pellet ventilato e canalizzabile con flusso d'aria orientabile, dotato di bruciatore autopulente fino a 500 ore NO-STOP. Cassetto di caricamento pellet in cristallo a scomparsa, vetro serigrafato, camera di combustione e porta focolare in ghisa, scambiatore di calore a fascio tubiero, facilità di pulizia ordinaria e straordinaria, predisposizione wi-fi tecnology.

FRA Insert à granulés ventilé et canalisable avec flux d'air orientable, doté de brûleur autonettoyant breveté jusqu'à 500 heures NON-STOP. Tiroir de chargement des granulés en cristal rétractable, vitre sérigraphiée, chambre de combustion et porte du foyer en fonte, échangeur de chaleur à faisceau tubulaire, nettoyages ordinaire et extraordinaire faciles, prédisposition à la technologie Wi-Fi.

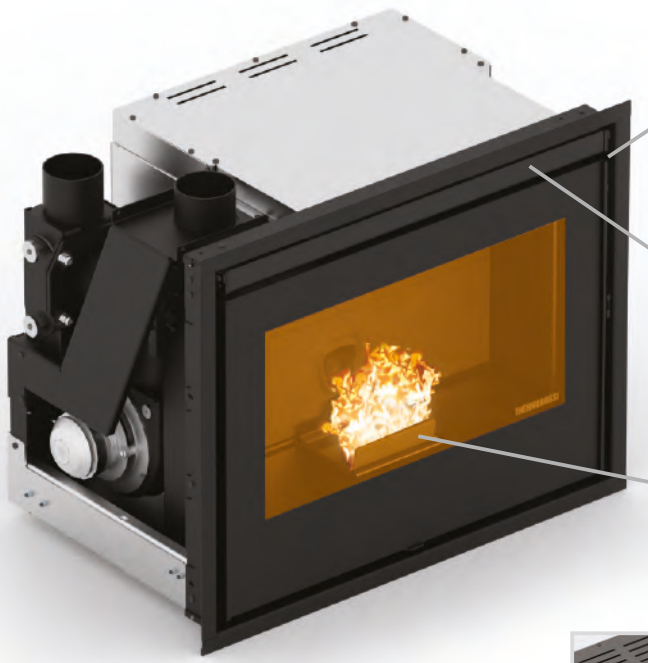
ENG Pellet insert, ventilated and ductable with air flow that can be directed as desired, fitted with a self-cleaning burner with up to 500 hours NON-STOP operation. Concealed crystal glass pellet loading drawer, silk-screened glass, cast iron combustion chamber and firebox door, tube heat exchanger, easy routine and extraordinary cleaning, provision for Wi-Fi technology.

DEU Belüfteter und kanalisierbarer Pelletheizeinsatz mit orientierbarem Luftstrom, selbstreinigender Brenner für bis zu 500 Stunden NON-STOP. Einfahrbarer Kristallglaskasten für die Pelletaufgabe, Glas mit Siebdruck, Brennkammer und Brennraumtür aus Gusseisen, Rohrbündelwärmetauscher, leichte ordentliche und außerordentliche Reinigung, für Wi-Fi-Anschluss geeignet.

ESP Insertable para chimenea de pellets ventilado y canalizable con flujo de aire orientable, dotado de quemador autolimpiante capaz de funcionar hasta 500 horas NON-STOP. Cajón de carga de pellets retráctil de cristal, vidrio serigrafiado, cámara de combustión y puerta del hogar de hierro fundido, intercambiador de calor tubular, facilidad de limpieza ordinaria y extraordinaria, predisposición para tecnología wifi.

product protected by design and innovation patent

Una canalizzazione superiore
One upper ducting outlet
Une canalisation supérieure



Comando per orientare il flusso d'aria dal frontale alla canalizzazione
Control for directing the air flow from the front to the ducting outlet
Commande pour orienter le flux d'air de la partie frontale à la canalisation

Cassetto caricamento pellet in cristallo
Pellet loading drawer
Tiroir de chargement des granulés en cristal

Bruciatore autopulente brevettato Pelletpower®
Pelletpower® patented self-cleaning burner
Brûleur autonettoyant Pelletpower®



Cassetto caricamento pellet in cristallo
Pellet loading drawer
Tiroir de chargement des granulés en cristal



• **iCONTROL (optional)**
Sistema wi-fi iControl con web-App
Système wi-fi iControl avec web-App
Wi-fi system iControl with web-App
Wi-Fi System iControl mit web-App
Sistema wi-fi iControl con web-App



• **ROOM CONTROL (optional)**
Termostato ambiente wireless con supporto a muro.
Thermostat d'ambiance wireless avec support mural.
Room wireless Thermostat with its wall support.
Kabelloser Raumthermostat mit Wandhalterung.
Termostato de habitación wireless con su soporte de pared.



• **Piedistallo regolabile in altezza (optional)**
Height-adjustable pedestal (optional)
Socle réglable en hauteur (en option)

Nero



PELLETPOWER®

Up to 500 hours NO-STOP

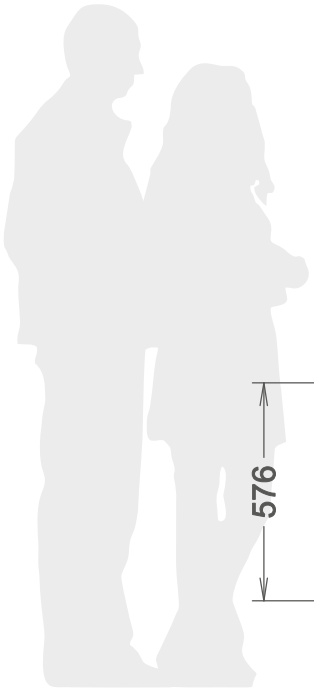
Eco DESIGN 2022

5 STELLE DM 186/7

7 ÉTOILES

SETUP OK · Easy Cleaning · THERMO CORE · 4 YEARS · chrono · XXL · 36 decibel · mechanical safety devices · EXTERNAL PRIMARY AIR INPUT · Pellet Power · Emotional Flame

12mx1
6mx2



95

mm 576x715x455

kW 2,8 - 11,3

kW NOM. 2,6 - 10,5

0,57 - 2,34

12,5

pellet A+

plus

ESPRIT 600

ITA Inserto a pellet canalizzabile dotato di bruciatore autopulente fino a 500 ore NOSTOP, cassetto caricamento pellet, scambiatore di calore a fascio tubiero Thermocore, fiamma emozionale, wi-fi tecnology.

FRA Insert à granulés canalisable, doté de brûleur autonettoyant jusqu'à 500 heures NON-STOP. Tiroir de chargement des granulés, échangeur de chaleur à faisceau tubulaire Thermocore, flamme émotionnelle, prédisposition à la technologie Wi-Fi.

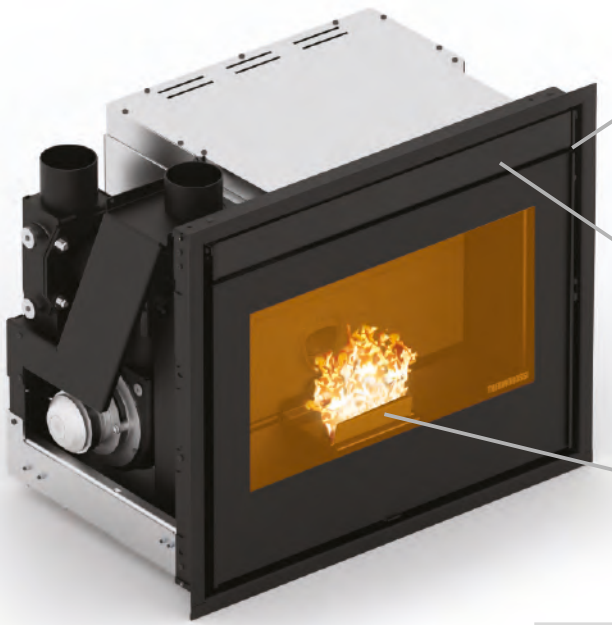
ENG Ductable pellet insert fitted with a self-cleaning burner with up to 500 hours NON-STOP operation. Pellet loading drawer, Thermocore tube heat exchanger, emotional flame, provision for Wi-Fi technology.

DEU Kanalisierbarer Pelletheizeinsatz mit selbstreinigendem Brenner für bis zu 500 Stunden NON-STOP. Pelletaufgabekasten, Rohrbündelwärmetauscher Thermocore, angenehmes Flammenbild, Wi-Fi-Anschluss möglich.

ESP Insertable para chimenea de pellets canalizable, dotado de quemador autolimpiante capaz de funcionar hasta 500 horas NON-STOP. Cajón de carga de pellets, intercambiador de calor tubular Thermocore, llama emocional, predisposición para tecnología wifi.

product protected by design and innovation patent

Una canalizzazione superiore
One upper ducting outlet
Une canalisation supérieure



Comando per orientare il flusso d'aria dal frontale alla canalizzazione
Control for directing the air flow from the front to the ducting outlet
Commande pour orienter le flux d'air de la partie frontale à la canalisation

Cassetto caricamento pellet in cristallo
Pellet loading drawer
Tiroir de chargement des granulés en cristal

Bruciatore autopulente brevettato Pelletpower®
Pelletpower® patented self-cleaning burner
Brûleur autonettoyant Pelletpower®



Cassetto caricamento pellet in cristallo
Pellet loading drawer
Tiroir de chargement des granulés en cristal



• **iCONTROL (optional)**
Sistema wi-fi iControl con web-App
Système wi-fi iControl avec web-App
Wi-fi system iControl with web-App
Wi-Fi System iControl mit web-App
Sistema wi-fi iControl con web-App

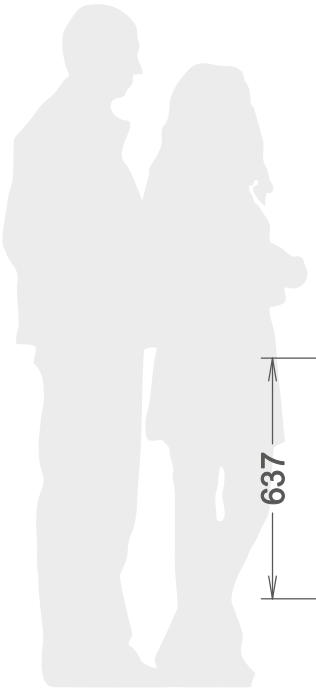


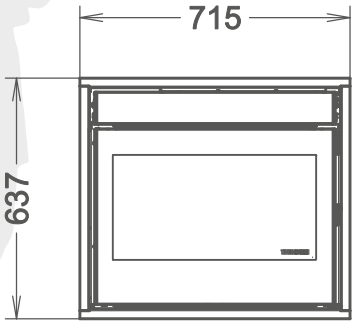
• **ROOM CONTROL (optional)**
Termostato ambiente wireless con supporto a muro.
Thermostat d'ambiance wireless avec support mural.
Room wireless Thermostat with its wall support.
Kabelloser Raumthermostat mit Wandhalterung.
Termostato de habitación wireless con su soporte de pared.



• **Piedistallo regolabile in altezza (optional)**
Height-adjustable pedestal (optional)
Socle réglable en hauteur (en option)

Nero





95

mm
637x715x538

kW
2,8 - 11,3

kW NOM.
2,6 - 10,5

0,57- 2,34

20,5



PELLETPOWER®

Up to 500 hours NO-STOP

Eco DESIGN 2022

5 STELLE DM 186/7

7 ÉTOILES

SETUP OK · Easy Cleaning · THERMO CORE · 4 YEARS · chrono · XXL · 36 decibel · mechanical safety devices · EXTERNAL PRIMARY AIR INPUT · Pellet Power · Emotional Flame

12mx1
6mx2



pellet A+

plus

ESPRIT INFINITY

ITA Inserto a pellet ventilato e canalizzabile con flusso d'aria orientabile, dotato di bruciatore autopulente fino a 500 ore NO-STOP. Cassetto di caricamento pellet in cristallo a scomparsa, vetro serigrafato, camera di combustione in materiale refrattario ceramicato, porta focolare in ghisa, scambiatore di calore a fascio tubiero, facilità di pulizia ordinaria e straordinaria, predisposizione wi-fi tecnology.

FRA Insert à granulés ventilé et canalisable avec flux d'air orientable, doté de brûleur autonettoyant breveté jusqu'à 500 heures NON-STOP. Tiroir de chargement des granulés en cristal rétractable, vitre sérigraphiée, chambre de combustion en céramique réfractaire, porte du foyer en fonte, échangeur de chaleur à faisceau tubulaire, nettoyages ordinaire et extraordinaire faciles, prédisposition à la technologie Wi-Fi.

ENG Pellet insert, ventilated and ductable with air flow that can be directed as desired, fitted with a self-cleaning burner with up to 500 hours NON-STOP operation. Concealed crystal glass pellet loading drawer, silk-screened glass, combustion chamber made of ceramic refractory material, cast iron firebox door, tube heat exchanger, easy routine and extraordinary cleaning, provision for Wi-Fi technology.

DEU Belüfteter und kanalisierbarer Pelletheizeinsatz mit orientierbarem Luftstrom, selbstreinigender Brenner für bis zu 500 Stunden NON-STOP. Einfahrbarer Kristallglaskasten für die Pelletaufgabe, Glas mit Siebdruck, Brennkammer aus feuerfestem Keramikmaterial, Brennraumtür aus Gusseisen, Rohrbündelwärmetauscher, leichte ordentliche und außerordentliche Reinigung, Wi-Fi-Anschluss möglich.

ESP Insertable para chimenea de pellets ventilado y canalizable con flujo de aire orientable, dotado de quemador autolimpiante capaz de funcionar hasta 500 horas NON-STOP. Cajón de carga de pellets retráctil de cristal, vidrio serigrafiado, cámara de combustión de material refractario cerámico, puerta del hogar de hierro fundido, intercambiador de calor tubular, facilidad de limpieza ordinaria y extraordinaria, predisposición para tecnología wifi.

product protected by design and innovation patent

Una canalizzazione superiore
One upper ducting outlet
Une canalisation supérieure



Comando per orientare il flusso d'aria dal frontale alla canalizzazione
Control for directing the air flow from the front to the ducting outlet
Commande pour orienter le flux d'air de la partie frontale à la canalisation

Cassetto caricamento pellet in cristallo
Pellet loading drawer
Tiroir de chargement des granulés en cristal

Bruciatore autopulente brevettato Pelletpower®
Pelletpower® patented self-cleaning burner
Brûleur autonettoyant Pelletpower®

Piedistallo regolabile in altezza
Height-adjustable pedestal
Socle réglable en hauteur



Cassetto caricamento pellet in cristallo
Pellet loading drawer
Tiroir de chargement des granulés en cristal



• **iCONTROL (optional)**
Sistema wi-fi iControl con web-App
Système wi-fi iControl avec web-App
Wi-fi system iControl with web-App
Wi-Fi System iControl mit web-App
Sistema wi-fi iControl con web-App



• **ROOM CONTROL (optional)**
Termostato ambiente wireless con supporto a muro.
Thermostat d'ambiance wireless avec support mural.
Room wireless Thermostat with its wall support.
Kabelloser Raumthermostat mit Wandhalterung.
Termostato de habitación wireless con su soporte de pared.



• **Pietre decorative (optional)**
di colore bianco Carrara o nero ardesia
Decorative stone (optional)
in Carrara white or in slate black colours
Pierres décoratives option couleur blanc mat (Carrare) ou noir mat (ardoise)

Nero





PELLETPOWER®

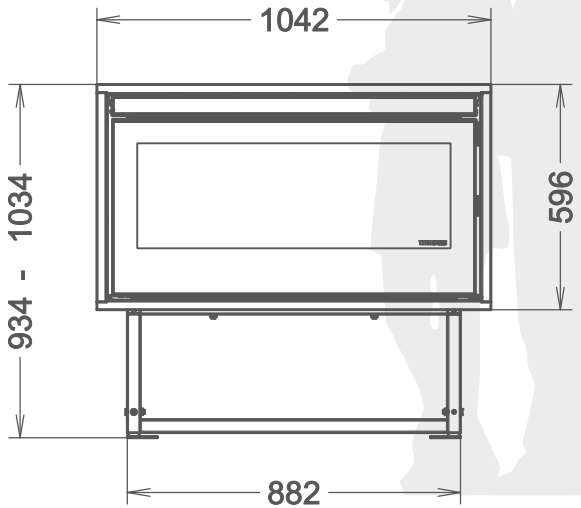
Up to 500 hours NO-STOP

Eco DESIGN 2022

5 STELLE DM 186/7

7 ÉTOILES

SETUP OK · Easy Cleaning · THERMO CORE · 4 YEARS · chrono · XXL · 36 decibel · 12mx1 6mx2 · mechanical safety devices · EXTERNAL PRIMARY AIR INPUT · Pellet Power · Emotional Flame



135 mm

596x1042x549

6,7 - 16,6 kW

6 - 15 kW NOM.

1,4 - 3,45

30,5

*Dati indicativi, in corso di omologazione

m² 158	kW 17.5	kW 18.4
Area riscaldabile (max) Chauffez jusqu'à (max) Heatable area (max) Beheizte Fläche (max) Zona calentable (max)	Potenza nominale (max) Puissance nominale (max) Rated power (max) Nennleistung (max) Potencia nominal (max)	Potenza al focolare (max) Puissance au foyer (max) Power to the heart (max) Feuerraumleistung (max) Energia al hogar (max)

pellet - boiler A+

7 ÉTOILES

5 STELLE DM 186/7



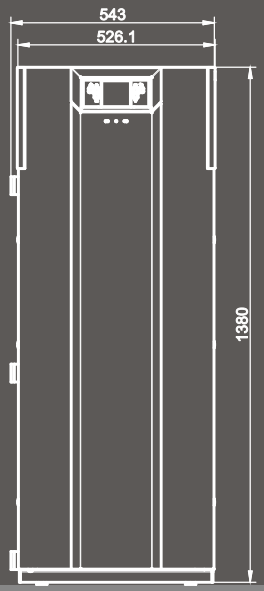
COMPACT S19 GT5

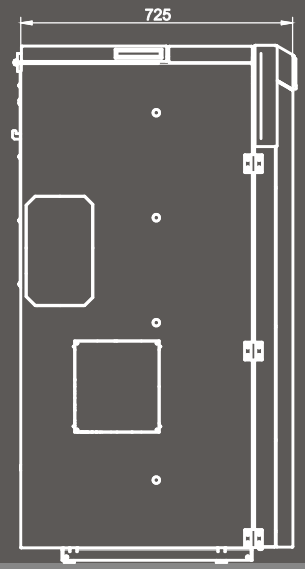
ITA Caldaia a pellet dal design contemporaneo, ideale per il riscaldamento domestico diventa il cuore dell'impianto facilmente integrabile grazie alle misure compatte. L'innovativo bruciatore motorizzato con tecnologia brevettata PELLETPOWER® mantiene la resa termica elevata e costante nell'arco dell'intera giornata: mantenere il bruciatore pulito significa ridurre sia la manutenzione ordinaria che i costi di combustibile, con un rapido ammortamento del generatore. Grazie all'efficiente scambiatore di calore THERMOCORE®, formato da un fascio tubiero dotato di turbolatori e grazie al funzionamento automatico con modulazione di potenza, Compact ottiene un rendimento superiore al 90%. La robustezza del corpo caldaia, la silenziosità, la facilità di gestione, l'interfaccia con serbatoi aggiuntivi, la pulizia semplificata e le basse emissioni fanno della gamma Compact una soluzione alternativa ed ecologica al tradizionale sistema di riscaldamento domestico.

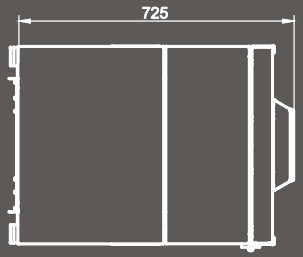
FRA Chaudière à granulés au design contemporain, idéale pour le chauffage domestique, elle devient le cœur du circuit et est facilement intégrable grâce à ses mesures compactes.L'innovant brûleur motorisé avec technologie brevetée PELLETPOWER® maintient le rendement thermique élevé et constant tout au long du jour : garder le brûleur propre signifie réduire aussi bien la manutention ordinaire que les frais de combustible, avec un amortissement plus rapide du générateur. Grâce à son efficient échangeur de chaleur THERMOCORE®, formé d'un faisceau tubulaire doté de turbulateurs, et grâce à son fonctionnement automatique avec modulation de puissance, la Compact obtient un rendement supérieur à 90%. La robustesse du corps de chaudière, le silence de fonctionnement, la facilité de gestion, l'interface avec les réservoirs supplémentaires, le nettoyage simplifié, et les basses émissions, font de la gamme Compact une solution alternative et écologique au système de chauffage domestique traditionnel.

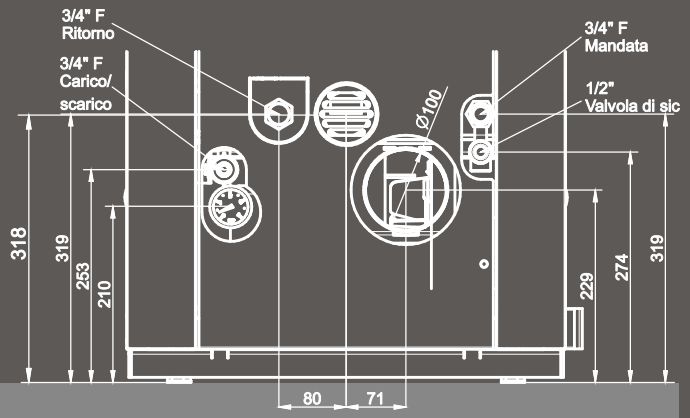
ENG Pellet-burning boiler with modern design, if you would like to heat a domestic environment it provides the ideal solution. It becomes the core of the system, easy to be integrated thanks to its compact dimensions. The PELLETPOWER® innovative patented burner maintains the correct rate of oxygen keeping the efficiency of combustion stable for longer periods: keeping the burner clean means reducing cleaning time and fuel costs, and payback boiler costs over a few years. Thanks to the high efficient vertical pipes heat exchanger THERMOCORE®, and thanks to the automatic power modulation working principle, Compact performs a thermal efficiency of more than 90%. The stability of the boilers structure, the silence, the easier way to manage and clean it, and its very low emissions, make the Compact range the alternative and ecological solution to the traditional heating system.











Optional

Silver 



Valvola termostatica a 3 vie 1" FFF 55 OT
Thermostatic valve 3 –ways 1" FFF 55 OT
Vanne thermostatique 3 voies 1" FFF 55 OT



Sonda Pt100 per funzione «THERMOCONTROL» (min 2 pz)
Pt100 sensor for «THERMOCONTROL» function (min 2 pc)
Sonde Pt100 pour fonction « THERMOCONTROL » (min 2 pces)



Serbcom (optional)
Serbatoio aggiuntivo (1 pz - capacità 100 Kg)
Extra pellet tank (1 pc - capacity 100 Kg)
Réservoir auxiliaire (1 pces - capacité 100 Kg)



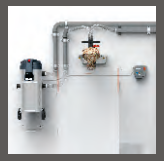
Thermopuffer 400 / 500 / 1500 (optional)
accumulo a stratificazione + SANFAST ACS (optional)
Thermisch geschichtete Pufferspeichern;
Stratification thermal stores;
Ballons d'accumulation à stratification;
Acumuladores por estratificación;



Thermocell® 250 / 400 / 500 (optional)
accumulo a stratificazione con funz. ACS
Thermisch geschichtete Pufferspeichern mit BWW;
Stratification thermal stores with DHW;
Ballons d'accumulation à stratification avec ECS;
Acumuladores por estratificación con ACS;



Thermosole® 2.0
collettore solare;
Solarkollektoren;
Solar heating unit;
Panneau solaire;
Placa solar;



Pellet Mover (optional)
Sistema di caricamento automatico del pellet
Automatisches Pelletsbeladesystem
Automatic pellet feeding system
Système automatique de chargement des granulés
Sistema automático de carga de pellets



Quadratherm (optional)
Serbatoio ausiliario (max 1000 Kg - solo con Pellet Mover)
Zusatztank (max. 1000 kg - nur mit Pellet Mover)
Additional pellet hopper (max 1000 Kg – only with Pellet Mover)
Réservoir auxiliaire (max 1000 Kg – uniquement avec Pellet Mover)
Depósito adicional (máx. 1000 kg - sólo con Pellet Mover)

1380x526x725	mm
4,9-18,4	kW
4,4-17,5	kW
95,3	rnd %
158	
1,0-3,9	
46	
200	Kg

m² 192	kW 21.3	kW 22.4
Area riscaldabile (max) Chauffez jusqu'à (max) Heatable area (max) Beheizte Fläche (max) Zona calentable (max)	Potenza nominale (max) Puissance nominale (max) Rated power (max) Nennleistung (max) Potencia nominal (max)	Potenza al focolare (max) Puissance au foyer (max) Power to the heart (max) Feuerraumleistung (max) Energia al hogar (max)

pellet - boiler A+

7 ÉTOILES

5 STELLE DM 186/7

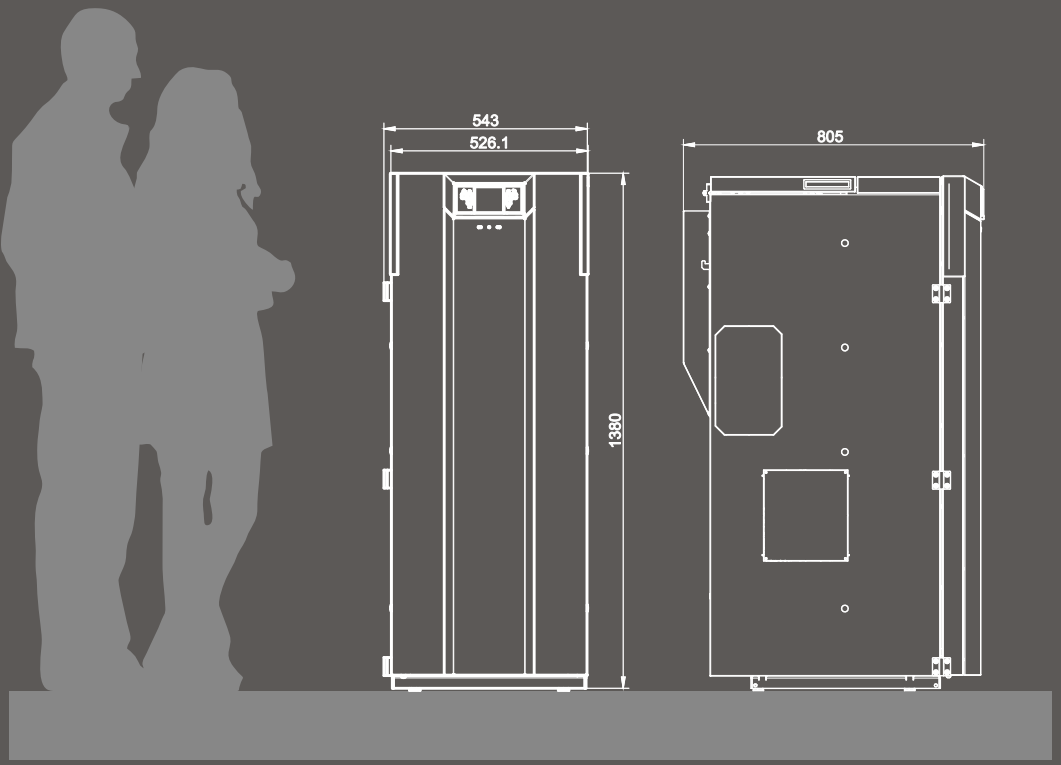


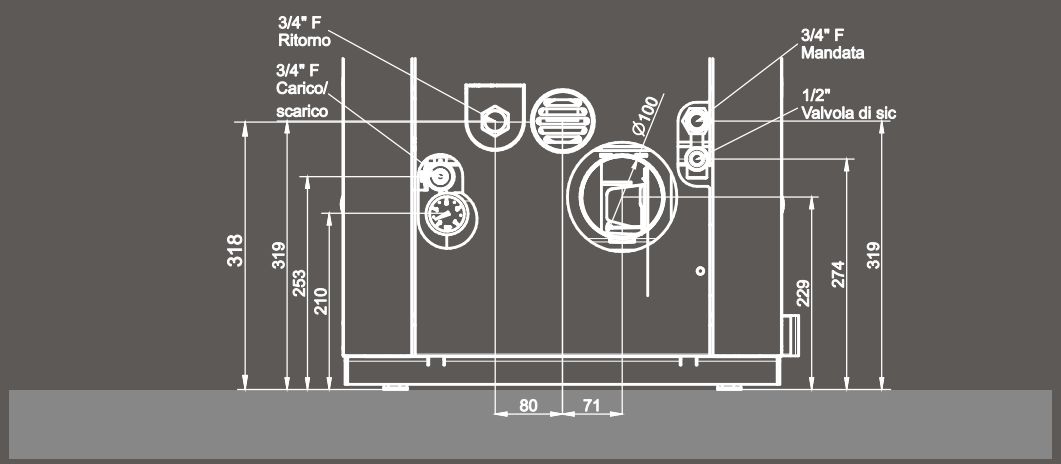
COMPACT S23 GT5

ITA Caldaia a pellet dal design contemporaneo, ideale per il riscaldamento domestico diventa il cuore dell'impianto facilmente integrabile grazie alle misure compatte. L'innovativo bruciatore motorizzato con tecnologia brevettata PELLETPOWER® mantiene la resa termica elevata e costante nell'arco dell'intera giornata: mantenere il bruciatore pulito significa ridurre sia la manutenzione ordinaria che i costi di combustibile, con un rapido ammortamento del generatore. Grazie all'efficiente scambiatore di calore THERMOCORE®, formato da un fascio tubiero dotato di turbolatori e grazie al funzionamento automatico con modulazione di potenza, Compact ottiene un rendimento superiore al 90%. La robustezza del corpo caldaia, la silenziosità, la facilità di gestione, l'interfaccia con serbatoi aggiuntivi, la pulizia semplificata e le basse emissioni fanno della gamma Compact una soluzione alternativa ed ecologica al tradizionale sistema di riscaldamento domestico.

FRA Chaudière à granulés au design contemporain, idéale pour le chauffage domestique, elle devient le cœur du circuit et est facilement intégrable grâce à ses mesures compactes.L'innovant brûleur motorisé avec technologie brevetée PELLETPOWER® maintient le rendement thermique élevé et constant tout au long du jour : garder le brûleur propre signifie réduire aussi bien la manutention ordinaire que les frais de combustible, avec un amortissement plus rapide du générateur. Grâce à son efficient échangeur de chaleur THERMOCORE®, formé d'un faisceau tubulaire doté de turbulateurs, et grâce à son fonctionnement automatique avec modulation de puissance, la Compact obtient un rendement supérieur à 90%. La robustesse du corps de chaudière, le silence de fonctionnement, la facilité de gestion, l'interface avec les réservoirs supplémentaires, le nettoyage simplifié, et les basses émissions, font de la gamme Compact une solution alternative et écologique au système de chauffage domestique traditionnel.

ENG Pellet-burning boiler with modern design, if you would like to heat a domestic environment it provides the ideal solution. It becomes the core of the system, easy to be integrated thanks to its compact dimensions. The PELLETPOWER® innovative patented burner maintains the correct rate of oxygen keeping the efficiency of combustion stable for longer periods: keeping the burner clean means reducing cleaning time and fuel costs, and payback boiler costs over a few years. Thanks to the high efficient vertical pipes heat exchanger THERMOCORE®, and thanks to the automatic power modulation working principle, Compact performs a thermal efficiency of more than 90%. The stability of the boilers structure, the silence, the easier way to manage and clean it, and its very low emissions, make the Compact range the alternative and ecological solution to the traditional heating system.





Optional

Silver



Valvola termostatica a 3 vie 1" FFF 55 OT
Thermostatic valve 3 –ways 1" FFF 55 OT
Vanne thermostatique 3 voies 1" FFF 55 OT



Sonda Pt100 per funzione «THERMOCONTROL» (min 2 pz)
Pt100 sensor for «THERMOCONTROL» function (min 2 pc)
Sonde Pt100 pour fonction « THERMOCONTROL » (min 2 pces)



Serbcom (optional)
Serbatoio aggiuntivo (1 pz - capacità 100 Kg)
Extra pellet tank (1 pc - capacity 100 Kg)
Réservoir auxiliaire (1 pces - capacité 100 Kg)



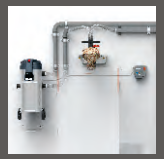
Thermopuffer 400 / 500 / 1500 (optional)
accumulo a stratificazione + SANFAST ACS (optional)
Thermisch geschichtete Pufferspeichern;
Stratification thermal stores;
Ballons d'accumulation à stratification;
Acumuladores por estratificación;



Thermocell® 250 / 400 / 500 (optional)
accumulo a stratificazione con funz. ACS
Thermisch geschichtete Pufferspeichern mit BWW;
Stratification thermal stores with DHW;
Ballons d'accumulation à stratification avec ECS;
Acumuladores por estratificación con ACS;



Thermosole® 2.0
collettore solare;
Solarkollektoren;
Solar heating unit;
Panneau solaire;
Placa solar;



Pellet Mover (optional)
Sistema di caricamento automatico del pellet
Automatisches Pelletsbeladesystem
Automatic pellet feeding system
Système automatique de chargement des granulés
Sistema automático de carga de pellets



Quadratherm (optional)
Serbatoio ausiliario (max 1000 Kg - solo con Pellet Mover)
Zusatztank (max. 1000 kg - nur mit Pellet Mover)
Additional pellet hopper (max 1000 Kg – only with Pellet Mover)
Réservoir auxiliaire (max 1000 Kg – uniquement avec Pellet Mover)
Depósito adicional (máx. 1000 kg - sólo con Pellet Mover)

1380x526x805	mm
4,9-22,4	kW
4,4-21,3	kW
95,1	rnd %
192	
1,0-4,7	
53	
203	Kg

pellet - boiler A+

m² 220	kW 24.4	kW 26.2
Area riscaldabile (max)	Potenza nominale (max)	Potenza al focolare (max)
Chauffez jusqu'à (max)	Puissance nominale (max)	Puissance au foyer (max)
Heatable area (max)	Rated power (max)	Power to the heart (max)
Beheizte Fläche (max)	Nennleistung (max)	Feuerraumleistung (max)
Zona calentable (max)	Potencia nominal (max)	Energia al hogar (max)

7 ÉTOILES

5 STELLE DM 186/7

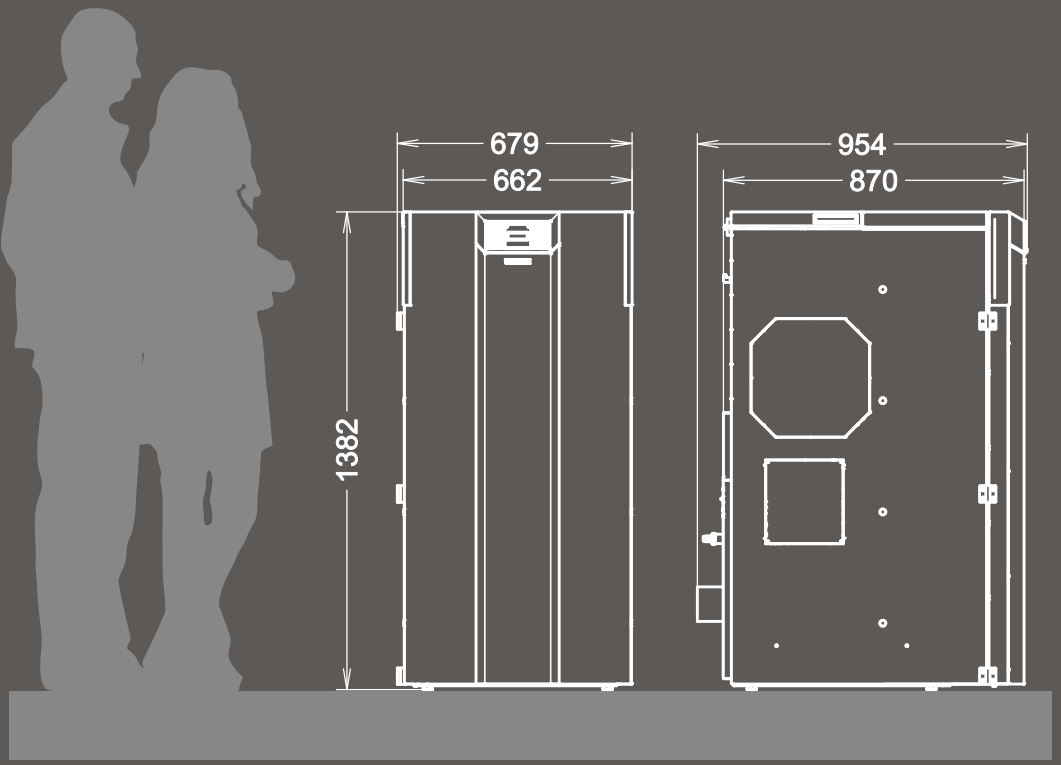


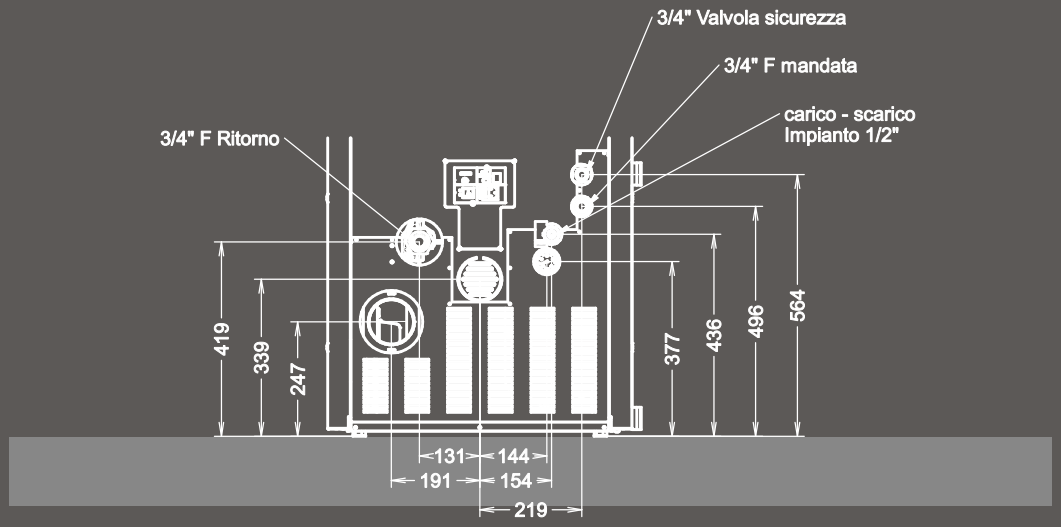
COMPACT S26 GT5

ITA Caldaia a pellet dal design contemporaneo, ideale per il riscaldamento domestico diventa il cuore dell'impianto facilmente integrabile grazie alle misure compatte. L'innovativo bruciatore motorizzato con tecnologia brevettata PELLETPOWER® mantiene la resa termica elevata e costante nell'arco dell'intera giornata: mantenere il bruciatore pulito significa ridurre sia la manutenzione ordinaria che i costi di combustibile, con un rapido ammortamento del generatore. Grazie all'efficiente scambiatore di calore THERMOCORE®, formato da un fascio tubiero dotato di turbolatori e grazie al funzionamento automatico con modulazione di potenza, Compact ottiene un rendimento superiore al 90%. La robustezza del corpo caldaia, la silenziosità, la facilità di gestione, l'interfaccia con serbatoi aggiuntivi, la pulizia semplificata e le basse emissioni fanno della gamma Compact una soluzione alternativa ed ecologica al tradizionale sistema di riscaldamento domestico.

FRA Chaudière à granulés au design contemporain, idéale pour le chauffage domestique, elle devient le cœur du circuit et est facilement intégrable grâce à ses mesures compactes.L'innovant brûleur motorisé avec technologie brevetée PELLETPOWER® maintient le rendement thermique élevé et constant tout au long du jour : garder le brûleur propre signifie réduire aussi bien la manutention ordinaire que les frais de combustible, avec un amortissement plus rapide du générateur. Grâce à son efficient échangeur de chaleur THERMOCORE®, formé d'un faisceau tubulaire doté de turbulateurs, et grâce à son fonctionnement automatique avec modulation de puissance, la Compact obtient un rendement supérieur à 90%. La robustesse du corps de chaudière, le silence de fonctionnement, la facilité de gestion, l'interface avec les réservoirs supplémentaires, le nettoyage simplifié, et les basses émissions, font de la gamme Compact une solution alternative et écologique au système de chauffage domestique traditionnel.

ENG Pellet-burning boiler with modern design, if you would like to heat a domestic environment it provides the ideal solution. It becomes the core of the system, easy to be integrated thanks to its compact dimensions. The PELLETPOWER® innovative patented burner maintains the correct rate of oxygen keeping the efficiency of combustion stable for longer periods: keeping the burner clean means reducing cleaning time and fuel costs, and payback boiler costs over a few years. Thanks to the high efficient vertical pipes heat exchanger THERMOCORE®, and thanks to the automatic power modulation working principle, Compact performs a thermal efficiency of more than 90%. The stability of the boilers structure, the silence, the easier way to manage and clean it, and its very low emissions, make the Compact range the alternative and ecological solution to the traditional heating system.





Optional

Silver



Valvola termostatica a 3 vie 1" FFF 55 OT
Thermostatic valve 3 –ways 1" FFF 55 OT
Vanne thermostatique 3 voies 1" FFF 55 OT



Sonda Pt100 per funzione «THERMOCONTROL» (min 2 pz)
Pt100 sensor for «THERMOCONTROL» function (min 2 pces)
Sonde Pt100 pour fonction « THERMOCONTROL » (min 2 pces)



Serbcom (optional)
Serbatoio aggiuntivo (1 pz - capacità 100 Kg)
Extra pellet tank (1 pc - capacity 100 Kg)
Réservoir auxiliaire (1 pces - capacité 100 Kg)



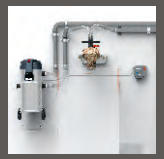
Thermopuffer 400 / 500 / 1500 (optional)
accumulo a stratificazione + SANFAST ACS (optional)
Thermisch geschichtete Pufferspeichern;
Stratification thermal stores;
Ballons d'accumulation à stratification;
Acumuladores por estratificación;



Thermocell® 250 / 400 / 500 (optional)
accumulo a stratificazione con funz. ACS
Thermisch geschichtete Pufferspeichern mit BWW;
Stratification thermal stores with DHW;
Ballons d'accumulation à stratification avec ECS;
Acumuladores por estratificación con ACS;



Thermosole® 2.0
collettore solare;
Solarkollektoren;
Solar heating unit;
Panneau solaire;
Placa solar;



Pellet Mover (optional)
Sistema di caricamento automatico del pellet
Automatisches Pelletsbeladesystem
Automatic pellet feeding system
Système automatique de chargement des granulés
Sistema automático de carga de pellets



Quadratherm (optional)
Serbatoio ausiliario (max 1000 Kg - solo con Pellet Mover)
Zusatztank (max. 1000 kg - nur mit Pellet Mover)
Additional pellet hopper (max 1000 Kg – only with Pellet Mover)
Réservoir auxiliaire (max 1000 Kg – uniquement avec Pellet Mover)
Depósito adicional (máx. 1000 kg - sólo con Pellet Mover)

1382x662x870	mm
6,4 - 26,2	kW
5,9 - 24,4	kW
95,1	rnd %
220	
1,4 - 5,6	
77	
265	Kg

m² 265	kW 29.4	kW 31.7
Area riscaldabile (max)	Potenza nominale (max)	Potenza al focolare (max)
Chauffez jusqu'à (max)	Puissance nominale (max)	Puissance au foyer (max)
Heatable area (max)	Rated power (max)	Power to the heart (max)
Beheizte Fläche (max)	Nennleistung (max)	Feuerraumleistung (max)
Zona calentable (max)	Potencia nominal (max)	Energia al hogar (max)



pellet - boiler A+

7 ÉTOILES

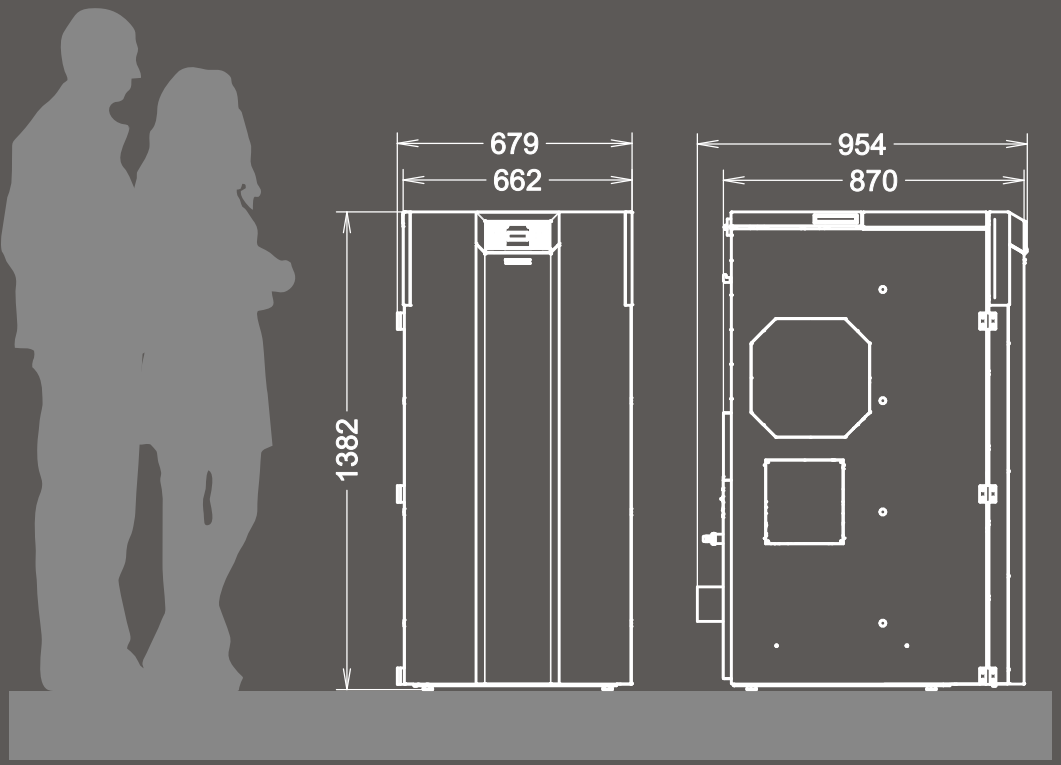
5 STELLE DM 186/7

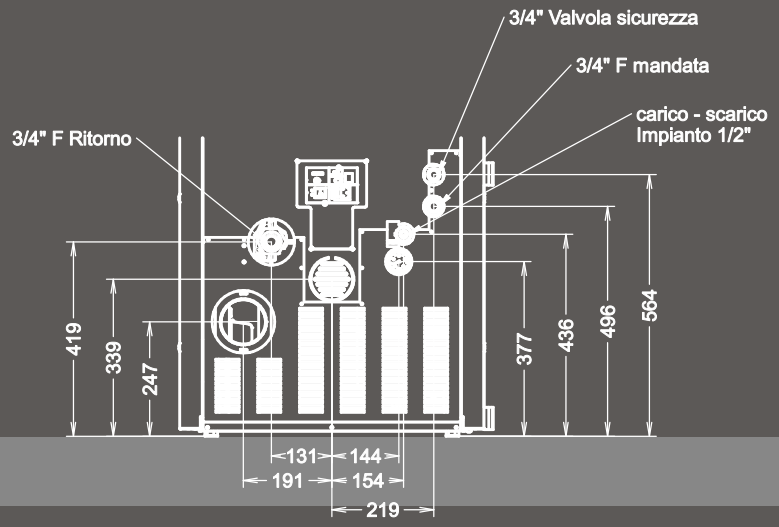
COMPACT S32 GT5

ITA Caldaia a pellet dal design contemporaneo, ideale per il riscaldamento domestico diventa il cuore dell'impianto facilmente integrabile grazie alle misure compatte. L'innovativo bruciatore motorizzato con tecnologia brevettata PELLETPOWER® mantiene la resa termica elevata e costante nell'arco dell'intera giornata: mantenere il bruciatore pulito significa ridurre sia la manutenzione ordinaria che i costi di combustibile, con un rapido ammortamento del generatore. Grazie all'efficiente scambiatore di calore THERMOCORE®, formato da un fascio tubiero dotato di turbolatori e grazie al funzionamento automatico con modulazione di potenza, Compact ottiene un rendimento superiore al 90%. La robustezza del corpo caldaia, la silenziosità, la facilità di gestione, l'interfaccia con serbatoi aggiuntivi, la pulizia semplificata e le basse emissioni fanno della gamma Compact una soluzione alternativa ed ecologica al tradizionale sistema di riscaldamento domestico.

FRA Chaudière à granulés au design contemporain, idéale pour le chauffage domestique, elle devient le cœur du circuit et est facilement intégrable grâce à ses mesures compactes.L'innovant brûleur motorisé avec technologie brevetée PELLETPOWER® maintient le rendement thermique élevé et constant tout au long du jour : garder le brûleur propre signifie réduire aussi bien la manutention ordinaire que les frais de combustible, avec un amortissement plus rapide du générateur. Grâce à son efficient échangeur de chaleur THERMOCORE®, formé d'un faisceau tubulaire doté de turbulateurs, et grâce à son fonctionnement automatique avec modulation de puissance, la Compact obtient un rendement supérieur à 90%. La robustesse du corps de chaudière, le silence de fonctionnement, la facilité de gestion, l'interface avec les réservoirs supplémentaires, le nettoyage simplifié, et les basses émissions, font de la gamme Compact une solution alternative et écologique au système de chauffage domestique traditionnel.

ENG Pellet-burning boiler with modern design, if you would like to heat a domestic environment it provides the ideal solution. It becomes the core of the system, easy to be integrated thanks to its compact dimensions. The PELLETPOWER® innovative patented burner maintains the correct rate of oxygen keeping the efficiency of combustion stable for longer periods: keeping the burner clean means reducing cleaning time and fuel costs, and payback boiler costs over a few years. Thanks to the high efficient vertical pipes heat exchanger THERMOCORE®, and thanks to the automatic power modulation working principle, Compact performs a thermal efficiency of more than 90%. The stability of the boilers structure, the silence, the easier way to manage and clean it, and its very low emissions, make the Compact range the alternative and ecological solution to the traditional heating system.





Optional

Silver



Valvola termostatica a 3 vie 1" FFF 55 OT
Thermostatic valve 3 –ways 1" FFF 55 OT
Vanne thermostatique 3 voies 1" FFF 55 OT



Sonda Pt100 per funzione «THERMOCONTROL» (min 2 pz)
Pt100 sensor for «THERMOCONTROL» function (min 2 pces)
Sonde Pt100 pour fonction « THERMOCONTROL » (min 2 pces)



Serbcom (optional)
Serbatoio aggiuntivo (1 pz - capacità 100 Kg)
Extra pellet tank (1 pc - capacity 100 Kg)
Réservoir auxiliaire (1 pces - capacité 100 Kg)



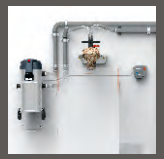
Thermopuffer 400 / 500 / 1500 (optional)
accumulo a stratificazione + SANFAST ACS (optional)
Thermisch geschichtete Pufferspeichern;
Stratification thermal stores;
Ballons d'accumulation à stratification;
Acumuladores por estratificación;



Thermocell® 250 / 400 / 500 (optional)
accumulo a stratificazione con funz. ACS
Thermisch geschichtete Pufferspeichern mit BWW;
Stratification thermal stores with DHW;
Ballons d'accumulation à stratification avec ECS;
Acumuladores por estratificación con ACS;



Thermosole® 2.0
collettore solare;
Solarkollektoren;
Solar heating unit;
Panneau solaire;
Placa solar;



Pellet Mover (optional)
Sistema di caricamento automatico del pellet
Automatisches Pelletsbeladesystem
Automatic pellet feeding system
Système automatique de chargement des granulés
Sistema automático de carga de pellets



Quadratherm (optional)
Serbatoio ausiliario (max 1000 Kg - solo con Pellet Mover)
Zusatztank (max. 1000 kg - nur mit Pellet Mover)
Additional pellet hopper (max 1000 Kg – only with Pellet Mover)
Réservoir auxiliaire (max 1000 Kg – uniquement avec Pellet Mover)
Depósito adicional (máx. 1000 kg - sólo con Pellet Mover)

1382x662x870	mm
6,4 - 31,7	kW
5,9 - 29,4	kW
95,1	rnd %
265	
1,4 - 6,7	
87	
265	Kg

LEGENDA

ZEICHENERKLÄRUNG
LEGEND
LEGENDE
LEYENDA

[mm] Misure (HxLxP)
[mm] Abmessungen (HxBxT)
[mm] Dimensions (HxWxD)
[mm] Dimensions (HxLxP)
[mm] Dimensiones (AxAxP)

[kW] Potenza al focolare (min/max) (a)
[kW] Feuerraumleistung (min/max) (a)
[kW] Power to the heart (min/max) (a)
[kW] Puissance au foyer (min/max) (a)
[kW] Energia al hogar (min/max) (a)

[kW] Potenza nominale (min/max) (a)
[kW] Nennleistung (min/max) (a)
[kW] Rated power (min/max) (a)
[kW] Puissance nominale (min/max) (a)
[kW] Potencia nominal (min/max) (a)

[kW] Potenza all'acqua (a)
[kW] Leistung ans Wasser (a)
[kW] Power to the water (a)
[kW] Puissance à l'eau (a)
[kW] Energia al agua (a)

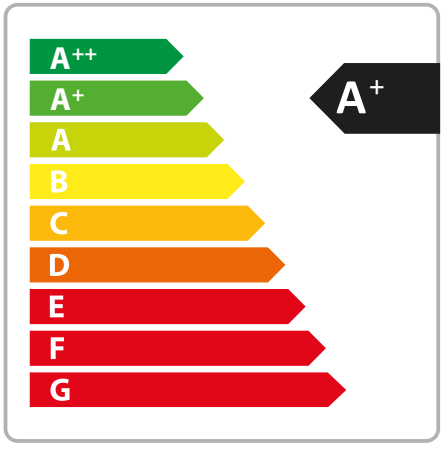
[kg] Capacità serbatoio pellet (a)
[kg] Fassungsvermögen Pelletsbehälter (a)
[kg] Pellet hopper capacity (a)
[kg] Capacité du réservoir des pellets (a)
[kg] Cabida tanque de pellets (a)

[kg/h] Consumo orario pellet (min/max) (a)
[kg/h] Stundlicher pelletsverbrauch (min/max) (a)
[kg/h] Hourly pellet consumption (min/max) (a)
[kg/h] Consommation horaire pellets (min/max) (a)
[kg/h] Consumo horario pellets (min/max) (a)

[m²] Area riscaldabile (a)(b)
[m²] Beheizte Fläche (a)(b)
[m²] Heatalbe area (a)(b)
[m²] Chauffez jusqu'à (a)(b)
[m²] Zona calentable (a)(b)

ENERGY LABEL

ENERGIEKENNZEICHNUNG FÜR BIOMASSE PRODUKTE
ENERGY LABELING FOR BIOMASS PRODUCTS
L'ETIQUETTE ENERGETIQUE POUR LES PRODUITS A BIOMASSE
ETIQUETADO ENERGÉTICO PARA PRODUCTOS DE BIOMASA



CLASSE DI CERTIFICAZIONE AMBIENTALE

5 STELLE
DM 186/7

Eco DESIGN 2022

CLASSE DE PERFORMANCE

7 ÉTOILES

(a) Il dato varia in base al tipo di pellet utilizzato. I valori sono stati rilevati utilizzando pellet omologato secondo normativa EN 14961-2 A1-A2.
(a) Die Daten hängen von der Art des verwendeten Pellets ab. Die Werte wurden mit zugelassenen Pellets Gesetzgebung erhoben EN 14961-2 A1-A2.
(a) Values can changes on the basis of the pellet used. These results were obtained using certified pellet according to EN 14961-2 A1-A2.
(a) La valeur peut changer suivant le type de granulés de bois utilisé. Toutes les données sont enregistrées en utilisant des granulés homologués conformément aux normes EN 14961-2 A1-A2.
(a) El dato declarado puede variar segundo el tipo de pellet utilizado. Estos valores se obtuvieron utilizando pellet certificado por la normativa EN 14961-2 A1-A2.

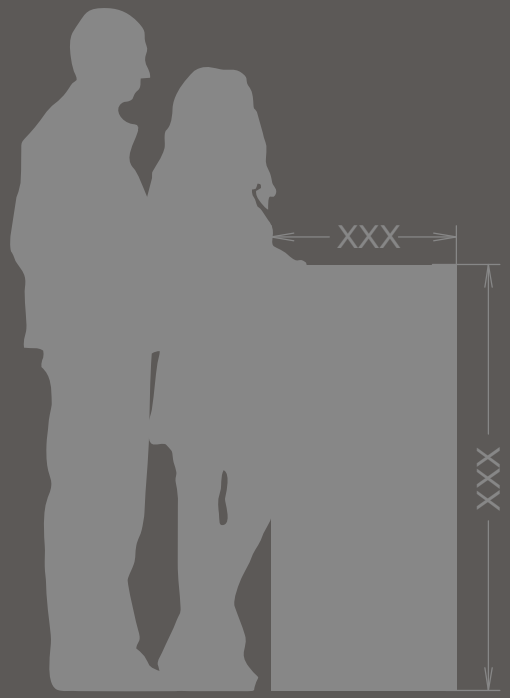
(b) E' importante tenere in considerazione che il volume riscaldabile dipende in modo considerevole dall'isolamento dell'abitazione (classe energetica), dal posizionamento nella planimetria e dalla zona climatica quindi i valori indicati possono variare anche considerevolmente.
(Coefficiente di scambio termico = 37 W/m³)
(b) Es ist wichtig zu bedenken, dass die beheizbare Fläche von der Hausisolierung (Energiestufe), von der Positionierung des Ofens im Haus und von der klimatischen Region deutlich abhängt. Die angegebenen Werte können dann auch beträchtlich variieren. (Wärmeübergangskoeffizient= 37 W/m³)
(b) It is very important to consider that the potential volume to heat is strictly linked to the insulation of the house (energetic class), to the plan of the building and to the climatic area, so these results may differ more or less according to these aspects.
(Heat transfer coefficient = 37 W/m³)
(b) Il faut considérer que le volume pouvant être réchauffé dépend énormément de l'isolation de l'habitation (classe énergétique), de la disposition des pièces et de la zone climatique. Ces valeurs peuvent donc varier considérablement.
(Coefficient de transfert thermique = 37 W/m³)
(b) Es muy importante considerar que el volumen calentable depende mucho del aislamiento de la vivienda (clase energetica), del plano estructural y de la zona climatica, de consequencia los valores indicados pueden variar en manera considerable.
(Coeficiente de película = 37 W/m³)

ATTENZIONE: Gli incentivi per il Conto Termico 2.0 sono da intendersi come esempio a mero titolo indicativo, non contrattuale ed esemplificativo. Il G.S.E, che regolamenta gli incentivi, può riservarsi di aggiornare la regolamentazione degli stessi. Per maggiori informazioni, contatta il punto vendita a te più vicino oppure visita il sito www.gse.it

La ditta costruttrice si riserva di apportare modifiche senza preavviso.
Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.
The manufacturer reserves the right to make changes without previous notice.
Le fabricant se reserve d'apporter des modifications sans préavis.
El productor se reserva el derecho de aportar modificaciones sin preaviso.

Traduzione termini tecnici
Technical terms translation

Mandata - Mandata impianto
System delivery
Ritorno - Ritorno impianto
System return
Uscita fumi
Smoke outlet
Uscita canalizzazione aria calda
Hot air ducting outlet
Valvola di sicurezza
Safety valve
Valvola scarico termico
Blow down valve
Ritorno e scarico impianto
Return and system discharge



Uomo/Man 1800 (mm)
Donna/Woman 1650 (mm)

ATILA®

Dá vida aos seus projetos

Prima dell'acquisto, richiedete al Vostro rivenditore tutte le informazioni relative all'installazione dell'apparecchio (vedi manuale d'uso)
Vor dem Kauf erfragen Sie bitte bei Ihrem Händler alle Informationen zur Installation des Gerätes (siehe Betriebshandbuch)
Before purchasing the appliance ask your reseller for all the relevant information concerning its installation (see user's guide)
Avant l'achat, demander à votre revendeur toutes les informations nécessaires pour l'installation de l'appareil (voir manuel pour l'utilisation)
Antes de adquirir el aparato, soliciten al vendedor todas las informaciones para su instalacion (véase el manual de uso)

Fire Lovers

THERMOROSSI

ATILA®

Dá vida aos seus projetos

THERMOROSSI

Fire Lovers

Seguici su:
Find us on:

YouTube

facebook

Instagram

THERMOROSSI S.p.A.
Via Grumolo, 4 (Z.I.)
36011 Arsiero (VI) - ITALY
www.thermorossi.com
info@thermorossi.it

ATILA®

Dá vida aos seus projetos

Worldwide - Phone: 0039.0445.741310 - e-mail: export@thermorossi.it

TR-GRAPHICS 05/2022